beyerdynamic

AVENTHO 100

WIRELESS ON-EAR HEADPHONES

User Manual | Bedienungsanleitung | Mode d'emploi
Instrucciones de uso | Manuale d'uso | Manual de instruções
Gebruiksaanwijzing | Brugsvejledning | Käyttöohje
Bruksanvisning | Bruksanvisning | Návod k obsluze | Kasutusjuhend
Kezelési útmutató | Naudojimo instrukcija | Lietošanas pamācība
Instrukcja obsługi | Instrucțiuni de utilizare | Návod na používanie
取扱説明書 | 사용 설명서 | 使用说明书 | 操作說明

EN DE FR ES IT PT NL DA FI NO SV

CS ET HU LT LV PL RO SK JA KO ZH

EN

CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS **3**
Intended use 3
Adjusting the volume 3
Damage from liquids 3
Risk of swallowing 3
Power and connecting cable 3
Using the batteries 3
Environmental conditions 3
ABOUT THIS MANUAL **4**
BOX CONTENTS **4**
CONTROLS **4**
CHARGING THE BATTERY **4**
Remarks on the life of Li-ion batteries 4
Displaying the battery charge level 4
DOWNLOAD BEYERDYNAMIC APP **5**
COMPATIBILITY WITH PLAYBACK DEVICES **5**
SUPPORTED AUDIO CODECS **5**
OPERATION **5**
Connect to a device via Bluetooth® 5
Pairing 5
Multi-point operation 6
Setting up multi-point 6
Using multi-point 6
Delete pairing list 6
Switching the headphone on and off 6
Switch between noise cancellation (ANC) and transparency mode 6
Playing media 7
Adjusting the volume 7
Telephone 7
Reset to factory settings 8
Overview of the operating functions 8
Overview of the LED displays on the headphone 8
Audio cable connection 9
Cleaning 9
Changing the ear pads 9
TROUBLESHOOTING **9**
HELP WITH PROBLEMS / FAQ **9**
PRODUCT REGISTRATION **10**
DISPOSAL **10**
Battery disposal 10
EU DECLARATION OF CONFORMITY **10**
TECHNICAL SPECIFICATIONS **10**
WARRANTY CONDITIONS **10**
TRADEMARKS **10**

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Thank you for purchasing the AVENTHO 100 Wireless On-Ear Headphones from beyerdynamic.
Please take some time to read this information carefully before using the AVENTHO 100.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these safety instructions carefully before using the AVENTHO 100.
- Heed all instructions given, especially those regarding the safe use of the AVENTHO 100.
- Do not use the AVENTHO 100 when it is damaged.

Intended use

- Only use the AVENTHO 100 as described in this manual.
- The company beyerdynamic GmbH & Co. KG accepts no liability for damage to the AVENTHO 100 or injury to persons caused by careless, improper or incorrect use of the AVENTHO 100, or by use for purposes not specified by the manufacturer.
- The company beyerdynamic GmbH & Co. KG is not liable for damage to USB devices that do not comply with the USB specifications.
- The company beyerdynamic GmbH & Co. KG is not liable for damage resulting from connection interruptions due to batteries being empty or too old, or due to exceeding to Bluetooth® transmission range.
- Please also observe the relevant country-specific regulations before using the product.

Adjusting the volume



High volume levels over longer listening periods can permanently damage your hearing.

- Before using the AVENTHO 100, set the volume to minimum.
- Only increase the volume after putting on the AVENTHO 100.
- When listening and speaking normally using the AVENTHO 100, your own voice should still be perceptible.
- In case of tinnitus, decrease the volume. If necessary, consult a doctor.
- Excessively high volumes and long listening times may cause hearing damage.
- As a rule of thumb, the higher the volume, the shorter the listening time.

Reduction perception of ambient noise

The AVENTHO 100 headphones drastically reduce the perception of ambient noise. Using the AVENTHO 100 in road traffic can be potentially dangerous. The user's hearing must not be impaired to the extent that it causes road safety risks.

- Do not use the AVENTHO 100 within the action area of potentially dangerous machines and tools.
- Avoid using the AVENTHO 100 in situations where hearing must not be impaired — particularly in road traffic, when crossing a level crossing or on a construction site.

Damage from liquids

Liquid penetration can damage the AVENTHO 100.

- Make sure that no liquids penetrate the AVENTHO 100 (e.g. when cleaning).
- Do not use solvent-based or aggressive cleaning agents.

Risk of swallowing

- Keep small parts, such as packaging and accessories, away from children and pets. They constitute a choking hazard if swallowed!

Power and connecting cable

- Only use the cable supplied by us for both charging and connecting to a laptop.

Using the batteries

Danger from heat, water and mechanical stress

Excessive heat, water and mechanical stress, may cause explosion, heat, fire, smoke or fumes. Injuries and irreversible damage to the battery may result.

- Do not expose the battery to excessive heat, fires or extremely low air pressure. There is a risk of explosion, fire, smoke or gas.
- Do not subject the battery to mechanical stress such as crushing. This may lead to an irreversible damage to the battery, explosion or injuries.
- Do not open the housing or disassemble/replace the battery.
- Only use a USB 2.0/3.0 standard-compliant 5 V power adapter to charge the battery via the integrated USB type C socket.

Environmental conditions

- Do not expose the AVENTHO 100 to rain, snow, liquids or moisture.

ABOUT THIS MANUAL

These instructions describe the most important functions of the product.
The information in these instructions refers to the standard settings of the software. A newer version may be available.

- Information on the software update can be found in the “beyerdynamic App” chapter.

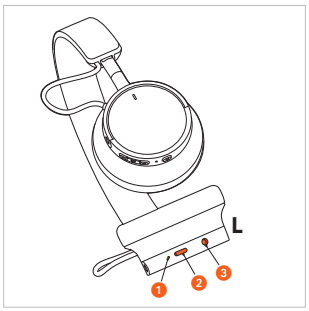
BOX CONTENTS

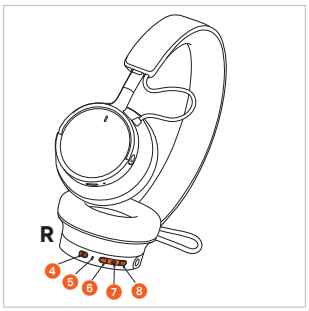
- AVENTHO 100 headphones
- USB Type C charging cable
- 3.5 mm Aux cable
- Soft carry bag
- Quick start guide
- Compliance booklet



CONTROLS

1. Charging LED
2. USB-C connection
3. Jack connection, 3.5 mm
4. On/off button & ANC button
5. Status LED
6. Volume (-)
7. Multifunction button
8. Volume (+)

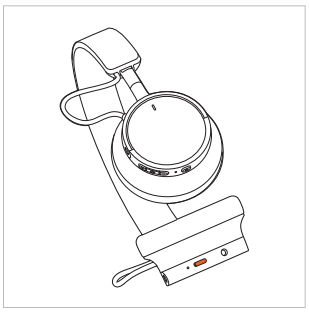




CHARGING THE BATTERY

Before using the AVENTHO 100 for the first time, we recommend that you fully charge the batteries integrated in the headphone. Please only use the USB cable supplied for charging.

- Connect the AVENTHO 100 with the USB charging cable to a USB-compliant USB port supplying voltage (e.g. USB power supply).
- The charging LED displays the charging status.



Remarks on the life of Li-ion batteries

- When fully charged, disconnect the USB cable from the charger and the product.
- **CAUTION!** High temperatures, especially with a high charge level, can cause irreversible damage.
- If the battery is not used or is stored for extended periods of time, it is recommended to charge it to approx. 50 % and store it at no more than 20 °C.
- Switch off the AVENTHO 100 after use.

Displaying the battery charge level

The charge level of the AVENTHO 100 is displayed by the charging LED.

Charge level	Display charging LED
0 to 30 %	Flashes red
31 to 70 %	Flashes yellow
71 to 99 %	Flashes green
100 % (battery fully charged)	Illuminates green

DOWNLOAD BEYERDYNAMIC APP

The beyerdynamic app gives you a customised control of your AVENTHO 100.

Before using your AVENTHO 100 for the first time:

- Download the beyerdynamic app from the App Store (for iOS devices) or Google Play (for Android devices).



- With the beyerdynamic app you can carry out customised operating settings and software updates.
- These settings are saved to your AVENTHO 100, so you can enjoy them with any playback device connected to your AVENTHO 100.
- Please note that additional functions are only available via the beyerdynamic app.

COMPATIBILITY WITH PLAYBACK DEVICES

AVENTHO 100 is compatible with Bluetooth® devices that support the following profiles:

- A2DP (for audio transmission)
- HFP (for phone operation and voice assistant)
- AVRCP (for control signal transmission)

SUPPORTED AUDIO CODECS

Within the A2DP profile, AVENTHO 100 supports the audio codecs SBC, AAC, aptX Adaptive and aptX Lossless.

Only codecs that are available in the playback device can be used for audio transmission.

The playback device and AVENTHO 100 automatically agree on the best available codec in the following order:

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

Most playback devices do not indicate which codec is actively in use.

OPERATION

Connect to a device via Bluetooth®

Before you can use the AVENTHO 100, you must connect it to a mobile phone or other Bluetooth®-enabled device. The connection procedure may differ between the various devices.

- Please refer to the operating instructions of the device to which you wish to connect the AVENTHO 100.

Pairing

1. If the headphone is **switched off**, press the on/off button for 5 seconds (▬) until the status LED flashes blue and red alternately. If the headphone is **switched on**, press the on/off button three times (●●●) until the status LED flashes blue and red alternately.



2. Select “AVENTHO 100” from the pairing list of the playback device.



EN

Multi-point operation

The AVENTHO 100 can be paired with up to eight devices via Bluetooth®. An active connection is possible with a maximum of two devices at the same time. Music playback and phone operation is only possible with one device at a time. Phone operation has priority over music playback, i.e. music playback is interrupted when a call is received.

The following priority list applies to the use of playback devices (PD):

Priority	Profile	Playback devices (PD)
1	HFP (phone operation)	PD 1 (device used first)
2	HFP (phone operation)	PD 2 (device used second)
3	A2DP (playback of music)	PD 1 (device used first)
4	A2DP (playback of music)	PD 2 (device used second)

Setting up multi-point

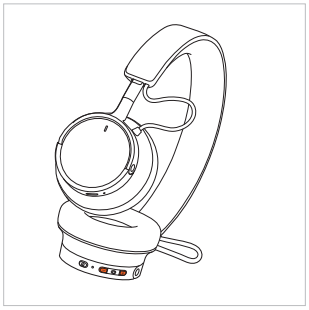
- Connect the AVENTHO 100 to the first device (see “pairing”).
- Deactivate the Bluetooth® connection on the first device.
- Switch off the AVENTHO 100.
- Press the on/off button 4 for 5 seconds to start the pairing mode (status LED 5 flashes alternately blue and red).
- Connect the AVENTHO 100 to the second device (see “Pairing”).
- Reactivate the Bluetooth® connection of the first device, which automatically connects to the AVENTHO 100.
- When both devices are paired with the AVENTHO 100, the AVENTHO 100 automatically connects to both devices each time it is switched on.

Using multi-point

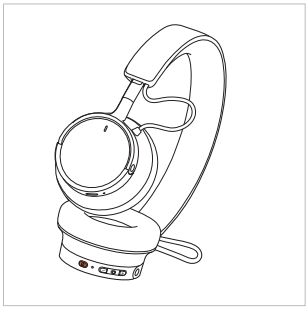
Media playback active / accept call	Briefly press the multi-function button once (●)
Hang up / start media playback again	Briefly press the multi-function button once (●)

Delete pairing list

- Press and hold the **plus (+) and minus button (-)** of the **switched on** AVENTHO 100 simultaneously for approx. 5 seconds (▬). The pairing list will be deleted and the AVENTHO 100 changes to the pairing mode. The status LED flashes red and blue alternately.



Switching the headphone on and off

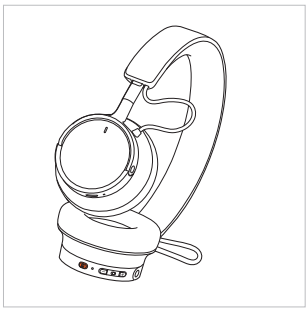


- **Switching on**
  Press and hold the on/off button for approx. 2 seconds (▬) until you can hear the “Power on” voice prompt.
  The status LED is steady red for 2 seconds.
  The battery percentage is announced.
- **Switching off**
  Press and hold the on/off button for approx. 2 seconds (▬) until you can hear, the “Power off” voice prompt.

AVENTHO 100 supports usage via audio cable in both powered on and off states.

Switch between noise cancellation (ANC) and transparency mode

You can use the on/off button to activate or deactivate the ANC and Transparency mode.



- In the **ANC-off mode**, press the on/off button once (●) to activate the ANC-on mode.
- In the **ANC-on mode**, press the on/off button once (●) to activate the Transparency mode.
- In the **Transparency mode**, press the on/off button once (●) to deactivate the ANC and Transparency mode.

You can make settings for noise cancellation (ANC) and transparency mode in the beyerdynamic app.

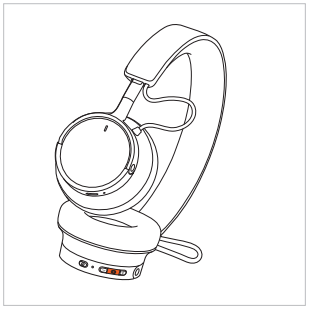
EN

Playing media

Please note that the functions described below depend on the player and player software and may not be available.

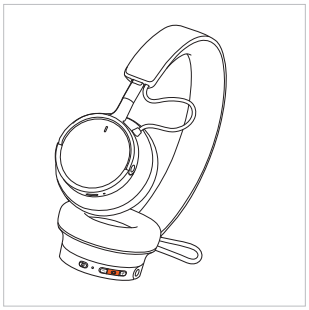
Start / pause playback

- Press the multifunction button once (●) to start or stop playback.



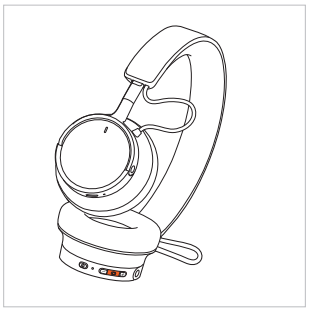
Next track

- Press the multifunction button twice (● ●) to play the next track.



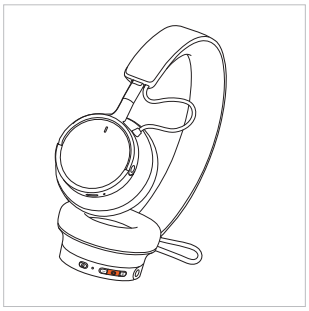
Previous track

- Press the multifunction button three times (● ● ●) to play the previous track.



Activate the voice assistant

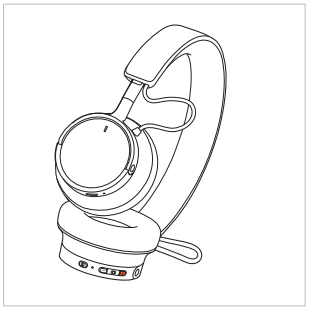
- As soon as the Bluetooth® connection is established, press and hold the multifunction button for 2 seconds (▬). You can activate or deactivate the personal assistant set up on the smartphone. Some Android Smartphones do not support this function.



Adjusting the volume

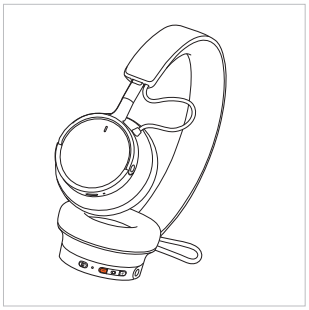
Increase the volume

- Press the **plus button (+)** to **increase** the volume. When pressing once (●), the volume is increased by one step. Press and hold the **plus button (+)** to increase the volume gradually to the maximum.



Decrease the volume

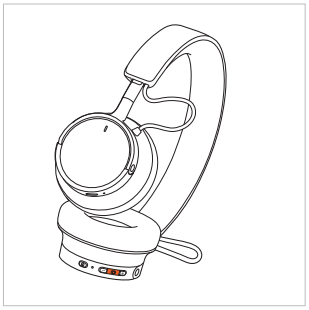
- Press the **minus button (-)** to **decrease** the volume. When pressing once (●), the volume is decreased by one step. Press and hold the **minus button (-)** to decrease the volume gradually to the minimum.



Telephone

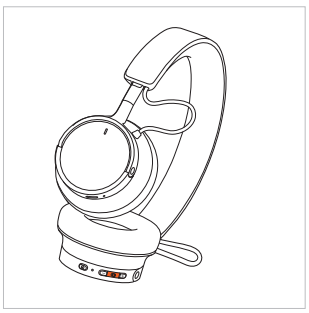
Accept / end call

- Press the multifunction button once (●) to **accept** the call or **end** the active call.



Reject call

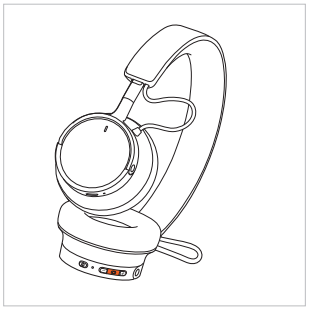
- Press the multifunction button for approx. 2 seconds (▬) to **reject** the incoming call.



EN

Accept call/end active call

- If another call comes in during an active call, press the multifunction button once (●) to **accept** the incoming call and **end** the active call.



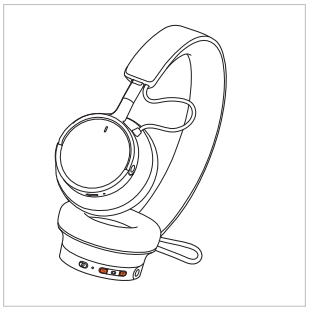
No call active	Operation
Accept incoming call	▶ Press the multi-function button once (●)
Reject incoming call	▶ Press and hold the multifunction button once (▬)
End active call	▶ Press the multi-function button once (●)

Call already active	Operation
Reject second incoming call	▶ Press and hold the multifunction button once (▬)
Accept second incoming call and end active call	▶ Press the multi-function button once (●)

Reset to factory settings

When resetting to factory settings, all personal data is deleted!

- Press and hold the **plus (+) and minus button (-)** of the **switched on** AVENTHO 100 for approx. 12 seconds (▬) until the status LED flashes violet 3 times.



Overview of the operating functions

If not stated otherwise, the functions listed apply to a switched-on headphone.

Function	Operation on headphone
Switch on	▶ Press and hold the on/off button for approx. 2 seconds (▬).
Switch off	▶ Press and hold the on/off button for approx. 2 seconds (▬).
Pairing mode	▶ Switch off the headphone and press and hold the on/off button for approx. 5 seconds (▬).
Delete pairing list	▶ Press and hold the plus (+) and minus (-) buttons simultaneously for approx. 5 seconds (▬).
Restoring factory settings	▶ Press and hold the plus (+) and minus (-) buttons simultaneously for approx. 12 seconds (▬).
Check battery status	▶ When the AVENTHO 100 is switched on, the battery status is announced.
Activate transparency mode	▶ Depending on the mode, press the on/off button once (●) or twice (● ●).
Activate ANC mode	▶ Depending on the mode, press the on/off button once (●) or twice (● ●).
Start / Pause	▶ Press the multifunction button once (●).
Increase volume	▶ Press and hold the plus button (+).
Decrease volume	▶ Press and hold the minus button (-).
Next track	▶ Press the multifunction button twice (● ●).
Previous track	▶ Press the multifunction button three times (● ● ●).
Accept / end call	▶ Press the multifunction button once (●).
Reject call	▶ Press and hold the multifunction button once (▬).
Accept second incoming call and end active call	▶ Press the multifunction button once (●).
Activate voice assistant	▶ Press and hold the multifunction button for 2 seconds (▬).

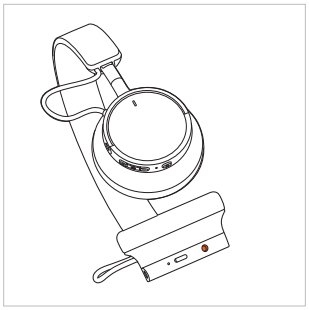
Overview of the LED displays on the headphone

Action	LED display
Low battery warning	▶ LED flashes red three times
Charging via USB 0 – 30 %	▶ LED flashes red
Charging via USB 31 – 70%	▶ LED flashes yellow
Charging via USB 71 – 99%	▶ LED flashes green

Charging via USB 100%	▶ LED illuminates green
Bluetooth® pairing recognisable	▶ LED flashes blue and red
Bluetooth® connection active	▶ LED flashes blue slowly with pauses of 7 seconds
Delete pairing list	▶ LED flashes blue and red
Restore factory settings	▶ LED flashes purple three times

Audio cable connection

The delivery includes an audio cable with a mini jack plug (3.5 mm) at both ends.



- Connect one end of the audio cable to the jack socket of the headphone housing, if you would like to use the AVENTHO 100 without Bluetooth®.
- Alternatively, you can use the USB cable as an audio cable.
- Switch on the AVENTHO 100. Please note that with this type of application power is consumed via the battery.
- Control the media playback and volume via the playback device.

Cleaning

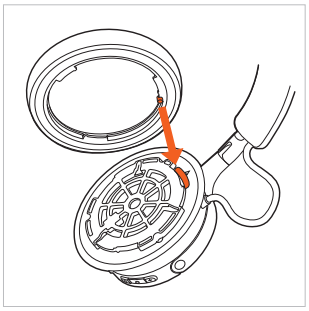
- For reasons of hygiene, you should occasionally clean the ear and headband pads with a soft cloth moistened with water. Make sure that **no water** gets into the ear cups or transducers.
- Do **not** use cleaning agents **containing solvents**.
- **Never** use a **vacuum cleaner** for cleaning the headphone, as this may cause irreparable damage.
- As ear pads are subject to natural wear and tear, it will be necessary to replace them from time to time. You can easily do this yourself.
- If other components have to be replaced, please contact your local beyerdynamic representative.

Changing the ear pads

- Turn the ear pad counterclockwise and remove it.



- Place the new ear pad onto the baffle. The pin on the ear pad must be inserted into the recess on the baffle. Turn the ear pad clockwise to tighten.



TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
AVENTHO 100 cannot be switched on	▶ Battery is empty or almost empty.	▶ Charge the battery.
No audio output	▶ No Bluetooth® connection.	▶ Pair AVENTHO 100 with the playback device.
AVENTHO 100 does not appear among the available Bluetooth® devices on the playback device	▶ AVENTHO 100 is turned off. ▶ AVENTHO 100 is not in the pairing mode. ▶ There exists a Bluetooth® connection to another playback device already.	▶ Turn on AVENTHO 100. ▶ Put AVENTHO 100 into the pairing mode. ▶ Disconnect the Bluetooth® connection to the other playback device and connect AVENTHO 100 to the desired device.
Playback volume is too low, despite the volume of AVENTHO 100 is set to maximum	▶ The received audio signal is too low.	▶ Increase the playback volume on the playback device.
The sound is sharp and the bass response is too low	▶ The sealing of the ear pads is not sufficient.	▶ Adjust the headband so that the ear pads seal as tightly as possible.
The wireless range is too low or the connection is disrupted	▶ There are interferences with other devices.	▶ Move away from WiFi routers and microwave ovens. ▶ Make sure that your body is not between the playback device and AVENTHO 100. ▶ Use a different codec on the playback device.

HELP WITH PROBLEMS / FAQ

Answers to more most common problems and questions can be found on the internet at:
https://www.beyerdynamic.com/faq

PRODUCT REGISTRATION

Using the serial number, you can register your AVENTHO 100 on the internet at:
https://www.beyerdynamic.com/service

DISPOSAL



- This symbol on the product, in the operating instructions or on the packaging means that electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at the end of their life cycle.
- Always dispose of used equipment in accordance with applicable regulations.

For sale within the EU only:

- For the return of old equipment and batteries there are free collection points or a free return to beyerdynamic, as well as other acceptance points for reuse. The addresses are available at the local city or municipal administration.
- Dealers for electronic equipment are generally obliged to take back waste electrical/electronic equipment free of charge. This obligation also applies to sales via remote communication.

Battery disposal

- Dispose of batteries separately from the product after use in accordance with the applicable regulations. They must not be disposed of with household waste. Returning batteries is free of charge.
- Discharge the batteries before disposal.

Non-destructive removal of the battery by the end user is not possible with this product. Please contact beyerdynamic or consult independent specialists.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The company beyerdynamic GmbH & Co. KG hereby declares that this radio transmission device complies with the EU Directive 2014/53/EU and the EU Directive 2011/65/EU.

- You will find the full text of the EU declaration of conformity on the internet at:
https://www.beyerdynamic.com/cod

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Bluetooth® frequency range	2,400 – 2,483.5 MHz
Transmitting power	≤ 10 dBm (Bluetooth®)
Charging temperature range	0 to +45 °C
Operating temperature range	-10 to +50 °C
Battery type: Lithium-ion rechargeable battery	3.7 Vdc, 630 mAh

- More detailed information on the technical specifications can be found on the internet at:
https://www.beyerdynamic.com

WARRANTY CONDITIONS

beyerdynamic provides a limited warranty for the original beyerdynamic product you have purchased.

- You can find detailed information about beyerdynamic's warranty conditions on the internet at:
https://www.beyerdynamic.com/service/warranty

TRADEMARKS

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of the Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by beyerdynamic is under license. Other trademarks and trade names are the property of the respective owners.

USB Type-A, USB Type-B und USB Type-C are trademarks of USB Implementers.

DE

INHALT

SICHERHEITSHINWEISE **12**
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 12
Einstellen der Lautstärke 12
Beschädigung durch Flüssigkeiten 12
Gefahr von Verschlucken 12
Strom- und Anschlusskabel 12
Verwenden der Akkus 12
Umweltbedingungen 12
ZU DIESER ANLEITUNG **13**
LIEFERUMFANG **13**
BEDIENELEMENTE **13**
AKKUS AUFLADEN **13**
Hinweise zur Lebensdauer von Li-Ion-Akkus 13
Ladezustand anzeigen 13
BEYERDYNAMIC APP HERUNTERLADEN **14**
KOMPATIBILITÄT ZU ABSPIELGERÄTEN **14**
UNTERSTÜTZTE AUDIO-CODECS **14**
BEDIENUNG **14**
Mit einem Gerät über Bluetooth® verbinden 14
Kopplung herstellen 14
Multi-Point-Betrieb 15
Multi-Point Verbindung herstellen 15
Multi-Point verwenden 15
Kopplungsliste löschen 15
Kopfhörer ein- und ausschalten 15
Zwischen Geräuschunterdrückung (ANC) und Transparenzmodus wechseln 15
Medien wiedergeben 16
Lautstärke einstellen 16
Telefonieren 16
Auf Werkseinstellungen zurücksetzen 17
Übersicht der Bedienfunktionen 17
Übersicht der LED-Anzeigen am Kopfhörer 18
Anschluss Audiokabel 18
Reinigung 18
Ohrpolster wechseln 18
PROBLEMLÖSUNG **18**
HILFE BEI PROBLEMEN / FAQ **19**
PRODUKTREGISTRIERUNG **19**
ENTSORGUNG **19**
Akkus entsorgen 19
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG **19**
TECHNISCHE DATEN **19**
GARANTIEBESTIMMUNGEN **19**
WARENZEICHEN **19**

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Vielen Dank, dass Sie sich für den Wireless On-Ear Kopfhörer AVENTHO 100 von beyerdynamic entschieden haben.
Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit und lesen Sie sich diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie den AVENTHO 100 verwenden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie vor dem Benutzen des AVENTHO 100, diese Anleitung sorgfältig und vollständig durch.
- Beachten Sie alle gegebenen Hinweise, insbesondere die zum sicheren Gebrauch des AVENTHO 100.
- Verwenden Sie den AVENTHO 100 nicht, wenn er defekt ist.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Benutzen Sie den AVENTHO 100 nicht anders als in dieser Produktanleitung beschrieben.
- Die Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG übernimmt keine Haftung für Schäden am AVENTHO 100 oder Verletzungen von Personen aufgrund unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des AVENTHO 100.
- Die Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG haftet nicht für Schäden an USB-Geräten, die nicht den USB-Spezifikationen entsprechen.
- Die Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG haftet nicht für Schäden aus Verbindungsabbrüchen wegen leerer oder zu alter Akkus oder Überschreiten des Bluetooth®-Sendebereichs.
- Beachten Sie auch die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften vor Inbetriebnahme.

Einstellen der Lautstärke



Hohe Lautstärken und zu lange Hörzeiten können das Gehör dauerhaft schädigen.

- Stellen Sie, bevor Sie den AVENTHO 100 verwenden, die Lautstärke auf Minimum ein.
- Erhöhen Sie die Lautstärke erst nach Aufsetzen des AVENTHO 100.
- Beim Hören und gewöhnlichen Sprechen mit dem AVENTHO 100 sollten Sie die eigene Stimme noch wahrnehmen können.
- Reduzieren Sie bei Tinnitus die Lautstärke. Konsultieren Sie eventuell einen Arzt.
- Zu hohe Lautstärken können, insbesondere bei zu langen Hörzeiten das Gehör schädigen.
- Als Faustformel gilt: je höher die Lautstärke, desto kürzer die Hörzeit.

Reduzierung der Außenwahrnehmung

Der Kopfhörer AVENTHO 100 reduziert die akustische Außenwahrnehmung drastisch. Die Verwendung des Kopfhörers AVENTHO 100 im Straßenverkehr birgt großes Gefährdungspotenzial. Das Gehör des Benutzers darf auf keinen Fall so stark beeinträchtigt werden, dass die Verkehrssicherheit gefährdet ist.

- Verwenden Sie den AVENTHO 100 nicht im Aktionsbereich von möglicherweise gefährlichen Maschinen und Arbeitsgeräten.
- Vermeiden Sie den Gebrauch des AVENTHO 100 in Situationen, in denen das Hörvermögen nicht beeinträchtigt werden darf. Insbesondere im Straßenverkehr, beim Überqueren eines Bahnübergangs oder auf einer Baustelle.

Beschädigung durch Flüssigkeiten

Eindringende Flüssigkeit kann den AVENTHO 100 beschädigen.

- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in den AVENTHO 100 eindringen (z.B. beim Reinigen).
- Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen oder aggressiven Reiniger.

Gefahr von Verschlucken

- Halten Sie Kleinteile wie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr!

Strom- und Anschlusskabel

- Verwenden Sie sowohl für das Aufladen als auch für den Anschluss an einen Laptop nur das von uns mitgelieferte Kabel.

Verwenden der Akkus

Gefahr durch Hitze, Wasser und mechanische Belastung

Bei zu großer Hitze, Wasser und zu hoher mechanischer Belastung besteht die Gefahr von Explosion, Hitze-, Feuer-, Rauch- oder Gasentwicklung. Verletzungen und irreversiblen Schäden am Akku können die Folge sein.

- Setzen Sie den Akku nicht übermäßiger Hitze, Feuer oder extrem niedrigem Luftdruck aus. Es besteht die Gefahr von Explosion, Feuer, Rauch- oder Gasentwicklung.
- Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Belastungen aus (z.B. Quetschen). Dies kann zu irreversiblen Schäden an der Batterie, Explosionen oder Verletzungen führen.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und bauen Sie den Akku nicht aus.
- Verwenden Sie zum Laden des Akkus über die integrierte USB-Buchse Typ C nur ein USB 2.0/3.0 standardkonformes 5 V-Netzteil.

Umweltbedingungen

- Setzen Sie den AVENTHO 100 weder Regen noch Schnee, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus.

ZU DIESER ANLEITUNG

Diese Anleitung beschreibt die wichtigsten Funktionen des Produkts.
Die Angaben in dieser Anleitung beziehen sich auf die Standardeinstellungen der Software. Möglicherweise ist eine neuere Version verfügbar.

- Hinweise zum Software-Update finden Sie im Kapitel „beyerdynamic App“.

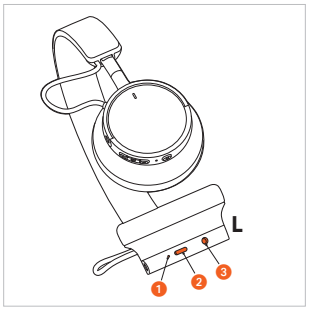
LIEFERUMFANG

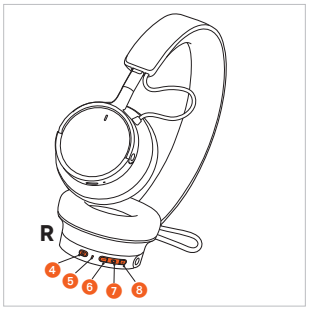
- Kopfhörer AVENTHO 100
- Ladekabel USB Typ C
- Klinkenkabel, 3,5 mm
- Kordelzugbeutel
- Kurzanleitung
- Compliance Booklet



BEDIENELEMENTE

1. Ladeanzeige
2. USB-C-Anschluss
3. Klinkenanschluss, 3,5 mm
4. Ein-/Austaste & ANC-Taste
5. Status-LED
6. Lautstärke (-)
7. Multifunktionstaste
8. Lautstärke (+)

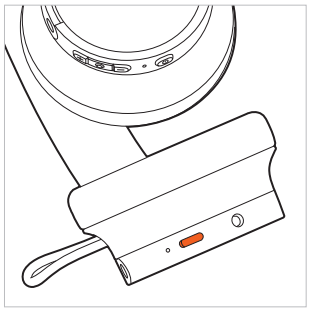




AKKUS AUFLADEN

Bevor Sie den AVENTHO 100 das erste Mal verwenden, empfehlen wir die im Kopfhörer integrierten Akkus vollständig aufzuladen. Bitte verwenden Sie zum Aufladen nur das mitgelieferte USB-Kabel.

- Schließen Sie den AVENTHO 100 mit dem USB-Ladekabel an einen USB-konformen spannungsführenden USB-Anschluss (z.B. USB-Netzteil) an.
- Die Ladeanzeige zeigt den Ladestatus an.



Hinweise zur Lebensdauer von Li-Ion-Akkus

- Nach vollständigem Laden das USB-Kabel vom Ladegerät und dem Produkt trennen.
- **ACHTUNG!** Hohe Temperaturen, vor allem mit hohem Ladezustand, können zu irreversiblen Schäden führen.
- Wird der Akku längere Zeit nicht verwendet bzw. gelagert, empfiehlt es sich, den Akku auf ungefähr 50 % der Ladung zu bringen und bei Temperaturen bis max. 20 °C zu lagern.
- Nach dem Gebrauch den AVENTHO 100 ausschalten.

Ladezustand anzeigen

Der Ladezustand des AVENTHO 100 wird während des Ladens durch die Ladeanzeige angezeigt.

Ladezustand	Anzeige Ladeanzeige
0 bis 30 %	Blinkt rot
31 bis 70 %	Blinkt gelb
71 bis 99 %	Blinkt grün
100 % (Akku vollständig geladen)	Leuchtet grün

BEYERDYNAMIC APP HERUNTERLADEN

Die beyerdynamic App ermöglicht Ihnen eine individuelle Steuerung Ihres AVENTHO 100.

Bevor Sie Ihren AVENTHO 100 zum ersten Mal in Betrieb nehmen:

- Laden Sie die beyerdynamic App aus dem App Store (für iOS-Geräte) oder von Google Play (für Android-Geräte) herunter.



- Mit der beyerdynamic App können Sie benutzerdefinierte Betriebseinstellungen und Software-Updates vornehmen.
- Diese Einstellungen werden auf Ihrem AVENTHO 100 gespeichert, so dass Sie sie mit jedem Abspielgerät, das mit Ihrem AVENTHO 100 verbunden ist, genießen können.
- Bitte beachten Sie, dass Zusatzfunktionen nur über die beyerdynamic App zur Verfügung stehen.

KOMPATIBILITÄT ZU ABSPIELGERÄTEN

AVENTHO 100 ist mit Bluetooth®-Abspielgeräten kompatibel, die folgende Profile unterstützen:

- A2DP (für Audioübertragung)
- HFP (für Telefonie und Sprachassistent)
- AVRCP (für die Übertragung von Steuersignalen)

UNTERSTÜTZTE AUDIO-CODECS

Innerhalb des Profils A2DP unterstützt AVENTHO 100 die Audio-Codecs SBC, AAC, aptX Adaptive und aptX Lossless.

Es können nur solche Codecs für die Audioübertragung benutzt werden, die im Abspielgerät vorhanden sind.

Abspielgerät und AVENTHO 100 verständigen sich automatisch auf den besten gemeinsam verfügbaren Codec in folgender Reihenfolge:

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

Die meisten Abspielgeräte zeigen nicht an, welcher Codec aktiv in Verwendung ist.

BEDIENUNG

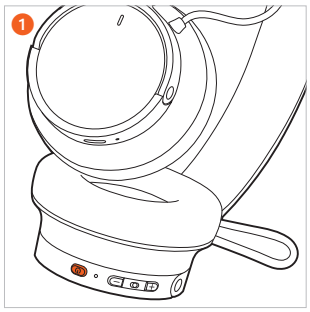
Mit einem Gerät über Bluetooth® verbinden

Bevor Sie den AVENTHO 100 verwenden können, müssen Sie ihn mit einem Mobiltelefon oder einem anderen Bluetooth®-fähigen Gerät verbinden. Das Verbindungsverfahren kann sich zwischen den verschiedenen Geräten unterscheiden.

- Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung des Geräts mit dem Sie AVENTHO 100 verbinden möchten.

Kopplung herstellen

1. Wenn der Kopfhörer **ausgeschaltet** ist, drücken Sie die Ein-/Austaste 5 Sekunden lang (▬), bis die Status-LED abwechselnd blau und rot blinkt.
   Wenn der Kopfhörer **eingeschaltet** ist, drücken Sie die Ein-/Austaste 3 x (●●●), bis die Status-LED abwechselnd blau und rot blinkt.



2. Wählen Sie „AVENTHO 100“ aus der Kopplungsliste des Abspielgerätes aus.



Multi-Point-Betrieb

Der AVENTHO 100 kann mit bis zu 8 Geräten über Bluetooth® gekoppelt werden. Mit maximal zwei Geräten kann gleichzeitig eine aktive Verbindung hergestellt werden. Musikwiedergabe und Telefonie ist nur mit einem Gerät gleichzeitig möglich. Telefonie hat dabei Priorität vor Musikwiedergabe, d.h. bei einem Anruf wird die Musikwiedergabe unterbrochen.

Bei der Benutzung der Abspielgeräte (AG) gilt folgende Prioritätenliste:

Priorität	Profil	Abspielgeräte (AG)
1	HFP (Telefonie)	AG 1 (zuerst verbundenes Gerät)
2	HFP (Telefonie)	AG 2 (als zweites verbundenes Gerät)
3	A2DP (Musikwiedergabe)	AG 1 (zuerst verbundenes Gerät)
4	A2DP (Musikwiedergabe)	AG 2 (als zweites verbundenes Gerät)

Multi-Point Verbindung herstellen

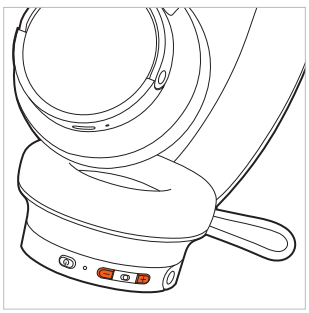
- Verbinden Sie den AVENTHO 100 mit dem ersten Gerät (siehe „Kopplung herstellen“).
- Deaktivieren Sie die Bluetooth®-Verbindung am ersten Gerät.
- Schalten Sie den AVENTHO 100 aus.
- Drücken Sie die Ein-/Austaste 4 5 Sekunden lang, um den Kopplungsmodus zu starten (Status-LED 5 blinkt abwechselnd blau und rot).
- Verbinden Sie den AVENTHO 100 mit dem zweiten Gerät (siehe „Kopplung herstellen“).
- Aktivieren Sie die Verbindung über Bluetooth® des ersten Gerätes wieder, das sich automatisch mit dem AVENTHO 100 verbindet.
- Wenn beide Geräte mit dem AVENTHO 100 gekoppelt sind, verbindet sich der AVENTHO 100 automatisch mit beiden Geräten, bei jedem weiteren Einschalten.

Multi-Point verwenden

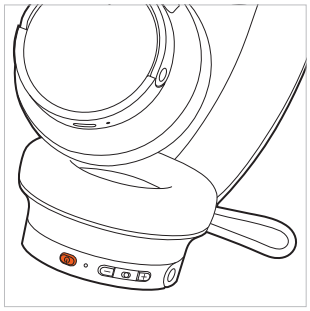
Medienwiedergabe aktiv / Anruf annehmen	1 x kurz auf die Multifunktionstaste drücken (●)
Auflegen / Medienwiedergabe wieder starten	1 x kurz auf die Multifunktionstaste drücken (●)

Kopplungsliste löschen

- Halten Sie die **Plus- (+) und Minustaste (-)** des **eingeschalteten** AVENTHO 100 ca. 5 Sekunden (▬) gleichzeitig gedrückt. Die Kopplungsliste wird gelöscht und der AVENTHO 100 wechselt in den Kopplungsmodus. Die Status-LED blinkt abwechselnd rot und blau.



Kopfhörer ein- und ausschalten

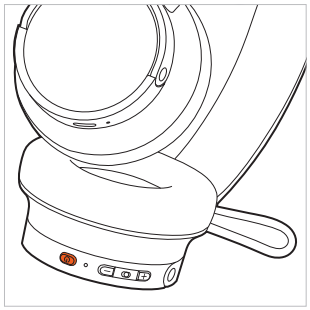


- **Einschalten**
  Halten Sie die Ein/Austaste ca. 2 Sekunden (▬) gedrückt, bis die „Power on“ Ansage erfolgt. Die Status-LED leuchtet für 2 Sekunden rot. Der jeweilige Ladezustand wird angesagt.
- **Ausschalten**
  Halten Sie die Ein/Austaste ca. 2 Sekunden (▬) gedrückt, bis die „Power off“ Ansage erfolgt.

AVENTHO 100 kann sowohl eingeschaltet als auch ausgeschaltet mit einem Audiokabel verwendet werden.

Zwischen Geräuschunterdrückung (ANC) und Transparenzmodus wechseln

Mit der Ein-/Austaste können Sie den ANC- und Transparenzmodus aktivieren bzw. deaktivieren.



- Drücken Sie im **ANC-off-Modus** 1 x (●) auf die Ein-/Austaste, um den ANC-on-Modus zu aktivieren.
- Drücken Sie im **ANC-on-Modus** 1 x (●) auf die Ein-/Austaste, um den Transparenzmodus zu aktivieren.
- Drücken Sie im **Transparenzmodus** 1 x (●) auf die Ein-/Austaste, um den ANC- und Transparenzmodus zu deaktivieren.

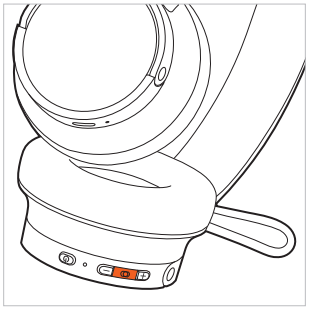
Einstellungen für Geräuschunterdrückung (ANC) und Transparenzmodus können Sie in der beyerdynamic App vornehmen.

Medien wiedergeben

Bitte beachten Sie, dass die nachfolgend beschriebenen Funktionen vom jeweiligen verwendeten Abspielgerät und der Player-Software abhängen und eventuell nicht zur Verfügung stehen.

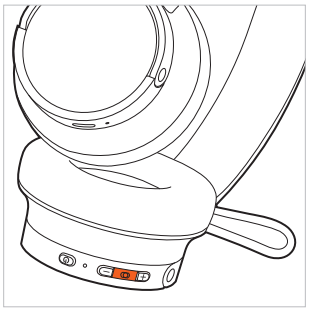
Wiedergabe starten / pausieren

- Drücken Sie 1 x (●) auf die Multifunktionstaste, um die Wiedergabe zu starten oder zu stoppen.



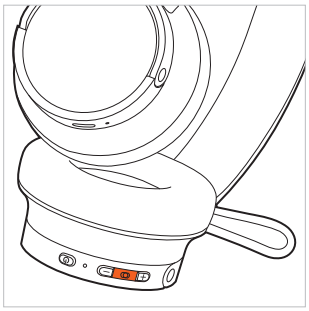
Nächster Titel

- Drücken Sie 2 x (● ●) auf die Multifunktionstaste, um den nächsten Titel abzuspielen.



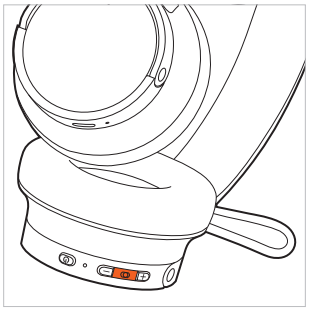
Vorheriger Titel

- Drücken Sie 3 x (● ● ●) auf die Multifunktionstaste, um den vorherigen Titel abzuspielen.



Sprachassistenten aktivieren

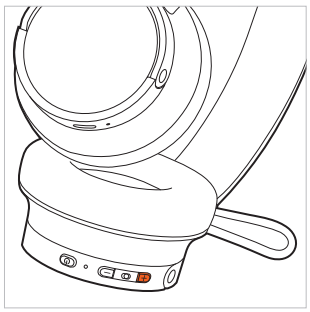
- Sobald eine Bluetooth®-Verbindung besteht, halten Sie die Multifunktionstaste 2 Sekunden lang (▬) gedrückt. Sie können dann den auf dem Smartphone eingerichteten Sprachassistenten aktivieren bzw. deaktivieren. Einige Android-Smartphones unterstützen diese Funktion nicht.



Lautstärke einstellen

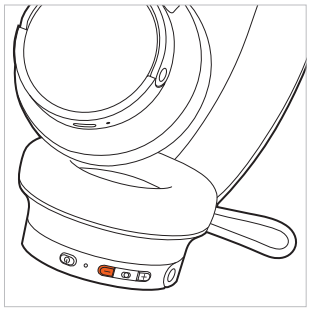
Lautstärke erhöhen

- Drücken Sie auf die **Plustaste (+)**, um die Lautstärke zu **erhöhen**. Drücken Sie 1 x (●), um die Lautstärke um eine Stufe zu erhöhen. Halten Sie die **Plustaste (+)** gedrückt, um die Lautstärke allmählich bis zum Maximum zu erhöhen.



Lautstärke reduzieren

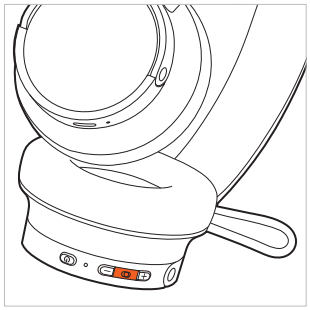
- Drücken Sie auf die **Minustaste (-)**, um die Lautstärke zu **reduzieren**. Drücken Sie 1 x (●), um die Lautstärke um eine Stufe zu reduzieren. Halten Sie die **Minustaste (-)** gedrückt, um die Lautstärke allmählich bis zum Minimum zu reduzieren.



Telefonieren

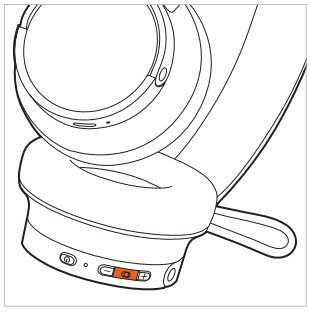
Anruf annehmen / beenden

- Drücken Sie 1 x (●) auf die Multifunktionstaste, um den Anruf **anzunehmen** oder den aktiven Anruf zu **beenden**.



Anruf ablehnen

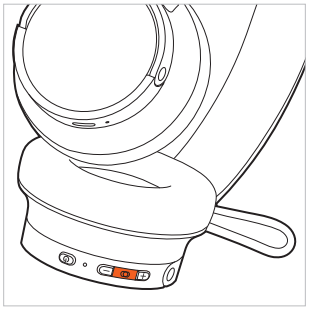
- Drücken Sie die Multifunktionstaste ca. 2 Sekunden (▬), um den eingehenden Anruf **abzulehnen**.



DE

Anruf annehmen/aktiven Anruf beenden

- Wenn während eines aktiven Anrufs, ein weiterer Anruf eingeht, drücken Sie 1 x (●) auf die Multifunktionstaste, um den eingehenden Anruf **anzunehmen** und den aktiven Anruf zu **beenden**.



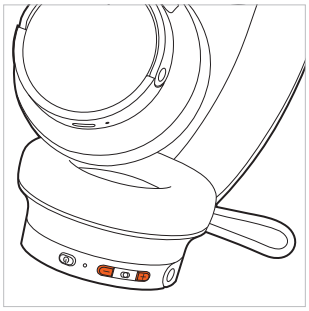
Kein Anruf aktiv	Bedienung
Eingehenden Anruf annehmen	▸ 1 x Multifunktionstaste drücken (●)
Eingehenden Anruf ablehnen	▸ 1 x Multifunktionstaste lang drücken (▬)
Aktiven Anruf beenden	▸ 1 x Multifunktionstaste drücken (●)

Anruf bereits aktiv	Bedienung
Zweiten eingehenden Anruf ablehnen	▸ 1 x Multifunktionstaste lang drücken (▬)
Zweiten eingehenden Anruf annehmen und aktiven Anruf beenden	▸ 1 x Multifunktionstaste drücken (●)

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Beim Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen werden alle persönlichen Daten gelöscht!

- Halten Sie die **Plus- (+) und Minustaste (-)** des **eingeschalteten** AVENTHO 100 ca. 12 Sekunden (▬) gedrückt, bis die Status-LED 3 x violett blinkt.



Übersicht der Bedienfunktionen

Wenn nicht anders vermerkt, gelten die aufgelisteten Funktionen für einen eingeschalteten Kopfhörer.

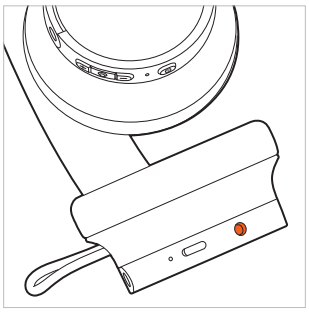
Funktion	Bedienung am Kopfhörer
Einschalten	▸ Halten Sie die Ein-/Austaste ca. 2 Sekunden (▬) gedrückt.
Ausschalten	▸ Halten Sie die Ein-/Austaste ca. 2 Sekunden (▬) gedrückt.
Kopplungsmodus	▸ Schalten Sie den Kopfhörer aus und halten Sie die Ein-/Austaste ca. 5 Sekunden (▬) gedrückt.
Kopplungsliste löschen	▸ Halten Sie die Plus- (+) und Minustaste (-) gleichzeitig für ca. 5 Sekunden (▬) gedrückt.
Werkseinstellung wiederherstellen	▸ Halten Sie die Plus- (+) und Minustaste (-) gleichzeitig für ca. 12 Sekunden (▬) gedrückt.
Batteriestatus prüfen	▸ Wenn Sie den AVENTHO 100 einschalten, wird der Batteriestand angesagt.
Transparenz-Modus aktivieren	▸ Drücken Sie je nach Modus 1 x (●) oder 2 x (● ●) auf die Ein-/Austaste.
ANC-Modus aktivieren	▸ Drücken Sie je nach Modus 1 x (●) oder 2 x (● ●) auf die Ein-/Austaste.
Start / Pause	▸ Drücken Sie 1 x (●) auf die Multifunktionstaste.
Lautstärke anheben	▸ Halten Sie die Plustaste (+) gedrückt.
Lautstärke senken	▸ Halten Sie die Minustaste (-) gedrückt.
Nächster Titel	▸ Drücken Sie 2 x (● ●) auf die Multifunktionstaste.
Vorheriger Titel	▸ Drücken Sie 3 x (● ● ●) auf die Multifunktionstaste.
Anruf annehmen / beenden	▸ Drücken Sie 1 x (●) auf die Multifunktionstaste.
Anruf ablehnen	▸ Drücken Sie 1 x lang (▬) auf die Multifunktionstaste.
Zweiten eingehenden Anruf annehmen und aktiven Anruf beenden	▸ Drücken Sie 1 x (●) die Multifunktionstaste.
Sprachassistenten aktivieren	▸ Halten Sie die Multifunktionstaste 2 Sekunden lang (▬) gedrückt.

Übersicht der LED-Anzeigen am Kopfhörer

Aktion	LED-Anzeige
Warnung bei niedrigem Akkuladezustand	▶ LED blinkt 3 x rot
Laden über USB 0 – 30 %	▶ LED blinkt rot
Laden über USB 31 – 70%	▶ LED blinkt gelb
Laden über USB 71 – 99%	▶ LED blinkt grün
Laden über USB 100%	▶ LED leuchtet grün
Bluetooth®-Kopplung erkennbar	▶ LED blinkt blau und rot
Bluetooth®-Verbindung aktiv	▶ LED blinkt langsam blau mit Pausen von 7 Sekunden
Kopplungsliste löschen	▶ LED blinkt blau und rot
Werkseinstellung wieder herstellen	▶ LED blinkt 3 x violett

Anschluss Audiokabel

Im Lieferumfang ist ein Audiokabel mit je einem Klinkenstecker (3,5 mm) an beiden Enden enthalten.



- Schließen Sie das eine Ende des Audiokabels an der Klinkenbuchse des Kopfhörergehäuses an, wenn Sie den AVENTHO 100 ohne Bluetooth® nutzen möchten.
- Alternativ können Sie das USB-Kabel als Audiokabel verwenden.
- Schalten Sie den AVENTHO 100 ein. Bitte beachten Sie, dass bei dieser Anwendungsart Strom über den Akku verbraucht wird.
- Die Medienwiedergabe und Lautstärke steuern Sie über das Abspielgerät.

Reinigung

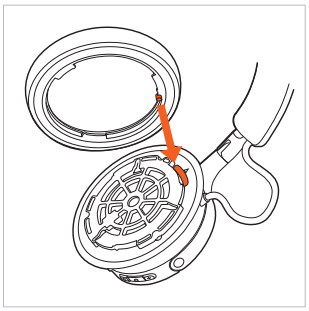
- Aus hygienischen Gründen sollten Sie Ohr- und Kopfpolster gelegentlich mit einem weichen, mit Wasser befeuchtetem Tuch reinigen. Achten Sie darauf, dass **kein Wasser** in die Hörerschalen bzw. Wandler dringt.
- Verwenden Sie **keine lösungsmittelhaltigen** Reinigungsmittel.
- Bitte benutzen Sie auf **keinen** Fall einen **Staubsauger** zur Reinigung, da es sonst zu irreparablen Schäden an dem Kopfhörer kommen kann.
- Da Ohrpolster einem natürlichen Verschleiß unterliegen, wird es von Zeit zu Zeit notwendig, sie auszutauschen. Dies können Sie leicht selbst machen.
- Müssen weitere Komponenten ersetzt werden, wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige beyerdynamic-Vertretung.

Ohrpolster wechseln

- Drehen Sie das Ohrpolster entgegen des Uhrzeigersinns und nehmen Sie es ab.



- Setzen Sie das neue Ohrpolster auf die Schallwand auf. Der Stift am Ohrpolster muss dabei in die Aussparung an der Schallwand greifen. Drehen Sie das Ohrpolster im Uhrzeigersinn fest, bis es einrastet.



PROBLEMLÖSUNG

Problem	Ursache	Lösung
AVENTHO 100 lässt sich nicht einschalten	▶ Akku ist leer oder nur noch schwach geladen.	▶ Laden Sie den Akku auf.
Es wird kein Audio ausgegeben	▶ Es besteht keine Bluetooth®-Verbindung	▶ Verbinden Sie AVENTHO 100 mit dem Abspielgerät.
AVENTHO 100 erscheint nicht in den verfügbaren Bluetooth®-Geräten im Abspielgerät	▶ AVENTHO 100 ist ausgeschaltet. ▶ AVENTHO 100 ist nicht im Verbindungsmodus. ▶ Es besteht bereits eine Bluetooth®-Verbindung zu einem anderen Abspielgerät.	▶ Schalten Sie AVENTHO 100 ein. ▶ Setzen Sie AVENTHO 100 in den Verbindungsmodus. ▶ Trennen Sie die Bluetooth®-Verbindung zum anderen Abspielgerät und verbinden Sie AVENTHO 100 mit dem gewünschten Gerät.
Die Wiedergabe ist zu leise, obwohl am AVENTHO 100 maximal eingestellt ist	▶ Das zugespielte Audiosignal ist zu leise.	▶ Erhöhen Sie die Wiedergabelautstärke am Abspielgerät.
Der Klang ist scharf und die Basswiedergabe zu gering	▶ Die Abdichtung der Ohrpolster reicht nicht aus.	▶ Stellen Sie den Kopfbügel so ein, dass die Ohrpolster bestmöglich abdichten.

Die Reichweite ist zu gering oder es kommt zu Verbindungsabbrüchen	▸ Es bestehen Störungen mit anderen Geräten.	▸ Entfernen Sie sich von WLAN-Routern und Mikrowellengeräten. ▸ Achten Sie darauf, dass Ihr Körper sich nicht zwischen Abspielgerät und AVENTHO 100 befindet. ▸ Verwenden Sie einen anderen Codec am Abspielgerät.

HILFE BEI PROBLEMEN / FAQ

Antworten auf die häufigsten Probleme und Fragen finden Sie unter folgender Internetadresse:
https://www.beyerdynamic.com/faq

PRODUKTREGISTRIERUNG

Im Internet unter
https://www.beyerdynamic.com/service
können Sie Ihren AVENTHO 100 unter Angabe der Seriennummer registrieren.

ENTSORGUNG



- Dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte am Ende ihrer Lebensdauer gesondert vom Hausmüll entsorgt werden müssen.
- Entsorgen Sie benutzte Geräte immer gemäß den geltenden Vorschriften.

Nur bei Verkauf innerhalb der EU:

- Zur Rücknahme von Altgeräten, Batterien und Akkus stehen Ihnen kostenfreie Sammelstellen und eine unentgeltliche Rückgabe bei beyerdynamic, sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung zur Verfügung. Die Adressen können Sie von der örtlichen Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.
- Händler für Elektronikgeräte sind grundsätzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Elektro-/Elektronik-Altgeräten verpflichtet. Die Verpflichtung besteht auch bei Vertrieb über Fernkommunikationsmittel.

Akkus entsorgen

- Akkus/Batterien nach Gebrauch gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Produkt entsorgen. Sie dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Die Rückgabe ist für Verbraucher/Endnutzer kostenlos.
- Vor der Entsorgung die Akkus/Batterien entladen.

Eine zerstörungsfreie Entnahme des Akkus ist bei diesem Produkt durch den Endnutzer nicht möglich. Bitte wenden Sie sich an beyerdynamic oder konsultieren sie unabhängiges Fachpersonal.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG, dass das Funkübertragungsgerät der EU-Richtlinie 2014/53/EU und der EU-Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

- Der vollständige Text der EU/UK-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **https://www.beyerdynamic.com/cod**

TECHNISCHE DATEN

Bluetooth®-Frequenzbereich	2.400 – 2.483,5 MHz
Sendeleistung	≤ 10 dBm (Bluetooth®)
Ladetemperaturbereich	0 bis +45 °C
Betriebstemperaturbereich	-10 bis +50 °C
Akkutyp: Lithium-Ionen-Akku	3,7 Vdc, 630 mAh

- Nähere Angaben zu den technischen Daten finden Sie im Internet unter: **https://www.beyerdynamic.com**

GARANTIEBESTIMMUNGEN

beyerdynamic gewährt eine eingeschränkte Garantie für das gekaufte original beyerdynamic-Produkt.

- Ausführliche Hinweise zu den Garantiebestimmungen von beyerdynamic finden Sie im Internet unter: **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

WARENZEICHEN

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth® SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch beyerdynamic ist lizenziert. Andere Marken und Handelsnamen gehören den jeweiligen Inhabern.

USB Typ-A, USB Typ-B und USB Typ-C sind Markenzeichen von USB Implementers.

FR

SOMMAIRE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ **21**
Utilisation conforme à la destination prévue 21
Réglage du niveau sonore 21
Dommages causés par des liquides 21
Risque d'ingestion 21
Câble d'alimentation et de raccordement 21
Utilisation des batteries 21
Environnement 21
REMARQUES CONCERNANT CE MODE D'EMPLOI **22**
CONTENU DE LA LIVRAISON **22**
ÉLÉMENTS DE COMMANDE **22**
CHARGER LES BATTERIES **22**
Remarques concernant la durée de vie des batteries li-ion 22
Afficher le niveau de charge 22
TÉLÉCHARGER L'APPLICATION BEYERDYNAMIC **23**
COMPATIBILITÉ AVEC LES LECTEURS **23**
CODECS AUDIOS PRIS EN CHARGE **23**
COMMANDE **23**
Connecter à un appareil via Bluetooth® 23
Établir l'appairage 23
Fonctionnement à points multiples 24
Établir une connexion à points multiples 24
Utiliser les points multiples 24
Effacer la liste d'appairage 24
Allumer et éteindre le casque 24
Commuter entre la réduction de bruit active (ANC) et le mode transparence 24
Lecture de médias 25
Régler le volume sonore 25
Téléphoner 25
Réinitialiser aux réglages effectués en usine 26
Vue d'ensemble des fonctions de commande 26
Aperçu des affichages d'état de la LED apparaissant sur le casque 27
Branchement du câble audio 27
Nettoyage 27
Remplacement des coussinets 27
RÉSOLUTION DES PROBLÈMES **27**
AIDE EN CAS DE PROBLÈMES / FOIRE AUX QUESTIONS **28**
ENREGISTREMENT DU PRODUIT **28**
MISE AU REBUT **28**
Mise au rebut des batteries 28
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE **28**
DONNÉES TECHNIQUES **28**
CONDITIONS DE GARANTIE **28**
MARQUES **28**

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Allemagne
www.beyerdynamic.com

Nous vous remercions d'avoir choisi le casque supra-auriculaire sans fil AVENTHO 100 de beyerdynamic. Veuillez prendre le temps de lire avec attention ces informations avant d'utiliser le casque AVENTHO 100.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser le casque AVENTHO 100, veuillez lire attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi.
- Respectez toutes les consignes données, en particulier celles concernant l'utilisation en toute sécurité du casque AVENTHO 100.
- N'utilisez pas le casque AVENTHO 100 s'il est défectueux.

Utilisation conforme à la destination prévue

- N'utilisez pas le casque AVENTHO 100 pour un autre usage que celui décrit dans ce mode d'emploi.
- La société beyerdynamic GmbH & Co. KG ne pourra être tenue responsable des dommages occasionnés au casque AVENTHO 100 ou des blessures subies par quiconque suite à une utilisation du casque AVENTHO 100 négligente, incorrecte, erronée ou non conforme à l'usage indiqué par le fabricant.
- La société beyerdynamic GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages occasionnés à des appareils USB non conformes aux spécifications de l'USB.
- La société beyerdynamic GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de coupures de connexion dues à des batteries trop anciennes ou vides ou dues à un dépassement de la portée de transmission Bluetooth®.
- Veuillez également observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays avant de mettre l'appareil en service.

Réglage du niveau sonore



Une écoute à volume sonore élevé et pendant une durée prolongée peut endommager durablement l'ouïe.

- Avant d'utiliser le casque AVENTHO 100, réglez le volume sonore sur le niveau minimum.
- Augmentez le volume sonore seulement après avoir mis le casque AVENTHO 100 sur les oreilles.
- Lorsque vous écoutez et parlez normalement avec le casque AVENTHO 100, vous devez encore pouvoir percevoir votre propre voix.
- En cas d'acouphènes, réduisez le volume sonore. Consultez éventuellement un médecin.
- Une écoute à volume sonore trop élevé surtout pendant trop longtemps peut altérer l'audition.
- En règle générale, plus le volume sonore est élevé, plus la durée d'écoute est courte.

Réduction de la perception acoustique des bruits ambiants

Le casque AVENTHO 100 réduit considérablement la perception des sons extérieurs. L'utilisation du casque AVENTHO 100 dans la circulation routière présente un gros risque potentiel. L'ouïe de l'utilisateur ne doit en aucun cas être affectée au point de compromettre la sécurité routière.

- N'utilisez pas le casque AVENTHO 100 dans le rayon d'action de machines et d'outils potentiellement dangereux.
- Évitez d'utiliser le casque AVENTHO 100 dans des situations où l'audition ne doit pas être affectée, notamment dans la circulation routière, lors de la traversée d'un passage à niveau ou sur un chantier.

Dommages causés par des liquides

Une infiltration de liquides peut endommager le casque AVENTHO 100.

- Veillez à ce que les liquides ne pénètrent pas dans le casque AVENTHO 100 (par exemple lors du nettoyage).
- N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des solvants ou des substances agressives.

Risque d'ingestion

- Tenez les petits éléments appartenant au produit, à l'emballage et aux accessoires hors de portée des enfants et des animaux de compagnie. Risque d'étouffement en cas d'ingestion !

Câble d'alimentation et de raccordement

- Utilisez uniquement le câble que nous vous fournissons pour la recharge et pour la connexion à un ordinateur portable.

Utilisation des batteries

Risque lié à la chaleur, à l'eau et à une contrainte mécanique

En cas de forte chaleur, d'eau et de contrainte mécanique trop élevée, il y a un risque d'explosion, de dégagement de chaleur, d'incendie, de dégagement de fumée ou de gaz. Cela peut entraîner des blessures et des dommages irréversibles de la batterie.

- N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, au feu ou à une pression atmosphérique extrêmement basse. Il y a un risque d'explosion, d'incendie, de dégagement de fumée ou de gaz.
- Ne soumettez pas la batterie à un choc mécanique (par ex. à un écrasement). Cela peut causer des dommages irréversibles à la batterie, des explosions ou des blessures.
- N'ouvrez pas les coques du casque et ne démontez pas la batterie.
- Pour charger la batterie en utilisant le port USB de type C intégré, utilisez uniquement un bloc d'alimentation de 5 V conforme à la norme USB 2.0/3.0.

Environnement

- N'exposez pas le casque AVENTHO 100 à la pluie, à la neige, à des liquides ou à l'humidité.

REMARQUES CONCERNANT CE MODE D'EMPLOI

Ce mode d'emploi décrit les principales fonctions de ce produit.
Les données mentionnées dans ce mode d'emploi se rapportent aux réglages standard du logiciel. Il est possible qu'une version plus récente soit disponible.

- Vous trouverez des informations sur la mise à jour du logiciel au chapitre « L'application beyerdynamic ».

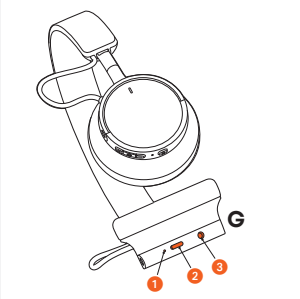
CONTENU DE LA LIVRAISON

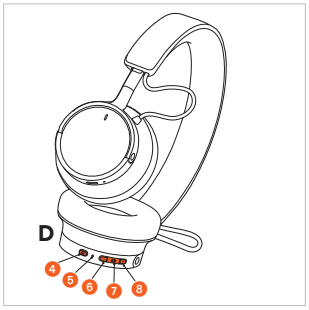
- Casque AVENTHO 100
- Câble de chargement USB type C
- Câble jack, 3,5 mm
- Sac cordelette
- Notice abrégée
- Livret de conformité



ÉLÉMENTS DE COMMANDE

1. Voyant de charge
2. Port USB-C
3. Prise jack, 3,5 mm
4. Touche Marche/ Arrêt et touche ANC
5. LED d'état
6. Volume sonore (-)
7. Touche multifonction
8. Volume sonore (+)

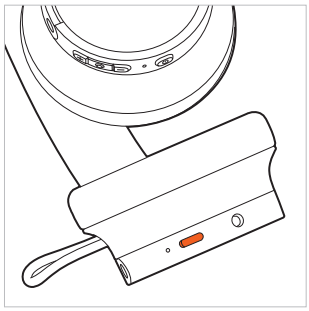




CHARGER LES BATTERIES

Avant d'utiliser le casque AVENTHO 100 pour la première fois, nous conseillons de charger à 100 % les batteries intégrées dans le casque. Veuillez utiliser le câble USB également fourni pour la charge.

- En utilisant le câble de chargement USB, branchez le casque AVENTHO 100 à un port USB conforme sous tension (bloc d'alimentation USB, par exemple).
- Le voyant de charge affiche le niveau de charge.



Remarques concernant la durée de vie des batteries li-ion

- Retirez le câble USB du chargeur et du produit après la charge à 100 %.
- **ATTENTION !** Les températures élevées, surtout en cas de niveau de charge élevé, peuvent provoquer des dommages irréversibles.
- Si vous n'utilisez pas ou si vous stockez la batterie pendant une longue durée, il est recommandé de charger la batterie à environ 50 % de la charge et de la stocker à une température de 20 °C max..
- Éteignez le casque AVENTHO 100 après utilisation.

Afficher le niveau de charge

Le voyant de charge affiche le niveau de charge du casque AVENTHO 100.

Niveau de charge	Affichage du voyant de charge
de 0 à 30 %	Clignote en rouge
de 31 à 70 %	Clignote en jaune
de 71 à 99 %	Clignote en vert
100 % (batterie chargée à 100 %)	S'allume en vert

TÉLÉCHARGER L'APPLICATION BEYERDYNAMIC

L'application beyerdynamic vous permet une commande individualisée de votre casque AVENTHO 100.

Avant d'utiliser votre casque AVENTHO 100 pour la première fois :

- Téléchargez l'application beyerdynamic dans l'App Store (pour les appareils iOS) ou dans Google Play (pour les appareils Android).



- L'application beyerdynamic vous permet d'effectuer des réglages du fonctionnement personnalisés et des mises à jour du logiciel.
- Ces réglages sont mémorisés sur le casque AVENTHO 100 si bien que vous pouvez en profiter avec chaque lecteur connecté à votre casque AVENTHO 100.
- Veuillez noter que des fonctions supplémentaires ne sont disponibles qu'avec l'application beyerdynamic.

COMPATIBILITÉ AVEC LES LECTEURS

AVENTHO 100 est compatible avec les lecteurs Bluetooth® supportant les profils suivants :

- A2DP (pour la transmission audio)
- HFP (pour la téléphonie et l'assistant vocal)
- AVRCP (pour la transmission des signaux de commande)

CODECS AUDIOS PRIS EN CHARGE

Dans le profil A2DP, le casque AVENTHO 100 prend en charge les codecs audios SBC, AAC, aptX Adaptive et aptX Lossless.

Notez que pour la transmission audio, il est uniquement possible d'utiliser ces codecs présents dans le lecteur.

Le lecteur et le casque AVENTHO 100 s'accordent automatiquement pour choisir le meilleur codec commun disponible dans l'ordre suivant :

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

La plupart des lecteurs n'indiquent pas quel codec est actuellement utilisé.

COMMANDE

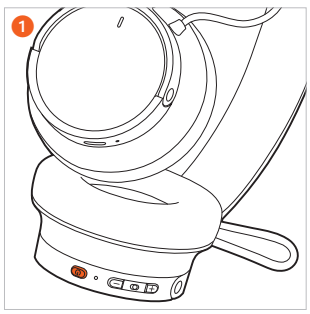
Connecter à un appareil via Bluetooth®

Avant de pouvoir utiliser le casque AVENTHO 100 pour la première fois, vous devez le connecter à votre téléphone mobile ou à un autre appareil compatible avec Bluetooth®. L'opération de connexion peut varier en fonction des différents appareils.

- Veuillez respecter les consignes du mode d'emploi de l'appareil auquel vous souhaitez connecter le casque AVENTHO 100.

Établir l'appairage

1. Lorsque le casque est **éteint**, appuyez pendant 5 secondes sur la touche Marche/Arrêt (▬) jusqu'à ce que la LED d'état clignote en alternance en bleu et en rouge.
   Lorsque le casque est **allumé**, appuyez pendant 3 fois sur la touche Marche/Arrêt (●●●) jusqu'à ce que la LED d'état clignote en alternance en bleu et en rouge.



2. Sélectionnez « AVENTHO 100 » dans la liste d'appairage du lecteur.



Fonctionnement à points multiples

Il est possible de connecter jusqu'à 8 appareils au casque AVENTHO 100 via Bluetooth®. Au maximum deux appareils peuvent établir en même temps une connexion active. La lecture de morceaux de musique et la téléphonie ne sont simultanément possibles qu'avec un appareil. La téléphonie a alors priorité sur la lecture de morceaux de musique c'est-à-dire que la lecture de morceaux de musique est interrompue dès que quelqu'un appelle.

La liste des priorités suivantes est applicable lors de l'utilisation des lecteurs (LE) :

Priorité	Profil	Lecteurs (LE)
1	HFP (pour la téléphonie)	LE 1 (le premier appareil connecté)
2	HFP (pour la téléphonie)	LE 2 (le deuxième appareil connecté)
3	A2DP (lecture de morceaux de musique)	LE 1 (le premier appareil connecté)
4	A2DP (lecture de morceaux de musique)	LE 2 (le deuxième appareil connecté)

Établir une connexion à points multiples

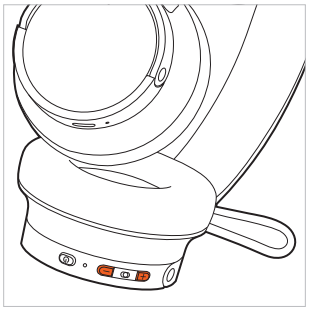
- Connectez le casque AVENTHO 100 au premier appareil (voir « Établir l'appairage »).
- Désactivez la connexion Bluetooth® du premier appareil.
- Éteignez le casque AVENTHO 100.
- Appuyez pendant 5 secondes sur la touche Marche/Arrêt 4 pour lancer le mode d'appairage (la LED d'état 5 clignote en alternance en bleu et en rouge).
- Connectez le casque AVENTHO 100 au second appareil (voir « Établir l'appairage »).
- Réactivez la connexion Bluetooth® du premier appareil qui se connecte automatiquement au casque AVENTHO 100.
- Lorsque les deux appareils sont couplés au casque AVENTHO 100, l'AVENTHO 100 se connecte automatiquement aux deux appareils à chaque prochaine mise en marche.

Utiliser les points multiples

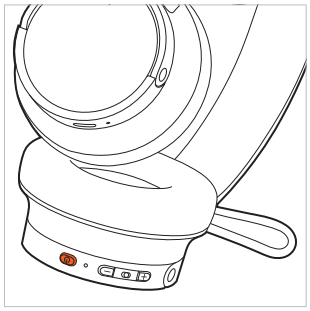
Lecture du média activée / Accepter l'appel	Appuyez brièvement 1 fois sur la touche multifonction (●)
Raccrocher / Redémarrer la lecture du média	Appuyez brièvement 1 fois sur la touche multifonction (●)

Effacer la liste d'appairage

- Maintenez la **touche plus (+) et la touche moins (-)** du casque AVENTHO 100 **allumé** simultanément enfoncées pendant 5 secondes (▬). La liste d'appairage est effacée et le casque AVENTHO 100 passe en mode d'appairage. La LED d'état clignote en alternance en rouge et en bleu.



Allumer et éteindre le casque

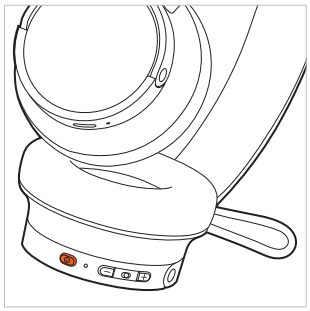


- **Allumer**
  Maintenez la touche Marche/Arrêt enfoncée pendant env. 2 secondes (▬) jusqu'à ce que vous entendiez le message « Power on » (« Allumé »). La LED d'état s'allume en rouge pendant 2 secondes. Le niveau de charge respectif est annoncé.
- **Éteindre**
  Maintenez la touche Marche/Arrêt enfoncée pendant env. 2 secondes (▬) jusqu'à ce que vous entendiez le message « Power off » (« Éteint »).

Il est possible d'utiliser le casque AVENTHO 100 aussi bien allumé qu'éteint avec un câble audio.

Commuter entre la réduction de bruit active (ANC) et le mode transparence

La touche Marche/Arrêt vous permet d'activer ou de désactiver le mode ANC et le mode transparence.



- Dans le **mode ANC désactivé (ANC off)**, appuyez 1 fois (●) sur la touche Marche/Arrêt pour activer le mode ANC activé (ANC on).
- Dans le **mode ANC activé (ANC on)**, appuyez 1 fois (●) sur la touche Marche/Arrêt pour activer le mode transparence.
- Dans le **mode transparence**, appuyez 1 fois (●) sur la touche Marche/Arrêt pour désactiver le mode ANC et transparence.

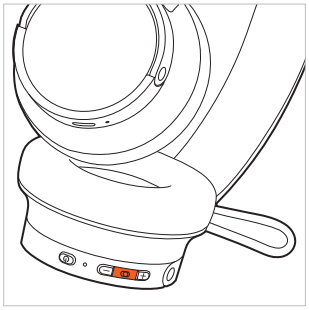
Vous pouvez régler la réduction de bruit active (ANC) et le mode transparence dans l'application beyerdynamic.

Lecture de médias

Notez que les fonctions décrites ci-dessous dépendent du lecteur utilisé et du logiciel de lecture. Il est possible qu'elles ne soient pas disponibles.

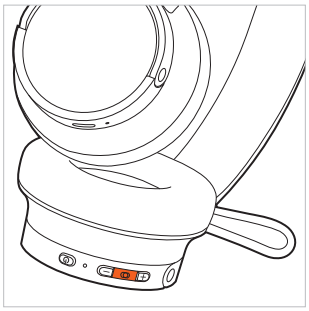
Démarrer / Arrêter la lecture d'un média

- Appuyez 1 fois (●) sur la touche multifonction pour démarrer ou arrêter la lecture du média.



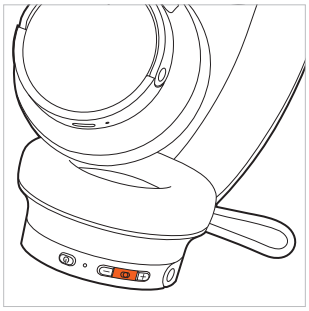
Titre suivant

- Appuyez 2 fois (● ●) sur la touche multifonction pour écouter le titre suivant.



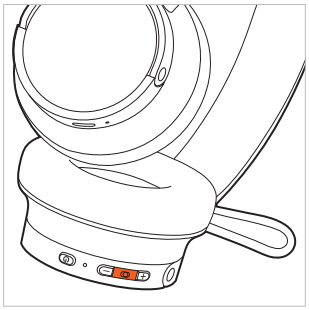
Titre précédent

- Appuyez 3 fois (● ● ●) sur la touche multifonction pour écouter le titre précédent.



Activer l'assistant vocal

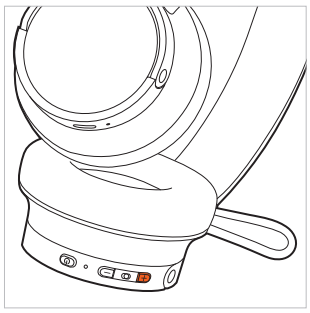
- Dès qu'une connexion Bluetooth® est établie, maintenez la touche multifonction enfoncée pendant 2 secondes (▬). Vous pouvez ensuite activer ou désactiver l'assistant vocal installé sur le smartphone. Certains smartphones Android ne prennent pas cette fonction en charge.



Régler le volume sonore

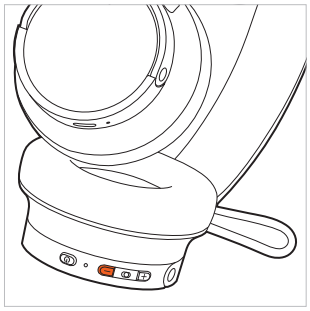
Augmenter le volume sonore

- Appuyez sur la **touche plus (+)** pour **augmenter** le volume sonore. Appuyez 1 fois (●) dessus pour augmenter le volume sonore d'un cran. Maintenez la **touche plus (+)** enfoncée pour augmenter progressivement le volume sonore jusqu'au maximum.



Réduire le volume sonore

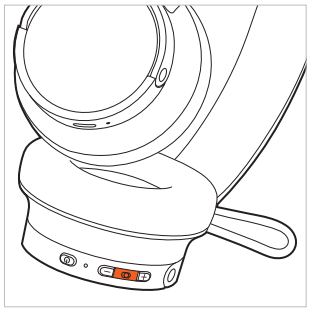
- Appuyez sur la **touche moins (-)** pour **réduire** le volume sonore. Appuyez 1 fois (●) pour réduire le volume sonore d'un cran. Maintenez la **touche moins (-)** enfoncée pour réduire progressivement le volume sonore jusqu'au minimum.



Téléphoner

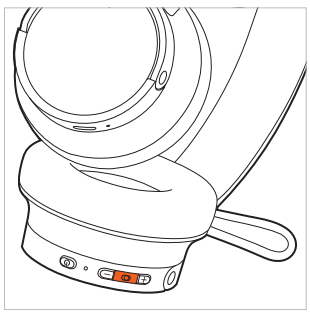
Accepter / terminer l'appel

- Appuyez 1 fois (●) sur la touche multifonction pour **accepter** l'appel ou pour **terminer** l'appel en cours.



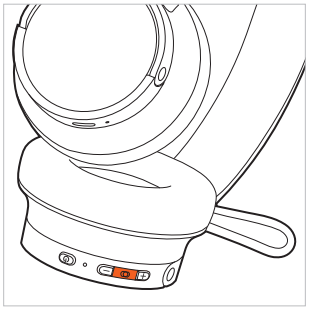
Refuser un appel

- Appuyez pendant env. 2 secondes sur la touche multifonction (▬) pour **refuser** l'appel entrant.



Accepter l'appel / Mettre fin à l'appel en cours

- Si vous recevez un autre appel pendant un appel en cours, appuyez 1 fois (●) sur la touche multifonction pour **accepter** l'appel entrant et pour **terminer** l'appel en cours.



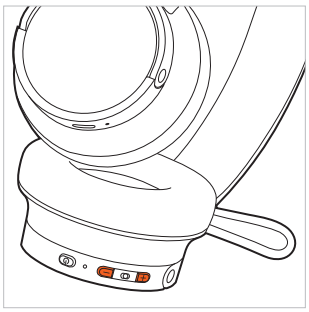
Pas d'appel en cours	Commande
Accepter l'appel entrant	▸ Appuyez 1 fois sur la touche multifonction (●)
Refuser l'appel entrant	▸ Appuyez 1 fois longuement sur la touche multifonction (▬)
Mettre fin à l'appel en cours	▸ Appuyez 1 fois sur la touche multifonction (●)

Appel déjà en cours	Commande
Refuser le deuxième appel entrant	▸ Appuyez 1 fois longuement sur la touche multifonction (▬)
Accepter le deuxième appel entrant et terminer l'appel en cours	▸ Appuyez 1 fois sur la touche multifonction (●)

Réinitialiser aux réglages effectués en usine

Toutes les données personnelles sont supprimées lors de la réinitialisation aux réglages effectués en usine !

- Maintenez la **touche plus (+) et la touche moins (-)** du casque AVENTHO 100 **allumé** enfoncées pendant env. 12 secondes (▬) jusqu'à ce que la LED d'état clignote 3 fois en violet.



Vue d'ensemble des fonctions de commande

Sauf indication contraire, les fonctions listées s'appliquent à un casque mis en marche.

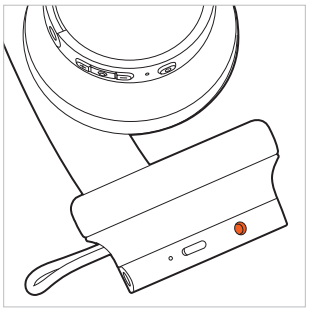
Fonction	Commande sur le casque
Allumer	▸ Maintenez la touche Marche/Arrêt enfoncée pendant env. 2 secondes (▬).
Éteindre	▸ Maintenez la touche Marche/Arrêt enfoncée pendant env. 2 secondes (▬).
Mode d'appairage	▸ Éteignez le casque et maintenez la touche Marche/Arrêt enfoncée pendant env. 5 secondes (▬).
Effacer la liste d'appairage	▸ Maintenez la touche plus (+) et la touche moins (-) simultanément enfoncées pendant env. 5 secondes (▬).
Restaurer les réglages usine	▸ Appuyez simultanément sur la touche plus (+) et sur la touche moins (-) pendant env. 12 secondes (▬).
Tester le niveau de charge de la batterie	▸ Lorsque vous allumez le casque AVENTHO 100, le casque vous signale acoustiquement sur le niveau de charge de la batterie.
Activer le mode transparence	▸ En fonction du mode, appuyez 1 fois (●) ou 2 fois (● ●) sur la touche Marche/Arrêt.
Activer le mode ANC	▸ En fonction du mode, appuyez 1 fois (●) ou 2 fois (● ●) sur la touche Marche/Arrêt.
Démarrage / Pause	▸ Appuyez 1 fois (●) sur la touche multifonction.
Augmenter le volume sonore	▸ Maintenez la touche plus (+) enfoncée.
Diminuer le volume sonore	▸ Maintenez la touche moins (-) enfoncée.
Titre suivant	▸ Appuyez 2 fois (● ●) sur la touche multifonction.
Titre précédent	▸ Appuyez 3 fois (● ● ●) sur la touche multifonction.
Accepter / terminer l'appel	▸ Appuyez 1 fois (●) sur la touche multifonction.
Refuser un appel	▸ Appuyez 1 fois longuement (▬) sur la touche multifonction.
Accepter le deuxième appel entrant et terminer l'appel en cours	▸ Appuyez 1 fois (●) sur la touche multifonction.
Activer l'assistant vocal	▸ Maintenez la touche multifonction enfoncée pendant 2 secondes (▬).

Aperçu des affichages d'état de la LED apparaissant sur le casque

Action	Affichage d'état de la LED
Avertissement en cas de niveau de charge bas de la batterie	▸ La LED clignote 3 fois en rouge
Recharge via USB 0 – 30 %	▸ La LED clignote en rouge
Recharge via USB 31 – 70 %	▸ La LED clignote en jaune
Recharge via USB 71 – 99 %	▸ La LED clignote en vert
Recharge via USB 100 %	▸ La LED s'allume en vert
Appairage Bluetooth® pouvant être reconnu	▸ La LED clignote en bleu et en rouge
Connexion Bluetooth® activée	▸ La LED clignote lentement en bleu avec des pauses de 7 secondes
Effacer la liste d'appairage	▸ La LED clignote en bleu et en rouge
Réinitialiser les réglages en usine	▸ La LED clignote 3 fois en violet

Branchement du câble audio

Le casque est livré avec un câble audio équipé d'une fiche jack (3,5 mm) à chacune de ses extrémités.



- Enfoncez une extrémité du câble audio dans la prise jack de la coque du casque lorsque vous souhaitez utiliser le casque AVENTHO 100 sans connexion Bluetooth®.
- Vous pouvez également utiliser le câble USB comme câble audio.
- Mettez le casque AVENTHO 100 en marche. Veuillez noter que le casque consomme du courant fourni par la batterie avec ce type d'utilisation.
- Vous pouvez commander la lecture du média et régler le volume sonore via le lecteur.

Nettoyage

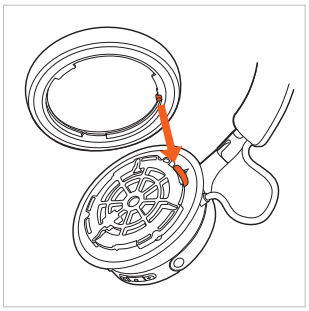
- Pour des raisons d'hygiène, vous devriez nettoyer de temps à autre le bandeau de l'arceau serre-tête et les coussinets avec un chiffon doux humidifié avec de l'eau. Veillez à ce que l'**eau ne** s'infiltre **pas** dans les coques du casque ou dans les transducteurs.
- N'utilisez **pas** de produits de nettoyage **contenant des solvants**.
- N'utilisez, **en aucun cas**, un **aspirateur** pour le nettoyage car cela pourrait entraîner des dommages irréparables au casque.
- Les coussinets étant soumis à une usure naturelle, il est nécessaire de les remplacer de temps en temps. Vous pouvez effectuer vous-même cette tâche.
- S'il est nécessaire de remplacer d'autres pièces, veuillez contacter le représentant local de beyerdynamic responsable de votre région.

Remplacement des coussinets

- Tournez le coussinet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et enlevez-le.



- Posez le coussinet neuf sur l'enceinte acoustique. L'ergot se trouvant sur le coussinet doit s'emboîter dans la rainure située sur l'enceinte acoustique. Serrez à fond le coussinet dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
Le casque AVENTHO 100 ne s'allume pas	▸ La batterie est vide ou le niveau de charge de la batterie n'est plus que faible.	▸ Rechargez la batterie.
Aucun son audio n'est restitué	▸ Il n'y a pas de connexion Bluetooth®	▸ Connectez le casque AVENTHO 100 au lecteur.
Le casque AVENTHO 100 n'apparaît pas dans les appareils Bluetooth® disponibles du lecteur	▸ Le casque AVENTHO 100 est éteint. ▸ Le casque AVENTHO 100 n'est pas en mode connexion. ▸ Il existe déjà une connexion Bluetooth® avec un autre lecteur.	▸ Allumez le casque AVENTHO 100. ▸ Mettez le casque AVENTHO 100 en mode connexion. ▸ Coupez la connexion Bluetooth® avec l'autre lecteur et connectez le casque AVENTHO 100 à l'appareil souhaité.
Le son restitué est trop faible bien que le volume réglé sur le casque AVENTHO 100 est au maximum	▸ Le signal audio transmis est trop faible.	▸ Augmentez le volume de lecture du lecteur.
Le son est aigu et la restitution des basses est trop faible	▸ L'étanchéité des coussinets ne suffit pas.	▸ Réglez l'arceau serre-tête de manière à ce que les coussinets recouvrent le mieux possible vos oreilles.

La portée est insuffisante ou la connexion est coupée	▸ Il y a des interférences avec d'autres appareils.	▸ Éloignez-vous des routeurs WiFi et des micro-ondes. ▸ Faites attention à ce que vous ne soyez pas entre le lecteur et le casque AVENTHO 100. ▸ Utilisez un autre codec pour le lecteur.

AIDE EN CAS DE PROBLÈMES / FOIRE AUX QUESTIONS

Vous trouverez la réponse aux problèmes les plus répandus et aux questions les plus fréquemment posées à l'adresse Internet : **https://www.beyerdynamic.com/faq**

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Vous pouvez enregistrer votre casque AVENTHO 100 sur notre site Internet **https://www.beyerdynamic.com/service** en indiquant le numéro de série.

MISE AU REBUT

- Ce symbole représenté sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage indique que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères en fin de vie.



- Éliminez toujours les appareils usagés conformément aux directives en vigueur.

Seulement en cas de vente au sein de l'UE :

- Pour la reprise des appareils usagés, des piles et des batteries, vous disposez de points de collecte gratuits et d'un retour gratuit chez beyerdynamic, d'autres points de collecte sont également disponibles le cas échéant pour le recyclage. Les adresses sont disponibles auprès de la municipalité ou de l'administration locale.
- Les distributeurs d'appareils électroniques sont, en principe, tenus de reprendre gratuitement les appareils électriques/électroniques usagés. Cette obligation s'applique également en cas de vente par le biais de techniques de communication à distance.

Mise au rebut des batteries

- Après utilisation, éliminer les batteries/piles séparément du produit, conformément aux prescriptions en vigueur. Il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères. Le retour est gratuit pour les consommateurs/utilisateurs finaux.
- Déchargez les batteries/les piles avant la mise au rebut.

En ce qui concerne ce produit, l'utilisateur final ne peut pas retirer la batterie sans endommager l'appareil. Veuillez contacter beyerdynamic ou un technicien spécialisé indépendant.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Par la présente, la société beyerdynamic GmbH & Co. KG déclare que l'appareil de radiocommunication est conforme aux directives européennes 2014/53/UE et 2011/65/UE.

- Vous trouverez le texte intégral de la déclaration de conformité UE/Royaume-Uni sur Internet à l'adresse suivante : **https://www.beyerdynamic.com/cod**

DONNÉES TECHNIQUES

Plage de fréquences Bluetooth®	entre 2400 et 2483,5 MHz
Puissance d'émission	≤ 10 dBm (Bluetooth®)
Plage de la température de stockage	de 0 à +45 °C
Plage de la température de fonctionnement	de -10 à +50 °C
Type de batterie : batterie au lithium-ion	3,7 VCC, 630 mAh

- Vous trouverez de plus amples informations sur les données techniques sur notre site Internet : **https://www.beyerdynamic.com**

CONDITIONS DE GARANTIE

La société beyerdynamic accorde une garantie limitée sur le produit original beyerdynamic acheté.

- Vous trouverez les conditions de garantie détaillées de beyerdynamic sur le site Internet **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

MARQUES

La marque Bluetooth® et les logos sont des marques déposées de la société Bluetooth® SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par la société beyerdynamic fait l'objet d'une licence. D'autres marques et dénominations commerciales appartiennent aux propriétaires respectifs.

USB Type-A, USB Type-B et USB Type-C sont des marques de USB Implementers.

ES

ÍNDICE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 30
Uso correcto 30
Ajuste del volumen 30
Daños por líquidos 30
Peligro de ingestión 30
Cable de alimentación y conexión 30
Utilización de las baterías 30
Condiciones medioambientales 30
ACERCA DE ESTAS INSTRUCCIONES 31
VOLUMEN DE SUMINISTRO 31
ELEMENTOS DE MANDO 31
CARGAR LAS BATERÍAS 31
Información sobre la vida útil de las baterías de iones de litio 31
Mostrar estado de carga 31
DESCARGAR LA APLICACIÓN BEYERDYNAMIC 32
COMPATIBILIDAD CON DISPOSITIVOS DE REPRODUCCIÓN 32
CÓDECS DE AUDIO SOPORTADOS 32
MANEJO 32
Conexión a un dispositivo mediante Bluetooth® 32
Establecer el acoplamiento 32
Modo multipunto 33
Establecer una conexión multipunto 33
Uso multipunto 33
Borrar lista de acoplamiento 33
Conexión y desconexión de los auriculares 33
Cambio entre el modo de cancelación de ruido (ANC) y el modo de transparencia 33
Reproducción 34
Ajuste del volumen 34
Llamar por teléfono 34
Restablecer la configuración de fábrica 35
Tabla general de las funciones 35
Vista general de los indicadores LED de los auriculares 36
Conexión del cable de audio 36
Limpieza 36
Cambio de las almohadillas de los auriculares 36
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS 36
AYUDA PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS / FAQ 37
REGISTRO DEL PRODUCTO 37
ELIMINACIÓN 37
Desechar las baterías 37
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE 37
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 37
CONDICIONES DE GARANTÍA 37
MARCAS REGISTRADAS 37

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Alemania
www.beyerdynamic.com

Gracias por elegir los auriculares Wireless internos AVENTHO 100 de beyerdynamic.
Por favor, lea cuidadosamente esta información antes de los auriculares AVENTHO 100.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea detenida y completamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar los auriculares AVENTHO 100.
- Respete todas las instrucciones, especialmente las relativas al uso seguro de los auriculares AVENTHO 100.
- No utilice los auriculares AVENTHO 100 si están defectuosos.

Uso correcto

- No utilice los auriculares AVENTHO 100 de forma distinta a la descrita en este manual del producto.
- La empresa beyerdynamic GmbH & Co. KG no acepta ninguna responsabilidad por daños al AVENTHO 100 o lesiones a personas ocasionadas por un uso descuidado, inadecuado o incorrecto de los auriculares AVENTHO 100 o por un uso no conforme con la finalidad especificada por el fabricante.
- La empresa beyerdynamic GmbH & Co. KG no se hace responsable de los daños causados a dispositivos USB que no cumplan las especificaciones USB.
- La empresa beyerdynamic GmbH & Co. KG no se hace responsable de los daños resultantes de desconexiones ocasionadas por baterías agotadas o viejas o por exceder el rango de transmisión Bluetooth®.
- Respete también las normas específicas del país antes de la puesta en funcionamiento.

Ajuste del volumen



Los volúmenes altos y los tiempos de escucha excesivos pueden dañar permanentemente su audición.

- Antes de utilizar los auriculares AVENTHO 100, ajuste el volumen al mínimo.
- Ajuste el volumen de los auriculares AVENTHO 100 una vez que los tenga puestos.
- Cuando escuche y hable normalmente con los auriculares AVENTHO 100, debería poder oír su propia voz.
- Reduzca el volumen si padece acúfenos. Consulte a un médico si fuera necesario.
- Un volumen excesivamente alto puede dañar el oído, sobre todo si se escucha durante mucho tiempo.
- Como regla general: cuanto mayor sea el volumen, menor será el tiempo de escucha.

Reducción de la percepción acústica

Los auriculares AVENTHO 100 reducen considerablemente la percepción acústica exterior. El uso de los auriculares AVENTHO 100 mientras conduce encierra un gran potencial de peligro. La capacidad de audición del usuario no puede estar mermada de tal manera que resulte una amenaza para la seguridad vial.

- No utilice los auriculares AVENTHO 100 dentro del radio de acción de máquinas y herramientas potencialmente peligrosas.
- Evite utilizar los auriculares AVENTHO 100 en situaciones en las que la capacidad auditiva no pueda verse afectada, en particular en el tráfico vial, al cruzar las vías del tren o en una obra.

Daños por líquidos

La entrada de líquidos puede dañar los auriculares AVENTHO 100.

- Asegúrese de que no penetren líquidos en los auriculares AVENTHO 100 (por ejemplo, al limpiarlo).
- No utilice productos de limpieza agresivos o con disolventes.

Peligro de ingestión

- Mantenga las piezas pequeñas, como partes del producto, del embalaje y de los accesorios, fuera del alcance de niños y animales domésticos. ¡Existe riesgo de asfixia al tragarlos!

Cable de alimentación y conexión

- Utilice únicamente el cable suministrado por nosotros para conectar el estuche de carga, tanto para cargarlo como para conectarlo a un ordenador portátil.

Utilización de las baterías

Peligro por calor, agua y carga mecánica

En caso de exposición a calor excesivo, agua o presión mecánica demasiado elevada existe riesgo de explosión y de generación de calor, fuego, humo o gas. Como consecuencia se puede dañar la batería provocando daños irreversibles en ella.

- No exponga la batería a calor excesivo, fuego o presión atmosférica extremadamente baja. Existe riesgo de explosión, incendio o generación de humo o gas.
- No someta la batería a cargas mecánicas (como aplastamiento). Esto puede provocar daños irreversibles en la batería, explosiones o lesiones.
- No abra la carcasa ni desmonte la batería.
- Utilice únicamente un adaptador de corriente USB 2.0/3.0 de 5 V para cargar la batería a través de la toma USB tipo C integrada.

Condiciones medioambientales

- No exponga los auriculares AVENTHO 100 a la lluvia, nieve, líquidos o humedad.

ACERCA DE ESTAS INSTRUCCIONES

En estas instrucciones se describen las funciones más importantes del producto.
Los datos se refieren a configuración estándar del software. Es probable que haya una nueva versión disponible.

- Encontrará información sobre la actualización del software en el capítulo "Aplicación de beyerdynamic".

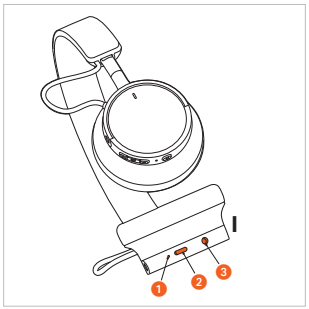
VOLUMEN DE SUMINISTRO

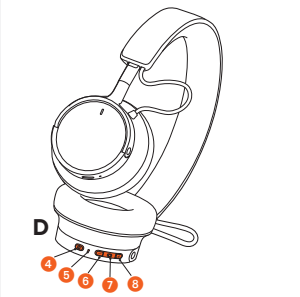
- Auriculares AVENTHO 100
- Cable de carga USB tipo C
- Cable con clavijas, 3,5 mm
- Funda con cordón
- Instrucciones breves
- Folleto de conformidad



ELEMENTOS DE MANDO

1. Indicador de carga
2. Puerto USB-C
3. Conexión de enchufe, 3,5 mm
4. Botón de encendido/ apagado y botón ANC
5. LED de estado
6. Volumen (-)
7. Botón multifunción
8. Volumen (+)

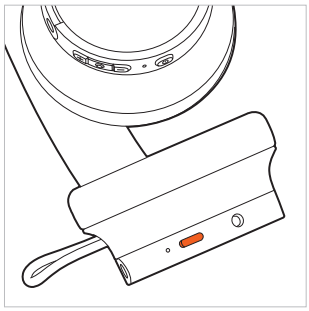




CARGAR LAS BATERÍAS

Antes de utilizar los auriculares AVENTHO 100 por primera vez, le recomendamos que cargue completamente las baterías integradas en los auriculares. Utilice únicamente el cable USB suministrado para la carga.

- Conecte los auriculares AVENTHO 100 con el cable de carga USB a una conexión de alimentación USB (p. ej. un adaptador de alimentación USB).
- El indicador de carga muestra el estado de la carga.



Información sobre la vida útil de las baterías de iones de litio

- Finalizada la carga, desconecte el cable USB del dispositivo de carga y el producto.
- **¡ATENCIÓN!** Las altas temperaturas, especialmente con un estado de carga elevado, pueden provocar daños irreversibles.
- Si no va a utilizar la batería durante mucho tiempo, o para guardarla, se recomienda dejarla al 50 % de carga y guardarla a una temperatura de 20 °C como máximo.
- Apague los auriculares AVENTHO 100 después de utilizarlos.

Mostrar estado de carga

El indicador de carga muestra el estado de la carga de los auriculares AVENTHO 100 durante el proceso de carga.

Estado de carga	Visualización del indicador de carga
0 a 30 %	Parpadeo rojo
31 a 70 %	Parpadeo amarillo
71 a 99 %	Parpadeo verde
100 % (Batería cargada por completo)	Iluminado en verde

DESCARGAR LA APLICACIÓN BEYERDYNAMIC

La aplicación de beyerdynamic le permite controlar sus auriculares AVENTHO 100 de forma más individual.

Antes de utilizar su AVENTHO 100 por primera vez:

- Descargue la aplicación de beyerdynamic desde la App Store (para dispositivos iOS) o desde Google Play (para dispositivos Android).



- Con la aplicación de beyerdynamic puede realizar ajustes de funcionamiento personalizados y actualizaciones de software.
- Estos ajustes se guardan en su AVENTHO 100 para que pueda disfrutar de ellos con cualquier dispositivo de reproducción conectado a su AVENTHO 100.
- Tenga en cuenta que las funciones adicionales sólo están disponibles a través de la aplicación beyerdynamic.

COMPATIBILIDAD CON DISPOSITIVOS DE REPRODUCCIÓN

AVENTHO 100 es compatible con dispositivos de reproducción Bluetooth® que admitan los siguientes perfiles:

- A2DP (para la transferencia de audio)
- HFP (para telefonía y asistente de voz)
- AVRCP (para la transmisión de señales de control)

CÓDECS DE AUDIO SOPORTADOS

Dentro del perfil A2DP, los auriculares AVENTHO 100 son compatibles con los códecs de audio SBC, AAC, aptX Adaptive y aptX Lossless.

Solo se pueden utilizar los códecs para la transmisión de audio que estén disponibles en el reproductor.

El dispositivo de reproducción y AVENTHO 100 acuerdan automáticamente el mejor códec disponible de forma conjunta en el siguiente orden:

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

La mayoría de reproductores no muestran qué códec se está utilizando.

MANEJO

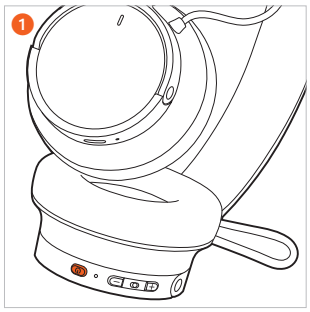
Conexión a un dispositivo mediante Bluetooth®

Antes de utilizar AVENTHO 100 primera vez, debe enlazarlo con un teléfono móvil o cualquier otro dispositivo con Bluetooth®. El proceso de enlace puede variar de un dispositivo a otro.

- Consulte el manual de instrucciones del dispositivo con el que desea conectar los auriculares AVENTHO 100.

Establecer el acoplamiento

1. Con los auriculares **apagados**, pulse el botón de encendido/apagado durante 5 segundos (▬), hasta que el LED de estado parpadee alternativamente en azul y rojo.
   Con los auriculares **encendidos**, pulse 3 veces el botón de encendido/apagado (●●●), hasta que el LED de estado parpadee alternativamente en azul y rojo.



2. Seleccione “AVENTHO 100” en la lista de acoplamiento del dispositivo de reproducción.



Modo multipunto

Los auriculares AVENTHO 100 pueden acoplarse con hasta 8 dispositivos a través de Bluetooth®. Permiten una conexión activa simultánea con dos dispositivos como máximo. Sólo es posible la reproducción de música y la telefonía con un dispositivo cada vez. En ese caso, la telefonía tiene prioridad sobre la reproducción de música. Es decir, al recibir una llamada, se interrumpe la música.

Al utilizar dispositivos de reproducción (DR) se aplica la siguiente lista de prioridades:

Prioridad	Perfil	Reproductor (R)
1	HFP (telefonía)	AG 1 (dispositivo conectado en primer lugar)
2	HFP (telefonía)	AG 2 (dispositivo conectado en segundo lugar)
3	A2DP (reproducción de música)	AG 1 (dispositivo conectado en primer lugar)
4	A2DP (reproducción de música)	AG 2 (dispositivo conectado en segundo lugar)

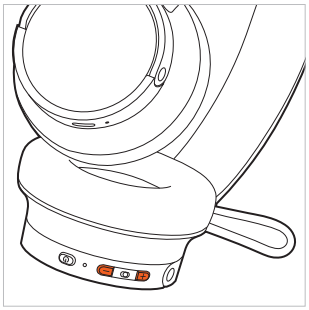
Establecer una conexión multipunto

- Conecte los auriculares AVENTHO 100 con el primer dispositivo (véase "Establecer el acoplamiento").
- Desactive la conexión por Bluetooth® en el primer dispositivo.
- Desconecte los auriculares AVENTHO 100.
- Pulse el botón 4 durante 5 segundos para iniciar el modo de acoplamiento (el estado LED 5 parpadea alternando azul y rojo).
- Conecte los auriculares AVENTHO 100 con el segundo dispositivo (véase "Establecer el acoplamiento").
- Active de nuevo la conexión de Bluetooth® en el primer dispositivo, que se conecta automáticamente con los auriculares AVENTHO 100.
- Si ambos dispositivos están acoplados a los auriculares AVENTHO 100, éstos se conectan automáticamente a ambos dispositivos cada vez que se encienda de nuevo.

Uso multipunto

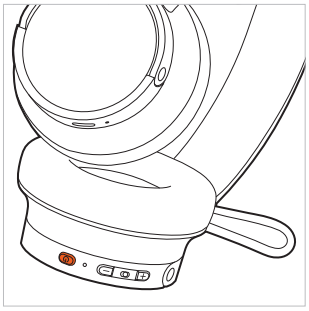
Reproducción multimedia activa / aceptar llamada	Toque brevemente 1 vez el botón multifunción (●)
Colgar / reiniciar la reproducción multimedia	Toque brevemente 1 vez el botón multifunción (●)

Borrar lista de acoplamiento



- Mantenga pulsados simultáneamente los botones **Más- (+) y Menos (-)** de los auriculares AVENTHO 100 **encendidos** aproximadamente 5 segundos (▬). La lista de acoplamiento se borra y el AVENTHO 100 cambia al modo de acoplamiento. El LED de estado parpadea alternativamente en rojo y azul.

Conexión y desconexión de los auriculares



- **Encendido**
  Mantenga pulsado el botón de Encendido/Apagado durante aproximadamente 2 segundos (▬) hasta que oiga el mensaje "Power on".
  El LED de estado se ilumina en rojo durante 2 segundos.
  Se indica el estado de carga actual.
- **Apagado**
  Mantenga pulsado el botón de Encendido/Apagado durante aproximadamente 2 segundos (▬) hasta que oiga el mensaje "Power off".

Los auriculares AVENTHO 100 pueden utilizarse tanto encendidos como apagados con un cable de audio.

Cambio entre el modo de cancelación de ruido (ANC) y el modo de transparencia

Puede utilizar el botón de Encendido/Apagado para activar o desactivar el modo ANC y el modo de transparencia.



- En **ANC-off-Modus,** pulse el botón de Encendido/Apagado 1 vez (●) para activar el modo ANC.
- En **ANC-on-Modus,** pulse el botón de Encendido/Apagado 1 vez (●) para activar el modo de transparencia.
- En **Transparenzmodus,** pulse el botón de Encendido/Apagado 1 vez (●) para desactivar el modo ANC y el modo de transparencia.

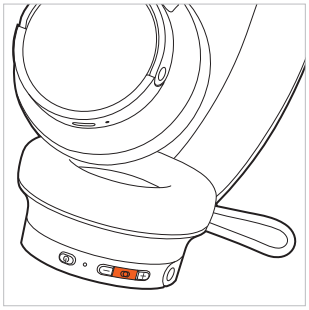
Puede realizar ajustes para la cancelación de ruido (ANC) y el modo de transparencia en la aplicación beyerdynamic.

Reproducción

Tenga en cuenta que las funciones descritas a continuación dependen del dispositivo de reproducción utilizado y el software del reproductor, y puede que no estén disponibles.

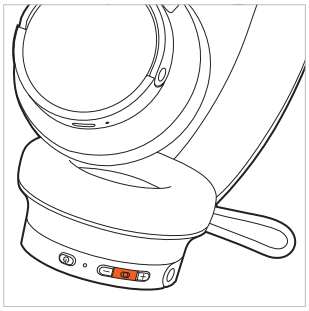
Iniciar y detener la reproducción

- Pulse el botón multifunción 1 vez (●) para iniciar o detener la reproducción.



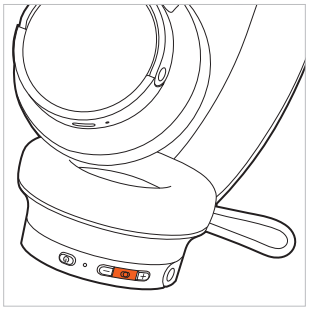
Título siguiente

- Pulse el botón multifunción 2 veces (●●) para reproducir la pista siguiente.



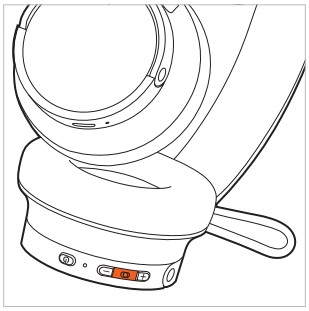
Título anterior

- Pulse el botón multifunción 3 veces (●●●) para reproducir la pista anterior.



Activar el asistente de voz

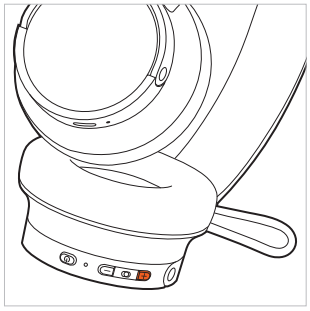
- En cuanto se establezca una conexión Bluetooth®, mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos (▬). A continuación, puede activar o desactivar el asistente de voz configurado en el smartphone. Algunos smartphones Android no son compatibles con esta función.



Ajuste del volumen

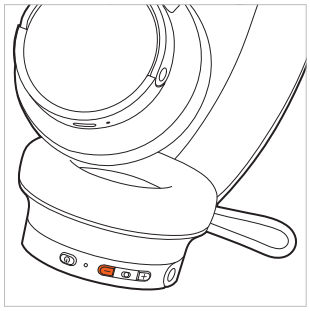
Subir el volumen

- Pulse el botón **Más (+)**, para **subir** el volumen. Pulse 1 vez (●) el botón **Más (+)** para subir el volumen un punto. Mantenga pulsado el botón **Más (+)** para aumentar gradualmente el volumen hasta el máximo.



Bajar el volumen

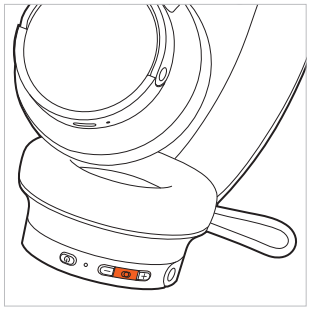
- Pulse el botón **Menos (-)**, para **bajar** el volumen. Pulse 1 vez (●), para bajar el volumen un punto. Mantenga pulsado el botón **Menos (-)** para bajar gradualmente el volumen al mínimo.



Llamar por teléfono

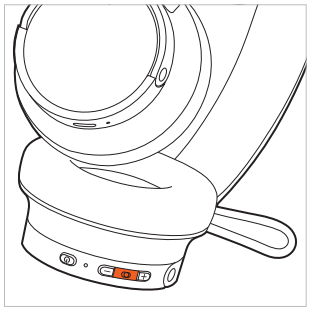
Responder/colgar una llamada

- Pulse el botón multifunción 1 vez (●) para **aceptar** o **finalizar** una llamada.



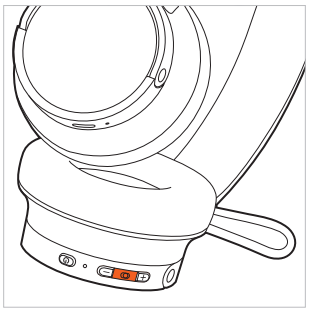
Rechazar una llamada

- Pulse el botón multifunción durante aproximadamente 2 segundos (▬) para **rechazar** la llamada.



Contestar una llamada entrante / finalizar una llamada activa

- Si entra otra llamada durante una llamada activa, pulse 1 vez (●) el botón multifunción para **aceptar** la llamada entrante y **finalizar** la llamada activa.



Ninguna llamada activa	Manejo
Responder una llamada	▶ Pulse 1 vez el botón multifunción (●)
Rechazar una llamada	▶ Mantenga pulsado 1 vez el botón multifunción (▬)
Finalizar una llamada	▶ Pulse 1 vez el botón multifunción (●)

Llamada ya activa	Manejo
Rechazar una segunda llamada	▶ Mantenga pulsado 1 vez el botón multifunción (▬)
Aceptar una segunda llamada entrante y poner en finalizar la llamada activa	▶ Pulse 1 vez el botón multifunción (●)

Restablecer la configuración de fábrica

¡Al restablecer la configuración de fábrica se borran todos los datos personales!

- Mantenga pulsados los botones **Más (+) y Menos (-)** de los auriculares AVENTHO 100 **encendidos** durante aproximadamente 12 segundos (▬) hasta que el LED de estado parpadee 3 veces en color púrpura.

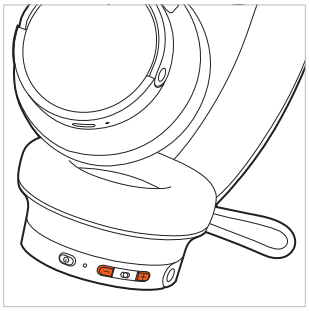


Tabla general de las funciones

Si no se indican otros términos, las funciones enumeradas rigen para los auriculares encendidos.

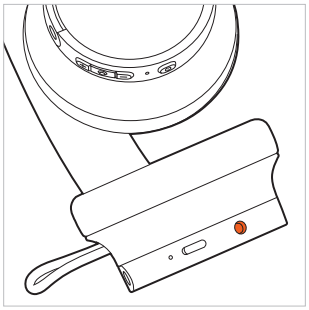
Función	Manejo en los auriculares
Encender	▶ Mantenga pulsado el botón de encendido/ apagado durante aproximadamente 2 segundos (▬).
Desconexión	▶ Mantenga pulsado el botón de encendido/ apagado durante aproximadamente 2 segundos (▬).
Modo de acoplamiento	▶ Apague los auriculares y mantenga pulsado el botón de encendido/ apagado durante aproximadamente 5 segundos (▬).
Borrar lista de acoplamiento	▶ Mantenga pulsados simultáneamente los botones Más (+) y Menos (-) durante unos 5 segundos (▬).
Restablecer los ajustes de fábrica	▶ Mantenga pulsados simultáneamente los botones Más (+) y Menos (-) durante unos 12 segundos (▬).
Comprobar el estado de la batería	▶ Al encender los auriculares AVENTHO 100, se muestra el nivel de carga de la batería.
Activar el Modo de transparencia	▶ Según el modo, pulse el botón Encendido/ Apagado 1 (●) o 2 veces (● ●).
Activar el modo ANC	▶ Según el modo, pulse el botón Encendido/ Apagado 1 (●) o 2 veces (● ●).
Inicio/Pausa	▶ Pulse 1 vez (●) el botón multifunción.
Subir el volumen	▶ Mantenga pulsado el botón Más (+).
Reducir el volumen	▶ Mantenga pulsado el botón Menos (-).
Título siguiente	▶ Pulse 2 veces (● ●) el botón multifunción.
Título anterior	▶ Pulse 3 veces (● ● ●) el botón multifunción.
Responder/colgar una llamada	▶ Pulse 1 vez (●) el botón multifunción.
Rechazar una llamada	▶ Mantenga pulsado 1 vez (▬) el botón multifunción.
Aceptar una segunda llamada entrante y poner en finalizar la llamada activa	▶ Pulse 1 vez (●) el botón multifunción.
Activar el asistente de voz	▶ Mantenga pulsado durante 2 segundos (▬) el botón multifunción.

Vista general de los indicadores LED de los auriculares

Acción	Indicador LED
Advertencia de batería baja	▶ El LED parpadea 3 veces en rojo
Carga por USB 0 - 30 %	▶ El LED parpadea en rojo
Carga por USB 31 - 70 %	▶ El LED parpadea en amarillo
Carga por USB 71 - 99 %	▶ El LED parpadea en verde
Carga por USB 100 %	▶ El LED se ilumine en verde
Acoplamiento por Bluetooth® reconocible	▶ LED parpadea en azul y rojo
Conexión Bluetooth® activa	▶ El LED parpadea lentamente en azul con pausas de 7 segundos
Borrar lista de acoplamiento	▶ LED parpadea en azul y rojo
Restablecer la configuración de fábrica	▶ El LED parpadea 3 veces en púrpura

Conexión del cable de audio

En la caja encontrará un cable de audio con un conector de clavija (3,5 mm) en ambos extremos.



- Inserte un extremo del cable de audio al conector hembra de la carcasa de los auriculares si desea utilizar los auriculares AVENTHO 100 sin Bluetooth®.
- Alternativamente, puede utilizar el cable USB como cable de audio.
- Encienda los auriculares AVENTHO 100. Tenga en cuenta que este tipo de aplicación consume energía a través de la batería.
- Usted controla la reproducción multimedia y el volumen a través del dispositivo de reproducción.

Limpieza

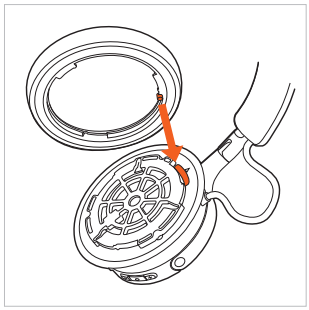
- Por razones de higiene, se recomienda limpiar ocasionalmente las almohadillas de la diadema y de los auriculares con un paño suave humedecido con agua. Procure que no penetre **agua** en los auriculares o en el transformador.
- No utilice nunca **limpiadores** que contengan disolventes.
- No utilice **nunca** un **aspirador** para limpiar los auriculares, pues podría causar daños irreparables.
- Como las almohadillas sufren un desgaste natural, es conveniente cambiarlas de vez en cuando. Es muy fácil y lo puede hacer usted mismo.
- Si se tuvieran que reemplazar otros componentes, póngase en contacto con el distribuidor oficial de beyerdynamic.

Cambio de las almohadillas de los auriculares

- Gire la almohadilla en sentido contrario a las manecillas del reloj y retírela.



- Coloque la nueva almohadilla en el transductor acústico. El pasador de la almohadilla debe encajar en la ranura del transductor acústico. Gire la almohadilla en el sentido de las manecillas del reloj hasta que encaje.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
No es posible encender los auriculares AVENTHO 100	▶ La batería está vacía o tiene poca carga.	▶ Cargue la batería.
No reproduce ningún sonido	▶ No hay conexión por Bluetooth®	▶ Vincule los auriculares AVENTHO 100 con el dispositivo.
AVENTHO 100 no aparece en los dispositivos Bluetooth® disponibles en el reproductor	▶ AVENTHO 100 está apagado. ▶ AVENTHO 100 no está en modo de conexión. ▶ Ya existe una conexión Bluetooth® con otro dispositivo de reproducción.	▶ Encienda los auriculares AVENTHO 100. ▶ Ponga los auriculares AVENTHO 100 en modo de conexión. ▶ Desconecte el Bluetooth® de los otros dispositivos y conecte los auriculares AVENTHO 100 con el dispositivo de reproducción que desee.
El volumen de reproducción es demasiado bajo, aunque los auriculares AVENTHO 100 están ajustados al máximo	▶ La señal de audio es demasiado baja.	▶ Aumente el volumen del dispositivo de reproducción.
El sonido es agudo con graves muy débiles	▶ Las almohadillas de los auriculares no aíslan bien.	▶ Ajuste la diadema de modo que las almohadillas queden lo más ajustadas posible.

El alcance es demasiado corto o la conexión se interrumpe	▸ Hay interferencias con otros dispositivos.	▸ Aléjese de routers WLAN y microondas. ▸ Asegúrese de que su cuerpo no se encuentra entre el reproductor y los auriculares AVENTHO 100. ▸ Utilice un códec diferente en el dispositivo de reproducción.

AYUDA PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS / FAQ

Encontrará las respuestas a los problemas y preguntas más frecuentes en la siguiente dirección de Internet:
https://www.beyerdynamic.com/faq

REGISTRO DEL PRODUCTO

Puede registrar su AVENTHO 100 en Internet en **https://www.beyerdynamic.com/service** introduciendo el número de serie.

ELIMINACIÓN



- Este símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje significa que los dispositivos eléctricos y electrónicos deben eliminarse por separado de los residuos domésticos al final de su vida útil.
- Elimine siempre los dispositivos usados de acuerdo con la normativa vigente.

Únicamente en caso de venta dentro de la UE:

- Para depositar los dispositivos viejos, pilas y baterías usadas dispone de puntos de recogida gratuitos y de la posibilidad de devolución gratuita a beyerdynamic, así como de otros puntos limpios para su reutilización. Puede obtener las direcciones en su ayuntamiento o administración municipal.
- Los vendedores de dispositivos electrónicos suelen estar obligados a recoger gratuitamente los residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos. La obligación es extensible también a los canales de venta a través de sistemas de comunicación a distancia.

Desechar las baterías

- Una vez usadas, las baterías deben ser desechadas por separado del producto siguiendo la normativa vigente. No se pueden tirar a la basura doméstica. La devolución es gratuita para el usuario final.
- Descargue las baterías recargables/baterías antes de desecharlas.

En el caso de este producto no es posible la extracción no destructiva de la batería por parte del usuario final. Por favor, diríjase a beyerdynamic o consulte a un especialista independiente.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La empresa beyerdynamic GmbH & Co. KG declara por la presente que el dispositivo de transmisión por radio cumple las Directivas de la Unión Europea 2014/53/UE y 2011/65/EU.

- El texto completo de la Declaración de Conformidad UE/Reino Unido está disponible en la siguiente dirección de Internet:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Rango de frecuencia Bluetooth®	2.400 – 2.483,5 MHz
Potencia de transmisión	≤ 10 dBm (Bluetooth®)
Rango de temperatura de carga	de 0 a +45 °C
Rango de temperatura de funcionamiento	de -10 a +50 °C
Tipo de batería: de iones de litio	3,7 V CC, 630 mAh

- Encontrará información más detallada sobre los datos técnicos en la siguiente dirección de Internet:
  https://www.beyerdynamic.com

CONDICIONES DE GARANTÍA

beyerdynamic ofrece una garantía limitada para este producto original beyerdynamic.

- Encontrará información detallada sobre las condiciones de garantía de beyerdynamic en la siguiente dirección de Internet:
  https://www.beyerdynamic.com/service/garantie

MARCAS REGISTRADAS

La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth® SIG, Inc. y todo uso de estas marcas por parte de beyerdynamic dispone de licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

USB tipo A, USB tipo B y USB tipo C son marcas de USB Implementers.

IT

CONTENUTO

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA 39
Uso previsto 39
Regolazione del volume 39
Danni dovuti ai liquidi 39
Pericolo di ingestione 39
Cavo elettrico e di collegamento 39
Utilizzo della batteria 39
Condizioni ambientali 39
INFORMAZIONI SU QUESTE ISTRUZIONI 40
CONTENUTO DELLA FORNITURA 40
ELEMENTI DEI COMANDI 40
MESSA IN CARICA DELLE BATTERIE 40
Indicazioni sulla durata della batteria agli ioni di litio 40
Visualizzazione dello stato di carica 40
SCARICARE L'APP BEYERDYNAMIC 41
COMPATIBILITÀ CON I DISPOSITIVI DI RIPRODUZIONE 41
CODEC AUDIO SUPPORTATI 41
COMANDI 41
Collegamento con un dispositivo tramite Bluetooth® 41
Connessione 41
Connettività multipoint 42
Stabilire una connessione multipoint 42
Usare la connettività multipoint 42
Eliminare l'elenco di connessione 42
Accendere e spegnere le cuffie 42
Passare dalla funzione Cancellazione attiva del rumore (ANC) alla modalità trasparenza 42
Riproduzione di contenuti multimediali 43
Regolazione del volume 43
Telefonate 43
Ripristino delle impostazioni di fabbrica 44
Panoramica sulle funzioni e sui comandi 44
Panoramica delle spie a LED sulle cuffie 45
Collegamento del cavo audio 45
Pulizia 45
Sostituzione delle imbottiture dei padiglioni 45
RISOLUZIONE PROBLEMI 45
AIUTO IN CASO DI PROBLEMI/FAQ 46
REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO 46
SMALTIMENTO 46
Smaltimento delle batterie 46
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE 46
SPECIFICHE 46
DISPOSIZIONI DI GARANZIA 46
MARCHI REGISTRATI 46
GUIDA AL RICICLAGGIO 46

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germania
www.beyerdynamic.com

Grazie per aver acquistato le cuffie wireless on-ear AVENTHO 100 di beyerdynamic.
Prima di utilizzare le cuffie AVENTHO 100 dedicare un po' di tempo a queste istruzioni e leggere attentamente le informazioni fornite.

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Prima di utilizzare le cuffie AVENTHO 100, leggere attentamente e per intero le presenti istruzioni di sicurezza.
- Osservare tutte le istruzioni fornite, in particolare quelle riguardanti l'uso sicuro delle cuffie AVENTHO 100.
- Evitare di utilizzare le cuffie AVENTHO 100 in caso di difetti.

Uso previsto

- Evitare di utilizzare le cuffie AVENTHO 100 per scopi diversi da quelli descritti nelle presenti istruzioni.
- La società beyerdynamic GmbH & Co. KG declina qualsiasi responsabilità per danni alle cuffie AVENTHO 100 o per lesioni a persone causati dall'uso poco attento, scorretto, errato o non conforme all'uso previsto dal costruttore delle cuffie AVENTHO 100.
- La società beyerdynamic GmbH & Co. KG non risponde dei danni ai dispositivi USB che non sono conformi alle specifiche USB indicate.
- La società beyerdynamic GmbH & Co. KG non risponde di danni causati da interruzioni della connessione dovute a batterie scariche o troppo vecchie oppure all'eccessiva distanza dal raggio di azione Bluetooth®.
- Prima di utilizzare questo prodotto attenersi anche alle specifiche disposizioni in vigore nel rispettivo paese.

Regolazione del volume



Un volume molto alto e tempi di ascolto prolungati possono causare danni permanenti all'udito.

- Prima di utilizzare le cuffie AVENTHO 100, impostare il volume al minimo.
- Aumentare il volume soltanto dopo aver indossato le cuffie AVENTHO 100.
- Quando si ascolta e si parla normalmente con le cuffie AVENTHO 100, dovrebbe essere ancora possibile sentire la propria voce.
- Diminuire il volume in caso di acufene. Eventualmente consultare un medico.
- Un volume troppo alto per tempi d'ascolto troppo lunghi può danneggiare l'udito.
- Come regola generale tenere presente che quanto più alto è il volume tanto più breve deve essere il tempo di ascolto.

Riduzione della percezione dell'ambiente circostante

Le cuffie AVENTHO 100 riducono drasticamente la percezione acustica dell'ambiente circostante. L'uso delle cuffie AVENTHO 100 nel traffico stradale presenta un alto potenziale di pericolo. La capacità uditiva dell'utente non deve essere mai compromessa in misura tale da mettere a repentaglio la sicurezza stradale.

- Evitare di utilizzare le cuffie AVENTHO 100 nell'area di azionamento di macchine e apparecchiature potenzialmente pericolose.
- Evitare inoltre di utilizzare le cuffie AVENTHO 100 in situazioni nelle quali la capacità uditiva non deve essere compromessa, in particolare mentre si circola per la strada, quando si attraversa un passaggio a livello o in cantiere.

Danni dovuti ai liquidi

La penetrazione di liquidi può danneggiare AVENTHO 100.

- Fare attenzione che i liquidi non penetrino in AVENTHO 100 (ad es. durante la pulizia).
- Non utilizzare detergenti aggressivi o che contengono solventi.

Pericolo di ingestione

- Tenere le parti piccole, come componenti del prodotto, della confezione e degli accessori, lontani dalla portata di bambini e animali domestici. Pericolo di soffocamento in caso di ingestione!

Cavo elettrico e di collegamento

- Per la ricarica e il collegamento a un computer portatile utilizzare soltanto il cavo da noi fornito.

Utilizzo della batteria

Pericolo dovuto a calore eccessivo, acqua e sollecitazioni meccaniche

In presenza di calore eccessivo, acqua ed eccessive sollecitazioni meccaniche si corre il rischio di esplosione o potrebbero svilupparsi calore, fiamme, fumo o gas. Simili situazioni possono causare lesioni e danni irreversibili alla batteria.

- Non esporre la batteria al calore eccessivo, al fuoco o a una pressione atmosferica estremamente bassa. In questi casi si corre il rischio di esplosione o potrebbero svilupparsi fiamme, fumo o gas.
- Non esporre le batterie a sollecitazioni meccaniche (ad es. compressione). Queste possono causare danni irreversibili alla batteria, esplosioni o lesioni.
- Non aprire l'alloggiamento della batteria né tentare di smontarla.
- Per caricare la batteria tramite la presa USB tipo C integrata, utilizzare esclusivamente un alimentatore USB 2.0/3.0 da 5 V conforme agli standard.

Condizioni ambientali

- Evitare di esporre AVENTHO 100 alla pioggia, alla neve, ai liquidi in genere o all'umidità.

INFORMAZIONI SU QUESTE ISTRUZIONI

Queste istruzioni illustrano le principali funzioni del prodotto.
I dati forniti in queste istruzioni si riferiscono alle impostazioni standard del software. Potrebbe anche essere disponibile una versione più recente.

- Per indicazioni sull'aggiornamento del software consultare il capitolo "App beyerdynamic".

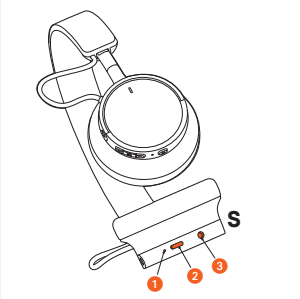
CONTENUTO DELLA FORNITURA

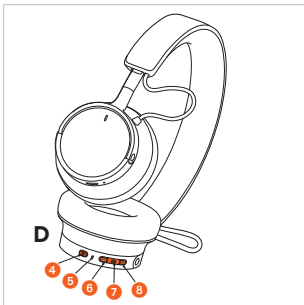
- Cuffie AVENTHO 100
- Cavo di carica USB tipo C
- Cavo con jack, 3,5 mm
- Sacchetto con lacci
- Istruzioni brevi
- Libretto di conformità



ELEMENTI DEI COMANDI

1. Spia di carica
2. Presa USB-C
3. Connettore jack, 3,5 mm
4. Tasto di accensione/ spegnimento & tasto ANC
5. LED di stato
6. Volume (-)
7. Tasto multifunzione
8. Volume (+)

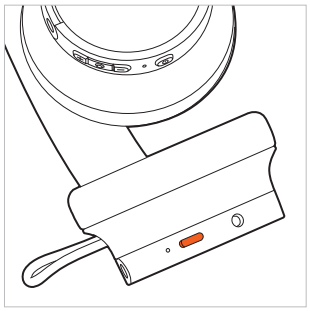




MESSA IN CARICA DELLE BATTERIE

Prima di utilizzare le cuffie AVENTHO 100 per la prima volta, raccomandiamo di caricare completamente le batterie integrate nelle cuffie. Per caricare, utilizzare esclusivamente il cavo USB in dotazione.

- Collegare le cuffie AVENTHO 100 con il cavo USB ad una porta USB alimentata (per es. un alimentatore USB) conforme a uno qualsiasi degli standard USB.
- La spia di carica indica lo stato della carica.



Indicazioni sulla durata della batteria agli ioni di litio

- Una volta completata la ricarica, staccare il cavo USB dal caricabatterie e dal prodotto.
- **ATTENZIONE!** Le temperature elevate, soprattutto con un alto livello di carica, possono causare danni irreversibili.
- Se la batteria deve rimanere inutilizzata o deve essere conservata per lungo tempo si consiglia di lasciarla carica al 50% circa e di custodirla a temperature mai superiori a 20 °C.
- Dopo l'uso spegnere le cuffie AVENTHO 100.

Visualizzazione dello stato di carica

Lo stato di carica di AVENTHO 100 viene indicato dal LED di stato durante la ricarica.

Stato di carica	Spia Spia di carica
Dal 0 al 30%	Luce rossa che lampeggia
Dal 31 al 70%	Luce gialla che lampeggia
Dal 71 al 99%	Luce verde che lampeggia
100% (ricarica completata)	Luce verde accesa

SCARICARE L'APP BEYERDYNAMIC

L'app beyerdynamic consente un utilizzo personalizzato delle vostre AVENTHO 100.

Prima di mettere in funzione per la prima volta le cuffie AVENTHO 100:

- Scaricare l'app beyerdynamic da App Store (per dispositivi iOS) o da Google Play (per dispositivi Android).



- L'app beyerdynamic consente di personalizzare le impostazioni di funzionamento e gli aggiornamenti del software.
- Tali impostazioni vengono salvate sulle cuffie AVENTHO 100 in modo da poterle utilizzare con qualsiasi dispositivo di riproduzione collegato alle cuffie AVENTHO 100.
- Tenere presente che le funzioni supplementari sono disponibili solo attraverso l'app beyerdynamic.

COMPATIBILITÀ CON I DISPOSITIVI DI RIPRODUZIONE

Le cuffie AVENTHO 100 sono compatibili con i dispositivi di riproduzione Bluetooth® che supportano i seguenti profili:

- A2DP (per la trasmissione audio)
- HFP (per la telefonia e la funzione Assistente vocale)
- AVRCP (per la trasmissione di segnali di comando)

CODEC AUDIO SUPPORTATI

Nell'ambito del profilo A2DP, le AVENTHO 100 supportano i codec audio SBC, AAC aptX Adaptive e aptX Lossless.

Per la trasmissione audio si possono utilizzare soltanto quei codec che sono disponibili nel dispositivo di riproduzione.

Il dispositivo di riproduzione e le cuffie AVENTHO 100 comunicano automaticamente con il miglior codec comune disponibile secondo l'ordine che segue:

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

La maggior parte dei dispositivi di riproduzione non indica il codec attivo in uso al momento.

COMANDI

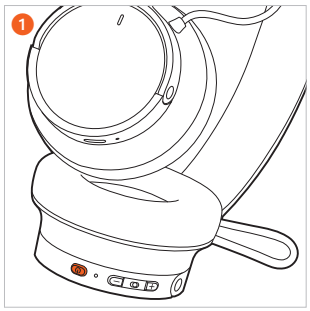
Collegamento con un dispositivo tramite Bluetooth®

Prima di poter utilizzare le cuffie AVENTHO 100, è necessario connetterle con il proprio cellulare o un altro dispositivo Bluetooth®. La procedura di connessione può variare da un dispositivo all'altro.

- Tenere presente il manuale d'uso del dispositivo che si desidera associare alle cuffie AVENTHO 100.

Connessione

1. Se le cuffie sono **spente,** premere il tasto di accensione/spegnimento per 5 secondi (▬), fino a che il LED di stato lampeggia in blu e rosso. Se le cuffie sono **accese**, premere il tasto di accensione/spegnimento 3 x (●●●), finché il LED di stato lampeggia in blu e rosso.



2. Selezionare "AVENTHO 100" nell'elenco di connessione del dispositivo di riproduzione.



Connettività multipoint

Le cuffie AVENTHO 100 possono essere connesse ad un massimo di 8 dispositivi tramite Bluetooth®. È possibile stabilire una connessione attiva contemporaneamente con massimo due dispositivi. Tuttavia per la riproduzione audio e la telefonia possono connettersi contemporaneamente con un solo dispositivo. La telefonia ha la priorità rispetto alla riproduzione audio, cioè in caso di telefonata, la riproduzione audio viene interrotta.

Quando si usano dispositivi di riproduzione (DR) si applica il seguente elenco di priorità:

Priorità	Profilo	Dispositivi di riproduzione (DR)
1	HFP (telefonia)	DR 1 (primo dispositivo connesso)
2	HFP (telefonia)	DR 2 (secondo dispositivo connesso)
3	A2DP (riproduzione audio)	DR 1 (primo dispositivo connesso)
4	A2DP (riproduzione audio)	DR 2 (secondo dispositivo connesso)

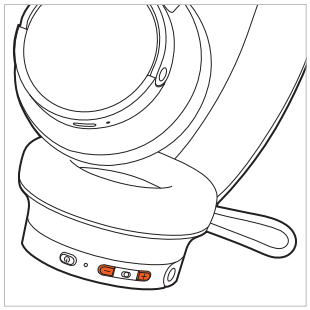
Stabilire una connessione multipoint

- Connettere le cuffie AVENTHO 100 con il primo dispositivo (vedi "Connessione").
- Disattivare la connessione Bluetooth® del primo dispositivo.
- Spegnere le cuffie AVENTHO 100.
- Premere il pulsante on/off per 4 5 secondi, per avviare la modalità di connessione (il LED di stato 5 lampeggia di colore blu e rosso).
- Connettere le cuffie AVENTHO 100 con il secondo dispositivo (vedi "Connessione").
- Attivare nuovamente la connessione Bluetooth® del primo dispositivo, il quale si connette automaticamente con le cuffie AVENTHO 100.
- Quando entrambi i dispositivi sono accoppiati con le AVENTHO 100, queste ultime si connettono automaticamente con entrambi i dispositivi ad ogni accensione.

Usare la connettività multipoint

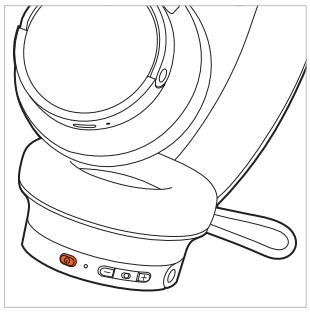
Riproduzione contenuti multimediali attiva/ rispondere alla chiamata	Premere brevemente il tasto multifunzione 1 volta (●)
Riagganciare/riavviare la riproduzione multimediale	Premere brevemente il tasto multifunzione 1 volta (●)

Eliminare l'elenco di connessione



- Tenere premuti insieme i tasti **più- (+) e meno (-)** delle AVENTHO 100 **accese** per ca. 5 secondi circa (▬).
  L'elenco della connessione scompare e le AVENTHO 100 commutano in modo di connessione.
  Il LED di stato lampeggia in rosso e blu.

Accendere e spegnere le cuffie

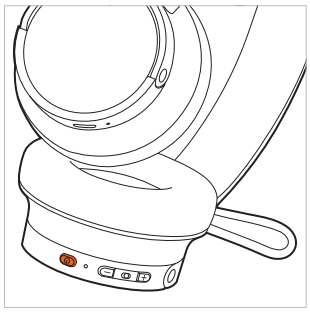


- **Accensione**
  Tenere premuto il pulsante on-/off per circa 2 secondi (▬) fino a che compare la scritta "Power on".
  Il LED di stato lampeggia per 2 secondi di rosso.
  Compare l'informazione sul relativo stato di carica.
- **Spegnimento**
  Tenere premuto il pulsante on-/off per circa 2 secondi (▬) fino a che compare la scritta "Power on".

Le AVENTHO 100 possono essere adoperate sia accese che spente con un cavo audio.

Passare dalla funzione Cancellazione attiva del rumore (ANC) alla modalità trasparenza

Premendo il tasto on-/off si possono attivare o disattivare i modi ANC e trasparenza.



- Premere il tasto on-/off nel modo **ANC-off** 1 volta (●) per attivare il modo ANC-on.
- Premere il tasto on-/off nel modo **ANC-on** 1 volta (●) per attivare il modo trasparenza.
- Premere il tasto on-/off nel modo **trasparenza** per 1 volta (●) per disattivare il modo ANC e trasparenza.

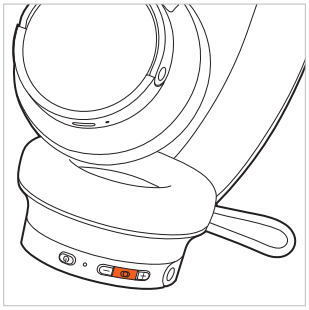
La cancellazione attiva del rumore (ANC) e la modalità trasparenza possono essere impostate nell'app beyerdynamic.

Riproduzione di contenuti multimediali

Tenere presente che le funzioni descritte qui di seguito dipendono dal rispettivo dispositivo e dal software di riproduzione utilizzato e potrebbero eventualmente non essere disponibili.

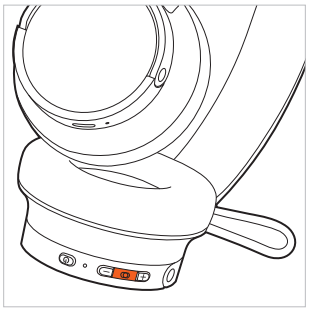
Avviare/mettere in pausa la riproduzione

- Premere 1 volta (●) sul tasto multifunzione per avviare o terminare la riproduzione.



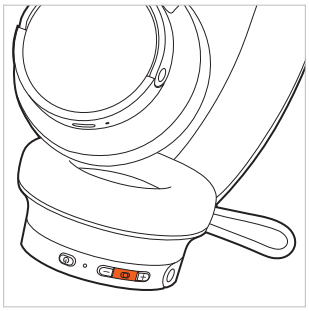
Brano successivo

- Premere per 2 volte (● ●) il tasto multifunzione, per ascoltare il brano successivo.



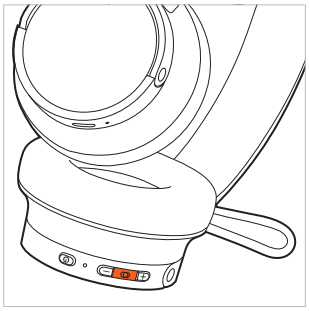
Brano precedente

- Premere per 3 volte (● ● ●) il tasto multifunzione per riprodurre il brano precedente.



Attivazione dell'assistente vocale

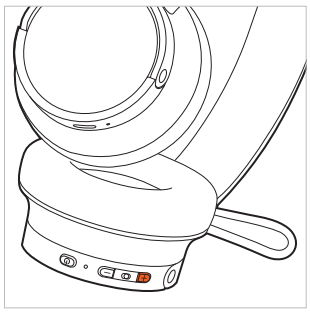
- Appena si stabilisce la connessione Bluetooth®, premere per 2 secondi il tasto multifunzione (▬). Quindi è possibile attivare o disattivare l'assistente vocale dello smartphone. Alcuni smartphone Android non supportano questa funzione.



Regolazione del volume

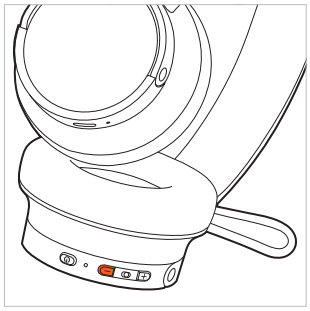
Aumentare il volume

- Premere il **tasto più (+)**, per **aumentare** il volume. Premendo il tasto 1 volta (●), il volume si alza di una tacca. Tenendo premuto il **tasto più (+)**, il volume si alza gradualmente al massimo.



Abbassare il volume

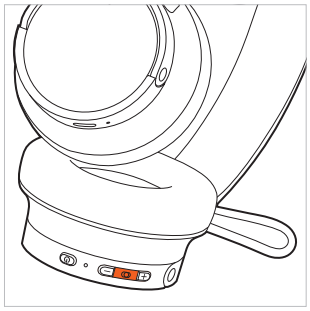
- Premere il **tasto meno (-)** per **ridurre** il volume. Premendo il tasto 1 volta (●), il volume si alza di una tacca. Tenere premuto il **tasto meno (-)** per ridurre gradualmente il volume al minimo.



Telefonate

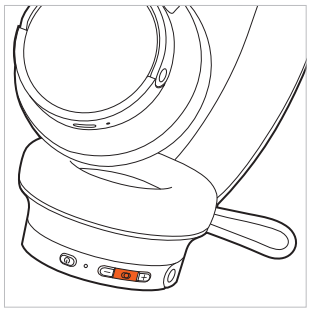
Accettare/terminare una chiamata

- Premere il tasto multifunzione 1 volta (●) per **accettare** o **terminare** la chiamata in corso.



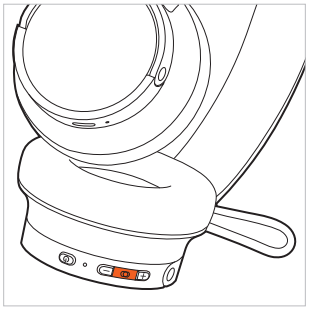
Rifiutare una chiamata

- Premere il tasto multifunzione per circa. 2 secondi (▬), per **rifiutare** la chiamata in arrivo.



Risposta ad una chiamata/termine della chiamata in corso

- Se nel corso di altra chiamata attiva arriva un'altra chiamata, premere 1 volta (●) il tasto multifunzione, per **accettare** una chiamata in arrivo e per **terminare** la chiamata in corso.



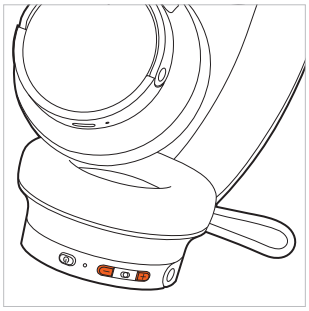
Nessuna chiamata in corso	Comandi
Per rispondere a una chiamata in arrivo	▸ Premere 1 volta il tasto multifunzione (●)
Per rifiutare una chiamata in arrivo	▸ Premere 1 volta a lungo il tasto multifunzione (▬)
Per terminare una chiamata in corso	▸ Premere 1 volta il tasto multifunzione (●)

Chiamata già in corso	Comandi
Per rifiutare una seconda chiamata in arrivo	▸ Premere 1 volta a lungo il tasto multifunzione (▬)
Per rispondere a una seconda chiamata in arrivo e mettere in attesa quella in corso	▸ Premere 1 volta il tasto multifunzione (●)

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Quando si ripristinano le impostazioni di fabbrica il sistema cancella tutti i dati personali!

- Tenere premuto per circa 12 secondi i **tasti più (+) e meno (-)** delle AVENTHO 100 **accese** (▬) finché il LED di stato lampeggia per 3 volte di color viola.



Panoramica sulle funzioni e sui comandi

Se non indicato diversamente, le funzioni elencate si riferiscono alle cuffie accese.

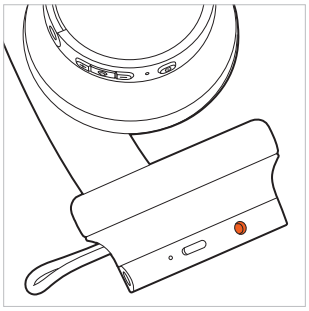
Funzione	Funzionamento delle cuffie
Accensione	▸ Tenere premuto il pulsante on-/off per ca. 2 secondi (▬).
Spegnimento	▸ Tenere premuto il pulsante on-/off per circa 2 secondi (▬).
Modalità connessione	▸ Spegnere le cuffie e tenere premuto il pulsante on/off per ca. 5 secondi (▬).
Cancellare l'elenco di connessione	▸ Tenere i tasti più (+) e meno (-) premuti insieme per 5 secondi (▬).
Ripristinare le impostazioni di fabbrica	▸ Tenere i tasti più (+) e meno (-) premuti insieme per 12 secondi (▬).
Controllare lo stato della batteria	▸ Ogni volta che si accendono le AVENTHO 100, viene presentato lo stato di carica della batteria.
Attivare la modalità trasparenza	▸ A seconda della modalità, premere 1 volta (●) o 2 volte (● ●) il tasto on-/off.
Attivare la modalità ANC	▸ A seconda della modalità, premere 1 volta (●) o 2 volte (● ●) il tasto on-/off.
Avvio/pausa	▸ Premere 1 volta (●) il tasto multifunzione.
Aumentare il volume	▸ Tenere premuto il tasto più (+).
Abbassare il volume	▸ Tenere premuto il tasto meno (-).
Brano successivo	▸ Premere 2 volte (● ●) il tasto multifunzione.
Brano precedente	▸ Premere 3 volte (● ● ●) il tasto multifunzione.
Accettare/terminare una chiamata	▸ Premere 1 volta (●) il tasto multifunzione.
Rifiutare una chiamata	▸ Premere 1 volta a lungo (▬) il tasto multifunzione.
Accettare una seconda chiamata in arrivo e terminare quella in corso	▸ Premere 1 volta (●) il tasto multifunzione.
Attivare l'assistente vocale	▸ Tenere premuto il tasto mulfifunzione per 2 secondi (▬).

Panoramica delle spie a LED sulle cuffie

Azione	Spia a LED
Avvertimento in caso di basso livello di carica della batteria	▸ Il LED lampeggia 3 volte con colore rosso
Carica tramite USB 0-30%	▸ Il LED lampeggia con colore rosso
Carica tramite USB 31-70%	▸ Il LED lampeggia con colore giallo
Carica tramite USB 71-99%	▸ Il LED lampeggia con colore verde
Carica tramite USB 100%	▸ Il LED diventa verde
Connessione Bluetooth® riconoscibile	▸ Il LED lampeggia blu e rosso
Connessione Bluetooth® attiva	▸ Il LED lampeggia lentamente di colore blu con pause di 7 secondi
Cancellazione dell'elenco di connessione	▸ Il LED lampeggia blu e rosso
Ripristino delle impostazioni di fabbrica	▸ Il LED lampeggia 3 volte con colore viola

Collegamento del cavo audio

In dotazione si trova un cavo audio con un jack (da 3,5 mm) su entrambi i lati.



- Collegare un lato del cavo audio alla presa jack del padiglione delle cuffie, se si desidera utilizzare le cuffie AVENTHO 100 senza connessione Bluetooth®.
- In alternativa, è possibile usare il cavo USB come cavo audio.
- Accendere le cuffie AVENTHO 100. Tenere presente che con questo tipo di utilizzo si consuma la corrente della batteria.
- Riproduzione di contenuti multimediali e volume vengono controllati tramite il dispositivo di riproduzione.

Pulizia

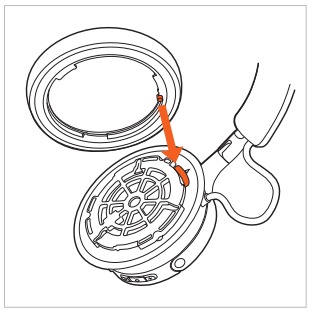
- Per motivi igienici si consiglia di pulire occasionalmente le imbottiture dei padiglioni e dell'archetto utilizzando un panno morbido inumidito con acqua. **Evitare** che l'**acqua** penetri nei padiglioni o nel trasduttore.
- **Non** utilizzare detergenti **che contengono solventi**.
- Non utilizzare **mai** un **aspirapolvere** per pulire la cuffia altrimenti potrebbe subire danni irreparabili.
- Poiché le imbottiture sono soggette a usura naturale, sarà necessario sostituirle di tanto in tanto. Quest'operazione può essere effettuata facilmente dalla stessa persona che utilizza le cuffie.
- Se è necessario sostituire altri componenti rivolgersi al rappresentante di beyerdynamic responsabile della propria zona.

Sostituzione delle imbottiture dei padiglioni

- Girare l'imbottitura in senso antiorario ed estrarla.



- Applicare la nuova imbottitura sul lato di adesione dei padiglioni. Il perno presente sull'imbottitura dei padiglioni deve incastrarsi nell'incavo appositamente previsto su quel lato. Girare quindi l'imbottitura del padiglione in senso orario, fino a che il perno si inserisce in posizione.



RISOLUZIONE PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Impossibile accendere le cuffie AVENTHO 100	▸ La batteria è scarica o la carica non è ancora sufficiente.	▸ Caricare l'accumulatore.
Non si sente l'audio	▸ Connessione Bluetooth® assente	▸ Connettere le cuffie AVENTHO 100 con il dispositivo di riproduzione.
Le cuffie AVENTHO 100 non figurano tra i dispositivi Bluetooth® disponibili nel dispositivo di riproduzione	▸ Le cuffie AVENTHO 100 sono spente. ▸ Le cuffie AVENTHO 100 non si trovano in modalità di connessione. ▸ È stata già creata una connessione Bluetooth® con un altro dispositivo di riproduzione.	▸ Accendere le cuffie AVENTHO 100. ▸ Mettere le cuffie AVENTHO 100 in modalità di connessione. ▸ Disattivare la connessione Bluetooth® con l'altro dispositivo di riproduzione e connettere le cuffie AVENTHO 100 con il dispositivo desiderato.
Il volume di riproduzione è troppo basso, anche se le cuffie AVENTHO 100 sono impostate al massimo	▸ Il segnale audio trasmesso è troppo basso.	▸ Alzare il volume di riproduzione sul dispositivo di riproduzione.
Il suono è forte e la riproduzione dei bassi scadente	▸ L'isolamento dell'imbottitura dei padiglioni non è sufficiente.	▸ Regolare l'archetto in modo che l'isolamento dell'imbottitura dei padiglioni sia il migliore possibile.

La portata è troppo ridotta o si verificano interruzioni della connessione	▸ Ci sono interferenze con altri dispositivi.	▸ Allontanarsi dai router WLAN e dai forni a microonde. ▸ Assicurarsi che il proprio corpo non si trovi tra il dispositivo di riproduzione e le cuffie AVENTHO 100. ▸ Utilizzare un altro codec sul dispositivo di riproduzione.

AIUTO IN CASO DI PROBLEMI/FAQ

Le risposte ai problemi e alle domande più frequenti sono fornite all'indirizzo internet che segue:
https://www.beyerdynamic.com/faq

REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO

Al sito **https://www.beyerdynamic.com/service** è possibile registrare le proprie cuffie AVENTHO 100 indicando il numero di serie.

SMALTIMENTO



- Questo simbolo sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso o sulla confezione, indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici alla fine del loro ciclo di vita.
- Smaltire sempre gli apparecchi usati in conformità alle disposizioni vigenti.

Informazioni per la vendita all'interno dell'UE:

- Per il ritiro di apparecchi in disuso, batterie e accumulatori sono disponibili centri di raccolta senza alcun costo aggiuntivo e il servizio di restituzione gratuita a beyerdynamic oppure altri punti di raccolta per il riutilizzo. Gli indirizzi sono forniti dagli uffici municipali o comunali competenti a livello locale.
- I rivenditori di apparecchi elettronici in genere sono tenuti a ritirare a titolo gratuito le vecchie apparecchiature elettriche/elettroniche. Quest'obbligo vale anche in caso di vendita mediante mezzi di comunicazione a distanza.

Smaltimento delle batterie

- Terminato l'uso, accumulatori e batterie devono essere separati dal prodotto e smaltiti secondo le disposizioni vigenti. Non possono essere smaltiti nei rifiuti domestici. La loro restituzione è gratuita e non comporta alcun costo per il consumatore/utente finale.
- Scaricare gli accumulatori/le batterie prima di consegnarle per lo smaltimento.

Nel caso di questo prodotto, l'utente finale non può rimuovere le batterie senza distruggerlo. Pertanto, rivolgersi a beyerdynamic o consultare uno specialista indipendente.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Con la presente, la società beyerdynamic GmbH & Co. KG dichiara che l'apparecchio di trasmissione radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE e 2011/65/UE.

- Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE/UK è disponibile al seguente sito:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

SPECIFICHE

Gamma di frequenze Bluetooth®	2.400– 2.483,5 MHz
Potenza di trasmissione	≤ 10 dBm (Bluetooth®)
Temperatura di ricarica	Da 0 fino +45 °C
Temperatura di esercizio	da -10 fino a +50 °C
Tipo di batteria: batteria agli ioni di litio	3,7 Vdc, 630 mAh

- Ulteriori informazioni relative alle specifiche sono disponibili al seguente sito:
  https://www.beyerdynamic.com

DISPOSIZIONI DI GARANZIA

beyerdynamic offre una garanzia limitata per il prodotto originale beyerdynamic acquistato.

- Indicazioni dettagliate sulle disposizioni di garanzia di beyerdynamic sono fornite in internet all'indirizzo:
  https://www.beyerdynamic.com/service/garantie

MARCHI REGISTRATI

Il marchio nominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati della società Bluetooth® SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di questi marchi da parte di beyerdynamic è autorizzato con licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

USB tipo A, USB tipo B e USB tipo C sono marchi della società USB Implementers.

GUIDA AL RICICLAGGIO

Le informazioni sullo smaltimento dei materiali di imballaggio sono disponibili alla voce: **https://byr.li/aventho100gar**

PT

ÍNDICE

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA. 48
Utilização em conformidade com as especificações 48
Ajustar o volume 48
Danos causados por líquidos 48
Perigo de asfixia 48
Cabo de alimentação e ligação 48
Utilização da bateria. 48
Condições ambientais 48
SOBRE ESTE MANUAL 49
MATERIAL FORNECIDO 49
COMANDOS 49
CARREGAR A BATERIA. 49
Indicações sobre a vida útil das baterias de iões de lítio. 49
Indicar o nível de carga 49
DESCARREGAR A APP DA BEYERDYNAMIC 50
COMPATIBILIDADE COM OS DISPOSITIVOS DE REPRODUÇÃO 50
CODECS DE ÁUDIO SUPORTADOS. 50
OPERAÇÃO. 50
Emparelhar com um dispositivo através de Bluetooth®. 50
Emparelhar. 50
Modo Multi-Point. 51
Estabelecer uma ligação Multi-Point. 51
Utilizar Multi-Point. 51
Apagar lista de emparelhamento. 51
Ligar e desligar os auscultadores 51
Alternar entre o modo de cancelamento de ruído (ANC) e o modo de transparência 51
Reprodução multimédia 52
Ajustar o volume 52
Telefonar. 52
Repor as definições de fábrica. 53
Visão geral das funções operacionais 53
Visão geral das indicações LED nos auscultadores 54
Ligação cabo de áudio 54
Limpeza 54
Substituir as almofadas auriculares. 54
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 54
AJUDA COM PROBLEMAS/FAQ 55
REGISTO DO PRODUTO 55
ELIMINAÇÃO 55
Eliminar a bateria 55
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE 55
DADOS TÉCNICOS 55
TERMOS DA GARANTIA. 55
MARCAS REGISTADAS 55

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Obrigado por ter escolhido os auscultadores On-Ear AVENTHO 100 sem fios da beyerdynamic.
Reserve algum tempo para ler estas informações atentamente antes de utilizar os auscultadores AVENTHO 100.

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de utilizar os auscultadores AVENTHO 100, leia este manual atentamente e na íntegra.
- Siga todas as indicações fornecidas, em particular as que se referem à utilização segura dos auscultadores AVENTHO 100.
- Não utilize os auscultadores AVENTHO 100 se os mesmos apresentarem danos.

Utilização em conformidade com as especificações

- Não utilize os auscultadores AVENTHO 100 de forma diferente da descrita nestas instruções do produto.
- A empresa beyerdynamic GmbH & Co. KG não aceita qualquer tipo de responsabilidade por danos nos auscultadores AVENTHO 100 ou ferimentos de pessoas que sejam provocados por uma utilização descuidada, inadequada e incorreta dos auscultadores AVENTHO 100 ou se os mesmos forem utilizados para uma finalidade que não corresponda à que é indicada pelo fabricante.
- A empresa beyerdynamic GmbH & Co. KG não se responsabiliza por danos em dispositivos USB que não cumpram as especificações USB.
- A empresa beyerdynamic GmbH & Co. KG não se responsabiliza por danos resultantes de falhas de ligação devido a baterias vazias ou gastas ou por exceder o alcance de transmissão do Bluetooth®.
- Observe também os respetivos regulamentos específicos do país antes da colocação em funcionamento.

Ajustar o volume



Volumes elevados e tempos de audição demasiado longos podem causar danos permanentes na sua audição.

- Antes de utilizar os auscultadores AVENTHO 100, ajuste o volume para o mínimo.
- Aumente o volume apenas após colocar os auscultadores AVENTHO 100.
- Ao ouvir e falar normalmente com os auscultadores AVENTHO 100, ainda poderá ouvir a sua própria voz.
- Em caso de zumbido, reduza o volume. Se necessário, consulte um médico.
- Volumes demasiado elevados podem danificar a audição, especialmente em caso de tempos de audição demasiado longos.
- Regra geral: quanto mais elevado for o volume, menor deverá ser o tempo de audição.

Redução da perceção externa

Os auscultadores AVENTHO 100 reduzem drasticamente a perceção acústica externa. A utilização dos auscultadores AVENTHO 100 no trânsito representa um grande potencial de risco. A audição do utilizador jamais deverá ser prejudicada de tal forma que a segurança rodoviária fique ameaçada.

- Não utilize os auscultadores AVENTHO 100 nas proximidades de máquinas e equipamentos de trabalho potencialmente perigosos.
- Evite utilizar os auscultadores AVENTHO 100 em situações em que a audição não possa ser prejudicada. Principalmente no trânsito, ao atravessar um cruzamento ferroviário ou num estaleiro.

Danos causados por líquidos

A entrada de líquidos pode danificar os auscultadores AVENTHO 100.

- Certifique-se de que não entram líquidos nos auscultadores AVENTHO 100 (por exemplo, durante a limpeza).
- Não utilize produtos de limpeza agressivos ou que contenham solventes.

Perigo de asfixia

- Mantenha peças pequenas, como peças de produtos, embalagens e acessórios afastadas do alcance das crianças e animais de estimação. Perigo de asfixia em caso de ingestão!

Cabo de alimentação e ligação

- Para carregar e ligar a um portátil, utilize apenas o cabo fornecido por nós.

Utilização da bateria

Perigo devido ao calor, água e esforço mecânico

Em caso de calor extremo, água e demasiado esforço mecânico, existe o perigo de explosão, formação de calor, incêndio, fumo ou gás. Isto pode resultar em ferimentos e danos irreversíveis na bateria.

- Não exponha a bateria a calor excessivo, fogo ou pressão atmosférica extremamente baixa. Existe perigo de explosão, incêndio, formação de fumo ou gás.
- Não exponha a bateria a esforços mecânicos (p. ex., esmagamento). Isto pode resultar em danos irreversíveis na bateria, explosão ou ferimentos pessoais.
- Não abra a caixa nem desmonte a bateria.
- Para carregar a bateria através da porta Tipo C integrada, utilize apenas uma fonte de alimentação de 5 V compatível com USB 2.0/3.0.

Condições ambientais

- Não exponha os auscultadores AVENTHO 100 à chuva, neve, líquidos ou humidade.

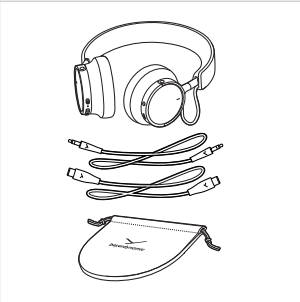
SOBRE ESTE MANUAL

O presente manual descreve as funções mais importantes do produto.
As informações contidas neste manual referem-se às definições padrão do software. Poderá estar disponível uma versão mais recente.

- As indicações sobre a atualização do software podem ser encontradas no capítulo “App da beyerdynamic”.

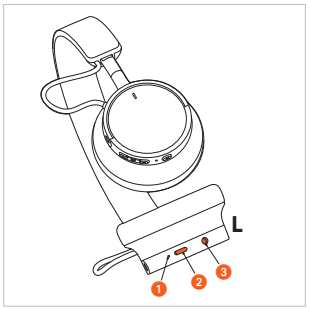
MATERIAL FORNECIDO

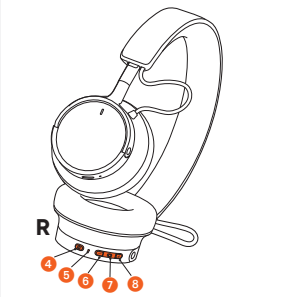
- Auscultadores AVENTHO 100
- Cabo de carregamento USB Tipo C
- Cabo Jack, 3,5 mm
- Bolsa com cordão
- Guia rápido
- Compliance Booklet



COMANDOS

1. Indicador de carga
2. Porta USB-C
3. Conexão Jack, 3,5 mm
4. Botão Lig./Deslig. e botão ANC
5. LED de estado
6. Volume (-)
7. Botão multifunções
8. Volume (+)

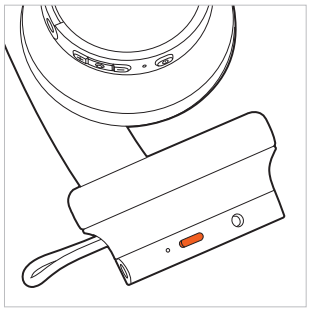




CARREGAR A BATERIA

Antes de utilizar os auscultadores AVENTHO 100 pela primeira vez, recomendamos que carregue totalmente a bateria integrada nos auscultadores. Para carregar a bateria, utilize apenas o cabo USB fornecido.

- Ligue os auscultadores AVENTHO 100 a uma porta USB compatível com o USB (p. ex., uma fonte de alimentação USB) utilizando o cabo de carregamento USB.
- O indicador de carga indica o estado de carregamento.



Indicações sobre a vida útil das baterias de iões de lítio

- Após o carregamento completo, desligue o cabo USB do carregador e do produto.
- **ATENÇÃO!** As temperaturas altas, especialmente com um nível de carga elevado, podem causar danos irreversíveis.
- Se a bateria não for utilizada ou se for armazenada durante um longo período de tempo, recomenda-se que a bateria seja armazenada com aproximadamente 50% de carga e a temperaturas até 20 °C, no máximo.
- Após a utilização, desligue os auscultadores AVENTHO 100.

Indicar o nível de carga

O nível de carga dos auscultadores AVENTHO 100 é indicado durante o carregamento pelo indicador de carga.

Nível de carga	Indicação do indicador de carga
0 a 30%	Pisca a vermelho
31 a 70%	Pisca a amarelo
71 a 99%	Pisca a verde
100% (bateria totalmente carregada)	Brilha a verde

DESCARREGAR A APP DA BEYERDYNAMIC

A app da beyerdynamic permite-lhe um controlo mais personalizado dos seus auscultadores AVENTHO 100.

Antes de utilizar os auscultadores AVENTHO 100 pela primeira vez:

- Descarregue a app da beyerdynamic da App Store (para dispositivos iOS) ou do Google Play (para dispositivos Android).



- Com a app da beyerdynamic pode realizar configurações operacionais personalizadas e atualizações de software.
- Estas configurações são guardadas nos seus auscultadores AVENTHO 100 para que possa tirar partido das mesmas com qualquer dispositivo de reprodução que seja ligado aos auscultadores AVENTHO 100.
- Tenha em atenção que as funções adicionais só estão disponíveis através da app da beyerdynamic.

COMPATIBILIDADE COM OS DISPOSITIVOS DE REPRODUÇÃO

Os auscultadores AVENTHO 100 são compatíveis com os dispositivos de reprodução Bluetooth® que suportam os seguintes perfis:

- A2DP (para transmissão de áudio)
- HFP (para telefonia e assistente de voz)
- AVRCP (para a transmissão de sinais de controlo)

CODECS DE ÁUDIO SUPORTADOS

No perfil A2DP, os auscultadores AVENTHO 100 suportam os codecs de áudio SBC, AAC, aptX Adaptive e aptX Lossless.

Apenas os codecs que estão disponíveis no dispositivo de reprodução podem ser utilizados para a transmissão de áudio.

O dispositivo de reprodução e os auscultadores AVENTHO 100 reconhecem automaticamente o melhor codec disponível em conjunto pela seguinte ordem:

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

A maioria dos dispositivos de reprodução não indica qual o codec que está a ser utilizado ativamente.

OPERAÇÃO

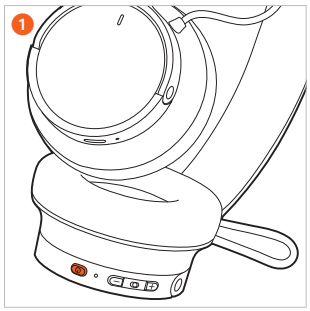
Emparelhar com um dispositivo através de Bluetooth®

Antes de poder utilizar os auscultadores AVENTHO 100, tem de emparelhar os auscultadores AVENTHO 100 com um telemóvel ou outro dispositivo com Bluetooth®. O procedimento de emparelhamento pode variar entre dispositivos diferentes.

- Consulte o manual de instruções do dispositivo com o qual pretende emparelhar os auscultadores AVENTHO 100.

Emparelhar

1. Se os auscultadores estiverem **desativados**, prima no botão Lig./Deslig. durante 5 segundos (▬), até o LED de estado piscar alternadamente a azul e a vermelho.
   Se os auscultadores estiverem **ativados**, prima 3 x no botão Lig./Deslig. (● ● ●), até o LED de estado piscar alternadamente a azul e a vermelho.



2. Selecione “AVENTHO 100” na lista de emparelhamento do dispositivo de reprodução.



Modo Multi-Point

Os auscultadores AVENTHO 100 podem ser emparelhados com um máximo de 8 dispositivos através de Bluetooth®. É possível estabelecer uma ligação ativa com um máximo de dois dispositivos ao mesmo tempo. A reprodução de música e a telefonia só são possíveis com um dispositivo de cada vez. A telefonia tem prioridade sobre a reprodução de música, ou seja, a reprodução de música é interrompida quando é recebida uma chamada.

Ao utilizar os dispositivos de reprodução (AG) aplica-se a seguinte lista de prioridades:

Prioridade	Perfil	Dispositivos de reprodução (AG)
1	HFP (telefonia)	AG 1 (primeiro dispositivo emparelhado)
2	HFP (telefonia)	AG 2 (segundo dispositivo emparelhado)
3	A2DP (reprodução de música)	AG 1 (primeiro dispositivo emparelhado)
4	A2DP (reprodução de música)	AG 2 (segundo dispositivo emparelhado)

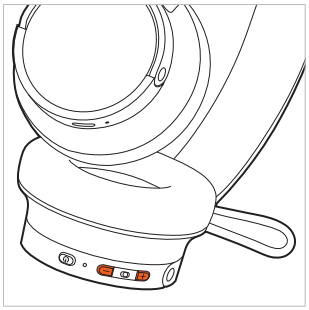
Estabelecer uma ligação Multi-Point

- Ligue os auscultadores AVENTHO 100 ao primeiro dispositivo (consulte “Emparelhar”).
- Desative a ligação Bluetooth® no primeiro dispositivo.
- Desligue os auscultadores AVENTHO 100.
- Prima no botão Lig./Deslig. 4 durante 5 segundos, para iniciar o modo de emparelhamento (LED de estado 5 pisca alternadamente a azul e a vermelho).
- Ligue os auscultadores AVENTHO 100 ao segundo dispositivo (consulte “Emparelhar”).
- Reativar a ligação Bluetooth® do primeiro dispositivo que se liga automaticamente aos auscultadores AVENTHO 100.
- Se ambos os dispositivos estiverem emparelhados com os auscultadores AVENTHO 100, os auscultadores AVENTHO 100 ligam-se automaticamente a ambos os dispositivos sempre que são ligados.

Utilizar Multi-Point

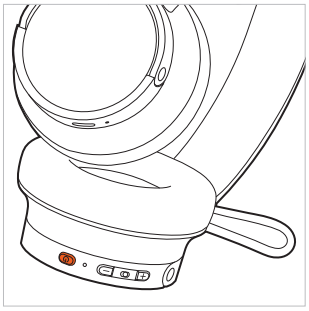
Reprodução multimédia ativa/Receber chamada	Tocar 1 x brevemente no botão multifunções (●)
Terminar / Reiniciar a reprodução multimédia	Tocar 1 x brevemente no botão multifunções (●)

Apagar lista de emparelhamento



- Mantenha premidos simultaneamente os **botões mais (+) e menos (-)** dos auscultadores AVENTHO 100 **ativados** durante aprox. 5 segundos (▬). A lista de emparelhamento é eliminada e os auscultadores AVENTHO 100 mudam para o modo de emparelhamento. O LED de estado pisca alternadamente a vermelho e a azul.

Ligar e desligar os auscultadores

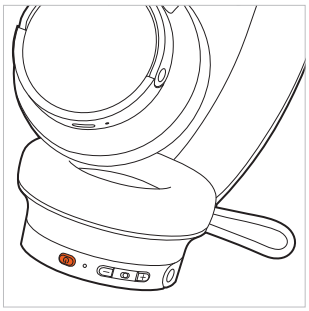


- **Ligar**
  Mantenha premido o botão Lig./Deslig. durante aprox. 2 segundos (▬), até ouvir a mensagem "Power on". O LED de estado brilha a vermelho durante 2 segundos. O respetivo nível de carga é indicado.
- **Desligar**
  Mantenha premido o botão Lig./Deslig. durante aprox. 2 segundos (▬), até ouvir a mensagem "Power off".

Os auscultadores AVENTHO 100 podem ser utilizados com um cabo de áudio, tanto quando estão ligados como desligados.

Alternar entre o modo de cancelamento de ruído (ANC) e o modo de transparência

O botão Lig./Deslig. permite ativar ou desativar o modo ANC e o modo de transparência.



- No **modo ANC OFF**, prima 1 x (●) no botão Lig./Deslig., para ativar o modo ANC ON.
- No **modo ANC ON**, prima 1 x (●) no botão Lig./Deslig., para ativar o modo de transparência.
- No **modo de transparência**, prima 1 x (●) no botão Lig./Deslig. para desativar o modo ANC e o modo de transparência.

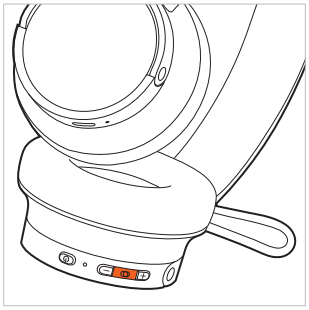
Pode realizar as configurações relativas ao cancelamento de ruído (ANC) e ao modo de transparência na app da beyerdynamic.

Reprodução multimédia

Tenha em atenção que as funções descritas abaixo dependem do respetivo dispositivo de reprodução utilizado e do software do leitor e podem eventualmente não estar disponíveis.

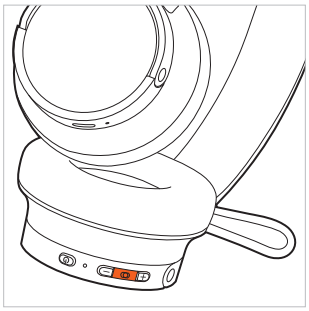
Iniciar / Pausar a reprodução

- Prima 1 x (●) no botão multifunções, para iniciar ou parar a reprodução.



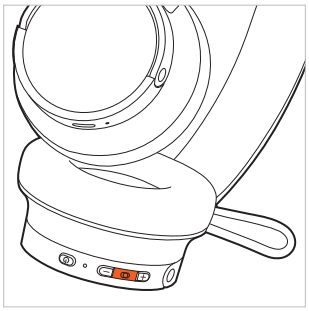
Faixa seguinte

- Prima 2 x (●●) no botão multifunções, para reproduzir a faixa seguinte.



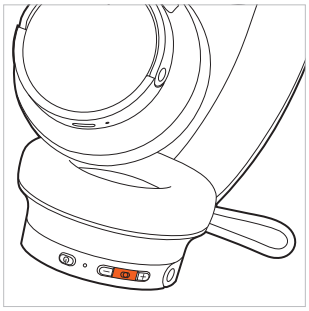
Faixa anterior

- Prima 3 x (●●●) no botão multifunções, para reproduzir a faixa anterior.



Ativar o assistente de voz

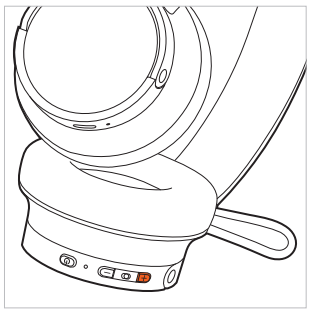
- Assim que estiver estabelecida uma ligação Bluetooth®, mantenha pressionado o botão multifunções durante 2 segundos (▬). Em seguida, pode ativar ou desativar o assistente de voz configurado no smartphone. Alguns smartphones Android não suportam esta função.



Ajustar o volume

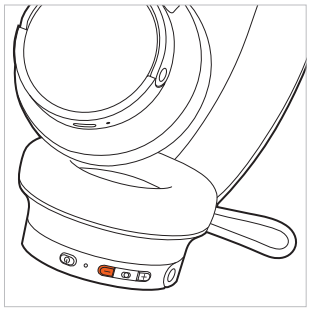
Aumentar o volume

- Prima o **botão mais (+)**, para **aumentar** o volume. Prima 1 x (●) para aumentar o volume em um nível. Mantenha premido o **botão mais (+)** para aumentar gradualmente o volume até ao máximo.



Reduzir o volume

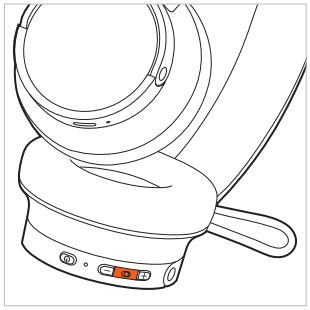
- Prima o **botão menos (-)** para **reduzir** o volume. Prima 1 x (●) para reduzir o volume em um nível. Mantenha premido o **botão menos (-)**, para reduzir gradualmente o volume até ao mínimo.



Telefonar

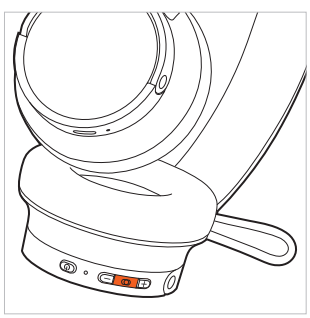
Atender / Terminar a chamada

- Prima 1 x (●) no botão multifunções para **atender** a chamada ou **terminar** a chamada ativa.



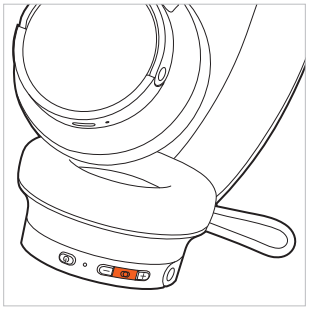
Rejeitar a chamada

- Prima no botão multifunções durante aprox. 2 segundos (▬) para **rejeitar** a chamada recebida.



Atender chamada/terminar chamada ativa

- Se, durante uma chamada ativa, receber outra chamada, prima 1 x (●) no botão multifunções para **atender** a chamada recebida e **terminar** a chamada ativa.



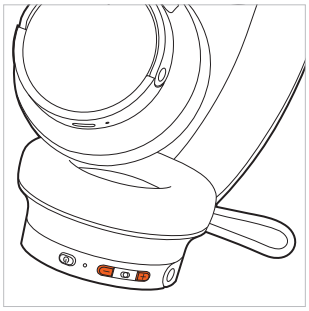
Nenhuma chamada ativa	Operação
Atender chamada recebida	▶ Premir 1 x no botão multifunções (●)
Rejeitar chamada recebida	▶ Premir 1 x prolongadamente no botão multifunções (▬)
Terminar chamada ativa	▶ Premir 1 x no botão multifunções (●)

Chamada já ativa	Operação
Rejeitar segunda chamada recebida	▶ Premir 1 x prolongadamente no botão multifunções (▬)
Atender segunda chamada recebida e terminar chamada ativa	▶ Premir 1 x no botão multifunções (●)

Repor as definições de fábrica

Ao repor as definições de fábrica, todos os dados pessoais serão eliminados!

- Mantenha premidos os **botões mais (+) e menos (-)** dos auscultadores AVENTHO 100 **ligados** durante aprox. 12 segundos (▬) até o LED de estado piscar 3 x a roxo.



Visão geral das funções operacionais

Salvo indicação em contrário, as funções listadas aplicam-se aos auscultadores que estão ligados.

Função	Operação nos auscultadores
Ligar	▶ Mantenha premido o botão Lig./Deslig. durante aprox. 2 segundos (▬).
Desligar	▶ Mantenha premido o botão Lig./Deslig. durante aprox. 2 segundos (▬).
Modo de emparelhamento	▶ Desligue os auscultadores e mantenha premido o botão Lig./Deslig. durante aprox. 5 segundos (▬).
Apagar lista de emparelhamento	▶ Mantenha premidos simultaneamente os botões mais (+) e menos (-) durante aprox. 5 segundos (▬).
Repor as definições de fábrica	▶ Mantenha premidos simultaneamente os botões mais (+) e menos (-) durante aprox. 12 segundos (▬).
Verificar o estado da bateria	▶ Ao ligar os auscultadores AVENTHO 100 é indicado o estado da bateria.
Ativar modo de transparência	▶ Dependendo do modo, prima 1 x (●) ou 2 x (● ●) no botão Lig./Deslig.
Ativar o modo ANC	▶ Dependendo do modo, prima 1 x (●) ou 2 x (● ●) no botão Lig./Deslig.
Reprodução / Pausa	▶ Prima 1 x (●) no botão multifunções.
Aumentar o volume	▶ Mantenha premido o botão mais (+).
Reduzir o volume	▶ Mantenha premido o botão menos (-).
Faixa seguinte	▶ Prima 2 x (● ●) no botão multifunções.
Faixa anterior	▶ Prima 3 x (● ● ●) no botão multifunções.
Atender / Terminar a chamada	▶ Prima 1 x (●) no botão multifunções.
Rejeitar a chamada	▶ Prima 1 x prolongadamente (▬) no botão multifunções.
Atender segunda chamada recebida e terminar chamada ativa	▶ Prima 1 x (●) no botão multifunções.
Ativar o assistente de voz	▶ Mantenha premido o botão multifunções durante 2 segundos (▬).

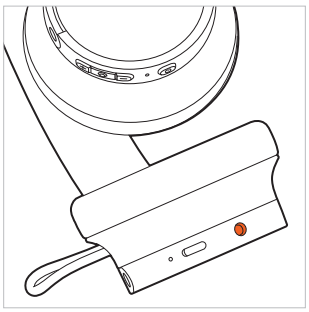
Visão geral das indicações LED nos auscultadores

Ação	Indicação LED
Aviso em caso de nível baixo de carga da bateria	▸ LED pisca 3 x a vermelho
Carregamento através de USB 0–30%	▸ LED pisca a vermelho
Carregamento através de USB 31–70%	▸ LED pisca a amarelo
Carregamento através de USB 71–99%	▸ LED pisca a verde
Carregamento através de USB 100%	▸ LED brilha a verde
Emparelhamento Bluetooth® detetável	▸ LED pisca a azul e vermelho
Ligação Bluetooth® ativa	▸ O LED pisca lentamente a azul com pausas de 7 segundos
Apagar lista de emparelhamento	▸ LED pisca a azul e vermelho
Repor as definições de fábrica	▸ LED pisca 3 x a roxo

Ligação cabo de áudio

O material fornecido inclui um cabo de áudio com um conector Jack (3,5 mm) em ambas as extremidades.

- Ligue uma extremidade do cabo de áudio à entrada para o cabo Jack na caixa dos auscultadores se pretender utilizar os auscultadores AVENTHO 100 sem Bluetooth®.



- Em alternativa, pode utilizar o cabo USB como um cabo de áudio.
- Ligue os auscultadores AVENTHO 100. Tenha em atenção que este tipo de utilização consome energia através da bateria.
- A reprodução multimédia e o volume são controlados através do dispositivo de reprodução.

Limpeza

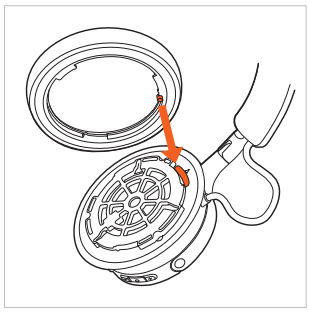
- Por razões de higiene, deve limpar ocasionalmente as almofadas auriculares e a almofada de cabeça com um pano macio humedecido com água. Certifique-se de que **não entra água** nas conchas dos auscultadores ou no transdutor.
- Não utilize produtos de limpeza **que contenham solventes**.
- **Em caso algum** deve ser utilizado um **aspirador** para limpar os auscultadores, pois pode causar danos irreparáveis nos auscultadores.
- Uma vez que as almofadas auriculares estão sujeitas a um desgaste natural, é necessário substituí-las periodicamente. Este procedimento é bastante simples.
- Se for necessário substituir outros componentes, contacte o seu representante local da beyerdynamic.

Substituir as almofadas auriculares

- Gire as almofadas auriculares no sentido contrários aos ponteiros do relógio e remova-as.



- Coloque as novas almofadas auriculares no painel acústico. O pino nas almofadas auriculares tem de encaixar no entalhe do painel acústico. Gire as almofadas auriculares no sentido dos ponteiros do relógio até encaixarem.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução
Não é possível ligar os auscultadores AVENTHO 100	▸ A bateria está vazia ou apenas ligeiramente carregada.	▸ Carregue a bateria.
Não é emitido nenhum áudio	▸ Não existe nenhuma ligação Bluetooth®	▸ Ligue os auscultadores AVENTHO 100 ao dispositivo de reprodução.
Os auscultadores AVENTHO 100 não aparecem nos dispositivos Bluetooth® disponíveis no dispositivo de reprodução	▸ Os auscultadores AVENTHO 100 estão desligados. ▸ Os auscultadores AVENTHO 100 não estão no modo de ligação. ▸ Já existe uma ligação Bluetooth® a outro dispositivo de reprodução.	▸ Ligue os auscultadores AVENTHO 100. ▸ Coloque os auscultadores AVENTHO 100 no modo de ligação. ▸ Desligue a ligação Bluetooth® com o outro dispositivo de reprodução e ligue os auscultadores AVENTHO 100 ao dispositivo pretendido.
A reprodução é muito silenciosa, embora os auscultadores AVENTHO 100 estejam ajustados para o máximo	▸ O sinal de áudio reproduzido é demasiado baixo.	▸ Aumente o volume de reprodução no dispositivo de reprodução.

O som é nítido e o nível de graves é demasiado baixo	▸ As almofadas auriculares não estão suficientemente vedadas.	▸ Ajuste o arco de cabeça de modo que as almofadas auriculares fiquem corretamente posicionadas.
O alcance é demasiado curto ou ocorrem falhas de ligação	▸ Existem interferências com outros dispositivos.	▸ Afaste-se dos routers WLAN e de microondas. ▸ Certifique-se de que o seu corpo não se encontra entre o dispositivo de reprodução e os auscultadores AVENTHO 100. ▸ Utilize um codec diferente no dispositivo de reprodução.

AJUDA COM PROBLEMAS/FAQ

Encontra respostas a outros problemas e perguntas comuns no seguinte endereço da Internet: **https://www.beyerdynamic.com/faq**

REGISTO DO PRODUTO

Pode registar os seus auscultadores AVENTHO 100 na Internet em **https://www.beyerdynamic.com/service** fornecendo o número de série.

ELIMINAÇÃO



- ▸ Este símbolo no produto, no manual de instruções ou na embalagem significa que os dispositivos elétricos e eletrónicos devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico no final da sua vida útil.
- ▸ Elimine sempre os dispositivos de acordo com os regulamentos aplicáveis.

Apenas para venda dentro da UE:

- ▸ Para a devolução de dispositivos antigos, baterias e acumuladores, tem à sua disposição pontos de recolha gratuitos e devoluções gratuitas na beyerdynamic, bem como outros pontos de recolha para reciclagem, se necessário. Pode obter os endereços junto do seu município local ou administração municipal.
- ▸ Os revendedores de dispositivos eletrónicos são geralmente obrigados a recolher gratuitamente os dispositivos elétricos/eletrónicos antigos. A obrigação também se aplica ao comércio através de meios de comunicação à distância.

Eliminar a bateria

- ▸ Após a utilização, elimine os acumuladores/baterias separadamente do produto, de acordo com os regulamentos aplicáveis. As baterias não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. A devolução é gratuita para consumidores/utilizadores finais.
- ▸ Descarregue os acumuladores/baterias antes de os eliminar.

Este produto não permite a remoção não destrutiva da bateria pelo utilizador final. Contacte a beyerdynamic ou consulte pessoal técnico independente.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

A beyerdynamic GmbH & Co. KG declara por este meio que o dispositivo de radiotransmissão está em conformidade com a Diretiva da UE 2014/53/UE e com a Diretiva da UE 2011/65/UE.

- ▸ O texto integral da declaração de conformidade da UE/UK está disponível no seguinte endereço da Internet: **https://www.beyerdynamic.com/cod**

DADOS TÉCNICOS

Gama de frequência Bluetooth®	2400–2483,5 MHz
Potência de transmissão	≤ 10 dBm (Bluetooth®)
Intervalo de temperatura de carregamento	0 até +45 °C
Intervalo de temperatura de funcionamento	-10 até +50 °C
Tipo de bateria: Bateria de iões de lítio	3,7 Vdc, 630 mAh

- ▸ Encontra mais informações sobre os dados técnicos na Internet em: **https://www.beyerdynamic.com**

TERMOS DA GARANTIA

A beyerdynamic oferece uma garantia limitada para o produto beyerdynamic original adquirido.

- ▸ Encontra indicações detalhadas sobre os termos da garantia da beyerdynamic na Internet em: **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

MARCAS REGISTADAS

A marca e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas da Bluetooth® SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela beyerdynamic é sujeita a licença. Outras marcas e nomes comerciais pertencem aos respetivos proprietários.

USB Tipo A, USB Tipo B e USB Tipo C são marcas comerciais da USB Implementers.

NL

INHOUDSOPGAVE

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES **57**
Doelmatig gebruik 57
Instellen van het volume 57
Beschadiging door vloeistoffen 57
Gevaar van inslikken 57
Stroom- en aansluitkabel 57
Gebruik van de accu's 57
Omgevingsvoorwaarden 57
OVER DEZE GEBRUIKSAANWIJZING **58**
LEVERINGSOMVANG **58**
BEDIENINGSELEMENTEN **58**
ACCU'S OPLADEN **58**
Opmerkingen over de levensduur van li-ionaccu's 58
Laadniveau weergeven 58
BEYERDYNAMIC-APP DOWNLOADEN **59**
COMPATIBILITEIT MET AFSPEELAPPARATUUR **59**
ONDERSTEUNDE AUDIOCODECS **59**
BEDIENING **59**
Met een apparaat via Bluetooth® verbinden 59
Verbinding tot stand brengen 59
Multi-Point-werking 60
Multi-Point-verbinding tot stand brengen 60
Multi-Point gebruiken 60
Koppelingslijst wissen 60
Hoofdtelelefoon in- en uitschakelen 60
Tussen ruisonderdrukking (ANC) en transparantiemodus wisselen 60
Media weergeven 61
Volume instellen 61
Telefoneren 61
Resetten naar fabrieksinstellingen 62
Overzicht van de bedieningsfuncties 62
Overzicht van de ledindicators op de hoofdtelefoon 63
Aansluiting audiokabel 63
Reiniging 63
Oorschelpkussentjes vervangen 63
PROBLEEMOPLOSSING **63**
HULP BIJ PROBLEMEN / FAQ **64**
PRODUKTREGISTRATIE **64**
VERWIJDERING **64**
Accu’s verwijderen 64
EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING **64**
TECHNISCHE GEGEVENS **64**
GARANTIEVOORWAARDEN **64**
HANDELSMERKEN **64**

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Hartelijk dank dat u voor de Wireless On-Ear hoofdtelefoon AVENTHO 100 van beyerdynamic heeft gekozen.
Neem even de tijd en lees deze informatie zorgvuldig door voordat u de AVENTHO 100 gebruikt.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees voorafgaand aan het gebruik van de AVENTHO 100 deze handleiding zorgvuldig en volledig door.
- Neem alle aanwijzingen in acht, vooral die met betrekking tot het veilige gebruik van de AVENTHO 100.
- Gebruik de AVENTHO 100 niet als hij defect is.

Doelmatig gebruik

- Gebruik de AVENTHO 100 niet anders dan in deze producthandleiding beschreven.
- Het bedrijf beyerdynamic GmbH & Co. KG aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan de AVENTHO 100 of letsel van personen als gevolg van onzorgvuldig, oneigenlijk of onjuist gebruik van de AVENTHO 100 of gebruik dat niet in overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel.
- De firma beyerdynamic GmbH & Co. KG is niet aansprakelijk voor schade aan USB-apparaten die niet voldoen aan de USB-specificaties.
- De firma beyerdynamic GmbH & Co. KG is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onderbrekingen in de verbinding door lege of te oude batterijen of door overschrijding van het Bluetooth®-zendbereik.
- Houd voor de inbedrijfstelling ook rekening met de landspecifieke voorschriften.

Instellen van het volume



Hoge volumeniveaus en te lange luistertijden kunnen het gehoor blijvend beschadigen.

- Stel, voordat u de AVENTHO 100 gebruikt, het volume op het minimum in.
- Verhoog het volume pas nadat u de AVENTHO 100 hebt opgezet.
- Bij het luisteren en normaal spreken met de AVENTHO 100 moet u de eigen stem nog kunnen horen.
- Verlaag het volume bij tinnitus. Consulteer eventueel een arts.
- Te hoge volumes kunnen vooral bij langere luistertijden het gehoor beschadigen.
- Als vuistregel geldt: hoe hoger het volume, hoe korter de luistertijd.

Reductie van externe geluiden

De hoofdtelefoon AVENTHO 100 reduceert de externe geluiden drastisch. Het gebruik van de hoofdtelefoon AVENTHO 100 in het wegverkeer brengt grote risico's met zich mee. In geen geval mag het gehoor van de gebruiker in die mate worden belemmerd dat de verkeersveiligheid in gevaar wordt gebracht.

- Gebruik de AVENTHO 100 niet in het werkingsgebied van mogelijk gevaarlijke machines en apparaten.
- Vermijd het gebruik van de AVENTHO 100 in situaties waarin het gehoor niet mag worden belemmerd. Vooral in het wegverkeer, bij het oversteken van een spoorwegovergang of op een bouwterrein.

Beschadiging door vloeistoffen

Binnendringende vloeistof kan de AVENTHO 100 beschadigen.

- Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in de AVENTHO 100 dringen (bijv. bij het reinigen).
- Gebruik geen oplosmiddelhoudende of agressieve reinigingsmiddelen.

Gevaar van inslikken

- Houd kleine onderdelen zoals het product, de verpakking en accessoires uit de buurt van kinderen en huisdieren. Bij inslikken bestaat gevaar voor verstikking!

Stroom- en aansluitkabel

- Gebruik uitsluitend de door ons geleverde kabel voor het opladen en het verbinden met een laptop.

Gebruik van de accu's

Gevaar door hitte, water en mechanische belasting

Er bestaat gevaar voor explosie, hitte-, brand-, rook- of gasontwikkeling bij te veel warmte, water of mechanische belasting. Verwondingen en onomkeerbare schade aan de accu kunnen het gevolg zijn.

- Stel de accu niet bloot aan overmatige hitte, vuur of extreem lage luchtdruk. Er bestaat gevaar voor explosie, brand, rook- of gasontwikkeling.
- Stel de accu niet bloot aan mechanische belastingen (bijv. beknelling). Dit kan tot onomkeerbare schade aan de batterij, explosies of letsel leiden.
- Open de behuizing niet en verwijder de accu niet.
- Gebruik voor het laden van de accu via de geïntegreerde USB-bus type C alleen een USB 2.0/3.0 standaard 5V-netadapter.

Omgevingsvoorwaarden

- Stel de AVENTHO 100 niet aan regen of sneeuw, vloeistoffen of vocht bloot.

OVER DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

Deze handleiding beschrijft de belangrijkste functies van het product.
De informatie in deze gebruiksaanwijzing heeft betrekking op de standaardinstellingen van de software. Mogelijk is er een nieuwere versie beschikbaar.

- Informatie over de software-update vindt u in het hoofdstuk "beyerdynamic App".

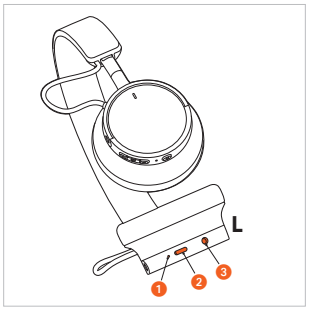
LEVERINGSOMVANG

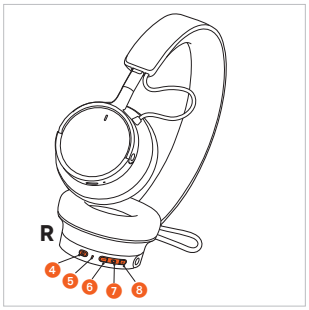
- Hoofdtelefoon AVENTHO 100
- Laadkabel USB type C
- Jackkabel, 3,5 mm
- Koordzak
- Beknopte gebruiksaanwijzing
- Compliance Booklet



BEDIENINGSELEMENTEN

1. Laadaanduiding
2. USB-C-aansluiting
3. Jackaansluiting, 3,5 mm
4. Aan-uittoets & ANC-toets
5. Statusled
6. Volume (-)
7. Multifunctionele toets
8. Volume (+)

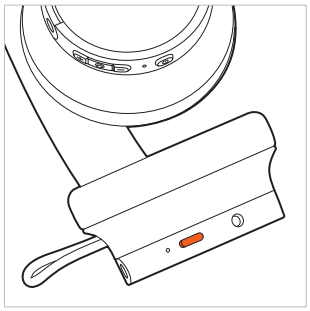




ACCU'S OPLADEN

Voordat u de AVENTHO 100 voor het eerst gebruikt, adviseren we om de in de hoofdtelefoon geïntegreerde accu's volledig op te laden. Gebruik voor het opladen alleen de meegeleverde USB-kabel.

- Sluit de AVENTHO 100 met de USB-laadkabel op een USB-conforme spanningsvoerende USB-aansluiting (bijv USB-netadapter) aan.
- De laadindicatie geeft de laadstatus weer.



Opmerkingen over de levensduur van li-ionaccu's

- Koppel de USB-kabel na het volledig laden van de oplader en het product los.
- **LET OP!** Hoge temperaturen, vooral bij een hoog laadniveau, kunnen onomkeerbare schade veroorzaken.
- Als de accu gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, is het raadzaam om het laadniveau op ongeveer 50 % van de maximale capaciteit te brengen en de accu bij temperaturen tot max. 20 °C te bewaren.
- Schakel de AVENTHO 100 na gebruik uit.

Laadniveau weergeven

Het laadniveau van de AVENTHO 100 wordt tijdens het laden door de laadindicatie weergegeven.

Laadniveau	Weergave laadindicatie
0 tot 30%	Knippert rood
31 tot 70%	Knippert geel
71 tot 99%	Knippert groen
100 % (accu volledig geladen)	Brandt groen

BEYERDYNAMIC-APP DOWNLOADEN

De beyerdynamic-app biedt een meer individuele bediening van uw AVENTHO 100.

Voordat u uw AVENTHO 100 voor het eerst in gebruik neemt:

- Download de beyerdynamic-app uit de App Store (voor iOS-apparaten) of van Google Play (voor Android-apparaten).



- Met de beyerdynamic-app kunt u gebruikersgedefinieerde gebruiksinstellingen en software-updates uitvoeren.
- Deze instellingen worden op uw AVENTHO 100 opgeslagen zodat u er met elk afspeelapparaat, dat met uw AVENTHO 100 is verbonden, kunt van genieten.
- Houd er rekening mee dat extra functies alleen via de beyerdynamic-app ter beschikking staan.

COMPATIBILITEIT MET AFSPEELAPPARATUUR

AVENTHO 100 is compatibel met Bluetooth®-afspeelapparatuur die de volgende profielen ondersteunt:

- A2DP (voor audio-overdracht)
- HFP (voor telefonie en spraakassistent)
- AVRCP (voor de overdracht van stuursignalen)

ONDERSTEUNDE AUDIOCODECS

Binnen het A2DP-profiel ondersteunt AVENTHO 100 de audio-codecs SBC, AAC, aptX Adaptive en aptX Lossless.

Voor audiotransmissie kunnen alleen die codecs worden gebruikt die in het afspeelapparaat beschikbaar zijn.

Afspeelapparaat en AVENTHO 100 bepalen samen automatisch de beste beschikbare codec in de volgende volgorde:

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

De meeste afspeelapparaten laten niet zien welke codec actief in gebruik is.

BEDIENING

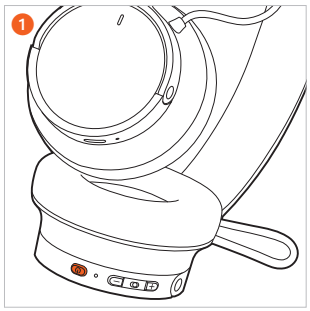
Met een apparaat via Bluetooth® verbinden

Voordat u de AVENTHO 100 kunt gebruiken, moet u deze verbinden met uw mobiele telefoon of een ander Bluetooth®-compatibel apparaat. De verbindingsprocedure tussen de verschillende apparaten kan verschillen.

- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het apparaat waarmee u de AVENTHO 100 wilt verbinden.

Verbinding tot stand brengen

1. Als de hoofdtelefoon is **uitgeschakeld**, drukt u 5 seconden lang op de aan-uittoets (▬) tot de statusled afwisselend blauw en rood knippert. Als de hoofdtelefoon is **ingeschakeld**, drukt u 3x op de aan-uittoets (●●●) tot de statusled afwisselend blauw en rood knippert.



2. Selecteer "AVENTHO 100" uit de koppelingslijst van het afspeelapparaat.



Multi-Point-werking

De AVENTHO 100 kan met maximaal 8 apparaten via Bluetooth® worden gekoppeld. Een actieve verbinding kan met maximaal twee apparaten tegelijk tot stand worden gebracht. Het afspelen van muziek en telefonie is slechts met één apparaat tegelijk mogelijk. Telefonie heeft voorrang op het afspelen van muziek, d.w.z. het afspelen van muziek wordt onderbroken wanneer er een oproep binnenkomt.

Bij het gebruik van de afspeelapparaten (AG) geldt volgende prioriteitenlijst:

Prioriteit	Profiel	Afspeelapparaten (AG)
1	HFP (telefonie)	AG 1 (eerst verbonden apparaat)
2	HFP (telefonie)	AG 2 (als tweede verbonden apparaat)
3	A2DP (afspelen van muziek)	AG 1 (eerst verbonden apparaat)
4	A2DP (afspelen van muziek)	AG 2 (als tweede verbonden apparaat)

Multi-Point-verbinding tot stand brengen

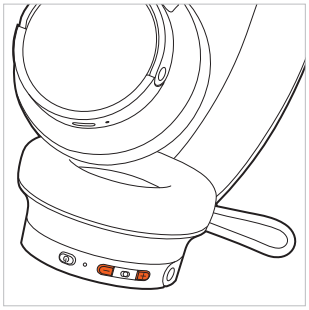
- Verbind de AVENTHO 100 met het eerste apparaat (zie "Koppeling tot stand brengen").
- Deactiveer de Bluetooth®-verbinding aan het eerste apparaat.
- Schakel de AVENTHO 100 uit.
- Druk 5 seconden op de aan-uittoets 4 om de koppelingsmodus te starten (statusled 5 knippert afwisselend blauw en rood).
- Verbind de AVENTHO 100 met het tweede apparaat (zie "Koppeling tot stand brengen").
- Activeer de verbinding via Bluetooth® van het eerste apparaat weer, dat zich automatisch met de AVENTHO 100 verbindt.
- Wanneer beide apparaten met de AVENTHO 100 zijn gekoppeld, verbindt de AVENTHO 100 zich automatisch met beide apparaten, telkens wanneer hij wordt ingeschakeld.

Multi-Point gebruiken

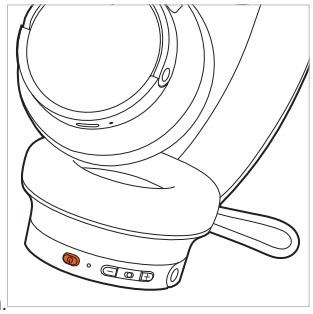
Afspelen van media actief / oproep beantwoorden	1x kort op de multifunctionele toets drukken (●)
Neerleggen / afspelen van media weer starten	1x kort op de multifunctionele toets drukken (●)

Koppelingslijst wissen

- Houd de **plus- (+) en mintoets (-)** van de **ingeschakelde** AVENTHO 100 ca. 5 seconden (▬) tegelijkertijd ingedrukt. De koppelingslijst wordt gewist en de AVENTHO 100 schakelt over naar de koppelingsmodus. De statusled knippert afwisselend rood en blauw.



Hoofdtelelefoon in- en uitschakelen

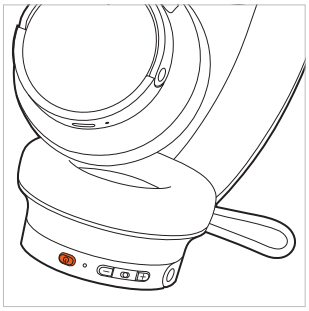


- **Inschakelen**
  Houd de aan-uittoets ca. 2 seconden (▬) ingedrukt tot de spraakmelding "Power on" wordt weergegeven. De statusled brandt gedurende 2 seconden rood. De betreffende laadtoestand wordt via een spraakmelding weergegeven.
- **Uitschakelen**
  Houd de aan-uittoets ca. 2 seconden (▬) ingedrukt tot de spraakmelding "Power off" wordt weergegeven.

De AVENTHO 100 kan zowel ingeschakeld als uitgeschakeld met een audiokabel worden gebruikt.

Tussen ruisonderdrukking (ANC) en transparantiemodus wisselen

Met de aan-uittoets kunt u de ANC- en transparantiemodus activeren resp. deactiveren.



- Druk in de **ANC-off-modus** 1x (●) op de aan-uittoets om de ANC-on-modus te activeren.
- Druk in de **ANC-on-modus** 1x (●) op de aan-uittoets om de transparantiemodus te activeren.
- Druk in de **transparantiemodus** 1x (●) op de aan-uittoets om de ANC- en transparantiemodus te deactiveren.

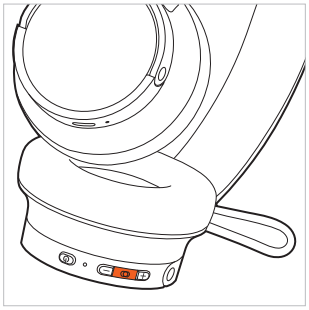
Instellingen voor ruisonderdrukking (ANC) en transparantiemodus kunt u in de beyerdynamic-app uitvoeren.

Media weergeven

Houd er rekening mee dat de hierna beschreven functies van het gebruikte afspeelapparaat en de playersoftware afhangen en eventueel niet ter beschikking staan.

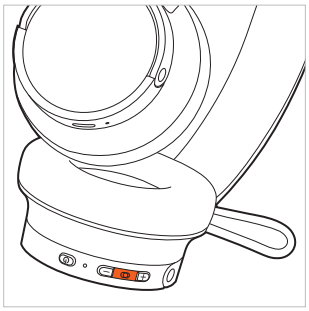
Afspelen starten/pauzeren

- Druk 1x (●) op de multifunctionele toets om de weergave te starten of te stoppen.



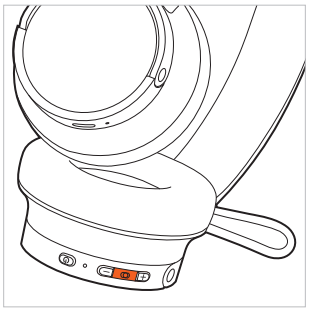
Volgend nummer

- Druk 2x (● ●) op de multifunctionele toets om het volgende nummer af te spelen.



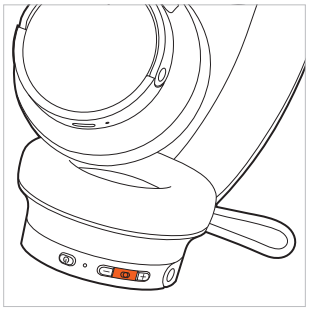
Vorig nummer

- Druk 3x (● ● ●) op de multifunctionele toets om het vorige nummer af te spelen.



Spraakassistent activeren

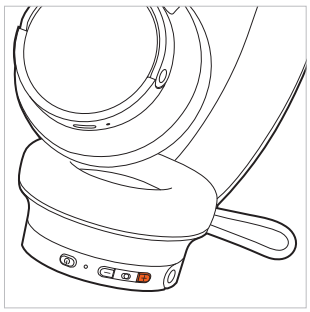
- Zodra er een Bluetooth®-verbinding is gemaakt, houdt u de multi- functionele toets 2 seconden lang (▬) ingedrukt. U kunt dan de op de smartphone geïnstalleerde spraakassistent activeren resp. deactiveren. Sommige Android-smartphones ondersteunen deze functie niet.



Volume instellen

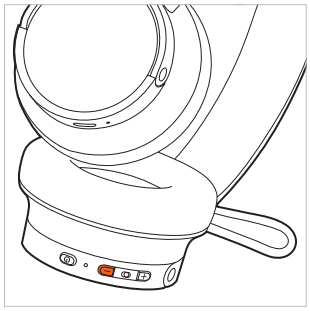
Volume verhogen

- Druk op de **plustoets (+)** om het volume te **verhogen**. Druk 1x op (●) om het volume een niveau te verhogen. Houd de **plustoets (+)** ingedrukt om het volume geleidelijk tot aan het maximum te verhogen.



Volume verlagen

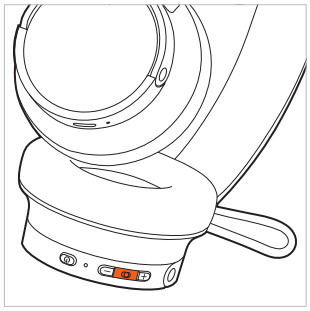
- Druk op de **mintoets (-)** om het volume te **verlagen**. Druk 1x op (●) om het volume een niveau te verlagen. Houd de **mintoets (+)** ingedrukt om het volume geleidelijk tot aan het minimum te verlagen.



Telefoneren

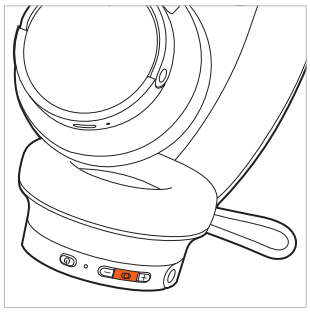
Oproep beantwoorden/beëindigen

- Druk 1x op (●) op de multifunctionele toets om de oproep **aan te nemen** of de actieve oproep te **beëindigen**.



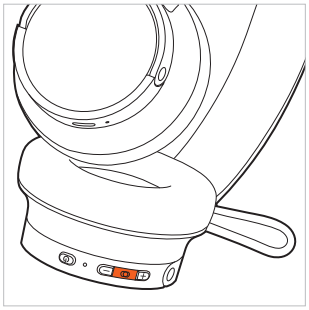
Oproep weigeren

- Druk ca. 2 seconden op de multifunctionele toets (▬) om de inkomende oproep **te weigeren**.



Oproep aannemen / actieve oproep beëindigen

- Als tijdens een actieve oproep een andere oproep wordt ontvangen, druk dan 1x op (●) op de multifunctionele toets om de inkomende oproep **aan te nemen** en de actieve oproep te **beëindigen**.



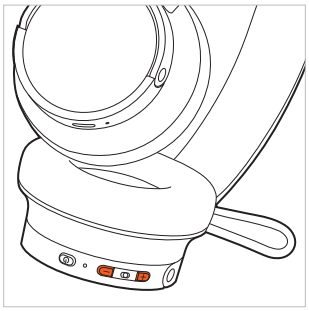
Geen oproep actief	Bediening
Inkomende oproep beantwoorden	▶ 1x op multifunctionele toets drukken (●)
Inkomende oproep weigeren	▶ 1x lang op multifunctionele toets drukken (▬)
Actieve oproep beëindigen	▶ 1x op multifunctionele toets drukken (●)

Oproep al actief	Bediening
Tweede inkomende oproep weigeren	▶ 1x lang op multifunctionele toets drukken (▬)
Tweede inkomende oproep beantwoorden en actieve oproep beëindigen	▶ 1x op multifunctionele toets drukken (●)

Resetten naar fabrieksinstellingen

Bij het resetten naar de fabrieksinstellingen worden alle persoonlijke gegevens gewist!

- Houd de **plus- (+) en mintoets (-)** van de **ingeschakelde** AVENTHO 100 ca. 12 seconden (▬) ingedrukt tot de statusled 3x paars knippert.



Overzicht van de bedieningsfuncties

Indien niet anders aangegeven, gelden de vermelde functies voor een ingeschakelde hoofdtelefoon.

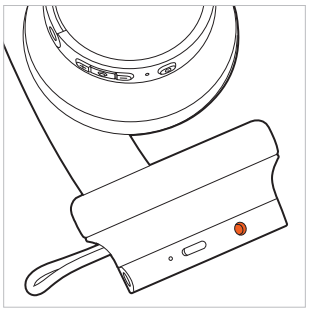
Functie	Bediening aan de hoofdtelefoon
Inschakelen	▶ Houd de aan-uittoets ca. 2 seconden (▬) ingedrukt.
Uitschakelen	▶ Houd de aan-uittoets ca. 2 seconden (▬) ingedrukt.
Koppelingsmodus	▶ Schakel de hoofdtelefoon uit en houd de aan-uittoets ca. 5 seconden (▬) ingedrukt.
Koppelingslijst wissen	▶ Houd de plus- (+) en mintoets (-) tegelijkertijd gedurende ca. 5 seconden (▬) ingedrukt.
Fabrieksinstelling herstellen	▶ Houd de plus- (+) en mintoets (-) tegelijkertijd gedurende ca. 12 seconden (▬) ingedrukt.
Batterijstatus controleren	▶ Als u de AVENTHO 100 inschakelt, krijgt u een spraakmelding over de batterijstatus.
Transparantiemodus activeren	▶ Druk afhankelijk van de modus 1x (●) of 2x (● ●) op de aan-uittoets.
ANC-modus activeren	▶ Druk afhankelijk van de modus 1x (●) of 2x (● ●) op de aan-uittoets.
Start/pauze	▶ Druk 1x (●) op de multifunctionele toets.
Volume verhogen	▶ Houd de plustoets (+) ingedrukt.
Volume verlagen	▶ Houd de mintoets (-) ingedrukt.
Volgend nummer	▶ Druk 2x (● ●) op de multifunctionele toets.
Vorig nummer	▶ Druk 3x (3 ● ● ●) op de multifunctionele toets.
Oproep beantwoorden/ beëindigen	▶ Druk 1x (●) op de multifunctionele toets.
Oproep weigeren	▶ Druk 1x lang (▬) op de multifunctionele toets.
Tweede inkomende oproep beantwoorden en actieve oproep beëindigen	▶ Druk 1x (●) op de multifunctionele toets.
Spraakassistent activeren	▶ Houd de multifunctionele toets 2 seconden lang (▬) ingedrukt.

Overzicht van de ledindicators op de hoofdtelefoon

Actie	Ledindicator
Waarschuwing bij laag accupeil	▸ Led knippert 3x rood
Laden via USB 0 – 30 %	▸ Led knippert rood
Laden via USB 31 – 70 %	▸ Led knippert geel
Laden via USB 71 – 99 %	▸ Led knippert groen
Laden via USB 100 %	▸ Led brandt groen
Bluetooth®-koppeling herkenbaar	▸ Led knippert blauw en rood
Bluetooth®-verbinding actief	▸ Led knippert langzaam blauw met pauzes van 7 seconden
Koppelingslijst wissen	▸ Led knippert blauw en rood
Fabrieksinstelling weer herstellen	▸ Led knippert 3x paars

Aansluiting audiokabel

In de leveringsomvang is een audiokabel met telkens een jackstekker (3,5 mm) aan beide uiteinden inbegrepen.



- Sluit het ene einde van de audiokabel op de jackaansluiting van de hoofdtelefoonbehuizing aan als u de AVENTHO 100 zonder Bluetooth® wilt gebruiken.
- Als alternatief kunt u de USB-kabel als audiokabel gebruiken.
- Schakel de AVENTHO 100 in.
  Houd er rekening mee dat bij dit toepassingstype stroom via de accu wordt verbruikt.
- Het afspelen van media en het volume regelt u via het afspeelapparaat.

Reiniging

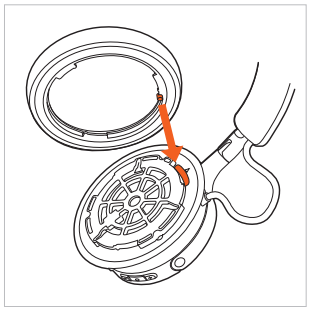
- Om hygiënische redenen moet u de oorschelpkussentjes en hoofdbeugelvoering af en toe schoonmaken met een zachte, met water bevochtigde doek. Zorg ervoor dat er **geen water** binnendringt in de oorschelpen of transducers.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen die **oplosmiddelen bevatten**.
- Gebruik **nooit** een **stofzuiger** om de hoofdtelefoon schoon te maken, want dit kan onherstelbare schade aan de hoofdtelefoon veroorzaken.
- Aangezien oorschelpkussentjes aan natuurlijke slijtage onderhevig zijn, is het nodig ze van tijd tot tijd te vervangen. Dit kunt u eenvoudig zelf doen.
- Als er nog meer onderdelen vervangen moeten worden, neem dan contact op met uw plaatselijke beyerdynamic dealer.

Oorschelpkussentjes vervangen

- Draai het oorschelpkussentje linksom en verwijder het.



- Plaats het nieuwe oorschelpkussentje op de luidspreker.
  De pen aan het oorschelpkussentje moet hierbij in de uitsparing aan de luidspreker grijpen.
  Draai het oorschelpkussentje rechtsom vast tot het vastklikt.



PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De AVENTHO 100 kan niet worden ingeschakeld	▸ Accu is leeg of slechts licht geladen.	▸ Laad de accu op.
Er wordt geen geluid weergegeven	▸ Er is geen Bluetooth®-verbinding	▸ Verbind de AVENTHO 100 met het afspeelapparaat.
De AVENTHO 100 verschijnt niet in de beschikbare Bluetooth®-apparaten in het afspeelapparaat	▸ De AVENTHO 100 is uitgeschakeld. ▸ De AVENTHO 100 is niet in de verbindingsmodus. ▸ Er is al een Bluetooth®-verbinding met een ander afspeelapparaat.	▸ Schakel de AVENTHO 100 in. ▸ Breng de AVENTHO 100 in de verbindingsmodus. ▸ Koppel de Bluetooth®-verbinding met het andere afspeelapparaat en verbind de AVENTHO 100 met het gewenste apparaat.
De weergave is te zacht, hoewel deze aan de AVENTHO 100 op maximaal staat ingesteld	▸ Het audiosignaal is te zacht.	▸ Verhoog het weergavevolume aan het afspeelapparaat.
Het geluid is scherp van toon en de basweergave te gering	▸ De afdichting van de oorschelpkussentjes volstaat niet.	▸ Stel de hoofdbeugel zodanig in dat de oorschelpkussentjes zo goed mogelijk afdichten.

Het bereik is te klein of de verbinding wordt verbroken	▸ Er is sprake van storingen met andere apparaten.	▸ Ga uit de buurt van WLAN-routers en magnetrons. ▸ Zorg ervoor dat uw lichaam zich niet tussen afspeelapparaat en de AVENTHO 100 bevindt. ▸ Gebruik een andere Codec aan het afspeelapparaat.

HULP BIJ PROBLEMEN / FAQ

Antwoorden op de meest voorkomende problemen en vragen vindt u op het volgende internetadres:
https://www.beyerdynamic.com/faq

PRODUKTREGISTRATIE

Op het internet op **https://www.beyerdynamic.com/service** kunt u uw de AVENTHO 100 met vermelding van het serienummer registreren.

VERWIJDERING

▸ Dit symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking betekent dat de elektrische en elektronische apparatuur aan het einde van hun levensduur gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd.



▸ Verwijder gebruikte apparatuur altijd in overeenstemming met de geldende voorschriften.

Alleen bij verkoop binnen de EU:

▸ Voor het inleveren van oude apparaten, batterijen en oplaadbare batterijen staan gratis inzamelpunten en een gratis retourzending naar beyerdynamic en eventueel andere acceptatiepunten voor hergebruik tot uw beschikking. De adressen kunt u bij het lokale stads- of gemeentebestuur verkrijgen.

▸ Dealers van elektronische apparatuur zijn principieel verplicht om oude elektrische/elektronische apparatuur gratis terug te nemen. De verplichting bestaat ook bij de verkoop via communicatiemiddelen op afstand.

Accu's verwijderen

▸ Accu's/batterijen na gebruik volgens de geldende voorschriften afzonderlijk van het product verwijderen. Ze mogen niet in het huisvuil belanden. De teruggave is voor verbruikers/eindgebruikers gratis.

▸ Ontlaad de accu's/batterijen alvorens ze weg te werpen.

Niet-destructieve verwijdering van de accu door de eindgebruiker is bij dit product niet mogelijk. Neem contact op met beyerdynamic of raadpleeg onafhankelijke specialisten.

EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Hiermee verklaart de firma beyerdynamic GmbH & Co. KG dat het draadloze apparaat aan de EU-richtlijn 2014/53/EU en de EU-richtlijn 2011/65/EU voldoet.

▸ De volledige tekst van de EU/UK-conformiteitsverklaring is op het volgende internetadres beschikbaar:
https://www.beyerdynamic.com/cod

TECHNISCHE GEGEVENS

Bluetooth®-frequentiebereik	2.400 – 2.483,5 MHz
Zendvermogen	≤ 10 dBm (Bluetooth®)
Laadtemperatuurbereik	0 tot +45 °C
Bedrijfstemperatuurbereik	-10 tot +50 °C
Accutype: lithiumionaccu	3,7 Vdc, 630 mAh

▸ Meer informatie over de technische gegevens is te vinden op het volgende internetadres:
https://www.beyerdynamic.com

GARANTIEVOORWAARDEN

beyerdynamic biedt een beperkte garantie voor het aangekochte originele beyerdynamic product.

▸ Gedetailleerde informatie over de garantievoorwaarden van beyerdynamic vindt u op het volgende internetadres:
https://www.beyerdynamic.com/service/garantie

HANDELSMERKEN

Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth® SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door beyerdynamic gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen behoren toe aan hun respectieve eigenaars.

USB type-A, USB type-B en USB type-C zijn handelsmerken van USB-implementers.

DA

INDHOLD

SIKKERHEDSVEJLEDNINGER 66
Brug i henhold til bestemmelserne 66
Indstilling af lydstyrken 66
Skade på grund af væsker 66
Fare ved slugen 66
Strøm- og tilslutningskabler 66
Brug af batterierne 66
Miljøbetingelser 66
OM DENNE VEJLEDNING 67
LEVERINGEN OMFATTER 67
BETJENINGSELEMENTER 67
OPLAD BATTERIERNE 67
Vejledninger til Li-Ion-batteriers levetid 67
Vis ladeniveauet 67
DOWNLOAD BEYERDYNAMIC APPEN 68
KOMPATIBILITET TIL AFSPILLERE 68
UNDERSTØTTEDE AUDIO-CODECS 68
BETJENING 68
Tilslutning med et apparat via Bluetooth® 68
Opret tilkobling 68
Multi-Point-Drift 69
Etabler Multi-Point forbindelse 69
Brug Multi-Point 69
Slet forbindelseslisten 69
Tænd og sluk høretelefonen 69
Skift mellem støjundertrykkelse (ANC) og transparensmodus 69
Videregiv medier 70
Indstil lydstyrken 70
Telefonering 70
Indstil på fabriksindstillinger 71
Oversigt over betjeningsfunktionerne 71
Oversigt over LED-visninger på Høretelefonen 72
Forbindelse audiokabel 72
Rengøring 72
Skift ørepolstret 72
PROBLEMLØSNING 72
HJÆLP I FORBINDELSE MED PROBLEMER /FAQ 73
PRODUKTREGISTRERING 73
BORTSKAFFELSE 73
Bortskaf batterierne 73
EU-KONFORMITETSERKLÆRING 73
TEKNISKE DATA 73
GARANTIBESTEMMELSER 73
VAREMÆRKER 73

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
D-74072 Heilbronn
Tyskland
www.beyerdynamic.com

Mange tak for, at du har valgt Wireless On-Ear Høretelefon AVENTHO 100 fra beyerdynamic.
Tag dig lidt tid til også at læse disse informationer omhyggeligt, før du bruger AVENTHO 100.

SIKKERHEDSVEJLEDNINGER

- Læs denne vejledning omhyggeligt og fuldt ud, før du bruger Høretelefonen AVENTHO 100.
- Læg mærke til alle givne vejledninger, især dem om sikker brug af Høretelefonen AVENTHO 100.
- Brug ikke Høretelefonen AVENTHO 100, når den er defekt.

Brug i henhold til bestemmelserne

- Brug ikke Høretelefonen AVENTHO 100 på en anden måde end beskrevet i denne produktvejledning.
- Firmaet beyerdynamic GmbH & Co. KG hæfter ikke for skader på Høretelefonen AVENTHO 100 eller skader på personer på grund af uagtsom, usagkyndig, forkert brug eller anden brug, som ikke lever op til det formål, som producenten har angivet i forbindelse med brug af Høretelefonen AVENTHO 100.
- Firmaet beyerdynamic GmbH & Co. KG hæfter ikke for skader på USB-apparater, som ikke overholder USB-specifikationerne.
- Firmaet beyerdynamic GmbH & Co. KG hæfter ikke for skader, som er opstået på grund af afbrydelser af forbindelser på grund af tomme eller for gamle batterier eller overskridelse af Bluetooth®-sendeområdet.
- Overhold også de til enhver tid gældende specifikke regler for landene, før apparatet tages i brug.

Indstilling af lydstyrken



Høj lydstyrke og for lange perioder med lytning kan beskadige hørelsen varigt.

- Indstil før brug af AVENTHO 100 lydstyrken på minimum.
- Skru først lydstyrken op efter du har taget AVENTHO 100 på.
- Når du hører og taler almindeligt med AVENTHO 100 på, skal du stadig kunne høre din egen stemme.
- Reducer lydstyrken ved tinnitus. I givet tilfælde bør du opsøge en læge.
- For høje lydstyrker kan især ved for lang lytning skade hørelsen.
- Som tommelfingerregel gælder: jo højere lydstyrke, desto kortere tid med lytten.

Reducering af udendørs lytten

Høretelefonen AVENTHO 100 reducerer den akustiske opfattelse udenfor drastisk. Brugen af høretelefonerne AVENTHO 100 i trafikken indeholder et højt risikopotentiale. Brugerens hørelse må under ingen omstændigheder reduceres i så høj grad, at trafiksikkerheden er i fare.

- Brug ikke høretelefonerne AVENTHO 100 i arbejdsområdet ved muligvis farlige maskiner og arbejdsmaskiner.
- Undgå brug af AVENTHO 100 i situationer, hvor høreevnen ikke må forringes. Især i trafikken, når du krydser en jernbaneoverskæring eller på en byggeplads.

Skade på grund af væsker

Indtrængende væske kan skade AVENTHO 100.

- Vær opmærksom på, at ingen væsker trænger ind i AVENTHO 100 (f.eks. under rengøring).
- Brug ingen rengøringsmidler, som indeholder opløsningsmidler eller aggressive rengøringsmidler.

Fare ved slugen

- Hold små dele som produkt-, emballage- og tilbehørsdele fra børn og kæledyr. Ved slugen består kvælningsfare!

Strøm- og tilslutningskabler

- Brug kun det kabel, som følger med fra os, til opladningen og til tilslutningen til en laptop.

Brug af batterierne

Fare i forbindelse med varme, vand og mekanisk belastning

Ved for høj varme, vand og for høj mekanisk belastning er der fare for eksplosion, varme-, ild-, røg- eller gasudvikling. Skader og irreversible skader på batteriet kan være konsekvensen.

- Udsæt ikke batteriet for umådelig varme, ild eller ekstremt lavt lufttryk. Der er risiko for eksplosion, ild, røg- eller gasudvikling.
- Udsæt aldrig batteriet for mekaniske belastninger (f.eks. tryk). Dette kan medføre irreversible skader på batteriet, eksplosioner eller kvæstelser.
- Åbn ikke huset og udskift ikke batteriet.
- Brug kun en USB 2.0/3.0 standardkonform 5 V-netdel ved opladning af batteriet via den integrerede USB-bøsning Type C.

Miljøbetingelser

- Udsæt ikke AVENTHO 100 for hverken regn eller sne, væsker eller fugtighed.

OM DENNE VEJLEDNING

Denne vejledning beskriver produktets vigtigste funktioner.
Angivelserne i denne vejledning tager udgangspunkt i softwarens standardindstillinger. Måske er en nyere version disponibel.

- Informationer om Software-Update finder du i kapitlet „beyerdynamic App“.

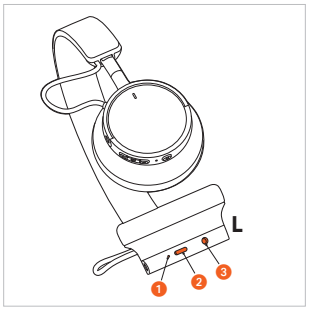
LEVERINGEN OMFATTER

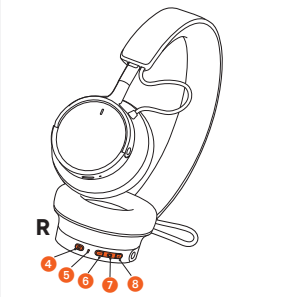
- Høretelefon AVENTHO 100
- Ladekabel USB Type C
- Phonokabel, 3,5 mm
- Snorepose
- Kort vejledning
- Compliance Booklet



BETJENINGSELEMENTER

1. Lademeddelelse
2. USB-C-forbindelse
3. Phonostik, 3,5 mm
4. Tænd-/sluktaste & ANC-taste
5. Status-LED
6. Lydstyrke (-)
7. Multifunktionstaste
8. Lydstyrke (-)

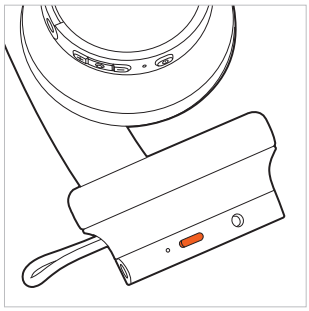




OPLAD BATTERIERNE

Før du bruger AVENTHO 100 første gang, anbefaler vi, at du fuldstændig oplader batterierne, som er integreret i høretelefonerne. Brug til opladningen kun det medfølgende USB-kabel.

- Tilslut AVENTHO 100 med USB-ladekablet til en USB-konform spændingsførende USB-forbindelse (f.eks. USB-netdel).
- Lademeddelelsen viser ladestatus.



Vejledninger til Li-Ion-batteriers levetid

- Efter fuldstændig opladning skal USB-kablet adskilles fra ladeboksen og produktet.
- **ADVARSEL!** Høje temperaturer, fremfor alt med høj opladning kan medføre irreversible skader.
- Bliver batteriet ikke brugt, eller lagres det i længere tid, anbefaler vi at få batteriet ned på cirka 50% af opladningen og opbevare det ved temperaturer på maksimum 20 °C.
- Efter brug skal AVENTHO 100 slukkes.

Vis ladeniveauet

Ladeboksens ladestatus på AVENTHO 100 vises under opladning af ladeviseren.

Ladeniveau	Visning af ladevisningen
0 til 30 %	Blinker rødt
31 til 70 %	Blinker gult
71 til 99 %	Blinker grønt
100% (Batteri fuldstændig opladt)	Lyser grønt

DOWNLOAD BEYERDYNAMIC APPEN

beyerdynamic Appen gør det muligt for dig at styre din AVENTHO 100 mere individuelt.

Før du for første gang tager din AVENTHO 100 i brug:

- Download beyerdynamic Appen i App Store (til iOS-apparater) eller på Google Play (til Android-apparater).



- Med beyerdynamic Appen kan du foretage brugerdefinerede driftsindstillinger og Software-Updates.
- Disse indstillinger gemmes på din AVENTHO 100, så du med enhver afspiller, som er tilsluttet din AVENTHOS 100, kan nyde dem.
- Læg mærke til, at tillægsfunktioner kun står til rådighed via beyerdynamic Appen.

KOMPATIBILITET TIL AFSPILLERE

AVENTHO 100 er kompatibel med Bluetooth®-afspillere, som understøtter følgende profiler:

- A2DP (til audiooverførsel)
- HFP (til telefoni og sprogassistent)
- AVRCP (til overførsel af styresignaler)

UNDERSTØTTEDE AUDIO-CODECS

I profilen A2DP understøtter AVENTHO 100 Audio-Codecs SBC, AAC, aptX Adaptive og aptX Lossless.

Der kan kun bruges sådanne Codecs til audiooverførsel, som findes i afspilleren.

Afspilleren og AVENTHO 100 kommunikerer automatisk på den bedste fælles disponible Codec i følgende rækkefølge:

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

De fleste afspillere viser ikke hvilken Codec, der er aktivt i brug.

BETJENING

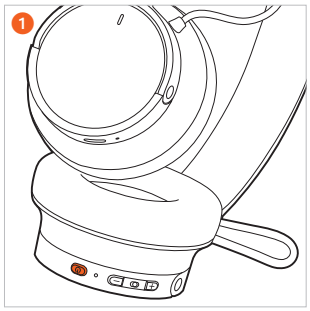
Tilslutning med et apparat via Bluetooth®

Før du kan bruge AVENTHO 100, skal du tilslutte den til en mobiltelefon eller et andet Bluetooth®-kompatibelt apparat. Tilslutnngsproceduren kan være forskellig for de forskellige apparater.

- Læg mærke til betjeningsvejledningen for det apparat, som du vil tilslutte AVENTHO 100 til.

Opret tilkobling

1. Når hovedtelefonen er **slukket**, trykker du på tænd-/sluktasten i 5 sekunder (▬), indtil Status-LEDen skifte-vis blinker blåt og blåt. Når hovedtelefonen er **tændt**, trykker du på tænd-/sluktasten 3x (●●●), indtil Status-LEDen skifte-vis blinker blåt og blåt.



2. Vælg „AVENTHO 100“ i forbindelseslisten på afspilleren.



Multi-Point-Drift

AVENTHO 100 kan tilsluttes op til 8 apparater via Bluetooth®. Med maksimalt to apparater kan der på samme tid opnås en aktiv forbindelse. Musikgengivelse og telefoni er kun muligt med et apparat på samme tid. Telefoni har i den forbindelse prioritet før musikgengivelse, det vil sige, at musikgengivelsen afbrydes ved en opringning.

Ved brug af afspillerne (AG) gælder følgende prioritetsliste:

Prioritet	Profil	Afspillere (AG)
1	HFP (Telefoni)	AG 1 (det første tilsluttede apparat)
2	HFP (Telefoni)	AG 2 (som det andet tilsluttede apparat)
3	A2DP (Musikgengivelse)	AG 1 (det første tilsluttede apparat)
4	A2DP (Musikgengivelse)	AG 2 (som det andet tilsluttede apparat)

Etabler Multi-Point forbindelse

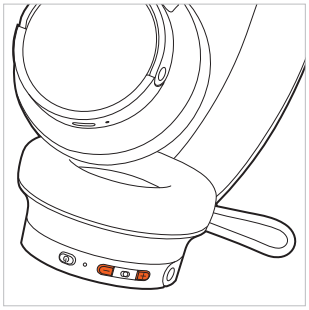
- Tilslut AVENTHO 100 med det første apparat (se „Etabler sammenkobling“).
- Deaktiver Bluetooth®-forbindelsen på det første apparat.
- Sluk for AVENTHO 100.
- Tryk på tænd-/sluktasten 4 i 5 sekunder, for at starte forbindelsesmodus (Status-LED 5 blinker skiftevis blåt og rødt).
- Tilslut AVENTHO 100 med det andet apparat (se „Etabler sammenkobling“).
- Aktiver igen forbindelsen via Bluetooth® på det første apparat, som automatisk forbindes med AVENTHO 100.
- Når begge apparater er koblet sammen med AVENTHO 100, forbinder AVENTHO 100 sig automatisk med begge apparater, hver gang de tændes.

Brug Multi-Point

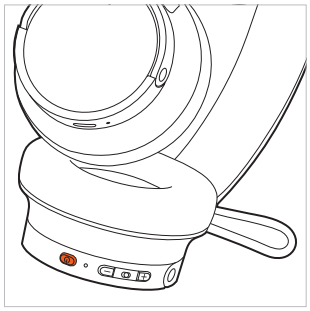
Mediegengivelse aktiv / Modtag opkald	Tryk 1 x kort på Multifunktionstasten(●)
Læg på / start mediegengivelsen igen	Tryk 1 x kort på Multifunktionstasten(●)

Slet forbindelseslisten

- Hold **Plus- (+) og Minustasten (-)** på den **tændte** AVENTHO 100 nede i ca. 5 sekunder (▬) på samme tid. Forbindelseslisten slettes, og AVENTHO 100 skifter til forbindelsesmodus. Status-LEDen blinker skiftevis rødt og blåt.



Tænd og sluk høretelefonen

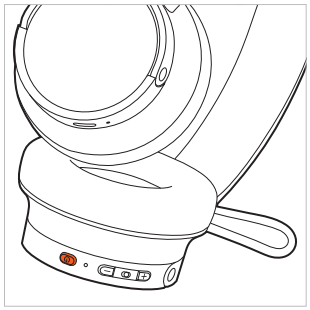


- **Tænd-/sluktasten tændes**
  Hold tænd-/sluktasten nede i ca. 2 sekunder (▬), indtil „Power on“ meddelelsen dukker op. Status-LED lyser rødt i 2 sekunder.
  Den til enhver tid værende lade-tilstand dukker frem.
- **Tænd-/sluktasten slukkes**
  Hold tænd-/sluktasten nede i ca. 2 sekunder (▬), indtil „Power off“ meddelelsen dukker op.

AVENTHO 100 kan bruges i såvel tændt som slukket tilstand med et audiokabel.

Skift mellem støjundertrykkelse (ANC) og transparensmodus

Med tænd-/sluktasten kan du henholdsvis aktivere og deaktivere ANC- og Transparensmodus.



- Tryk i **ANC-off-Modus** 1 x (●) på tænd-/sluktasten, for at aktivere ANC-on-Modus.
- Tryk i **ANC-on-Modus** 1 x (●) på tænd-/sluktasten, for at aktivere Transparens-Modus.
- Tryk i **Transparensmodus** 1 x (●) på tænd-/sluktasten, for at deaktivere ANC- og Transparensmodus

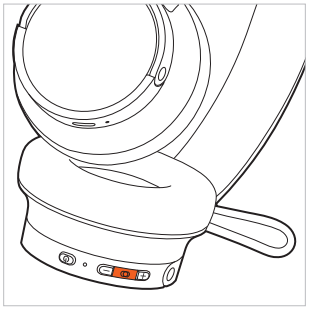
Indstillinger til støjundertrykkelse (ANC) og transparensmodus kan du foretage i beyerdynamic Appen.

Videregiv medier

Læg mærke til, at de efterfølgende beskrevne funktioner afhænger af den brugte afspiller og Player-Software og eventuelt ikke står til rådighed.

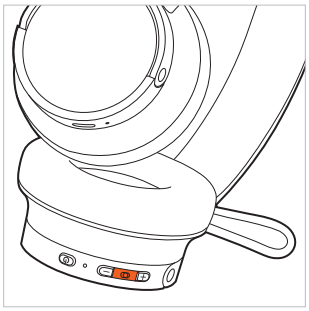
Start videregivelse / sæt den på pause

- Tryk 1 x (●) på Multifunktionstasten for at starte eller stoppe gengivelsen.



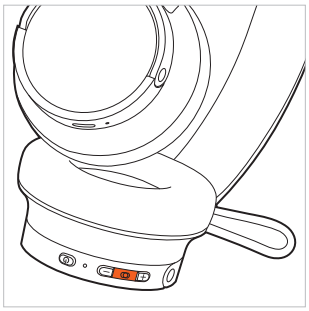
Næste titel

- Tryk 2 x (● ●) på Multifunktionstasten for at afspille den næste titel.



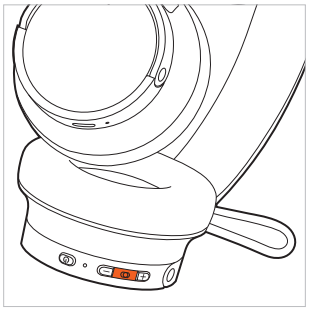
Tidligere titel

- Tryk 3 x (● ● ●) på Multifunktionstasten, for at afspille den forrige titel.



Aktiver sprogassistenten

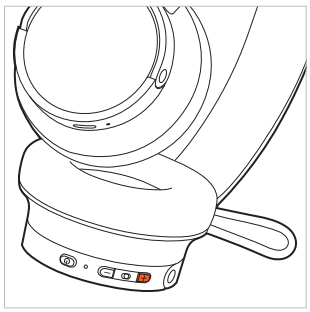
- Så snart som en Bluetooth®-forbindelse er etableret, holdes Multifunktionstasten nede i 2 sekunder. (▬) Du kan så aktivere hhv. deaktivere den på Smartphonen indrettede Sprogassistent. Nogle Android-Smartphones støtter ikke denne funktion.



Indstil lydstyrken

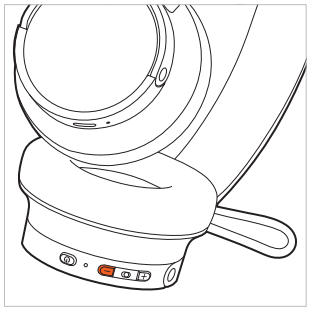
Forhøj lydstyrken

- Tryk på **Plustasten (+)** for at forhøje lydstyrken. Tryk 1 x (●), for at forhøje lydstyrken med et trin. Hold **Plustasten (+)** nede for gradvist at forhøje lydstyrken til maksimum.



Reducer lydstyrken

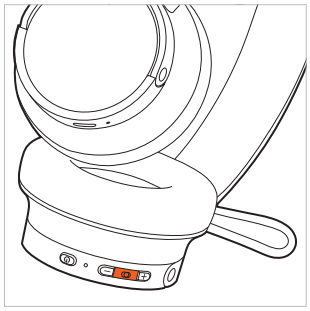
- Tryk på **Minustasten (-)** for at reducere lydstyrken. Tryk 1 x (●), for at reducere lydstyrken med et trin. Hold **Minustasten (-)** nede for gradvist at reducere lydstyrken til et minimum.



Telefonering

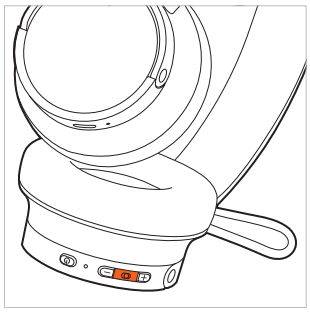
Besvare / slutte samtale

- Tryk 1 x (●) på Multifunktionstasten for at modtage **opkaldet** eller for at afslutte det aktive**opkald**.



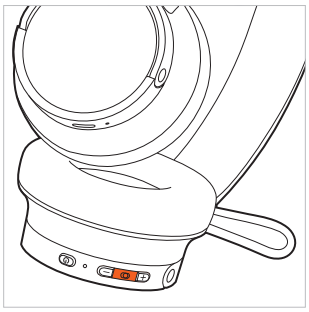
Afvis opkald

- Tryk på Multifunktionstasten i ca. 2 sekunder (▬) for at afvise det indgående opkald..



Accepter indgående opkald / afslut aktivt opkald

- Når der under et aktivt opkald kommer et yderligere opkald, trykker du 1 x (●) på Multifunktionstasten, for at acceptere det indgående opkald og afslutte det aktive opkald.



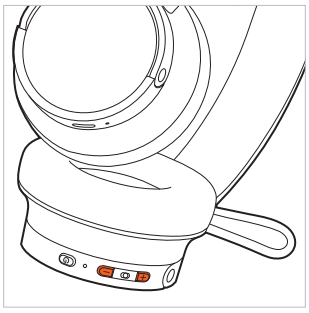
Intet aktivt opkald	Betjening
Accepter indgående opkald	▶ Tryk 1 x på Multifunktionstasten (●)
Afvis indgående opkald	▶ Tryk 1 x på Multifunktionstasten (▬)
Slut aktivt opkald	▶ Tryk 1 x på Multifunktionstasten (●)

Opkald er allerede aktivt	Betjening
Afvis andet indgående opkald	▶ Tryk 1 x på Multifunktionstasten (▬)
Accepter andet indgående opkald og afslut aktivt opkald	▶ Tryk 1 x på Multifunktionstasten (●)

Indstil på fabriksindstillinger

Ved tilbageførsel til fabriksindstillingerne slettes alle personlige data!

- Hold **Plus- (+) og Minustasten (-) nede** på den **tændte** AVENTHO 100 i ca. 12 sekunder (▬), indtil Status-LEDen blinker 3 x violet.



Oversigt over betjeningsfunktionerne

Hvis der ikke er andet noteret, gælder de listede funktioner for en tændt høretelefon.

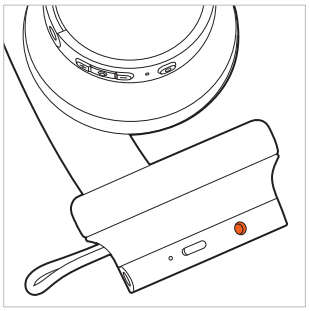
Funktion	Betjening på øresneglen
Tænd	▶ Hold tænd-/sluktasten nede i ca. 2 sekunder (▬).
Sluk	▶ Hold tænd-/sluktasten nede i ca. 2 sekunder (▬).
Koblingsmodus	▶ Sluk høretelefonen og hold tænd-/sluktasten nede i ca. 5 sekunder (▬).
Slet forbindelseslisten	▶ Hold Plus- (+) og Minustasten nede (-) på samme tid i ca. 5 sekunder. (▬)
Opret fabriksindstillingerne igen	▶ Hold Plus- (+) og Minustasten nede (-) på samme tid i ca. 12 sekunder. (▬)
Kontroller batteristatus	▶ Når du tænder for AVENTHO 100, vises batteritilstanden.
Transparens-modus aktiver	▶ Tryk alt efter modus 1 x (●) eller 2 x (● ●) på tænd-/sluk-tasten.
Aktiver ANC-Modus	▶ Tryk alt efter modus 1 x (●) eller 2 x (● ●) på tænd-/sluk-tasten.
Start / Pause	▶ Tryk 1 x (●) på Multifunktionstasten.
Skru op for lydstyrken	▶ Hold Plustasten (+) nede.
Reducer lydstyrken	▶ Hold Minustasten (+) nede.
Næste titel	▶ Tryk 2 x (● ●) på Multifunktionstasten.
Tidligere titel	▶ Tryk 3 x (● ● ●) på Multifunktionstasten.
Besvar / slut samtalen	▶ Tryk 1 x (●) på Multifunktionstasten.
Afvis opkald	▶ Tryk 1 x (▬) på Multifunktionstasten.
Accepter andet indgående opkald og afslut aktivt opkald	▶ Tryk 1 x (●) på Multifunktionstasten.
Aktiver sprogassistenten	▶ Hold Multifunktionstasten nede i 2 sekunder (▬).

Oversigt over LED-visninger på Høretelefonen

Aktion	LED-visning
Advarsel ved lav batteristand	▸ LED blinker 3 x rødt
Opladning via USB 0 – 30 %	▸ LED blinker rødt
Opladning via USB 31 – 70 %	▸ LED blinker gult
Opladning via USB 71 – 99 %	▸ LED blinker grønt
Opladning via USB 100 %	▸ LED lyser grønt
Bluetooth®-kobling synlig	▸ LED blinker blåt og rødt
Bluetooth®-forbindelsen aktiv	▸ LED blinker langsomt blåt med pauser på 7 sekunder
Slet forbindelseslisten	▸ LED blinker blåt og rødt
Genetabler fabriksindstillingerne for høretelefonen	▸ LED blinker 3 x violet

Forbindelse audiokabel

Der medfølger et audiokabel med et phonostik (3,5 mm) i begge ender.



- Tilslut den ene ende af audiokablet til phonobøsningen på Høretelefonhuset, hvis du vil bruge AVENTHO 100 uden Bluetooth®.
- Alternativt kan du bruge USB-kablet som audiokabel.
- Tænd for AVENTHO 100. Læg mærke til, at der ved denne type forbruges strøm via batteriet.
- Mediegengivelse og lydstyrke styrer du ved hjælp af afspilleren.

Rengøring

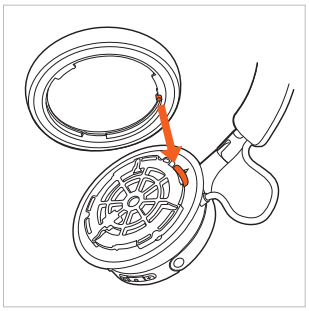
- Af hygiejniske grunde bør du ved lejlighed rengøre øre- og hovedpolsteret med en blød klud, som er fugtet med vand. Vær opmærksom på, at **der ikke trænger vand** ind i hverken høreskallen eller omformeren.
- Brug **ikke rengøringsmidler, som** indeholder opløsningsmidler.
- Brug under **ingen** omstændigheder en **støvsuger** til rengøringen, da høretelefonerne ellers kan blive beskadiget uden at kunne repareres.
- Da ørepolstre har et naturligt slid, er det fra tid til tid nødvendigt at udskifte dem. Det kan du nemt gøre selv.
- Hvis yderligere komponenter skal udskiftes, skal du henvende dig til dine kompetente beyerdynamic-ansatte.

Skift ørepolstret

- Drej ørepolsteret mod uret og tag det af.



- Sæt det nye ørepolster på lydisoleringen. Stiften på ørepolsteret skal i den forbindelse gribe fat i udsparingen på lydisoleringen. Drej ørepolsteret fast med uret, indtil det falder i hak.



PROBLEMLØSNING

Problem	Årsag	Løsning
AVENTHO 100 kan ikke tændes	▸ Batteriet er tomt eller kun lidt opladt.	▸ Oplad batteriet.
Der er ikke nogen lyd	▸ Der er ingen Bluetooth®-forbindelse	▸ Tilslut AVENTHO 100 med afspilleren.
AVENTHO 100 dukker ikke op på de disponible Bluetooth®-apparater i afspilleren	▸ AVENTHO 100 er slukket. ▸ AVENTHO 100 er ikke i forbindelsesmodus. ▸ Der er allerede en Blue-tooth®-forbindelse til en anden afspiller.	▸ Tænd for AVENTHO 100. ▸ Sæt AVENTHO 100 i forbindelsesmodus. ▸ Afbryd Bluetooth®-forbindelsen til en anden afspiller og tilslut AVENTHO 100 til det ønskede apparat.
Gengivelsen er for stille, selvom den er indstillet maksimalt på AVENTHO 100	▸ Det overførte audiosignal er for stille.	▸ Forhøj gengivelseslydstyrken på afspilleren.
Klangen er stærk og basgengivelsen for lav	▸ Høretelefonernes pakning er ikke tilstrækkelig.	▸ Indstil hovedbøjlen således, at ørepolstrene er tætte så godt som muligt.
Rækkevidden er for lav, eller der forekommer forbindelsesafbrydelser	▸ Der er forstyrrelser med andre apparater.	▸ Gå væk fra WLAN-Routerne og mikrobølgeapparater. ▸ Sørg for, at din krop ikke befinder sig mellem afspilningsapparatet og AVENTHO 100. ▸ Brug en anden Codex på afspilleren.

HJÆLP I FORBINDELSE MED PROBLEMER /FAQ

Du finder svar på de hyppigste problemer og spørgsmål på følgende internetadresse:
https://www.beyerdynamic.com/faq

PRODUKTREGISTRERING

På Internettet under **https://www.beyerdynamic.com/service** kan du registrere din AVENTHO 100 under angivelse af serienummeret.

BORTSKAFFELSE

- Dette symbol på produktet, i brugsanvisningen eller på emballagen betyder, at de elektriske og elektroniske apparater i slutningen af deres levetid skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffaldet.



- Brugte apparater skal altid bortskaffes i henhold til de gældende regler.

Kun ved salg indenfor EU:

- I forbindelse med tilbagelevering af brugte apparater står gratis genbrugspladser og en gratis tilbagelevering hos beyerdynamic, samt i givet fald andre indleveringssteder til genbrug til rådighed. Adresserne kan du få af den lokale by- og kommuneforvaltning.
- Forhandlere af elektroniske apparater er principielt forpligtet til at tage brugte elektroniske apparater / elektronik-apparater tilbage uden omkostninger. Forpligtelsen består også i forbindelse med salg via fjernkommunikationsmidler.

Bortskaf batterierne

- Bortskaf batterierne efter brug adskilt fra produktet i henhold til de gældende regler. De må ikke bortskaffes i husholdningsaffaldet. Bortskaffelsen er gratis for forbrugerne/slutbrugeren.
- Aflad batterierne før bortskaffelsen.

Det er ikke muligt, at slutforbrugeren udtager batteriet uden at ødelægge det ved dette produkt. Du bedes henvende dig til beyerdynamic eller tage kontakt til uafhængigt fagligt personale.

EU-KONFORMITETSERKLÆRING

Hermed erklærer Firmaet beyerdynamic GmbH & Co. KG, at radiotransmissionsapparatet overholder EU-Direktivet 2014/53/EU og EU-Direktivet 2011/65/EU.

- Den fuldstændige tekst i EU/UK-Konformitetserklæringen finder du under følgende Internetadresse:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

TEKNISKE DATA

Bluetooth®-Frekvensområde	2.400 – 2.483,5 MHz
Sendeydelse	≤ 10 dBm (Bluetooth®)
Opladningstemperaturområde	0 bis +45 °C
Driftstemperaturområde	-10 bis +50 °C
Akkutype: Lithium-Ion-Batteri	3,7 Vdc, 630 mAh

- Nærmere informationer om de tekniske data finder du på Internettet under: **https://www.beyerdynamic.com**

GARANTIBESTEMMELSER

beyerdynamic giver en begrænset garanti på det købte originale beyerdynamic-produkt.

- Udførlige vejledninger om Garantibestemmelserne fra beyerdynamic finder du på Internettet under:
  https://www.beyerdynamic.com/service/garantie

VAREMÆRKER

Bluetooth® ordmærket og logoerne er registrerede varemærker for Bluetooth® SIG, Inc., og enhver brug af disse varemærker gennem beyerdynamic er licenseret. Andre mærker og handelsnavne tilhører de til enhver tid værende indehavere.

USB Type-A, USB Type-B og USB Type-C er varemærker fra USB Implementers.

FI

SISÄLTÖ

TURVALLISUUSOHJEET **75**
Käyttötarkoituksen mukainen käyttö 75
Äänenvoimakkuuden säätäminen 75
Nesteiden aiheuttama vahingoittumisen vaara 75
Nielemisen vaara. 75
Virta- ja liitäntäjohto 75
Akkujen käyttö 75
Ympäristöolosuhteet 75
TIETOJA TÄSTÄ KÄYTTÖOHJEESTA **76**
TOIMITUKSEN SISÄLTÖ **76**
KÄYTTÖPAINIKKEET **76**
AKKUJEN LATAAMINEN **76**
Litiumioniakkujen käyttöaikaa koskevia huomautuksia. 76
Lataustilan näyttäminen 76
BEYERDYNAMIC-SOVELLUKSEN LATAAMINEN **77**
YHTEENSOPIVUUS TOISTOLAITTEIDEN KANSSA **77**
TUETUT ÄÄNIKOODEKIT **77**
KÄYTTÖ **77**
Laitteeseen yhdistäminen Bluetooth®-yhteyden avulla. 77
Yhdistäminen 77
Monipisteyhteyden käyttö 78
Monipisteyhteyden muodostaminen 78
Monipisteyhteyden käyttäminen 78
Yhdistettyjen laitteiden luettelon poistaminen 78
Kuulokkeiden virran kytkeminen päälle ja pois 78
Vastamelutoiminnon (ANC) ja läpikuuluvuustilan välillä vaihtaminen. 78
Median toisto 79
Äänenvoimakkuuden säätäminen 79
Puhelintoiminnot 79
Tehdasasetusten palauttaminen. 80
Ohjaustoiminnot 80
Kuulokkeiden LED-merkkivalojen yleiskuvaus 81
Audiojohdon liittäminen. 81
Puhdistus 81
Kuppien pehmusteiden vaihto 81
ONGELMAN MÄÄRITYS **81**
APUA ONGELMATILANTEISIIN / UKK **82**
TUOTTEEN REKISTERÖINTI **82**
HÄVITTÄMINEN **82**
Akkujen hävittäminen 82
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSILMOITUS **82**
TEKNISET TIEDOT **82**
TAKUUEHDOT **82**
TAVARAMERKIT **82**

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Kiitos, että päätit hankkia beyerdynamicin langattomat AVENTHO 100 on-ear -kuulokkeet.
Lue nämä tiedot huolellisesti läpi ennen AVENTHO 100 -kuulokkeiden käyttöä.

TURVALLISUUSOHJEET

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja kokonaan läpi ennen AVENTHO 100 -kuulokkeiden käyttöä.
- Noudata kaikkia annettuja ohjeita, erityisesti AVENTHO 100 -kuulokkeiden turvallista käyttöä koskevia ohjeita.
- Älä käytä AVENTHO 100 -kuulokkeita, jos ne ovat vialliset.

Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

- Käytä AVENTHO 100 -kuulokkeita vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG ei vastaa AVENTHO 100 -kuulokkeille tai ihmisille aiheutuneista vahingoista, jos AVENTHO 100 -kuulokkeita on käytetty huolimattomasti, epäasianmukaisesti, väärin tai valmistajan ilmoittaman käyttötarkoituksen vastaisesti.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG ei vastaa sellaisille USB-laitteille aiheutuneista vahingoista, jotka eivät vastaa USB-määritystä.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG ei vastaa yhteyden katkeamisesta aiheutuvista vahingoista, jos katkeaminen johtuu tyhjistä tai liian vanhoista akuista tai Bluetooth®-kantaman ylittymisestä.
- Huomioi myös maakohtaiset määräykset ennen käyttöönottoa.

Äänenvoimakkuuden säätäminen



Suuri äänenvoimakkuus ja liian pitkä kuunteluaika voivat vahingoittaa kuuloa pysyvästi.

- Aseta AVENTHO 100 -kuulokkeiden äänenvoimakkuus pienimpään arvoonsa ennen kuulokkeiden käyttämistä.
- Lisää äänenvoimakkuutta vasta asetettuasi AVENTHO 100 -kuulokkeet päähäsi.
- Kun puhut normaalisti käyttäessäsi AVENTHO 100 -kuulokkeita, sinun tulee kuulla oma äänesi.
- Jos sinulla on tinnitus, vähennä äänenvoimakkuutta. Ota tarvittaessa yhteyttä lääkäriin.
- Liian suuri äänenvoimakkuus voi vahingoittaa kuuloa erityisesti liian pitkien kuunteluaikojen yhteydessä.
- Muista äänenvoimakkuuden osalta seuraava nyrkkisääntö: mitä suurempi äänenvoimakkuus, sitä lyhyempi kuunteluaika.

Havaintokyvyn heikkeneminen

AVENTHO 100 -kuulokkeet käyttö heikentää havaintokykyä huomattavasti. AVENTHO 100 -kuulokkeiden käyttöön liikenteessä liittyy suuri vaaran riski. Kuulokkeiden käyttö ei saa missään tapauksessa vaikuttaa käyttäjän kuuloon niin, että liikenneturvallisuus vaarantuu.

- Älä käytä AVENTHO 100 -kuulokkeita mahdollisesti vaarallisten koneiden ja työlaitteiden toiminta-alueella.
- Vältä AVENTHO 100 -kuulokkeiden käyttöä tilanteissa, joissa kuulokyky ei saa olla heikentynyt. Tällaisia tilanteita ovat tieliikenne, rautatietasoristeysten ylitykset tai työmaat.

Nesteiden aiheuttama vahingoittumisen vaara

AVENTHO 100 -kuulokkeiden sisään päässyt vesi voi vahingoittaa kuulokkeita.

- Varmista, että AVENTHO 100 -kuulokkeiden sisään ei pääse nesteitä (esimerkiksi puhdistettaessa).
- Älä käytä liuottimia sisältäviä tai hiovia puhdistusaineita.

Nielemisen vaara

- Pidä pienet osat, kuten tuotteen ja pakkauksen osat sekä lisävarusteet, poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta. Nieleminen aiheuttaa tukehtumisvaaran!

Virta- ja liitäntäjohto

- Käytä lataamiseen ja kannettavaan tietokoneeseen liittämiseen vain mukana toimitettua johtoa.

Akkujen käyttö

Kuumuuden, veden ja mekaanisen kuormituksen aiheuttama vaara

Liian korkea lämpötila, vesi tai liian suuri mekaaninen kuormitus voi aiheuttaa räjähdysvaaran tai kuumenemisen, tulipalon, savun tai kaasun muodostumisen vaaran. Seurauksena voi olla vamma tai akun peruuttamaton vaurioituminen.

- Älä altista akkua liialliselle kuumuudelle, tulelle tai äärimmäisen alhaiselle ilmanpaineelle. Tämä voi aiheuttaa räjähdysvaaran tai tulipalon, savun tai kaasun muodostumisen vaaran.
- Älä altista akkua mekaaniselle kuormitukselle (esim. puristukselle). Tämä voi aiheuttaa pysyviä vaurioita akussa, räjähdyksen tai vammoja.
- Älä avaa runkoa äläkä pura akkua.
- Lataa akku integroidun C-tyypin USB-liitännän kautta, ja käytä lataukseen vain USB 2.0/3.0 -standardin mukaista 5 V:n verkkolaitetta.

Ympäristöolosuhteet

- Älä altista AVENTHO 100 -kuulokkeita sateelle, lumelle, nesteille tai kosteudelle.

TIETOJA TÄSTÄ KÄYTTÖOHJEESTA

Tässä käyttöohjeessa kuvataan tuotteen tärkeimmät toiminnot.
Tämän käyttöohjeen tiedot koskevat ohjelmistoa vakioasetuksia käytettäessä. Ohjelmistosta saattaa olla käytettävissä uudempi versio.

- Saat lisätietoja ohjelmistopäivityksestä luvusta ”beyerdynamic-sovellus”.

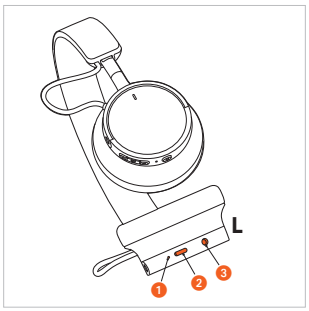
TOIMITUKSEN SISÄLTÖ

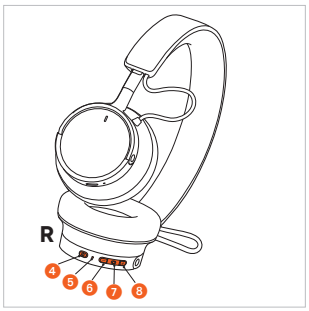
- AVENTHO 100 -kuulokkeet
- USB-latauskaapeli, tyyppi C
- Kuulokejohto 3,5 mm
- Suljettava säilytyspussi
- Lyhyt käyttöopas
- Compliance Booklet



KÄYTTÖPAINIKKEET

1. Latausnäyttö
2. USB-C-liitäntä
3. Pistokeliitäntä, 3,5 mm
4. Päälle-/pois-painike ja ANC-painike
5. Tila-LED
6. Äänenvoimakkuus (-)
7. Monitoimipainike
8. Äänenvoimakkuus (+)

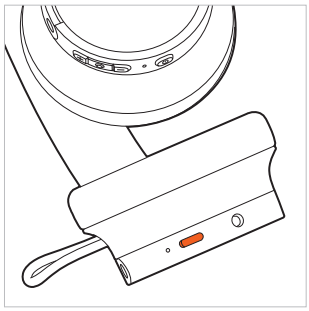




AKKUJEN LATAAMINEN

Suosittelemme lataamaan AVENTHO 100 -kuulokkeiden akun täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Käytä lataamiseen ainoastaan kuulokkeiden mukana toimitettua USB-johtoa.

- Liitä AVENTHO 100 -kuulokkeet USB-latausjohdolla USB-standardin mukaiseen USB-virtalähteeseen (esimerkiksi USB-verkkolaitteeseen).
- Lataustilan näyttö näyttää lataustilan.



Litiumioniakkujen käyttöaikaa koskevia huomautuksia

- Irrota USB-johto latauslaitteesta ja tuotteesta, kun akut on ladattu täyteen.
- **VAROITUS!** Korkeat lämpötilat, erityisesti lataustilan ollessa korkea, voivat aiheuttaa pysyviä vaurioita.
- Jos akkua ei käytetä pitkään aikaan tai sitä säilytetään pitkään, akku on suositeltavaa ladata noin 50 prosenttiin ja säilyttää korkeintaan 20 °C:n lämpötilassa.
- Kytke AVENTHO 100 -kuulokkeiden virta pois päältä käytön jälkeen.

Lataustilan näyttäminen

Lataustilan näyttö ilmaisee AVENTHO 100 -kuulokkeiden lataustilan latauksen aikana.

Lataustila	Lataustilan näyttö
0–30 %	Vilkkuu punaisena
31–70 %	Vilkkuu keltaisena
71–99 %	Vilkkuu vihreänä
100 %(akku täyteen ladattu)	Palaa vihreänä

BEYERDYNAMIC-SOVELLUKSEN LATAAMINEN

beyerdynamic-sovelluksen avulla voit ohjata AVENTHO 100 -kuulokkeitasi yksilöllisesti.

Ennen AVENTHO 100 -kuulokkeiden ensimmäistä käyttökertaa:

- Lataa beyerdynamic-sovellus App Storesta (iOS-laitteille) tai Google Play -kaupasta (Android-laitteille).



- beyerdynamic-sovelluksella voit määrittää käyttäjäkohtaisia käyttöasetuksia ja tehdä ohjelmistopäivityksiä.
- Nämä asetukset tallentuvat AVENTHO 100 -kuulokkeisiin, joten ne ovat käytettävissä jokaisessa toistolaitteessa, johon AVENTHO 100 -kuulokkeet on yhdistetty.
- Huomaa, että lisätoiminnot ovat käytettävissä vain beyerdynamic-sovelluksen avulla.

YHTEENSOPIVUUS TOISTOLAITTEIDEN KANSSA

AVENTHO 100 on yhteensopiva seuraavia profiileja tukevien Bluetooth®-toistolaitteiden kanssa:

- A2DP (äänen siirrolle)
- HFP (puheluille ja puheohjaukselle)
- AVRCP (ohjaussignaalien siirrolle)

TUETUT ÄÄNIKOODEKIT

A2DP-profiilissa AVENTHO 100 tukee SBC-, AAC-, aptX Adaptive- ja aptX Lossless -äänikoodekkeja.

Äänen siirtoon voidaan käyttää ainoastaan toistolaitteessa olevia koodekkeja.

Toistolaite ja AVENTHO 100 käyttävät sopivinta käytettävissä olevaa koodekkia automaattisesti seuraavassa järjestyksessä:

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

Useimmat toistolaitteet eivät näytä, mikä koodekki on käytössä.

KÄYTTÖ

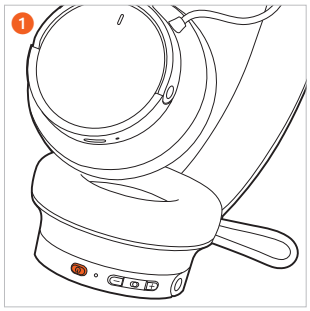
Laitteeseen yhdistäminen Bluetooth®-yhteyden avulla

Ennen AVENTHO 100 -kuulokkeiden käyttämistä kuulokkeet on yhdistettävä matkapuhelimeen tai johonkin toiseen Bluetooth®-laitteeseen. Yhdistämistapa voi vaihdella laitekohtaisesti.

- Noudata sen laitteen käyttöohjetta, johon haluat yhdistää AVENTHO 100 -kuulokkeet.

Yhdistäminen

1. Kun kuulokkeet **on kytketty pois päältä**, paina virtapainiketta 5 sekunnin ajan (▬), kunnes tilan LED vilkkuu vuorotellen sinisenä ja punaisena. Kun kuulokkeet **on kytketty päälle**, paina virtapainiketta kolme kertaa (●●●), kunnes tilan LED vilkkuu vuorotellen sinisenä ja punaisena.



2. Valitse toistolaitteen käytettävissä olevien laitteiden luettelosta ”AVENTHO 100”.



Monipisteyhteyden käyttö

AVENTHO 100 -kuulokkeet voi yhdistää Bluetooth®-yhteyden avulla enintään kahdeksaan laitteeseen. Samanaikaisesti voi enintään kahteen laitteeseen olla aktiivinen yhteys. Tämä mahdollistaa musiikin toiston ja puhelimen käytön samaan aikaan. Puhelut asetetaan musiikin toistoon nähden etusijalle, joten puhelun saapuessa musiikin toisto keskeytetään.

Toistolaitteiden (TL) käytön prioriteettiluettelo on seuraava:

Prioriteetti	Profiili	Toistolaite (TL)
1	HFP (puhelut)	TL 1 (ensimmäinen yhdistetty laite)
2	HFP (puhelut)	TL 2 (toinen yhdistetty laite)
3	A2DP (musiikin toisto)	TL 1 (ensimmäinen yhdistetty laite)
4	A2DP (musiikin toisto)	TL 2 (toinen yhdistetty laite)

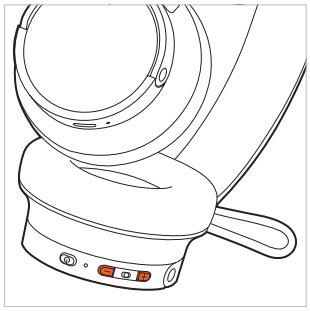
Monipisteyhteyden muodostaminen

- Yhdistä AVENTHO 100 -kuulokkeet ensimmäiseen laitteeseen (katso kohta ”Yhdistäminen”).
- Poista ensimmäisen laitteen Bluetooth®-yhteys käytöstä.
- Katkaise AVENTHO 100 -kuulokkeiden virta.
- Siirry yhdistämistilaan painamalla virtapainiketta 4 viisi sekuntia (tila-LED 5 vilkkuu vuorotellen sinisenä ja punaisena).
- Yhdistä AVENTHO 100 -kuulokkeet toiseen laitteeseen (katso kohta ”Yhdistäminen”).
- Ota AVENTHO 100 -kuulokkeisiin automaattisesti yhteyden muodostavan ensimmäisen laitteen Bluetooth®-yhteys uudelleen käyttöön.
- Kun kumpikin laite on yhdistetty AVENTHO 100 -kuulokkeisiin, AVENTHO 100 -kuulokkeet yhdistävät automaattisesti kumpaankin laitteeseen aina, kun kuulokkeisiin kytketään virta.

Monipisteyhteyden käyttäminen

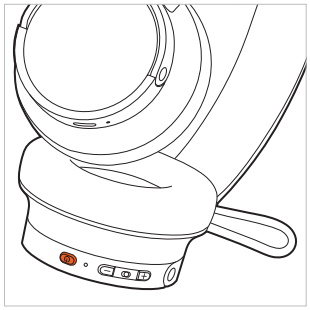
Median toisto aktiivinen/ puheluun vastaaminen	Napauta monitoimipainiketta lyhyesti kerran (●)
Puhelun katkaiseminen/ median toiston aloittaminen uudelleen	Napauta monitoimipainiketta lyhyesti kerran (●)

Yhdistettyjen laitteiden luettelon poistaminen



- Pidä päälle kytketyn AVENTHO 100 kuulokkeen **Plus- (+) ja Miinuspainiketta (-)** samanaikaisesti painettuna noin viisi sekuntia (▬). Yhdistettyjen laitteiden luettelo poistetaan ja AVENTHO 100 siirtyy yhdistämistilaan. Tila-LED vilkkuu vuorotellen punaisena ja sinisenä.

Kuulokkeiden virran kytkeminen päälle ja pois

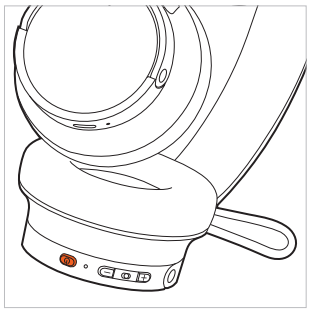


- **Virran kytkeminen päälle** Pidä virtapainiketta painettuna noin kaksi sekuntia (▬), kunnes näyttöön tulee viesti ”Power on”. Tila-LED vilkkuu kahden sekunnin ajan punaisena. Kulloinenkin lataus-tila näytetään.
- **Virran kytkeminen pois päältä** Pidä virtapainiketta painettuna noin kaksi sekuntia (▬), kunnes näyttöön tulee viesti ”Power off”.

AVENTHO 100 -kuulokkeita voi käyttää kuulokejohdon kanssa sekä virran ollessa päällä että pois päältä.

Vastamelutoiminnon (ANC) ja läpikuuluvuustilan välillä vaihtaminen

Voit ottaa ANC- tai läpikuuluvuustilan käyttöön virtapainikkeella.



- Ota ANC päällä -tila käyttöön painamalla **ANC pois -tilassa** virtapainiketta kerran (●).
- Ota läpikuulumistila käyttöön painamalla **ANC päällä -tilassa** virtapainiketta kerran (●).
- Poista läpikuulumis-tila käytöstä painamalla **läpikuulumistilassa** virtapainiketta kerran (●).

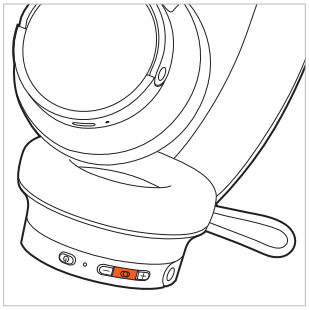
Voit säätää vastamelutoiminnon (ANC) ja läpikuuluvuustilan asetuksia beyerdynamic-sovelluksessa.

Median toisto

Huomaa, että jäljempänä kuvatut toiminnot riippuvat käytetystä toistolaitteesta ja soitinohjelmasta, eivätkä ne välttämättä ole käytettävissä.

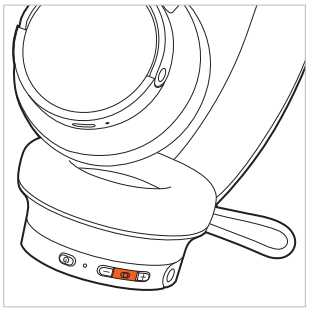
Toiston käynnistäminen/keskeyttäminen

- Käynnistä tai pysäytä toisto napauttamalla monitoimipainiketta kerran (●).



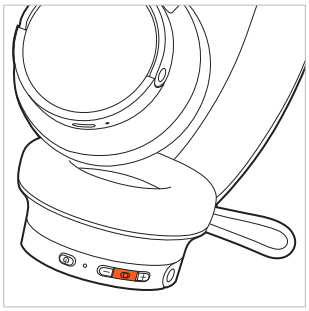
Seuraava kappale

- Toista seuraava kappale painamalla monitoimipainiketta kaksi kertaa (● ●).



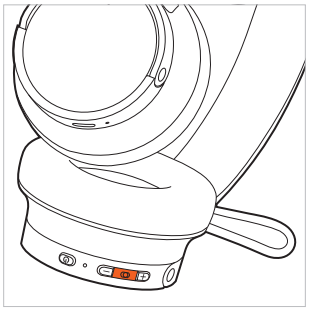
Edellinen kappale

- Toista edellinen kappale painamalla monitoimipainiketta kolme kertaa (● ● ●).



Puheohjauksen ottaminen käyttöön

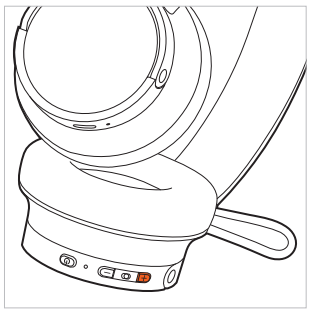
- Kun Bluetooth®-yhteys on muodostettu, pidä monitoimipainiketta painettuna kaksi sekuntia (▬). Voit ottaa älypuhelimeen asennetun puheohjauksen käyttöön tai poistaa sen käytöstä. Jotkin Android-puhelimet eivät tue tätä toimintoa.



Äänenvoimakkuuden säätäminen

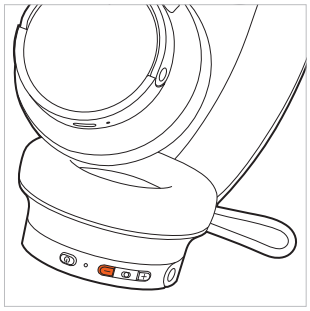
Äänenvoimakkuuden lisääminen

- **Suurenna** äänenvoimakkuutta painamalla **Plus-painiketta (+)**. Suurenna äänenvoimakkuutta yksi askel painamalla kerran (●). Suurenna äänenvoimakkuus jatkuvasti enimmäisvoimakkuuteen pitämällä **Plus-painiketta (+)** painettuna.



Äänenvoimakkuuden vähentäminen

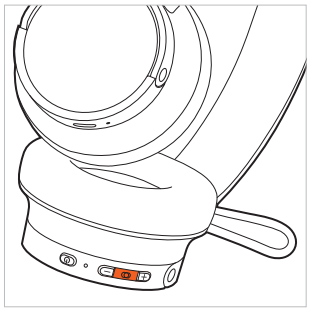
- **Pienennä** äänenvoimakkuutta painamalla **Miinus-painiketta (-)**. Pienennä äänenvoimakkuutta yksi askel painamalla kerran (●). Pienennä äänenvoimakkuus jatkuvasti pienimpään voimakkuuteen pitämällä **Miinus-painiketta (-)** painettuna.



Puhelintoiminnot

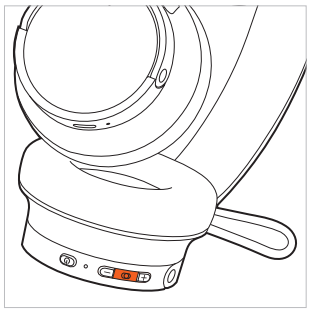
Puheluun vastaaminen/puhelun lopettaminen

- **Vastaa** puheluun tai **lopeta** käynnissä oleva puhelu painamalla kerran (●) monitoimi-painiketta.



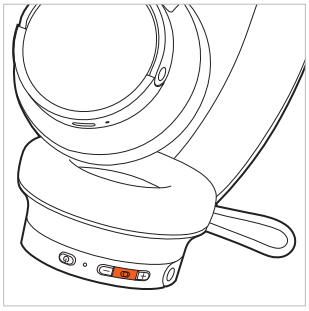
Puhelun hylkääminen

- Hylkää saapuva puhelu painamalla monitoimi-painiketta noin kaksi sekuntia (▬).



Puheluun vastaaminen / käynnissä puhelun lopettaminen

- Jos käynnissä olevan puhelun aikana saapuu toinen puhelu, lopeta käynnissä oleva puhelu ja **vastaa** saapuvaan puheluun painamalla monitoimipainiketta kerran (●).



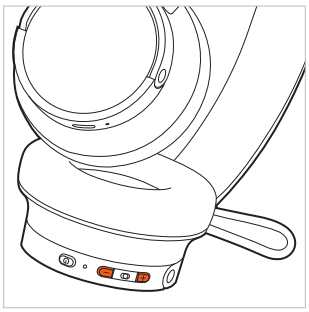
Puheluita ei ole käynnissä	Käyttö
Puheluun vastaaminen	▶ Paina monitoimi-painiketta kerran (●)
Puhelun hylkääminen	▶ Paina monitoimi-painiketta kerran (▬) pitkään
Puhelun lopettaminen	▶ Paina monitoimi-painiketta kerran (●)

Puhelu on jo käynnissä	Käyttö
Toisen saapuvan puhelun hylkääminen	▶ Paina monitoimi-painiketta kerran (▬) pitkään.
Toiseen saapuvaan puheluun vastaaminen ja aktiivisen puhelun lopettaminen	▶ Paina monitoimi-painiketta kerran (●).

Tehdasasetusten palauttaminen

Kaikki henkilökohtaiset tiedot poistetaan tehdasasetusten palauttamisen yhteydessä!

- Pidä **päälle kytketyn** AVENTHO 100 -kuulokkeen **Plus (+)**- ja **Miinus (-) -painikkeita** painettuna noin 12 (▬) sekuntia, kunnes tila-LED vilkkuu violettina kolme kertaa.



Ohjaustoiminnot

Jos muuta ei ole ilmoitettu, seuraavat ohjeet koskevat kuulokkeita, joiden virta on kytketty päälle.

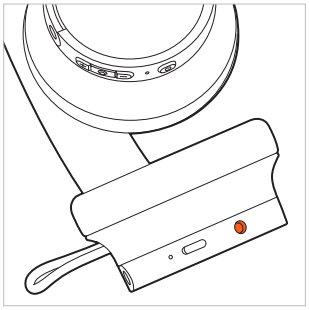
Toiminto	Ohjaus kuulokkeesta
Kytkeminen päälle	▶ Pidä virtapainiketta painettuna noin kaksi sekuntia (▬).
Kytkeminen pois päältä	▶ Pidä virtapainiketta painettuna noin kaksi sekuntia (▬).
Yhdistämistila	▶ Katkaise kuulokkeiden virta ja pidä virtapainiketta painettuna noin viisi sekuntia (▬).
Yhdistettyjen laitteiden luettelon poistaminen	▶ Pidä plus (+) - ja miinus (-) -painikkeita samanaikaisesti painettuna noin viisi sekuntia (▬).
Tehdasasetusten palauttaminen	▶ Pidä plus (+) - ja miinus (-) -painikkeita samanaikaisesti painettuna noin 12 sekuntia (▬).
Akun tilan tarkistaminen	▶ Akun tila näytetään, kun kytket AVENTHO 100 -kuulokkeen päälle.
Läpikuulumistilan ottaminen käyttöön	▶ Paina tilasta riippuen virtapainiketta kerran (●) tai kaksi kertaa (● ●).
ANC-tilan ottaminen käyttöön	▶ Paina tilasta riippuen virtapainiketta kerran (●) tai kaksi kertaa (● ●).
Käynnistä/tauko	▶ Paina monitoimi-painiketta kerran (●).
Äänenvoimakkuuden lisääminen	▶ Pidä Plus-painiketta (+) painettuna.
Äänenvoimakkuuden vähentäminen	▶ Pidä Miinus-painiketta (-) painettuna.
Seuraava kappale	▶ Paina monitoimi-painiketta kaksi kertaa (● ●).
Edellinen kappale	▶ Paina monitoimi-painiketta kolme kertaa (● ● ●).
Puheluun vastaaminen/ puhelun lopettaminen	▶ Paina monitoimi-painiketta kerran (●).
Puhelun hylkääminen	▶ Paina monitoimi-painiketta kerran pitkään (▬).
Toiseen saapuvaan puheluun vastaaminen ja aktiivisen puhelun lopettaminen	▶ Paina monitoimi-painiketta kerran (●).
Puheohjauksen ottaminen käyttöön	▶ Paina monitoimi-painiketta kaksi sekuntia (▬).

Kuulokkeiden LED-merkkivalojen yleiskuvaus

Toiminto	LED-merkkivalo
Varoitus akun alhaisesta lataustilasta	▸ LED vilkkuu kolme kertaa punaisena
Lataus USB:n kautta 0–30 %	▸ LED vilkkuu punaisena
Lataus USB:n kautta 31–70 %	▸ LED vilkkuu keltaisena
Lataus USB:n kautta 71–99 %	▸ LED vilkkuu vihreänä
Lataus USB:n kautta 100 %	▸ LED palaa vihreänä
Bluetooth®-yhteys havaittu	▸ LED vilkkuu sinisenä ja punaisena
Bluetooth®-yhteys aktiivinen	▸ LED vilkkuu hitaasti sinisenä seitsemän sekunnin välein
Yhdistettyjen laitteiden luettelon poistaminen	▸ LED vilkkuu sinisenä ja punaisena
Tehdasasetusten palauttaminen	▸ LED vilkkuu kolme kertaa violettina

Audiojohdon liittäminen

Toimitukseen sisältyy audiojohto, jonka kummassakin päässä on 3,5 mm:n pistokeliitin.



- Kytke audiojohdon toinen pää kuulokkeen rungon pistokeliitäntään, kun haluat käyttää AVENTHO 100 -kuulokkeita ilman Bluetooth®-yhteyttä.
- Voit käyttää myös USB-johtoa audiojohtona.
- Kytke AVENTHO 100 -kuulokkeet päälle. Huomaa, että tässä käyttötavassa käytetään akuista saatavaa virtaa.
- Säädä äänenvoimakkuutta ja median toistoa toistolaitteesta.

Puhdistus

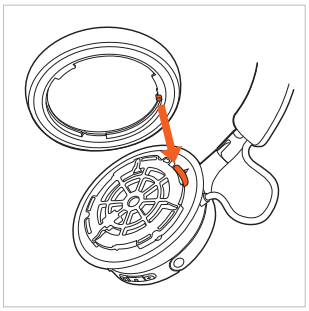
- Kuulokkeiden kuppien ja sangan pehmusteet on hygienian vuoksi puhdistettava ajoittain pehmeällä, vedellä kostutetulla liinalla. Varmista, että **vettä ei pääse** kuulokkeiden kupuihin tai äänenmuuntimeen.
- **Älä käytä liuottimia** sisältäviä puhdistusaineita.
- Älä **missään tapauksessa** puhdista kuulokkeita **pölynimurilla**, sillä tällöin kuulokkeet saattavat vahingoittua korjauskelvottomiksi.
- Koska kuppien pehmusteet kuluvat käytössä, ne on vaihdettava aika ajoin. Pehmusteet on helppo vaihtaa itse.
- Jos muita komponentteja on vaihdettava, ota yhteys beyerdynamic-jälleenmyyjääsi.

Kuppien pehmusteiden vaihto

- Irrota kupin pehmuste kiertämällä sitä vastapäivään ja poistamalla pehmuste.



- Aseta uusi pehmuste kuulokkeen kuppiin. Kupin pehmusteen tapin on tällöin osuttava kupissa olevaan uraan. Kierrä pehmustetta myötäpäivään, kunnes se lukittuu paikalleen.



ONGELMAN MÄÄRITYS

Ongelma	Syy	Ratkaisu
AVENTHO 100 -kuulokkeet eivät kytkeydy päälle	▸ Akku on tyhjä tai sen varaustila on alhainen.	▸ Lataa akku.
Ääntä ei kuulu	▸ Bluetooth®-yhteyttä ei ole	▸ Yhdistä AVENTHO 100 -kuulokkeet toistolaitteeseen.
AVENTHO 100 ei näy toistolaitteessa käytettävissä olevien Bluetooth®-laitteiden luettelossa	▸ AVENTHO 100 -kuulokkeita ei ole kytketty päälle. ▸ AVENTHO 100 -kuulokkeet eivät ole yhdistämistilassa. ▸ Toiseen toistolaitteeseen on jo muodostettu Bluetooth®-yhteys.	▸ Kytke AVENTHO 100 -kuulokkeet päälle. ▸ Aseta AVENTHO 100 -kuulokkeet yhdistämistilaan. ▸ Katkaise Bluetooth®-yhteys toiseen toistolaitteeseen ja yhdistä AVENTHO 100 -kuulokkeet haluamaasi laitteeseen.
Toiston äänenvoimakkuus on hiljainen, vaikka äänenvoimakkuus on säädetty AVENTHO 100 -kuulokkeissa maksimiin	▸ Syötetty äänisignaali on liian hiljainen.	▸ Suurenna toistolaitteen äänen voimakkuutta.
Ääni on terävä ja bassotoisto on liian heikko	▸ Pehmusteet eivät tiivistä riittävän hyvin.	▸ Säädä kuulokkeiden sanka siten, että kuppien pehmusteet tiivistävät mahdollisimman hyvin.

Kantama on liian lyhyt tai yhteys katkeilee	▶ Toisten laitteiden kanssa esiintyy häiriötä.	▶ Siirry kauemmaksi WLAN-reitit-timistä ja mikro-aaltouuneista. ▶ Varmista, ettei kehosi ole toistolaitteen ja AVENTHO 100 -kuulokkeiden välissä. ▶ Käytä toistolaitteessa jotain muuta koodekkia.

APUA ONGELMATILANTEISIIN / UKK

Vastauksia yleisimpiin ongelmiin ja kysymyksiin löydät seuraavasta Internet-osoitteesta:
https://www.beyerdynamic.com/faq

TUOTTEEN REKISTERÖINTI

Voit rekisteröidä AVENTHO 100 -kuulokkeet syöttämällä niiden sarjanumeron Internet-osoitteessa **https://www.beyerdynamic.com/service**.

HÄVITTÄMINEN



- ▶ Tämä symboli tuotteessa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteet on hävitettävä käyttöiän päättyessä erillään kotitalousjätteestä.
- ▶ Hävitä käytetty laite voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Koskee vain myyntiä EU:n sisällä:

- ▶ Käytettyjen laitteiden, paristojen ja akkujen palauttamista varten on olemassa ilmaisia keräyspisteitä, tai ne voidaan palauttaa maksutta beyerdynamicille. Käytettävissä on mahdollisesti myös keräyspisteitä uudelleenkäyttöä varten. Keräyspisteiden osoitteet saat paikkakuntasi viranomaisilta.
- ▶ Elektronisia laitteita myyvät liikkeet ovat pääsääntöisesti velvoitettuja ottamaan vastaan vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita. Velvoite koskee myös etämyyntiä.

Akkujen hävittäminen

- ▶ Hävitä akut tai paristot käytön jälkeen voimassa olevien määräysten mukaisesti erillään tuotteesta. Niitä ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Akkujen palauttaminen on maksutonta kuluttajalle/loppukäyttäjälle.
- ▶ Anna akkujen/paristojen tyhjentyä ennen hävittämistä.

Loppukäyttäjä ei voi irrottaa akkuja tuhoamatta tätä tuotetta. Ota yhteyttä beyerdynamiciin tai pyydä neuvoa riippumattomalta asiantuntijalta.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSILMOITUS

beyerdynamic GmbH & Co. KG vakuuttaa, että radiotaajuuksista säteilyä käyttävä laite täyttää EU-direktiivin 2014/53/EU ja EU-direktiivin 2011/65/EU vaatimukset.

- ▶ EU/UK-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa Internet-osoitteessa:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

TEKNISET TIEDOT

Bluetooth®-taajuusalue	2 400–2 483,5 MHz
Lähetysteho	≤ 10 dBm (Bluetooth®)
Latauslämpötila-alue	0–+45 °C
Käyttölämpötila-alue	-10–+50 °C
Akun tyyppi: Litiumioniakku	3,7 Vdc, 630 mAh

- ▶ Tarkempia teknisiä tietoja löydät Internet-osoitteesta **https://www.beyerdynamic.com**.

TAKUUEHDOT

beyerdynamic myöntää alkuperäiselle beyerdynamic-tuotteelle rajoitetun takuun.

- ▶ Tarkat tiedot beyerdynamicin takuuehdoista löydät seuraavasta Internet-osoitteesta:
  https://www.beyerdynamic.com/service/garantie

TAVARAMERKIT

Bluetooth® -sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth® SIG, Inc.:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja beyerdynamic käyttää niitä lisenssillä. Kaikki muut tuotenimet ja kauppanimet ovat omistajiensa omaisuutta.

USB Type-A, USB Type-B ja USB Type-C ovat USB Implementers -yhtiön tavaramerkkejä.

NO

INNHOLD

SIKKERHETSINFORMASJON **84**
Tiltenkt bruk 84
Justering av volumet 84
Skade på grunn av væske 84
Fare for svelging 84
Strøm- og tilkoblingskabel 84
Bruk av batteriene 84
Eksterne forhold 84

OM DENNE VEILEDNINGEN **85**

LEVERINGSOMFANG **85**

BETJENINGSELEMENTER **85**

SLIK LADER DU BATTERIENE **85**
Informasjon om levetiden til litiumionbatterier 85
Slik viser du ladenivået 85

SLIK LASTER DU NED BEYERDYNAMIC-APPEN **86**

KOMPATIBILITET MED AVSPILLINGSENHETER **86**

LYD-KODEKER SOM KAN BRUKES **86**

BETJENING **86**
Slik kobler du til en enhet via Bluetooth® 86
Slik oppretter du en sammenkobling 86
Flerpunktsmodus 87
Slik oppretter du en flerpunktsforbindelse 87
Slik bruker du flerpunktsmodus 87
Slik sletter du tilkoblingslisten 87
Slik slår du av og på hodetelefonen 87
Slik bytter du mellom støyreduksjon (ANC) og transparent modus 87
Slik spiller du av medier 88
Slik justerer du volumet 88
Telefonsamtaler 88
Slik tilbakestiller du til fabrikkinnstillingene 89
Oversikt over betjeningsfunksjonene 89
Oversikt over LED-indikasjonene på hodetelefonen 90
Slik kobler du til en lydkabel 90
Rengjøring 90
Slik bytter du ut ørepolstringen 90

PROBLEMLØSNING **90**

HJELP MED PROBLEMER / VANLIGE SPØRSMÅL **91**

PRODUKTREGISTRERING **91**

KASSERING **91**
Slik kasserer du de oppladbare batteriene 91

EU-SAMSVARSERKLÆRING **91**

TEKNISKE DATA **91**

GARANTIVILKÅR **91**

VAREMERKER **91**

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Takk for at du har kjøpt AVENTHO 100 trådløs on-ear hodetelefon fra beyerdynamic.
Ta deg tid til å lese denne informasjonen nøye før du bruker AVENTHO 100.

SIKKERHETSINFORMASJON

- Les hele denne veiledningen godt før du tar i bruk AVENTHO 100.
- Følg alle anvisninger som gis, særlig dem som gjelder sikker bruk av AVENTHO 100.
- Ikke bruk AVENTHO 100 hvis den er defekt.

Tiltenkt bruk

- AVENTHO 100 må ikke brukes på noen annen måte enn det som er beskrevet i denne produktveiledningen.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG er ikke ansvarlig for skader på AVENTHO 100 eller personskader som følge av uaktsom bruk, ikke forskriftsmessig bruk, feil bruk, eller bruk som ikke angitt av produsenten.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG er ikke ansvarlig for skader på USB-enheter som ikke er i samsvar med USB-spesifikasjonene.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG er ikke ansvarlig for skader som oppstår som følge av frakoblinger på grunn av tomme eller for gamle batterier eller overskridelse av Bluetooth®-overføringsrekkevidden.
- Overhold også de respektive landsspesifikke forskriftene før øretelefonen tas i bruk.

Justering av volumet



Høyt volum og for lang lyttetid kan skade hørselen din permanent.

- Før du bruker AVENTHO 100, må du sette volumet på minimum.
- Vent med å øke lydstyrken til etter at du har satt AVENTHO 100 over ørene.
- Når du lytter og snakker med normalt stemmevolum, skal du fortsatt kunne høre din egen stemme mens du bruker AVENTHO 100.
- Reduser volumet hvis du lider av tinnitus. Rådfør deg med lege om nødvendig.
- For høyt volum kan skade hørselen, særlig ved for lang lyttetid.
- En tommelfingerregel er at jo høyere volum, desto kortere lyttetid.

Reduksjon av ekstern støy

AVENTHO 100 hodetelefon reduserer ekstern støy betraktelig. Bruk av AVENTHO 100 hodetelefon i veitrafikken innebærer høy risiko. Brukerens hørsel må ikke under noen omstendigheter svekkes i en slik grad at trafikksikkerheten settes i fare.

- AVENTHO 100 må ikke brukes i nærheten av potensielt farlige maskiner og farlig utstyr.
- Unngå å bruke AVENTHO 100 i situasjoner der hørselen din ikke må være nedsatt. Dette er ekstra viktig i trafikken, når du krysser jernbaneoverganger og på byggeplasser.

Skade på grunn av væske

Væske som trenger inn, kan skade AVENTHO 100.

- Pass på at det ikke trenger væske inn i AVENTHO 100 (f.eks. ved rengjøring).
- Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder løsemidler, eller aggressive rengjøringsmidler.

Fare for svelging

- Hold små deler som produkt, emballasje og tilbehør unna barn og kjæledyr. Kvelningsfare ved svelging!

Strøm- og tilkoblingskabel

- Bruk bare kabelen som følger med, når du skal lade eller koble til en bærbar datamaskin.

Bruk av batteriene

Fare på grunn av varme, vann og mekanisk belastning

Det er fare for eksplosjon samt varme-, brann-, røyk- og gassutvikling ved for sterk varme, vann og for stor mekanisk belastning. Det kan føre til personskader og permanente skader på batteriet.

- Batteriet må ikke utsettes for sterk varme, ild eller ekstremt lavt lufttrykk. Det er fare for eksplosjon, brann, røyk- og gassutvikling.
- Batteriet må ikke utsettes for mekanisk belastning (f.eks. klemming). Dette kan føre til permanente skader på batteriet, eksplosjoner eller personskader.
- Ikke åpne huset, og ikke ta ut batteriet.
- For å lade batteriet via den integrerte USB-C-kontakten, må du utelukkende bruke en USB 2.0/3.0 5-volts strømadapter som samsvarer med gjeldende standarder.

Eksterne forhold

- Ikke utsett AVENTHO 100 for regn, snø, væske eller fuktighet.

OM DENNE VEILEDNINGEN

Denne veiledningen beskriver de viktigste funksjonene til produktet. Informasjonen i denne veiledningen er basert på standardinnstillingene for programvaren. Det kan hende at det finnes en nyere versjon.

- Du finner informasjon om programvareoppdatering under «beyerdynamic-appen».

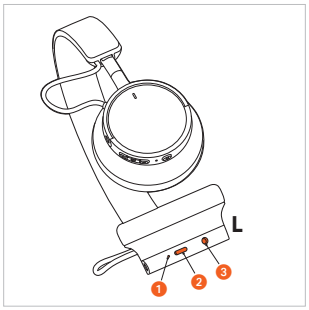
LEVERINGSOMFANG

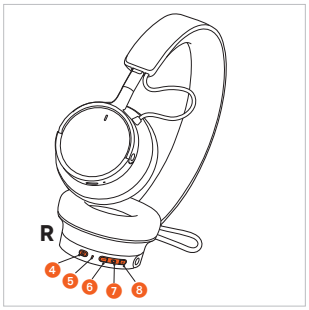
- AVENTHO 100 hodetelefon
- USB-C-ladekabel
- Jakkabel, 3,5 mm
- Pose med snøring
- Hurtigveiledning
- Samsvarshefte



BETJENINGSELEMENTER

1. Ladeindikator
2. USB-C-tilkobling
3. Jakktilkobling, 3,5 mm
4. Av/på-tast og ANC-tast
5. Status-LED
6. Volum (-)
7. Multifunksjonstast
8. Volum (+)

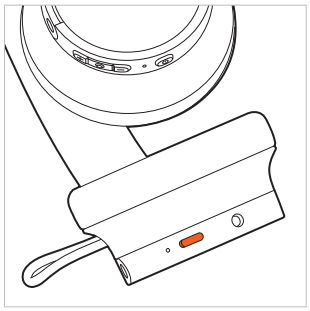




SLIK LADER DU BATTERIENE

Før du bruker AVENTHO 100 for første gang, anbefaler vi at du fullader batteriene som er integrert i hodetelefonen. Bruk den medfølgende USB-kabelen til ladingen.

- Bruk USB-ladekabelen til å koble AVENTHO 100 til en USB-kompatibel, strømførende USB-tilkobling (f.eks. en USB-strømadapter).
- Ladeindikatoren viser ladestatusen.



Informasjon om levetiden til litiumionbatterier

- Koble USB-kabelen fra laderen og produktet etter fullading.
- **OBS!** Høye temperaturer, spesielt ved høyt ladenivå, kan føre til permanente skader.
- Hvis batteriet ikke skal brukes på en stund, eller hvis det skal oppbevares over lengre tid, anbefales det at batteriet lades til ca. 50 % og oppbevares ved temperaturer på maks. 20 °C.
- Slå av AVENTHO 100 etter bruk.

Slik viser du ladenivået

Ladeindikatoren viser ladenivået til AVENTHO 100 under lading.

Ladenivå	Indikator
0 til 30 %	Blinker rødt
31 til 70 %	Blinker gult
71 til 99 %	Blinker grønt
100 % (fulladet batteri)	Lyser grønt

SLIK LASTER DU NED BEYERDYNAMIC-APPEN

Med beyerdynamic-appen kan du gjøre enda mer individuelle innstillinger for AVENTHO 100.

Før du bruker AVENTHO 100 for første gang:

- Last ned beyerdynamic-appen fra App Store (for iOS-enheter) eller fra Google Play (for Android-enheter).



- Du kan bruke beyerdynamic-appen til brukerdefinerte driftsinnstillinger og til å oppdatere programvaren.
- Disse innstillingene lagres på AVENTHO 100, slik at du kan bruke dem på alle avspillingsenheter som er koblet til AVENTHO 100.
- Vær oppmerksom på at du bare får tilgang til tilleggsfunksjoner via beyerdynamic-appen.

KOMPATIBILITET MED AVSPILLINGSENHETER

AVENTHO 100 er kompatibel med Bluetooth®-avspillingsenheter som kan brukes med følgende profiler:

- A2DP (for lydoverføring)
- HFP (for telefoni og stemmeassistent)
- AVRCP (til overføring av styresignaler)

LYD-KODEKER SOM KAN BRUKES

Innenfor A2DP-profilen kan AVENTHO 100 brukes sammen med lyd-kodekene SBC, AAC, aptX Adaptive og aptX Lossless.

Det er bare mulig å bruke kodeker som foreligger i avspillingsenheten, til lydoverføring.

Avspillingsenheten og AVENTHO 100 velger automatisk den beste kodeken som begge har tilgang til, i følgende rekkefølge:

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

De fleste avspillingsenhetene viser ikke hvilken kodek de bruker.

BETJENING

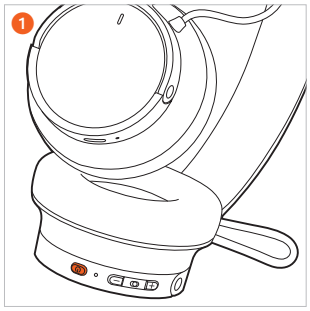
Slik kobler du til en enhet via Bluetooth®

Før du kan bruke AVENTHO 100, må du koble den til en mobiltelefon eller en annen enhet med Bluetooth®. Fremgangsmåten for tilkobling kan variere fra enhet til enhet.

- Se bruksanvisningen til enheten du ønsker å koble til AVENTHO 100.

Slik oppretter du en sammenkobling

1. Når hodetelefonen er **slått av**, trykker du på av/på-tasten og holder den inne i 5 sekunder (▬) til status-LED-en blinker vekselvis blått og rødt. Når hodetelefonen er **slått på**, trykker du på av/på-tasten 3 ganger (●●●) til status-LED-en blinker vekselvis blått og rødt.



2. Velg «AVENTHO 100» fra tilkoblingslisten på avspillingsenheten.



Flerpunktsmodus

AVENTHO 100 kan kobles sammen med opptil åtte enheter med Bluetooth®. Du kan opprette en aktiv forbindelse til maksimalt to enheter samtidig. Du kan bare spille av musikk og bruke telefonfunksjoner på én enhet om gangen. Telefonsamtaler prioriteres høyere enn musikkavspilling. Det betyr at musikkavspillingen avbrytes ved en telefonsamtale.

Følgende prioriteringsliste gjelder for bruk av avspillingsenhetene:

Prioritet	Profil	Avspillingsenheter
1	HFP (telefoni)	Enhet 1 (enheten som ble koblet til først)
2	HFP (telefoni)	Enhet 2 (enheten som ble koblet til som nummer to)
3	A2DP (musikkavspilling)	Enhet 1 (enheten som ble koblet til først)
4	A2DP (musikkavspilling)	Enhet 2 (enheten som ble koblet til som nummer to)

Slik oppretter du en flerpunktsforbindelse

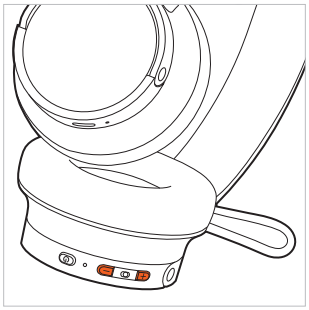
- Koble AVENTHO 100 til den første enheten (se «Slik oppretter du en sammenkobling»).
- Deaktiver Bluetooth®-forbindelsen på den første enheten.
- Slå av AVENTHO 100.
- Trykk på av/på-tasten 4, og hold den inne i 5 sekunder for å starte sammenkoblingsmodus (status-LED-en 5 blinker vekselvis blått og rødt).
- Koble AVENTHO 100 til den andre enheten (se «Slik oppretter du en sammenkobling»).
- Aktiver Bluetooth®-forbindelsen på den første enheten igjen. Enheten kobler seg automatisk til AVENTHO 100.
- Når begge enhetene er koblet sammen med AVENTHO 100, kobler AVENTHO 100 seg automatisk til begge enhetene hver gang den slås på.

Slik bruker du flerpunktsmodus

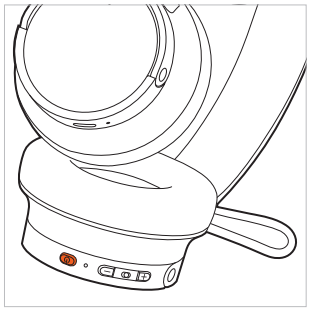
Aktiv medieavspilling / ta imot en telefonsamtale	Trykk kort 1 gang på multifunksjonstasten (●)
Legge på / starte medieavspillingen igjen	Trykk kort 1 gang på multifunksjonstasten (●)

Slik sletter du tilkoblingslisten

- Trykk samtidig på **pluss- (+) og minustasten (-)** på AVENTHO 100 **mens den er slått på**, og hold tastene inne i ca. 5 sekunder (▬). Tilkoblingslisten slettes, og AVENTHO 100 går til sammenkoblingsmodus. Status-LED-en blinker vekselvis rødt og blått.



Slik slår du av og på hodetelefonen

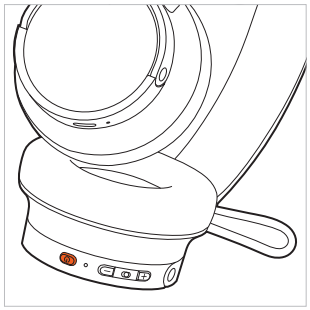


- **Slå på**
  Trykk på av/på-tasten, og hold den inne i ca. 2 sekunder (▬) til du hører talemeldingen «Power on». Status-LED-en lyser rødt i 2 sekunder. Du hører en talemelding med det aktuelle ladenivået.
- **Slå av**
  Trykk på av/på-tasten, og hold den inne i ca. 2 sekunder (▬) til du hører talemeldingen «Power off».

AVENTHO 100 kan brukes med lydkabel både mens den er slått på og mens den er slått av.

Slik bytter du mellom støyreduksjon (ANC) og transparent modus

Du kan bruke av/på-tasten til å aktivere og deaktivere ANC-modus og transparent modus.



- Når hodetelefonen er i **ANC-off-modus**, trykker du 1 gang på av/på-tasten (●) for å aktivere ANC-on-modus.
- Når hodetelefonen er i **ANC-on-modus** , trykker du 1 gang på av/på-tasten (●) for å aktivere transparent modus.
- Når hodetelefonen er i **transparent modus**, trykker du 1 gang på av/på-tasten (●) for å daktivere ANC-modus og transparent modus.

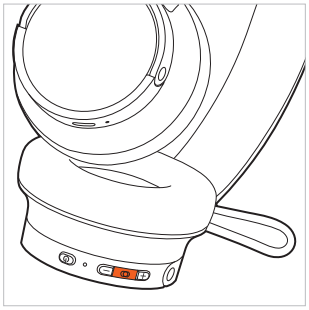
Du kan stille inn støyreduksjon (ANC) og transparent modus i beyerdynamic-appen.

Slik spiller du av medier

Vær oppmerksom på at funksjonene som er beskrevet nedenfor, er avhengige av avspillingsenheten og avspillingsprogramvaren som brukes, og eventuelt ikke er tilgjengelige.

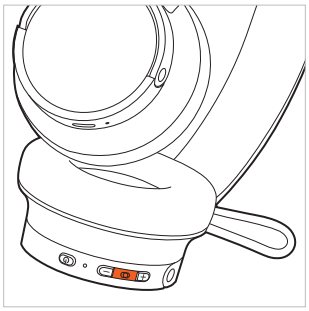
Slik starter du avspillingen / setter den på pause

- Trykk 1 gang (●) på multifunksjonstasten for å starte eller stoppe avspillingen.



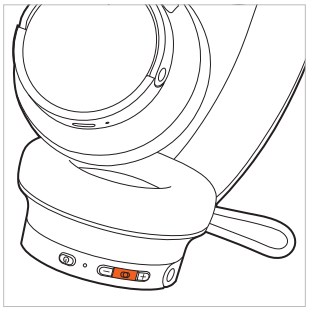
Neste spor

- Trykk 2 ganger (● ●) på multifunksjonstasten for å spille av neste spor.



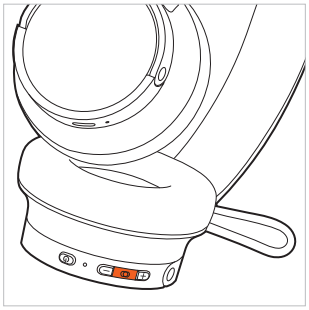
Forrige spor

- Trykk 3 ganger (● ● ●) på multifunksjonstasten for å spille av forrige spor.



Slik aktiverer du stemmeassistenten

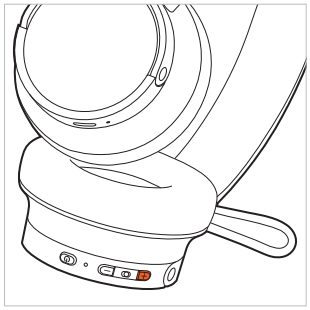
- Når hodetelefonen har en Bluetooth®-forbindelse trykker du på multifunksjonstasten og holder den inne i 2 sekunder (▬). Deretter kan du aktivere eller dekativere stemmeassistenten som er satt opp på smarttelefonen. Enkelte Android-telefoner er ikke kompatible med denne funksjonen.



Slik justerer du volumet

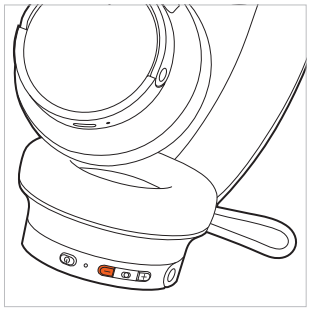
Slik øker du volumet

- Trykk på **plusstasten (+)** for å **øke** volumet. Trykk 1 gang (●) for å øke volumet ett trinn. Hold **plusstasten (+)** inne for å øke volumet gradvis opp til maksimum.



Slik senker du volumet

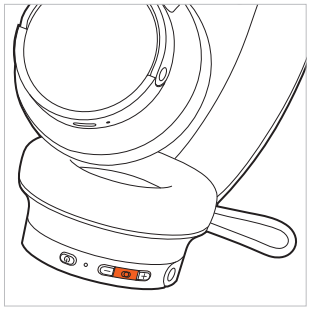
- Trykk på **minustasten (-)** for å **senke** volumet. Trykk 1 gang (●) for å senke volumet ett trinn. Hold **minustasten (-)** inne for å senke volumet gradvis ned til minimum.



Telefonsamtaler

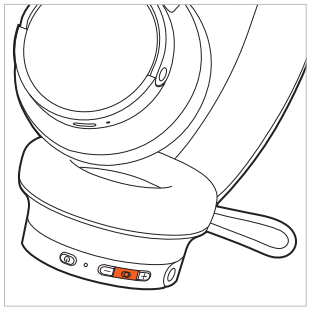
Slik tar du imot / avslutter du et anrop

- Trykk én gang (●) på multifunksjonstasten for å **ta imot** anropet eller **avslutte** det aktive anropet.



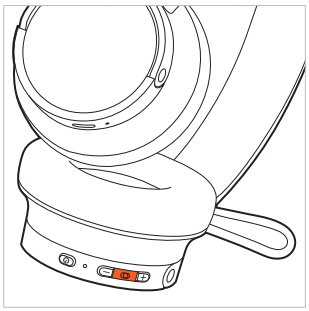
Slik avviser du et anrop

- Trykk på multifunksjonstasten, og hold den inne i ca. 2 sekunder (▬) for å **avvise** anropet.



Slik tar du imot et anrop / avslutter du en aktiv samtale

- Hvis du får et anrop under en aktiv samtale, trykker du 1 gang (●) på multifunksjonstasten for å **ta imot** anropet og **avslutte** den aktive samtalen.



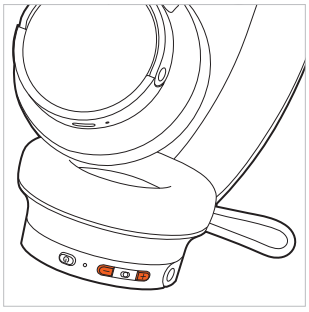
Ingen aktiv samtale	Betjening
Ta imot et innkommende anrop	▸ Trykk 1 gang på multifunksjonstasten (●)
Avvise et innkommende anrop	▸ Trykk lenge 1 gang på multifunksjonstasten (▬)
Avslutte en aktiv samtale	▸ Trykk 1 gang på multifunksjonstasten (●)

Aktiv samtale	Betjening
Avvise det andre innkommende anropet	▸ Trykk lenge 1 gang på multifunksjonstasten (▬)
Ta imot et nytt innkommende anrop, og avslutte den aktive samtalen	▸ Trykk 1 gang på multifunksjonstasten (●)

Slik tilbakestiller du til fabrikkinnstillingene

Når du tilbakestiller til fabrikkinnstillingene, slettes alle personlige data.

- Trykk på **pluss- (+) og minustasten (-)** på AVENTHO 100 mens den er **slått på**, og hold dem inne i ca. 12 sekunder (▬) til status-LED-en blinker fiolett 3 ganger.



Oversikt over betjeningsfunksjonene

Hvis det ikke er angitt noen annet, gjelder instruksjonene nedenfor når hodetelefonen er slått på.

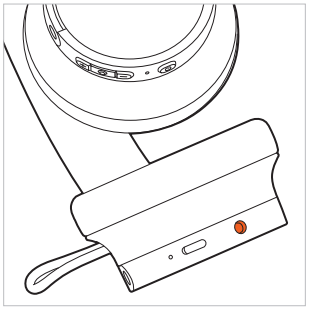
Funksjon	Betjening på hodetelefonen
Slå på	▸ Trykk på av/på-tasten, og hold den inne i ca. 2 sekunder (▬).
Slå av	▸ Trykk på av/på-tasten, og hold den inne i ca. 2 sekunder (▬).
Sammenkoblingsmodus	▸ Slå av hodetelefonen, trykk på av/på-tasten, og hold den inne i ca. 5 sekunder (▬).
Slette tilkoblingslisten	▸ Trykk på pluss- (+) og minustasten (-) samtidig, og hold dem inne i ca. 5 sekunder (▬).
Gjenopprette fabrikkingstillingene	▸ Trykk på pluss- (+) og minustasten (-) samtidig, og hold dem inne i ca. 12 sekunder (▬).
Kontrollere batterinivået	▸ Du hører en talemelding med batterinivået når du slår på AVENTHO 100.
Aktivere transparent modus	▸ Trykk 1 gang (●) eller 2 ganger (● ●) på av/på-tasten avhengig av modus.
Aktivere ANC-modus	▸ Trykk 1 gang (●) eller 2 ganger (● ●) på av/på-tasten avhengig av modus.
Start/pause	▸ Trykk 1 gang (●) på multifunksjonstasten.
Øke volumet	▸ Trykk på plusstasten (+), og hold den inne.
Senke volumet	▸ Trykk på minustasten (-), og hold den inne.
Neste spor	▸ Trykk 2 ganger (● ●) på multifunksjonstasten.
Forrige spor	▸ Trykk 3 ganger (● ● ●) på multifunksjonstasten.
Ta imot et anrop / avslutte en samtale	▸ Trykk 1 gang (●) på multifunksjonstasten.
Avvise et anrop	▸ Trykk lenge (▬) på multifunksjonstasten 1 gang.
Ta imot et nytt innkommende anrop, og avslutte den aktive samtalen	▸ Trykk 1 gang (●) på multifunksjonstasten.
Aktivere stemmeassistenten	▸ Trykk på multifunksjonstasten, og hold den inne i 2 sekunder (▬).

Oversikt over LED-indikasjonene på hodetelefonen

Handling	LED-indikasjon
Advarsel ved lavt batterinivå	▸ LED-en blinker rødt 3 ganger
Lader via USB, 0–30 %	▸ LED-en blinker rødt
Lader via USB, 31–70 %	▸ LED-en blinker gult
Lader via USB, 71–99 %	▸ LED-en blinker grønt
Lader via USB, 100 %	▸ LED-en lyser grønt
Bluetooth®-sammenkobling kan registreres	▸ LED-en blinker blått og rødt
Aktiv Bluetooth®-forbindelse	▸ LED-en blinker sakte blått med pauser på 7 sekunder
Slette tilkoblingslisten	▸ LED-en blinker blått og rødt
Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger	▸ LED-en blinker fiolett 3 ganger

Slik kobler du til en lydkabel

Det følger med en lydkabel med en jakkplugg (3,5 mm) i hver ende.



- Koble den ene enden av lydkabelen til jakktilkoblingen i huset på hodetelefonen hvis du vil bruke AVENTHO 100 uten Bluetooth®.
- Du kan også bruke USB-kabelen som lydkabel.
- Slå på AVENTHO 100. Vær oppmerksom på at denne bruksmåten bruker strøm fra batteriet.
- Medieavspillingen og volumet styrer du på avspillingsenheten.

Rengjøring

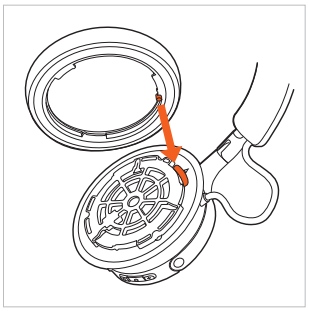
- Av hensyn til hygienen bør du av og til rengjøre øre- og hodepolstringen med en myk klut som er fuktet med vann. Pass på at det **ikke trenger vann** inn i ørekoppene eller i omformeren.
- **Ikke** bruk rengjøringsmidler som inneholder **løsemidler**.
- Rengjør **aldri** med **støvsuger**. Ellers kan det oppstå permanente skader på hodetelefonen.
- Ørepolstringen er utsatt for naturlig slitasje. Derfor må den av og til byttes ut. Dette kan du gjøre selv.
- Hvis flere komponenter må byttes ut, kan du ta kontakt med en representant for beyerdynamic.

Slik bytter du ut ørepolstringen

- Drei ørepolstringen mot klokken, og ta den av.



- Sett den nye ørepolstringen på lydskjermen. Tappen på ørepolstringen må gå i inngrep i utsparingen på lydskjermen. Drei ørepolstringen med klokken, slik at den går i lås.



PROBLEMLØSNING

Problem	Årsak	Løsning
AVENTHO 100 kan ikke slås på	▸ Batteriet er tomt eller har lite strøm.	▸ Lad batteriet.
Øretelefonen avgir ikke lyd	▸ Det er ingen Bluetooth®-forbindelse	▸ Koble AVENTHO 100 til avspillingsenheten.
AVENTHO 100 vises ikke blant de tilgjengelige Bluetooth®-enhetene for avspillingsenheten	▸ AVENTHO 100 er slått av. ▸ AVENTHO 100 er ikke i sammenkoblingsmodus. ▸ Det finnes allerede en Bluetooth®-tilkobling til en annen avspillingsenhet.	▸ Slå på AVENTHO 100. ▸ Sett AVENTHO 100 i sammenkoblingsmodus. ▸ Koble fra Bluetooth®-forbindelsen til den andre avspillingsenheten, og koble AVENTHO 100 til den ønskede enheten.
Avspillingen er for stille, selv om AVENTHO 100 er stilt inn på maksimalt volum	▸ Lydsignalet som sendes til øretelefonen, er for lavt.	▸ Øk avspillingsvolumet på avspillingsenheten.
Lyden er skarp, og bassen er for svak	▸ Ørepolstringen sitter ikke tett nok.	▸ Juster hodebøylen slik at ørepolstringen tetter så godt som mulig.
Rekkevidden er for kort, eller forbindelsen brytes	▸ Andre enheter skaper forstyrrelser.	▸ Gå bort fra wifi-rutere og mikrobølgeovner. ▸ Pass på at kroppen din ikke befinner seg mellom avspillingsenheten og AVENTHO 100. ▸ Bruk en annen kodek på avspillingsenheten.

HJELP MED PROBLEMER / VANLIGE SPØRSMÅL

Du finner løsninger på de vanligste problemene og svar på spørsmål på følgende Internett-adresse:
https://www.beyerdynamic.com/faq

PRODUKTREGISTRERING

Du kan registrere din AVENTHO 100 på Internett på **https://www.beyerdynamic.com/service** ved å oppgi serienummeret.

KASSERING

- Dette symbolet på produktet, i bruksanvisningen eller på emballasjen betyr at de elektriske og elektroniske enhetene ikke kan kastes sammen med husholdningsavfall etter endt levetid.



- Kasser alltid brukte enheter i henhold til gjeldende forskrifter.

Bare ved salg innenfor EU:

- Du kan bruke gratis innsamlingssteder og gratis retur hos beyerdynamic samt andre returmuligheter for gjenbruk når du skal kassere gamle enheter og batterier. Du kan få adressene av lokale myndigheter.
- Forhandlere av elektronisk utstyr er generelt forpliktet til å ta tilbake elektrisk og elektronisk avfall gratis. Plikten gjelder også ved fjernsalg.

Slik kasserer du de oppladbare batteriene

- Kast batterier atskilt fra produktet etter bruk i samsvar med gjeldende forskrifter. De må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Retur er gratis for forbrukere/sluttbrukere.
- Lad ut batteriene før de kastes.

Batteriet kan ikke fjernes fra dette produktet uten at produktet ødelegges. Ta kontakt med beyerdynamic, eller rådfør deg med uavhengige spesialister.

EU-SAMSVARSERKLÆRING

Hermed erklærer beyerdynamic GmbH & Co. KG at overføringsenheten er i samsvar med EU-direktiv 2014/53/EU og EU-direktiv 2011/65/EU.

- Den fullstendige teksten til EU/UK-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

TEKNISKE DATA

Bluetooth®-frekvensområde	2400–2483,5 MHz
Sendeeffekt	≤ 10 dBm (Bluetooth®)
Temperaturområde for lading	0 til +45 °C
Temperaturområde for bruk	-10 til +50 °C
Batteritype: Litiumionbatteri	3,7 V DC, 630 mAh

- Du finner mer informasjon om de tekniske dataene på Internett på **https://www.beyerdynamic.com**

GARANTIVILKÅR

beyerdynamic gir en begrenset garanti for det originale beyerdynamic-produktet.

- Detaljert informasjon om beyerdynamics garantivilkår finner du på Internett på
  https://www.beyerdynamic.com/service/garantie

VAREMERKER

Bluetooth®-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker som eies av Bluetooth® SIG, Inc., og all beyerdynamics bruk av slike merker skjer på lisens. Andre varemerker og handelsnavn tilhører sine respektive eiere.

USB A, USB B og USB C er varemerker som tilhører USB Implementers.

SV

INNEHÅLL

SÄKERHETSANVISNINGAR . . . 93
Avsedd användning . . . 93
Ställa in ljudvolymen . . . 93
Skador som orsakats av vätskor . . . 93
Risk för att delar sväljs . . . 93
El- och anslutningskabel . . . 93
Använda batterierna . . . 93
Miljöförhållanden . . . 93
OM DENNA BRUKSANVISNING . . . 94
LEVERANSOMFATTNING . . . 94
KNAPPAR OCH REGLAGE . . . 94
LADDA BATTERIERNA . . . 94
Information om litiumjonbatteriets livslängd . . . 94
Visa laddningsnivå . . . 94
LADDA NER BEYERDYNAMIC-APPEN . . . 95
KOMPATIBILITET TILL UPPSPELNINGSENHETER . . . 95
LJUDCODECS SOM STÖDS . . . 95
ANVÄNDNING . . . 95
Koppla med en enhet via Bluetooth® . . . 95
Upprätta koppling . . . 95
Multi-Point-användning . . . 96
Upprätta Multi-Point anslutning . . . 96
Använda Multi-Point . . . 96
Radera kopplingslistan . . . 96
Sätta på och stänga av hörlurar . . . 96
Växla mellan brusreducering (ANC) och transparensläge . . . 96
Spela upp media . . . 97
Ställa in ljudvolymen . . . 97
Ringa . . . 97
Återställa till fabriksinställningarna . . . 98
Översikt över kontrollfunktionerna . . . 98
Översikt över LED-visningarna på hörlurarna . . . 99
Anslutning av ljudkabel . . . 99
Rengöring . . . 99
Byta öronkuddar . . . 99
PROBLEMLÖSNING . . . 99
HJÄLP MED PROBLEM/VANLIGT STÄLLDA FRÅGOR . . . 100
PRODUKTREGISTRERING . . . 100
AVFALLSHANTERING . . . 100
Kassera batterier . . . 100
EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE . . . 100
TEKNISKA DATA . . . 100
GARANTIVILLKOR . . . 100
VARUMÄRKEN . . . 100

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Stort tack för att du har bestämt dig för Wireless On-Ear-hörlurar AVENTHO 100 från beyerdynamic. Ta dig tid och läs denna information noggrant innan du använder AVENTHO 100.

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Läs igenom denna bruksanvisning noggrant och fullständigt innan du använder AVENTHO 100.
- Följ alla instruktioner som ges, speciellt de för säker användning av AVENTHO 100.
- Använd inte AVENTHO 100 om de är defekta.

Avsedd användning

- Använd inte AVENTHO 100 på något annat sätt än vad som beskrivs i denna bruksanvisning.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG tar inget ansvar för skador på AVENTHO 100 eller för personskador på grund av oaktsam, felaktig användning eller användning som inte överensstämmer med det ändamål som anges av tillverkaren för AVENTHO 100.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG ansvarar inte för skador på USB-enheter som inte uppfyller USB-specifikationerna.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG ansvarar inte för skador från frånkopplingar på grund av tomma eller gamla batterier eller för att Bluetooth® sändningsområde överskrids.
- Observera även respektive landsspecifika föreskrifter innan idrifttagning.

Ställa in ljudvolymen



Höga ljudvolymer och för långa lyssningstider kan skada hörseln permanent.

- Ställ in ljudvolymen på ett minimum innan du använder AVENTHO 100.
- Öka ljudvolymen först när du tagit på dig AVENTHO 100.
- När du lyssnar och talar i normal ton med AVENTHO 100 ska du fortfarande kunna höra din egen röst.
- Sänk volymen om du har tinnitus. Kontakta eventuellt en läkare.
- För höga ljudvolymer, särskilt vid för långa lyssningstider kan skada hörseln.
- Som tumregel gäller: ju högre ljudvolym desto kortare lyssningstid.

Sänkt omgivningsljud

Hörlurarna AVENTHO 100 minskar drastiskt ljudet från omgivningen. Att använda hörlurarna AVENTHO 100 i trafiken utgör en stor risk. Användarens hörsel får aldrig begränsas så mycket att trafiksäkerheten riskeras.

- Använd inte AVENTHO 100 inom aktionsområdet för potentiellt farliga maskiner och arbetsredskap.
- Undvik att använda AVENTHO 100 i situationer då hörselförmågan inte får begränsas. Särskilt i trafiken, när du korsar en järnvägskorsning eller på en byggarbetsplats.

Skador som orsakats av vätskor

AVENTHO 100 kan skadas om vätska tränger in.

- Se till att ingen vätska tränger in i AVENTHO 100 (t.ex. vid rengöring).
- Använd inga aggressiva eller lösningsmedels-haltiga rengöringsmedel.

Risk för att delar sväljs

- Förvara smådelar som produkt-, förpacknings- och tillbehörsdelar utom räckhåll för barn och husdjur. Vid sväljning finns risk för kvävning!

El- och anslutningskabel

- Använd endast den medföljande kabeln för att ladda och för att ansluta den till en bärbar dator.

Använda batterierna

Fara på grund av värme, vatten och mekanisk påfrestning

Vid för hög värme, vatten och för hög belastning finns risk för explosion, värme-, brand-, rök- eller gasutveckling. Följden kan bli personskador och irreversibla skador på batteriet.

- Utsätt inte batteriet för alltför hög värme, brand eller extremt lågt lufttryck. Det finns risk för explosion, brand, rök eller gasutveckling.
- Utsätt inte batteriet för mekanisk belastning (t.ex. klämning). Detta kan orsaka bestående skador på batteriet samt explosion eller personskador.
- Öppna inte höljet och montera inte ur batteriet.
- Använd endast en USB 2.0/3.0 standard 5 V nätadapter för att ladda batteriet via det integrerade USB typ-C-uttaget.

Miljöförhållanden

- Utsätt inte AVENTHO 100 för regn, snö, vätska eller fukt.

OM DENNA BRUKSANVISNING

Den här bruksanvisningen beskriver produktens viktigaste funktioner.
Informationen i denna bruksanvisning gäller mjukvarans standardinställningar. En nyare version kan finnas tillgänglig.

- Information om mjukvaruuppdatering hittar du i kapitlet ”beyerdynamic-app”.

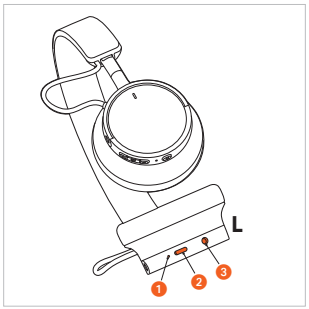
LEVERANSOMFATTNING

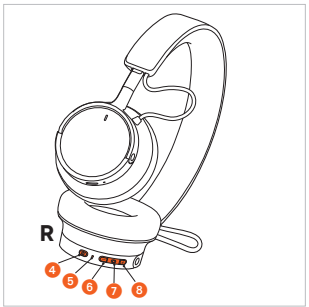
- Hörlurar AVENTHO 100
- Laddningskabel USB typ C
- Jackkabel, 3,5 mm
- Dragskopåse
- Kort bruksanvisning
- Compliance Booklet



KNAPPAR OCH REGLAGE

1. Laddindikator
2. USB-C-anslutning
3. Jackanslutning, 3,5 mm
4. På-/avknapp & ANC-knapp
5. LED-status
6. Ljudvolym (-)
7. Multifunktionsknapp
8. Ljudvolym (+)

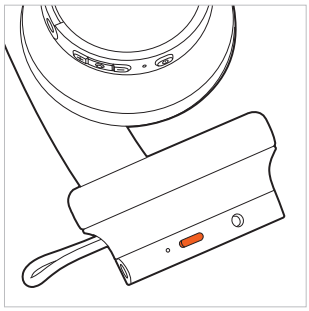




LADDA BATTERIERNA

Innan du använder AVENTHO 100 för första gången, rekommenderar vi att de integrerade batterierna i hörlurarna laddas helt. Använd endast den medföljande USB-kabeln för att ladda.

- Anslut AVENTHO 100 med USB-laddningskabeln till en USB-kompatibel strömförande USB-anslutning (t.ex. USB-nätadapter).
- Laddindikatorn visar laddningsstatusen.



Information om litiumjonbatteriets livslängd

- Lossa USB-kabeln från laddaren och produkten efter full laddning.
- **SE UPP!** Höga temperaturer, framför allt med hög laddningsnivå, kan leda till irreversibla skador.
- Om batteriet inte används på länge eller lagras, rekommenderar vi att batteriet laddas till cirka 50 % och förvaras vid en temperatur på max 20 °C.
- Stäng av AVENTHO 100 efter användningen.

Visa laddningsnivå

Laddningsnivån för AVENTHO 100 visas av laddindikatorn under laddningen.

Laddningsnivå	Laddindikator
0 till 30 %	Blinkar rött
31 till 70 %	Blinkar gult
71 till 99 %	Blinkar grönt
100 % (batteriet är fulladdat)	Lyser grönt

LADDA NER BEYERDYNAMIC-APPEN

Med beyerdynamic-appen kan du reglera dina AVENTHO 100 individuellt.

Innan du tar dina AVENTHO 100 i drift för första gången:

- Ladda ner beyerdynamic-appen i App Store (för iOS-enheter) eller från Google Play (för Android-enheter).



- Med beyerdynamic-appen kan du göra anpassade driftsinställningar och mjukvaruuppdateringar.
- Dessa inställningar sparas i dina AVENTHO 100 så att du har glädje av dem oavsett med vilken uppspelningsenhet dina AVENTHO 100 är anslutna till.
- Observera att extrafunktionerna endast är tillgängliga via beyerdynamic-appen.

KOMPATIBILITET TILL UPPSPELNINGSENHETER

AVENTHO 100 är kompatibla med Bluetooth®-uppspelningsenheter, som stödjer följande profiler:

- A2DP (för ljudöverföring)
- HFP (för telefoni och röstassistent)
- AVRCP (för överföring av styrsignaler)

LJUDCODECS SOM STÖDS

Inom profilen A2DP stödjer AVENTHO 100 ljudcodecs SBC, AAC, aptX Adaptive och aptX Lossless.

Endast sådana codecs för ljudöverföringen som finns på uppspelningsenheten kan användas.

Uppspelningsenheten och AVENTHO 100 kommunicerar automatiskt om bästa gemensamt tillgängliga codec i följande ordning:

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

De flesta uppspelningsenheter visar inte vilken codec som används aktivt.

ANVÄNDNING

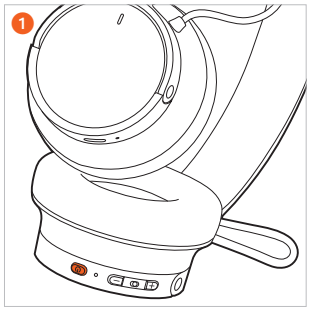
Koppla med en enhet via Bluetooth®

Innan du kan använda AVENTHO 100, måste de kopplas med en mobiltelefon eller en annan Bluetooth®-kompatibel enhet. Kopplingssättet kan skilja sig åt mellan de olika enheterna.

- Se respektive bruksanvisning för den enhet som du vill koppla till AVENTHO 100.

Upprätta koppling

1. När hörlurarna är **avstängda**, tryck in på-/avknappen i 5 sekunder (▬), tills LED-statusen omväxlande blinkar blått och rött.
   När hörlurarna är **påslagna**, tryck in på-/avknappen 3 ggr (●●●), tills LED-statusen omväxlande blinkar blått och rött.



2. Välj ”AVENTHO 100” i uppspelningsenhetens kopplingslista.



Multi-Point-användning

AVENTHO 100 kan kopplas ihop med över 8 enheter via Bluetooth®. En aktiv koppling kan göras samtidigt med max två enheter. Musikuppspelning och telefoni är bara möjlig med en enhet i taget. Telefoni har då prioritet före musikuppspelning, vilket innebär att musiken avbryts vid samtal.

Vid användning av spelare (AG) gäller följande prioritetslista:

Prioritet	Profil	Uppspelningsenheter (SP)
1	HFP (telefoni)	AG 1 (först kopplade enhet)
2	HFP (telefoni)	AG 2 (som andra kopplade enhet)
3	A2DP (musikuppspelning)	AG 1 (först kopplade enhet)
4	A2DP (musikuppspelning)	AG 2 (som andra kopplade enhet)

Upprätta Multi-Point anslutning

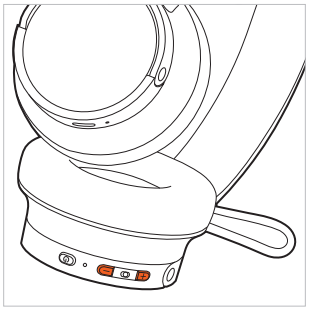
- Koppla ihop AVENTHO 100 med den första enheten (se ”Upprätta koppling”).
- Avaktivera Bluetooth®-kopplingen på den första enheten.
- Stäng av AVENTHO 100.
- Tryck in på-/avknappen 4 i 5 sekunder för att starta kopplingsläget (LED-statusen 5 blinkar omväxlande blått och rött).
- Koppla ihop AVENTHO 100 med den andra enheten (se ”Upprätta koppling”).
- Aktivera Bluetooth®-kopplingen på den första enheten, så att den automatiskt kopplar ihop sig med AVENTHO 100.
- När båda enheterna är hopkopplade med AVENTHO 100 kopplar AVENTHO 100 automatiskt ihop sig med båda enheterna varje gång de sedan slås på.

Använda Multi-Point

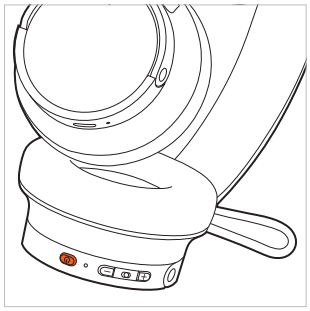
Mediauppspelning aktiv/ ta emot samtal	Tryck kort 1 gång på multifunktionsknappen (●)
Lägga på/starta om musikuppspelning	Tryck kort 1 gång på multifunktionsknappen (●)

Radera kopplingslistan

- Håll **plus- (+) och minusknappen (-)** på de **påslagna** AVENTHO 100 intryckta i ca 5 sekunder (▬) samtidigt. Kopplingslistan raderas och AVENTHO 100 växlar till kopplingsläget. LED-statusen blinkar omväxlande rött och blått.



Sätta på och stänga av hörlurar

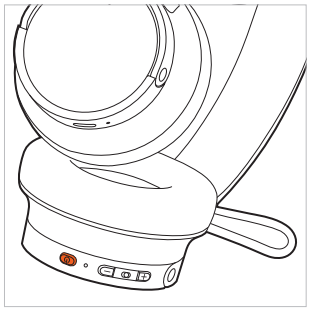


- **Sätta på**
  Håll på-/avknappen intryckt ca 2 sek. (▬) tills meddelandet ”Power on” hörs.
  LED-statusen lyser rött i 2 sekunder.
  Respektive laddnings-nivå meddelas.
- **Stänga av**
  Håll på-/avknappen intryckt ca 2 sek. (▬) tills meddelandet ”Power off” hörs.

AVENTHO 100 kan användas med en ljudkabel både när de är på- och avslagna.

Växla mellan brusreducering (ANC) och transparensläge

ANC- och transparensläget kan aktiveras eller avaktiveras med på-/avknappen.



- Tryck 1 gång i **ANC-off-läget** (●) på på-/avknappen, för att aktivera ANC-on-läget.
- Tryck 1 gång i **ANC-on-läget** (●) på på-/avknappen, för att aktivera transparensläget.
- Tryck 1 gång i **transparensläget** (●) på på-/avknappen, för att avaktivera ANC- och transparens-läget.

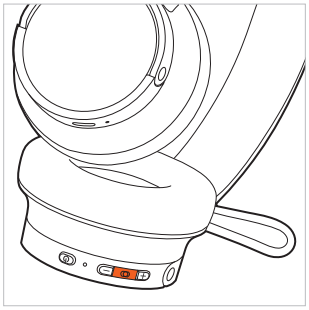
Inställningarna för brusreducering (ANC) och transparensläge kan göras i beyerdynamic-appen.

Spela upp media

Observera att följande beskrivna funktioner beror på vilken uppspelningsenhet du använder och dess programvara och är eventuellt inte är tillgängliga.

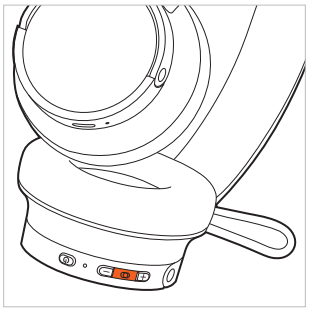
Starta/pausa uppspelning

- Tryck 1 gång (●) på multifunktionsknappen för att starta eller stoppa uppspelningen.



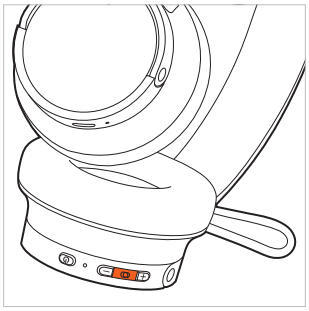
Nästa titel

- Tryck 2 ggr (●●) på multifunktionsknappen för att spela upp nästa låt.



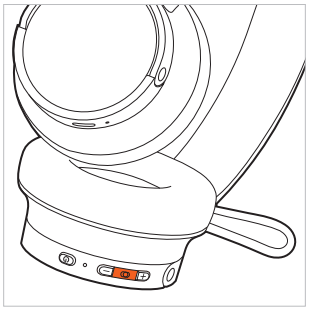
Föregående titel

- Tryck 3 ggr (●●●) på multifunktionsknappen för att spela upp föregående låt.



Aktivera röstassistenten

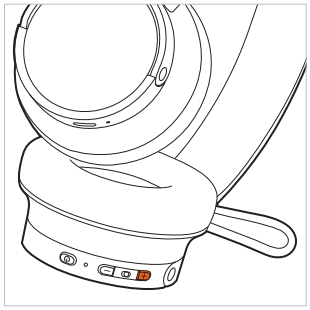
- Så snart det finns en Bluetooth®-anslutning, håll multifunktionsknappen intryckt i 2 sekunder (▬). Då kan du aktivera resp. avaktivera den inställda röstassistenten på smartphonen. Vissa Android-smartphones stöder inte denna funktion.



Ställa in ljudvolymen

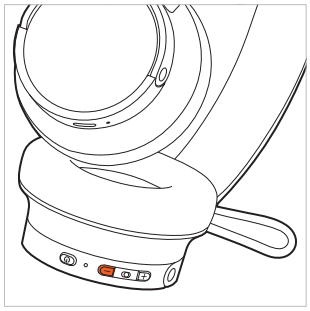
Öka ljudvolymen

- Tryck på **plusknappen (+)**, för att **höja** ljudvolymen. Tryck 1 gång (●), för att höja ljudvolymen ett steg. Håll **plusknappen (+)** intryckt för att gradvis höja ljudvolymen till maximum.



Sänka ljudvolymen

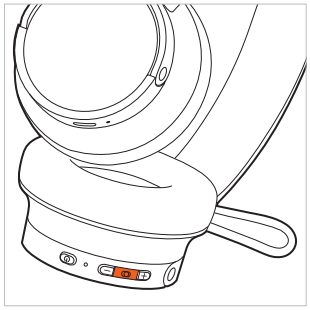
- Tryck på **minusknappen (-)**, för att **sänka** ljudvolymen. Tryck 1 gång (●), för att sänka ljudvolymen ett steg. Håll **minusknappen (-)** intryckt, för att gradvis sänka ljudvolymen till minimum.



Ringa

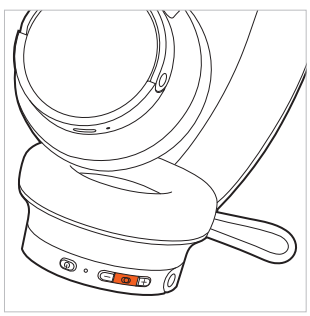
Ta emot/avsluta samtal

- Tryck 1 gång (●) på multifunktionsknappen för att **ta emot** samtalet eller **avsluta** det aktiva samtalet.



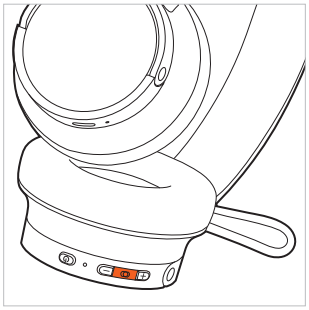
Avvisa samtal

- Tryck på multifunktionsknappen i ca 2 sekunder (▬), för att **avvisa** det inkommande samtalet.



Ta emot samtal/avsluta aktivt samtal

- Om ett nytt samtal kommer in under ett aktivt samtal, tryck 1 gång (●) på multifunktionsknappen, för att **ta emot** det inkommande samtalet och **avsluta** det aktiva samtalet.



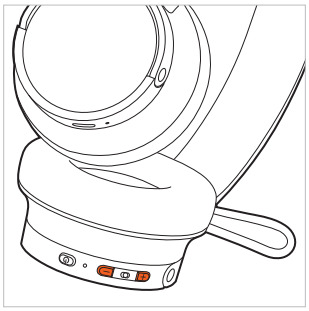
Inget samtal aktivt	Användning
Ta emot ingående samtal	▶ Tryck 1 gång på multifunktionsknappen (●)
Avvisa inkommande samtal	▶ Tryck länge 1 gång på multifunktionsknappen (▬)
Avsluta aktivt samtal	▶ Tryck 1 gång på multifunktionsknappen (●)

Samtalet är redan aktivt	Användning
Avvisa andra inkommande samtal	▶ Tryck länge 1 gång på multifunktionsknappen (▬)
Ta emot ett andra inkommande samtal och avsluta aktivt samtal	▶ Tryck 1 gång på multifunktionsknappen (●)

Återställa till fabriksinställningarna

Vid en fabriksåterställning raderas alla personuppgifter!

- Håll **plus- (+) och minusknappen (-)** på **de påslagna** AVENTHO 100 intryckta i ca 12 sekunder (▬) tills LED-statusen blinkar violett 3 ggr.



Stänga av	▶ Håll på-/avknappen intryckt i ca 2 sekunder (▬).
Kopplingsläge	▶ Stäng av hörlurarna och håll på-/avknappen intryckt i ca 5 sekunder (▬).
Radera kopplingslistan	▶ Håll plus- (+) och minusknappen (-) samtidigt intryckta i ca 5 sekunder (▬).
Återställ fabriksinställningen	▶ Håll plus- (+) och minusknappen (-) samtidigt intryckta i ca 12 sekunder (▬).
Kontrollera batteristatus	▶ När du sätter på AVENTHO 100, meddelas batterinivån.
Transparensläge Aktivera	▶ Tryck beroende på läge 1 gång (●) eller 2 ggr (● ●) på på-/avknappen.
Aktivera ANC-läge	▶ Tryck beroende på läge 1 gång (●) eller 2 ggr (● ●) på på-/avknappen.
Start/Paus	▶ Tryck 1 gång (●) på multifunktionsknappen.
Öka ljudvolymen	▶ Håll plusknappen (+) intryckt.
Sänka ljudvolymen	▶ Håll minusknappen (-) intryckt.
Nästa titel	▶ Tryck 2 ggr (● ●) på multifunktionsknappen.
Föregående titel	▶ Tryck 3 ggr (● ● ●) på multifunktionsknappen.
Ta emot/avsluta samtal	▶ Tryck 1 gång (●) på multifunktionsknappen.
Avvisa samtal	▶ Tryck 1 gång länge (▬) på multifunktionsknappen.
Ta emot ett andra inkommande samtal och avsluta aktivt samtal	▶ Tryck 1 gång (●) på multifunktionsknappen.
Aktivera röstassistenten	▶ Håll multifunktionsknappen intryckt i 2 sekunder (▬).

Översikt över kontrollfunktionerna

Om inget annat anges gäller de listade funktionerna för påslagna hörlurar.

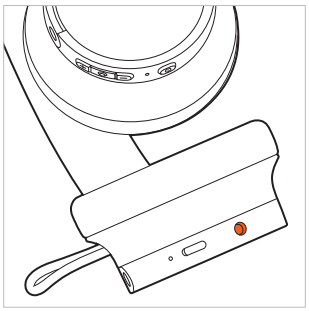
Funktion	Kontrollfunktioner på hörlurarna
Slå på	▶ Håll på-/avknappen intryckt i ca 2 sekunder (▬).

Översikt över LED-visningarna på hörlurarna

Process	LED-visning
Varning vid låg batteriladdningsnivå	▸ LED blinkar rött 3 ggr
Laddning via USB 0 – 30 %	▸ LED blinkar rött
Laddning via USB 31 – 70 %	▸ LED blinkar gult
Laddning via USB 71 – 99 %	▸ LED blinkar grönt
Laddning via USB 100 %	▸ LED lyser grönt
Bluetooth®-koppling igenkännlig	▸ LED blinkar blått och rött
Bluetooth®-anslutning aktiv	▸ LED blinkar långsamt blått med pauser på 7 sekunder
Radera kopplingslistan	▸ LED blinkar blått och rött
Återställ fabriksinställningarna	▸ LED blinkar violett 3 ggr

Anslutning av ljudkabel

I leveransen ingår en ljudkabel med jack-kontakt (3,5 mm) i båda ändarna.



- Anslut ena änden av ljudkabeln till jackuttaget i hörlurshöljet om du vill använda AVENTHO 100 utan Bluetooth®.
- Alternativt kan du använda USB-kabeln som ljudkabel.
- Sätt på AVENTHO 100. Observera att vid denna typ av användning, förbrukas el via batteriet.
- Mediauppspelningen och ljudvolymen regleras på uppspelningsenheten.

Rengöring

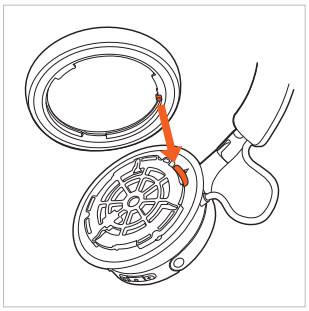
- Av hygieniska skäl ska öronkuddarna och huvudbygelns kudde rengöras ibland med en mjuk trasa fuktad med vatten. Se till att **inget vatten** tränger in i hörselkåporna eller omvandlaren.
- Använd **inga lösningsmedelshaltiga** rengöringsmedel.
- Använd **aldrig** en **dammsugare** för rengöring, då kan bestående skador uppstå på hörlurarna.
- Eftersom öronkuddar utsätts för ett naturligt slitage måste de bytas då och då. Det kan man lätt göra själv.
- Om fler komponenter ska bytas, kontakta närmaste representant för beyerdynamic.

Byta öronkuddar

- Vrid öronkudden moturs och ta av den.



- Sätt på den nya öronkudden på ljudomvandlaren. Stiftet på öronkudden måste då sitta fast i urtaget på ljud-omvandlaren. Vrid öronkudden medurs tills den fastnar.



PROBLEMLÖSNING

Problem	Orsak	Lösning
AVENTHO 100 kan inte slås på	▸ Batteriet är tomt eller bara svagt laddat.	▸ Ladda batteriet.
Det hörs inget ljud	▸ Det finns ingen Bluetooth®-anslutning	▸ Anslut AVENTHO 100 till uppspel-ningsenheten.
AVENTHO 100 visas inte bland de tillgängliga Bluetooth®-enhe-terna på uppspel-ningsenheten	▸ AVENTHO 100 är avstängda. ▸ AVENTHO 100 är inte i kopplingsläge. ▸ Det finns redan en Bluetooth® -anslutning till en annan uppspelnings-enhet.	▸ Sätt på AVENTHO 100. ▸ Ställ in AVENTHO 100 på kopplingsläget. ▸ Koppla bort Blu-etooth®-anslut-ningen till den andra uppspel-ningsenheten och anslut AVENTHO 100 med önskad enhet.
Uppspelningen är för tyst, trots att AVENTHO 100 är inställd på maximum	▸ Den uppspelade ljudsignalen är för låg.	▸ Höj enhetens uppspelningsvo-lym.
Ljudet är för vasst och basuppspelningen för låg	▸ Öronkuddarna tätar inte tillräckligt.	▸ Ställ in huvudbygeln så att öronkuddarna tätar så bra som möjligt.
Räckvidden är för dålig eller det uppstår anslutningsavbrott	▸ Det finns störningar med andra enheter.	▸ Håll avstånd till WLAN-routrar och mikrovågsugnar. ▸ Se till att din kropp inte befinner sig mellan uppspelnings-enheten och AVENTHO 100. ▸ Använd en annan codec på uppspelningsen-heten.

HJÄLP MED PROBLEM/VANLIGT STÄLLDA FRÅGOR

Svaren på de vanligaste problemen och frågorna finns på följande internetadress:
https://www.beyerdynamic.com/faq

PRODUKTREGISTRERING

I internet på **https://www.beyerdynamic.com/service** kan du registrera dina Aventho 100 genom att ange serienumret.

AVFALLSHANTERING

- Den här symbolen på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen innebär att din elektriska och elektroniska utrustning vid slutet av dess livslängd måste kasseras separat från ditt hushållsavfall.



- Kassera alltid förbrukade enheter enligt gällande förskrifter.

Endast vid försäljning inom EU:

- För retur av gamla enheter, batterier och laddningsbara batterier finns det gratis insamlingsställen och gratis retur för beyerdynamic, samt eventuellt andra insamlingsställen för återanvändning. Du kan få adresserna från den lokala stads- eller kommunförvaltningen.
- Återförsäljare av elektronisk utrustning är i allmänhet skyldiga att ta tillbaka elektriska/elektroniska enheter utan kostnad. Skyldigheten gäller även för distansförsäljning.

Kassera batterier

- Kassera batterierna separat från produkten efter användning i enlighet med gällande bestämmelser. De får inte kasseras i hushållsavfallet. Returen är kostnadsfri för konsumenter/slutanvändare.
- Ladda ur batterier/laddningsbara batterier innan de kasseras.

Slutanvändaren kan inte att ta ut de laddningsbara batterierna utan att produkten går sönder. Kontakta beyerdynamic eller konsultera oberoende fackpersonal.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed förklarar beyerdynamic GmbH & Co. KG, att radioöverföringsenheten överensstämmer med EU-direktiv 2014/53/EU och EU-direktiv 2011/65/EU.

- Den fullständiga texten till EU-/UK-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: **https://www.beyerdynamic.com/cod**

TEKNISKA DATA

Bluetooth® frekvensområde	2 400 – 2 483,5 MHz
Sändareffekt	≤ 10 dBm (Bluetooth®)
Laddningstemperaturområde	0 till +45 °C
Drifttemperaturområde	-10 till +50 °C
Batterityp: Litiumjonbatteri	3,7 Vdc, 630 mAh

- Mer information om tekniska data finns i internet på: **https://www.beyerdynamic.com**

GARANTIVILLKOR

beyerdynamic erbjuder en begränsad garanti för den beyerdynamic originalprodukt som du har köpt.

- Detaljerad information om beyerdynamics garantivillkor finns på internet på: **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

VARUMÄRKEN

Bluetooth® ordmärke och logotyper är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth® SIG, Inc. och all användning av dessa märken av beyerdynamic är licenserad. Andra varumärken och handelsnamn tillhör respektive innehavare.

USB typ-A, USB typ-B och USB typ-C är varumärken som tillhör USB-implementerare.

CS

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY ... 102
Použití v souladu s určením ... 102
Nastavení hlasitosti ... 102
Poškození kapalinami ... 102
Nebezpečí spolknutí ... 102
Připojovací kabel na elektřinu ... 102
Použití akumulátorů ... 102
Okolní podmínky ... 102
K TOMUTO NÁVODU ... 103
ROZSAH DODÁVKY ... 103
OVLÁDACÍ PRVKY ... 103
NABÍJENÍ AKUMULÁTORŮ ... 103
Upozornění týkající se životnosti lithium-iontových akumulátorů ... 103
Zobrazení stavu nabití ... 103
STAŽENÍ APLIKACE BEYERDYNAMIC ... 104
KOMPATIBILITA S PŘEHRÁVAČI ... 104
PODPOROVANÉ AUDIO KODEKY ... 104
OBSLUHA ... 104
Připojení k zařízení přes Bluetooth® ... 104
Navázat spojení ... 104
Provoz připojovacího bodu pro několik zařízení ... 105
Vytvoření připojovacího bodu pro několik zařízení ... 105
Použití připojovacího bodu pro několik zařízení ... 105
Vymazání seznamu připojení ... 105
Zapnutí a vypnutí sluchátek ... 105
Přepínání mezi režimem potlačení hluku (ANC) a transparentním režimem ... 105
Přehrávání médií ... 106
Nastavení hlasitosti ... 106
Telefonování ... 106
Obnovit tovární nastavení ... 107
Přehled ovládacích funkcí ... 107
Přehled kontrolek LED na bezdrátových sluchátkách ... 108
Připojení audiokabelu ... 108
Čištění ... 108
Výměna náušníků na sluchátka ... 108
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ ... 108
POMOC PŘI PROBLÉMECH / NEJČASTĚJŠÍ DOTAZY ... 109
REGISTRACE VÝROBKU ... 109
LIKVIDACE ... 109
Likvidace akumulátorů ... 109
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PŘEDPISY EU ... 109
TECHNICKÉ ÚDAJE ... 109
ZÁRUČNÍ PODMÍNKY ... 109
OCHRANNÉ ZNÁMKY ... 109

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Německo
www.beyerdynamic.com

Děkujeme, že jste se rozhodli pro bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 od společnosti beyerdynamic.
Předtím, než začnete sluchátka AVENTHO 100 používat, udělejte si čas a přečtěte si pečlivě tyto informace.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím bezdrátových sluchátek AVENTHO 100 si pozorně přečtěte tento návod.
- Dodržujte všechny uvedené pokyny, především upozornění pro bezpečné použití bezdrátových sluchátek AVENTHO 100.
- Bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 nepoužívejte v případě, že jsou poškozena.

Použití v souladu s určením

- Nepoužívejte bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 jiným způsobem, než je popsáno v tomto návodu.
- Za škody na bezdrátových sluchátkách AVENTHO 100 ani za poranění osob kvůli nepozornému, neodbornému nebo nesprávnému použití bezdrátových sluchátek AVENTHO 100 nebo kvůli použití, které neodpovídá výrobcem uvedenému účelu, nepřebírá společnost beyerdynamic GmbH & Co. KG žádnou odpovědnost.
- Společnost beyerdynamic neručí za škody na USB zařízeních, která neodpovídají specifikacím USB.
- Společnost beyerdynamic neručí za škody vzniklé v souvislosti s výpadky spojení kvůli vybitým nebo příliš starým akumulátorům nebo kvůli překročení dosahu Bluetooth® vysílání.
- Před uvedením do provozu dbejte také na příslušné předpisy, platné v dané zemi.

Nastavení hlasitosti



Vysoká hlasitost a příliš dlouhá doba poslechu mohou trvale poškodit sluch.

- Před použitím bezdrátových sluchátek AVENTHO 100 nastavte hlasitost na minimum.
- Hlasitost zvyšujte teprve poté, co jste si nasadili bezdrátová sluchátka AVENTHO 100.
- Při poslouchání a běžném mluvení s nasazenými bezdrátovými sluchátky AVENTHO 100 byste měli stále slyšet svůj hlas.
- V případě tinitu hlasitost snižte. Případně se poraďte s lékařem.
- Příliš vysoká hlasitost, zvlášť při příliš dlouhých dobách poslechu, může poškodit sluch.
- Jako železné pravidlo platí: Čím vyšší hlasitost, tím kratší doba poslechu.

Omezení vnímání okolí

Bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 zásadním způsobem omezují vnímání okolí. Použití bezdrátových sluchátek AVENTHO 100 v silničním provozu je spojeno s velkým potenciálním rizikem. Sluch uživatele nesmí být v žádném případě omezen do té míry, aby byla ohrožena bezpečnost silničního provozu.

- Nepoužívejte bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 v blízkosti potenciálně nebezpečných strojů a pracovních zařízení.
- Vyhněte se používání bezdrátových sluchátek AVENTHO 100 v situacích, ve kterých nesmí být omezen sluch. Především v silničním provozu, při přejíždění železničního přejezdu nebo na stavbě.

Poškození kapalinami

Bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 může poškodit vniknutí kapaliny.

- Dejte pozor, aby se do bezdrátových sluchátek AVENTHO 100 nedostaly žádné kapaliny (např. při čištění).
- Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla ani agresivní čisticí prostředky.

Nebezpečí spolknutí

- Zamezte přístupu dětí a domácích mazlíčků k drobným dílům, jako jsou součásti výrobku, obal a příslušenství. Při spolknutí hrozí nebezpečí udušení!

Připojovací kabel na elektřinu

- K připojení na nabíječku a na notebook používejte pouze námi dodávané kabely.

Použití akumulátorů

Nebezpečí vlivem vysokých teplot, vody a mechanického namáhání

Při příliš vysokých teplotách, kontaktu s vodou a příliš velkém mechanickém namáhání hrozí nebezpečí výbuchu, vzniku tepla, požáru, kouře nebo plynu. Následkem může být úraz a nezvratné poškození akumulátoru.

- Nevystavujte akumulátor příliš vysokým teplotám, ohni ani extrémně nízkému tlaku vzduchu. Hrozí nebezpečí výbuchu, požáru a vzniku kouře nebo plynu.
- Nevystavujte akumulátor mechanickému zatížení (např. skřípnutí). Může to mít z následek nevratné poškození akumulátoru nebo může dojít k úrazu.
- Neotevírejte kryt a nedemontujte akumulátor.
- Pro nabíjení akumulátoru přes vestavěnou USB zásuvku typu C používejte jen 5V napájecí adaptér USB 2.0/3.0 odpovídající standardům.

Okolní podmínky

- Nevystavujete bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 kontaktu s deštěm, sněhem, kapalinami a vlhkostí.

K TOMUTO NÁVODU

Tento návod popisuje nejdůležitější funkce produktu. Údaje v tomto návodu se vztahují na standardní nastavení softwaru. Může být k dispozici nová verze.

- Pokyny k aktualizaci softwaru naleznete v kapitole „beyerdanamic App“.

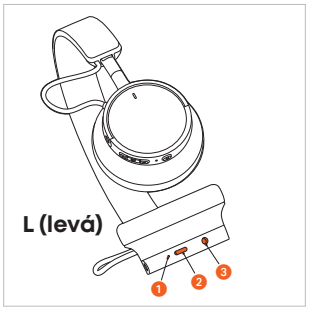
ROZSAH DODÁVKY

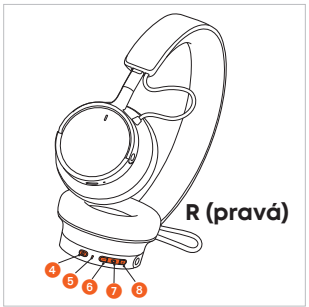
- Sluchátka AVENTHO 100
- Kabel k nabíječce USB typ C
- Konektorový kabel, 3,5 mm
- Sáček se šňůrkou
- Stručný návod
- Brožura o dodržování předpisů (compliance)



OVLÁDACÍ PRVKY

1. Indikátor napájení
2. Připojovací kabel USB C
3. Konektorový kabel, 3,5 mm
4. Tlačítko zapnuto/vypnuto a tlačítko ANC na potlačení hluku
5. Stavová kontrolka LED
6. Hlasitost (-)
7. Multifunkční tlačítko
8. Hlasitost (+)

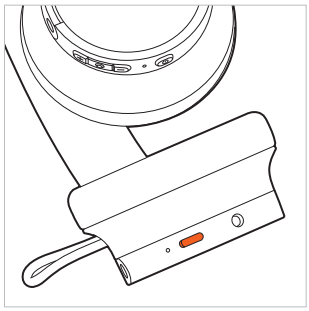




NABÍJENÍ AKUMULÁTORŮ

Před prvním použitím bezdrátových sluchátek AVENTHO 100 doporučujeme plně nabít akumulátory integrované ve sluchátkách. K nabíjení používejte kabel USB, který je součástí dodávky.

- Připojte sluchátka AVENTHO 100 pomocí nabíjecího kabelu USB na kompatibilní napájecí konektor USB (např. na síťový adaptér USB).
- Indikátor napájení zobrazuje stav nabití.



Upozornění týkající se životnosti lithium-iontových akumulátorů

- Po kompletním nabití vyjměte kabel USB z výrobku a z nabíječky.
- **POZOR!** Vysoká teplota, především při vysoké hodnotě nabití akumulátoru může způsobit nenapravitelné škody.
- Pokud nebudete akumulátor po delší dobu používat, případně pokud jej chcete uskladnit, skladujte akumulátor nabitý asi na 50% při teplotě max. do 20°C.
- Bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 po použití vypněte.

Zobrazení stavu nabití

Během nabíjení zobrazuje indikátor stav nabití bezdrátových sluchátek AVENTHO 100.

Stav nabití	Indikátor stavu nabití
0 až 30 %	bliká červeně
31 až 70 %	bliká žlutě
71 až 99 %	bliká zeleně
100 % (akumulátor je plně nabitý)	svítí zeleně

STAŽENÍ APLIKACE BEYERDYNAMIC

Aplikace beyerdynamic vám umožňuje individuální nastavení sluchátek AVENTHO 100.

Před prvním uvedením sluchátek AVENTHO 100 do provozu:

- Nahrajte si aplikaci beyerdynamic z App Store (pro zařízení iOS) nebo z Google Play (pro zařízení se systémem Android).



- Pomocí aplikace beyerdynamic můžete provádět individuální uživatelská nastavení a aktualizaci softwaru.
- Toto nastavení se v bezdrátových sluchátkách AVENTHO 100 uloží a budete je moci používat u každého přehrávače, ke kterému sluchátka AVENTHO 100 připojíte.
- Upozorňujeme, že doplňkové funkce jsou k dispozici pouze prostřednictvím aplikace beyerdynamic.

KOMPATIBILITA S PŘEHRÁVAČI

Bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 jsou kompatibilní s přehrávači s Bluetooth® s podporou těchto profilů:

- A2DP (pro audionahrávky)
- HFP (pro telefony a hlasové ovládání)
- AVRCP (pro přenos řídicích signálů)

PODPOROVANÉ AUDIO KODEKY

V rámci profilu A2DP podporuje AVENTHO 100 audio kodeky SBC, AAC, aptX Adaptive a aptX Lossless.

K přehrávání audionahrávek lze používat pouze takové kodeky, které jsou v přehrávači k dispozici.

Přehrávač a bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 se dorozumívají automaticky prostřednictvím nejlepšího z kodeků, které jsou k dispozici a to v tomto pořadí:

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

Většina přehrávačů neuvádí, který kodek je aktivně používán.

OBSLUHA

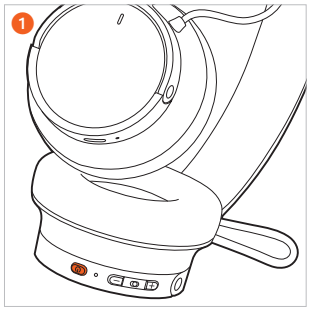
Připojení k zařízení přes Bluetooth®

Předtím, než budete moci začít používat sluchátka AVENTHO 100, musíte je propojit s mobilním telefonem nebo jiným zařízením přes Bluetooth®. Způsob propojování se může u různých zařízení lišit.

- Dodržujte návod k obsluze zařízení, ke kterému chcete sluchátka AVENTHO 100 připojit.

Navázat spojení

1. Pokud jsou sluchátka **vypnutá,** stiskněte tlačítko zapnout/vypnout po dobu 5 sekund (▬), dokud kontrolka LED označující stav nezačne střídavě modře a červeně blikat. Pokud jsou sluchátka **zapnutá**, stiskněte tlačítko zapnout/vypnout 3 x (● ● ●), dokud kontrolka LED označující stav nezačne střídavě modře a červeně blikat.



2. Vyberte bezdrátová sluchátka „AVENTHO 100“ ze seznamu kompatibilních připojení přehrávače.



Provoz připojovacího bodu pro několik zařízení

K bezdrátovým sluchátkům AVENTHO 100 lze přes Bluetooth® připojit až 8 zařízení. Aktivní připojení může být navázáno maximálně se dvěma zařízeními zároveň. Současné přehrávání hudby a telefonování je možné pouze na jednom zařízení. Telefonování má přitom přednost před reprodukcí hudby, tzn. že při telefonátu se přehrávání hudby přeruší.

Při použití přehrávačů (AG) platí toto pořadí:

Priorita	Profil	Přehrávače (AG)
1	Telefonování (HFP)	Přehrávač 1 (první připojené zařízení)
2	Telefonování (HFP)	Přehrávač 2 (druhé připojené zařízení)
3	A2DP (přehrávání hudby)	Přehrávač 1 (nejprve připojené zařízení)
4	A2DP (přehrávání hudby)	Přehrávač 2 (druhé připojené zařízení)

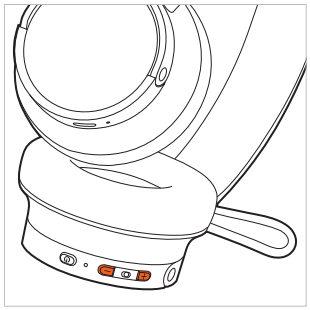
Vytvoření připojovacího bodu pro několik zařízení

- Připojte bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 k prvnímu zařízení (viz „Vytvořit připojení“).
- Deaktivujte připojení prvního zařízení přes Bluetooth®.
- Vypněte bezdrátová sluchátka AVENTHO 100.
- Stiskněte tlačítko zapnout/vypnout 4 po dobu 5 sekund, abyste spustili režim připojování (Stav kontrolky LED 5 bliká střídavě modře a červeně).
- Připojte bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 k druhému zařízení (viz „Vytvořit připojení“).
- Prostřednictvím Bluetooth® opět aktivujte připojení prvního zařízení, které se automaticky spojí s bezdrátovými sluchátky AVENTHO 100.
- Jakmile jsou obě zařízení spojena s bezdrátovými sluchátky AVENTHO 100, bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 se s oběma zařízeními spojí automaticky při každém dalším spuštění.

Použití připojovacího bodu pro několik zařízení

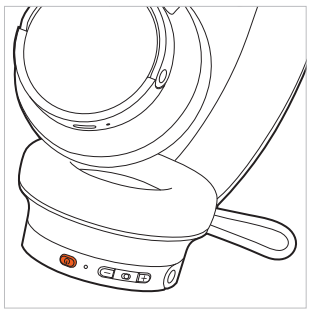
Aktivní přehrávání médií / přijetí telefonátu	1 x krátce stiskněte multifunkční tlačítko (●)
Ukončit telefonní hovor / spustit znovu přehrávání médií	1 x krátce stiskněte multifunkční tlačítko (●)

Vymazání seznamu připojení



- Podržte současně stisknuté tlačítko **Plus (+) a Mínus (-)** na **zapnutých** bezdrátových sluchátkách AVENTHO 100 po dobu asi 5 sekund (▬). Seznam připojení se vymaže a bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 přejdou do připojovacího režimu. Stavová kontrolka LED bliká střídavě modře a červeně.

Zapnutí a vypnutí sluchátek

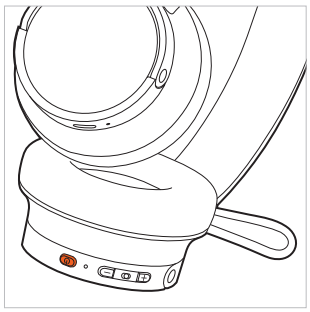


- **Zapnutí**
  Podržte tlačítko zapnout/vypnout stisknuté po dobu asi 2 sekund (▬), dokud se neobjeví oznámení „Power on“. Stavová kontrolka LED svítí červeně po dobu 2 sekund.
  Je oznámena aktuální úroveň nabití.
- **Vypnutí**
  Podržte tlačítko zapnout/vypnout stisknuté po dobu asi 2 sekund (▬), dokud se neobjeví oznámení „Power off“.

Bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 lze s audio kabelem používat jak v zapnutém, tak ve vypnutém stavu.

Přepínání mezi režimem potlačení hluku (ANC) a transparentním režimem

Tlačítkem zapnout/vypnout můžete aktivovat, případně deaktivovat režim ANC a transparentní režim.



- V **režimu ANC-off** 1 x (●) stiskněte tlačítko zapnout/vypnout, abyste aktivovali režim ANC-on.
- V **režimu ANC-on** 1 x (●) stiskněte tlačítko zapnout/vypnout, abyste aktivovali transparentní režim.
- V **transparentním režimu** 1 x stiskněte (●) tlačítko zapnout/vypnout, abyste deaktivovali režim ANC a transparentní režim.

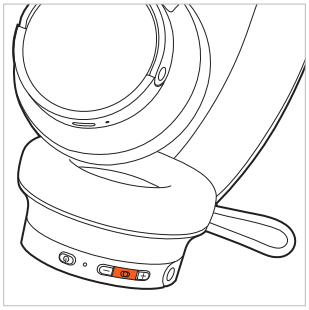
Nastavení pro potlačení hluku (ANC) a transparentního režimu můžete provést v aplikaci beyerdynamic.

Přehrávání médií

Vezměte prosím na vědomí, že níže popsané funkce nemusí být případně k dispozici, protože závisí na použitém přehrávači a přehrávacím softwaru.

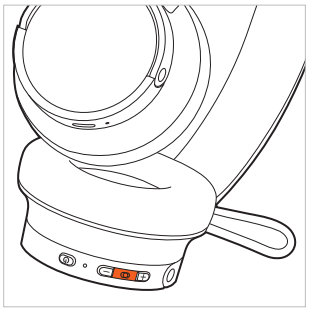
Spuštění / pozastavení přehrávání

- 1 x stiskněte (●) multifunkční tlačítko, abyste spustili nebo pozastavili přehrávání.



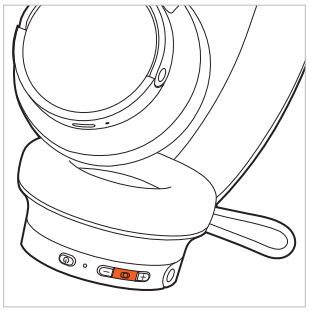
Další nahrávka

- 2 x stiskněte (● ●) multifunkční tlačítko, abyste mohli přehrát další nahrávku.



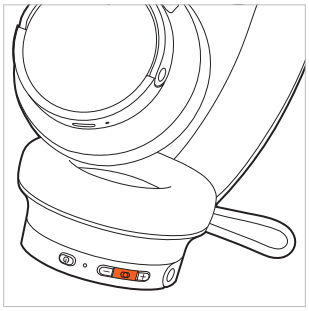
Předchozí nahrávka

- 3 x stiskněte (● ● ●) multifunkční tlačítko, abyste mohli přehrát předchozí nahrávku.



Aktivace hlasového ovládání

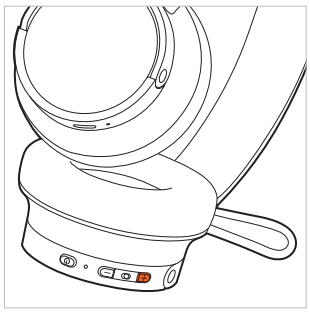
- Jakmile bude navázáno spojení přes Bluetooth®, podržte multifunkční tlačítko stisknuté po dobu 2 sekund (▬). Pak můžete aktivovat/deaktivovat hlasové ovládání instalované ve vašem chytrém telefonu. Některé chytré telefony se systémem Android nepodporují tuto funkci.



Nastavení hlasitosti

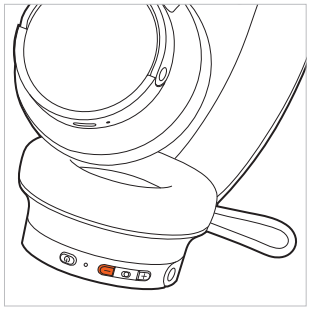
Zvýšení hlasitosti

- Stiskněte **tlačítko plus (+)**, abyste **zvýšili** hlasitost. Stiskněte tlačítko 1 x (●), abyste zvýšili hlasitost o jeden stupeň. Podržte **tlačítko plus (+)** stisknuté, abyste postupně zvyšovali hlasitost až na maximum.



Snížení hlasitosti

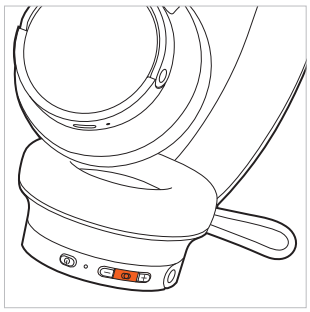
- Stiskněte **tlačítko mínus (-)**, abyste **snížili** hlasitost. Stiskněte tlačítko 1 x (●), abyste snížili hlasitost o jeden stupeň. Podržte **tlačítko mínus (-)** stisknuté, abyste postupně snižovali hlasitost až na minimum.



Telefonování

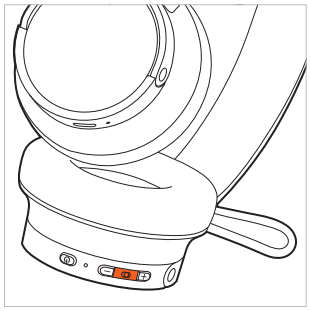
Přijmout / ukončit hovor

- 1 x stiskněte (●) multifunkční tlačítko, abyste **přijali** hovor, nebo probíhající hovor **ukončili**.



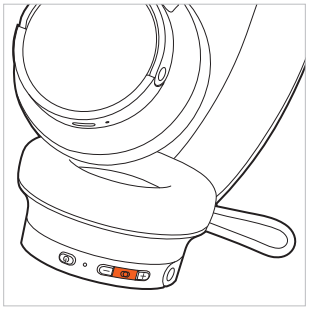
Odmítnout hovor

- Stiskněte multifunkční tlačítko na dobu asi 2 sekundy (▬), abyste **odmítli** příchozí hovor.



Přijmout hovor / ukončit probíhající hovor

- Pokud během probíhajícího hovoru přijde další telefonát, stiskněte 1 x (●) multifunkční tlačítko, pokud chcete příchozí hovor **přijmout** a **ukončit** probíhající hovor.



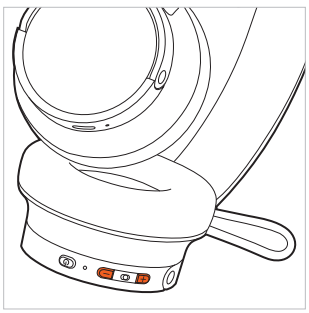
Neprobíhá žádný hovor	Obsluha
Přijmout příchozí hovor	▸ 1 x stiskněte multifunkční tlačítko (●)
Odmítnout příchozí hovor	▸ 1 x dlouze stiskněte multifunkční tlačítko (▬)
Ukončit probíhající hovor	▸ 1 x stiskněte multifunkční tlačítko (●)

Hovor již probíhá	Obsluha
Odmítnout další příchozí hovor	▸ 1 x dlouze stiskněte multifunkční tlačítko (▬)
Přijmout příchozí hovor a ukončit probíhající hovor	▸ 1 x stiskněte multifunkční tlačítko (●)

Obnovit tovární nastavení

Pokud obnovíte tovární nastavení, budou vymazány všechny osobní údaje!

- Podržte zároveň stisknuté **tlačítko plus (+) i mínus (-)** na **zapnutých** bezdrátových sluchátkách AVENTHO 100 po dobu asi 12 sekund (▬), dokud stavová kontrolka LED 3 x nezabliká fialově.



Přehled ovládacích funkcí

Pokud není uvedeno jinak, platí funkce uvedené v seznamu pro zapnutá sluchátka.

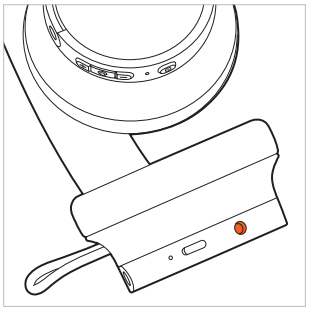
Funkce	Ovládání na sluchátkách
Zapnutí	▸ Podržte tlačítko zapnout/vypnout stisknuté po dobu asi 2 sekund (▬).
Vypnout	▸ Podržte tlačítko zapnout/vypnout stisknuté po dobu asi 2 sekund (▬).
Připojovací režim	▸ Vypněte sluchátka a podržte tlačítko zapnout/vypnout stisknuté po dobu asi 5 sekund (▬).
Vymazání seznamu připojení	▸ Podržte zároveň stisknuté tlačítko plus (+) a mínus (-) po dobu asi 5 sekund (▬).
Obnovení továrního nastavení	▸ Podržte zároveň stisknuté tlačítko plus (+) a mínus (-) po dobu asi 12 sekund (▬).
Kontrola stavu akumulátoru	▸ Pokud zapnete bezdrátová sluchátka AVENTHO 100, sluchátka oznámí stav nabití akumulátoru.
Aktivace transparentního režimu	▸ Podle nastaveného režimu stiskněte 1 x (●) nebo 2 x (● ●) tlačítko zapnout/vypnout.
Aktivace režimu ANC	▸ Podle nastaveného režimu stiskněte 1 x (●) nebo 2 x (● ●) tlačítko zapnout/vypnout.
Spustit / Pozastavit	▸ 1 x stiskněte (●) multifunkční tlačítko.
Zvýšení hlasitosti	▸ Podržte stisknuté tlačítko plus (+).
Snížení hlasitosti	▸ Podržte stisknuté tlačítko mínus (-).
Další nahrávka	▸ 2 x stiskněte (● ●) multifunkční tlačítko.
Předchozí nahrávka	▸ 3 x stiskněte (● ● ●) multifunkční tlačítko.
Přijmout / ukončit hovor	▸ 1 x stiskněte (●) multifunkční tlačítko.
Odmítnout hovor	▸ 1 x dlouze stiskněte (▬) multifunkční tlačítko.
Přijmout příchozí hovor a ukončit probíhající hovor	▸ 1 x stiskněte (●) multifunkční tlačítko.
Aktivace hlasového ovládání	▸ Podržte multifunkční tlačítko stisknuté po dobu 2 sekund (▬).

Přehled kontrolek LED na bezdrátových sluchátkách

Akce	Kontrolka LED
Varování před nízkým stavem nabití akumulátoru	▸ Kontrolka LED blikne 3 x červeně
Nabití přes USB 0 – 30 %	▸ Kontrolka LED bliká červeně
Nabití přes USB 31 – 70 %	▸ Kontrolka LED bliká žlutě
Nabití přes USB 71 – 99 %	▸ Kontrolka LED bliká zeleně
Nabití přes USB 0 – 100 %	▸ Kontrolka LED svítí zeleně
Rozpoznané připojení přes Bluetooth®	▸ Kontrolka LED bliká modře a červeně
Aktivní připojení přes Bluetooth®	▸ Kontrolka LED bliká pomalu modře s přestávkami trvajícími 7 sekund
Vymazání seznamu připojení	▸ Kontrolka LED bliká modře a červeně
Obnovení továrního nastavení	▸ Kontrolka LED blikne 3 x fialově

Připojení audiokabelu

Součástí dodávky je audiokabel s konektorem jack (3,5 mm) na obou koncích.



- Pokud chcete používat bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 bez Bluetooth® připojte jeden konec audio kabelu ke konektoru ve sluchátkách.
- Místo audio kabelu můžete případně použít kabel USB.
- Zapněte bezdrátová sluchátka AVENTHO 100. Upozorňujeme, že při tomto způsobu použití se spotřebovává energie z akumulátoru.
- Ovládání přehrávání médií a hlasitosti provádíte prostřednictvím přehrávače.

Čištění

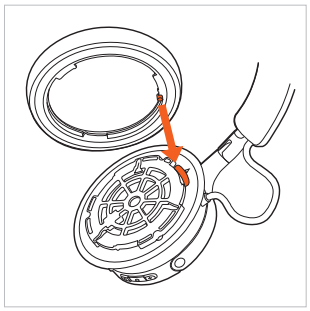
- Z hygienických důvodů byste měli náušníky sluchátek občas vyčistit měkkým navlhčeným hadříkem. Upozorňujeme, že do sluchátkových mušlí ani do převodníku se nikdy **nesmí dostat voda**.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky **obsahující rozpouštědla**.
- V **žádném** případě nepoužívejte k čištění **vysavač**, protože může na sluchátkách způsobit nenapravitelné škody.
- Vzhledem k tomu, že náušníky podléhají přirozenému opotřebení je čas od času zapotřebí je vyměnit. To můžete snadno provést sami.
- Pokud bude nutné vyměnit další součásti, obraťte se na příslušné zastoupení společnosti beyerdynamic.

Výměna náušníků na sluchátka

- Pootočte náušníkem proti směru hodinových ručiček a sundejte jej.



- Na akustickou membránu nasaďte nový náušník. Kolík na náušníku musí zapadnout do výřezu v akustické membráně. Utahujte náušník ve směru hodinových ručiček, dokud nedosedne na správné místo.



ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
AVENTHO 100 se nedá zapnout	▸ Vybitý nebo příliš nízký náboj akumulátoru.	▸ Nabijte akumulátor.
Není slyšet žádný zvuk	▸ Nefunguje spojení přes Bluetooth®	▸ Připojte bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 na přehrávač.
Bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 nejsou uvedena mezi zařízeními, dostupnými přes Bluetooth®	▸ Bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 jsou vypnutá. ▸ Bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 nejsou nastavena na připojovací režim. ▸ Již existuje připojení Bluetooth® k jinému přehrávači.	▸ Zapněte bezdrátová sluchátka AVENTHO 100. ▸ V bezdrátových sluchátkách AVENTHO 100 nastavte připojovací režim. ▸ Odstraňte připojení Bluetooth® k jinému přehrávači a připojte bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 k požadovanému přehrávači.
Přehrávání je příliš tiché, přestože je AVENTHO 100 nastaveno na maximum	▸ Přehrávaný audiosignál je příliš tichý.	▸ Zvyšte hlasitost přehrávání na přehrávači.
Zvuk je ostrý a basy jsou příliš slabé	▸ Těsnost náušníků není dostatečná.	▸ Nastavte oblouk sluchátek tak, aby náušníky přiléhaly co nejlépe.

Dosah je příliš malý nebo dochází k přerušení spojení	▶ Dochází k rušení vlivem jiných zařízení.	▶ Udržujte odstup od bezdrátových routerů a mikrovlnných trub. ▶ Ujistěte se, že se vaše tělo nenachází mezi přehrávačem a bezdrátovými sluchátky AVENTHO 100. ▶ Použijte na přehrávači jiný kodek.

POMOC PŘI PROBLÉMECH / NEJČASTĚJŠÍ DOTAZY

Odpovědi na nejčastější otázky a řešení nejčastějších problémů najdete na této internetové adrese:
https://www.beyerdynamic.com/faq

REGISTRACE VÝROBKU

Na internetu na adrese
https://www.beyerdynamic.com/service
si můžete svá bezdrátová sluchátka AVENTHO 100 zaregistrovat formou zadání jejich sériového čísla.

LIKVIDACE

▶ Tento symbol na výrobku, v návodu k obsluze nebo na obalu znamená, že se elektrická a elektronická zařízení musí na konci své životnosti likvidovat odděleně od domovního odpadu.



▶ Použitá zařízení likvidujte vždy v souladu s platnými předpisy.

Jen při prodeji v rámci EU:

▶ Pro zpětný odběr starých spotřebičů, baterií a akumulátorů jsou vám k dispozici místa pro bezplatný sběr tříděného odpadu, máte možnost bezplatného vrácení výrobku společnosti beyerdynamic a případně můžete využít další místa určená pro recyklaci odpadu. Adresy lze získat u místní městské nebo obecní správy.

▶ Prodejci elektronických zařízení mají bezvýhradnou povinnost bezplatně převzít zpět stará elektrická a elektronická zařízení. Tato povinnost se vztahuje i na prodej telekomunikačních prostředků.

Likvidace akumulátorů

▶ Po upotřebení odevzdejte akumulátory/baterie k likvidaci v souladu s platnými předpisy, odděleně od výrobku. Nesmí se vyhazovat do domovního odpadu. Odevzdání je pro spotřebitele / koncové uživatele zdarma.

▶ Před odevzdáním k likvidaci akumulátor/baterii vybijte.

U tohoto výrobku není možné, aby koncový uživatel demontoval akumulátor/baterii bez poškození výrobku. Obraťte se prosím na společnost beyerdynamic nebo se poraďte s nezávislými odborníky.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PŘEDPISY EU

Firma beyerdynamic tímto prohlašuje, že telekomunikační zařízení odpovídá směrnici EU č. 2014/53/EU a směrnici EU č. 2011/65/EU.

▶ Kompletní text Prohlášení o shodě s předpisy EU je k dispozici na této internetové adrese:
https://www.beyerdynamic.com/cod

TECHNICKÉ ÚDAJE

Frekvenční pásmo Bluetooth®	2 400 – 2 483,5 MHz
Vysílací výkon	≤ 10 dBm (Bluetooth®)
Rozsah nabíjecí teploty	0 až +45 °C
Rozsah provozní teploty	–10 až +50 °C
Typ akumulátoru: Lithium-iontový akumulátor	3,7 V DC, 630 mAh

▶ Bližší informace k technickým údajům najdete na internetu na adrese: **https://www.beyerdynamic.com**

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Společnost beyerdynamic poskytuje na vámi zakoupený originální výrobek beyerdynamic omezenou záruku.

▶ Podrobné informace o záručních podmínkách společnosti beyerdynamic najdete na internetu na adrese:
https://www.beyerdynamic.com/service/garantie

OCHRANNÉ ZNÁMKY

Obchodní značka a loga Bluetooth® jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Bluetooth® SIG, Inc. a veškeré použití těchto známek společností beyerdynamic je licencováno. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří příslušným vlastníkům.

Typová označení USB-A, USB-B a USB-C jsou obchodními značkami subjektu, který zavedl technologii USB.

ET

SISU

OHUTUSJUHISED **111**
Sihipärane kasutamine 111
Helitugevuse seadistamine 111
Vedelikest tulenevad kahjustused 111
Allaneelamise oht 111
Voolu- ja ühenduskaabel 111
Akude kasutamine 111
Keskkonnatingimused 111
SELLEST JUHENDIST **112**
TARNEKOMPLEKT **112**
JUHTELEMENDID **112**
AKUDE LAADIMINE **112**
Juhised liitiumioonakude kasutusea kohta 112
Laetustaseme näitamine 112
BEYERDYNAMICU ÄPI ALLALAADIMINE **113**
ÜHILDUVUS ESITUSSEADMETEGA **113**
TOETATAVAD AUDIOKOODEKID **113**
KÄSITSEMINE **113**
Seadmega Bluetooth®-i abil ühendamine 113
Sidestuse loomine 113
Multi-Point-režiim 114
Multi-Point ühenduse loomine 114
Multi-Pointi kasutamine 114
Sidestusloendi kustutamine 114
Kõrvaklappide sisse- ja väljalülitamine 114
Mürasummutuse (ANC) ja läbipaistvuse režiimi vahel vahetamine 114
Meediumite esitamine 115
Helitugevuse seadistamine 115
Helistamine 115
Tehaseseadistustele lähtestamine 116
Juhtfunktsioonide ülevaade 116
LED-näitude ülevaade kõrvaklappidel 117
Audiokaabli liitmik 117
Puhastamine 117
Kõrvapolstrite vahetamine 117
PROBLEEMIDE LAHENDAMINE **117**
ABI PROBLEEMIDE KORRAL / KKK **118**
TOOTE REGISTREERIMINE **118**
JÄÄTMEKÄITLUS **118**
Akude jäätmekäitlus 118
EL-VASTAVUSDEKLARATSIOON **118**
TEHNILISED ANDMED **118**
GARANTIITINGIMUSED **118**
KAUBAMÄRGID **118**

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Suur tänu, et otsustasite beyerdynamicu Wireless Over-ear Wireless kõrvaklappide AVENTHO 100 kasuks. Palun võtke veidi aega ja lugege käesolev teave enne AVENTHO 100 kasutamist läbi.

OHUTUSJUHISED

- Lugege enne kõrvaklappide AVENTHO 100 kasutamist käesolev juhend hoolikalt ja täielikult läbi.
- Palun järgige kõiki juhiseid, eelkõige AVENTHO 100 ohutu kasutamise kohta.
- Ärge kasutage AVENTHO 100, kui need on defektsed.

Sihipärane kasutamine

- Ärge kasutage AVENTHO 100 muul viisil kui käesolevas tootejuhendis kirjeldatud.
- Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG ei võta endale vastutust kõrvaklappide AVENTHO 100 kahjustuste või inimeste vigastuste korral, mis tulenevad kõrvaklappide AVENTHO 100 ettevaatamatust, asjatundmatust, valest või muul kui tootja poolt ettenähtud kasutusotstarbele vastavast kasutamisest.
- Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG ei vastuta kahjustuste eest USB-seadmetel, mis ei vasta USB-spetsifikatsioonidele.
- Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG ei vastuta ühenduse katkestustest tulenevate kahjustuste eest tühjade või liiga vanade akude või Bluetooth®-saatekauguse ületamise tõttu.
- Järgige enne kasutuselevõtmist ka vastavaid riigisiseseid eeskirju.

Helitugevuse seadistamine



Suured helitugevused ja liiga pikad kuulamisajad võivad kuulmist jäädavalt kahjustada.

- Seadistage enne AVENTHO 100 kasutamist helitugevus miinimumile.
- Suurendage helitugevust alles pärast AVENTHO 100 paigaldamist.
- Kuulamisel ja harilikul kõnelemisel kõrvaklappidega AVENTHO 100 peaksite oma häält veel tuvastada saama.
- Tinnituse korral vähendage helitugevust. Vajadusel pidage nõu arstiga.
- Suured helitugevused võivad, eriti pikemate kuulamisaegade korral, kuulmist kahjustada.
- Rusikareegliks on: mida suurem helitugevus, seda lühem kuulamisaeg.

Välise tähelepanuvõime vähenemine

Kõrvaklapid AVENTHO 100 vähendavad akustilist tähelepanuivõimet drastiliselt. Kõrvaklappide AVENTHO 100 liikluses kasutamine kätkeb endas suurt ohupotentsiaali. Kasutaja kuulmisorganit ei tohi mitte mingi juhul nii tugevasti mõjutada, et liiklusohutus oleks ohustatud.

- Ärge kasutage AVENTHO 100 võimalikult ohtlike masinate ja tööseadmete töötsoonis.
- Välitige AVENTHO 100 kasutamist olukordades, milles kuulmisvõimet ei tohi halvendada. Eriti liikluses, raudteeületuskoha ületamisel või ehitusobjektil.

Vedelikest tulenevad kahjustused

Sissetungiv vedelik võib AVENTHO 100 kahjustada.

- Jälgige, et vedelikud ei tungi AVENTHO 100 sisse (nt puhastamisel).
- Ärge kasutage lahusteid sisaldavaid või agressiivseid puhastusvahendeid.

Allaneelamise oht

- Hoidke väikesed osad nagu toote, pakendi ja tarvikute osad lastest ja koduloomadest eemal. Allaneelamisel esineb lämbumisoht!

Voolu- ja ühenduskaabel

- Kasutage nii laadimiseks kui ka sülearvutiga ühendamiseks ainult tarnekomplekti kuuluvat kaablit.

Akude kasutamine

Kuumusest, veest ja mehaanilisest koormusest tulenev oht

Liiga suure kuumuse, vee ja suure mehaanilise koormuse korral esineb plahvatuse, kuumuse, tule, suitsu või gaasi tekke oht. Selle tagajärjeks võivad olla vigastused ja aku jäädavad kahjustused.

- Ärge jätke akut ülemäärase kuumuse, tule või äärmiselt madala õhurõhu kätte. Esineb plahvatuse, tule, suitsu või gaasi tekke oht.
- Ärge avaldage akule mehaanilisi koormusi (nt muljumist). See võib tekitada akule jäädavaid kahjustusi, plahvatusi või vigastusi.
- Ärge avage korpust ja ärge eemaldage akut.
- Kasutage aku integreeritud USB-pesa tüüp C kaudu ainult USB 2.0/3.0 jaudu standardset 5 V võrguplokki.

Keskkonnatingimused

- Ärge jätke AVENTHO 100 ei vihma ega lume, vedelike või niiskuse kätte.

SELLEST JUHENDIST

See juhend kirjeldab toote tähtsaimaid funktsioone. Selles juhendis olevad andmed lähtuvad tarkvara standardseadistustest. Saadaval võib olla uuem versioon.

- Juhiseid tarkvara värskendamiseks leiate peatükist „beyerdynamicu äpp“.

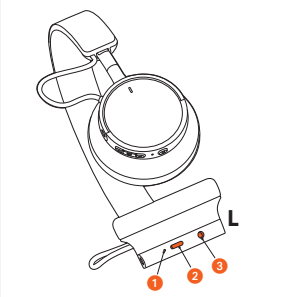
TARNEKOMPLEKT

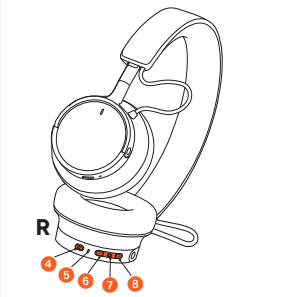
- Kõrvaklapid AVENTHO 100
- Laadimiskaabel USB tüüp C
- Ümarpistikuga kaabel, 3,5 mm
- Nööriga suletav kott
- Lühijuhend
- Compliance Booklet



JUHTELEMENDID

1. Laetustaseme näidik
2. USB-C-liitmik
3. Ümarpistiku pesa, 3,5 mm
4. Sees-/Väljas-klahv & ANC-klahv
5. Oleku LED
6. Helitugevus (-)
7. Mitmeotstarbeline klahv
8. Helitugevus (+)

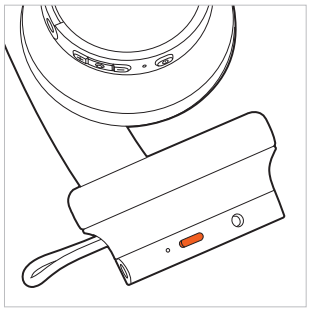




AKUDE LAADIMINE

Enne AVENTHO 100 esimest korda kasutamist soovitame me kõrvaklappidesse integreeritud akud täielikult täis laadida. Palun kasutage laadimiseks ainult tarnekomplekti kuuluvat USB-kaablit.

- Ühendage AVENTHO 100 USB-laadimiskaabliga USB-ga ühilduva pingestatud USB-liitmikuga (USB-võrguplokiga).
- Laetustaseme näidik näitab laadimise olekut.



Juhised liitiumioonakude kasutusea kohta

- Pärast täielikku laadimist lahutage USB-kaabel laadimisseadme ja toote küljest.
- **TÄHELEPANU!** Kõrged temperatuurid, eelkõige kõrge laetustaseme korral, võivad tekitada jäädavaid kahjustusi.
- Kui akut hoitakse või seda ei kasutata pikema aja jooksul, on soovitatav laadida aku umbes 50% laetustasemest ja hoida temperatuuridel kuni maksimaalselt 20 °C.
- Pärast kasutamist lülitage AVENTHO 100 välja.

Laetustaseme näitamine

AVENTHO 100 laetustaset näidatakse laadimise ajal oleku laetustaseme näidiku abil.

Laetustase	Laetustaseme näidik
0 kuni 30%	Vilgub punaselt
31 kuni 70%	Vilgub kollaselt
71 kuni 99%	Vilgub roheliselt
100% (aku täielikult laetud)	Põleb roheliselt

BEYERDYNAMICU ÄPI ALLALAADIMINE

beyerdynamicu äpp võimaldab teil oma AVENTHO 100 individuaalselt juhtida.

Enne AVENTHO 100 esimest korda kasutusele võtmist:

- Laadige beyerdynamicu äpp App Store'ist (iOS-seadmed) või Google Playst (Android-seadmed) alla.



- beyerdynamicu äpiga saate teostada kasutajapõhiseid käitamise seadistusi ja teostada tarkvara värskendamisi.
- Need seadistused salvestatakse teie AVENTHO 100-le, nii et te saate neid nautida iga teie AVENTHO 100-ga ühendatud esitusseadmega.
- Palun arvestage, et lisafunktsioonid on kasutatavad ainult beyerdynamicu äpi abil.

ÜHILDUVUS ESITUSSEADMETEGA

AVENTHO 100 on ühilduv Bluetooth®-esitusseadmetega, mis toetavad järgmisi profiile:

- A2DP (audio edastamiseks)
- HFP (telefoniside ja kõneabi)
- AVRCP (juhtsignaalide edastamine)

TOETATAVAD AUDIOKOODEKID

Profiili A2DP piires toetab AVENTHO 100 audiokoodekeid SBC, AAC, aptX Adaptive ja aptX Lossless.

Audioülekandeks saab kasutada ainult selliseid koodekeid, mis on esitusseadmes olemas.

Esitusseade ja AVENTHO 100 määravad automaatselt parima ühiselt kastutatava koodeki järgmises järjekorras:

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

Enamik esitusseadmeid ei näita, milline koodek on aktiivselt kasutuses.

KÄSITSEMINE

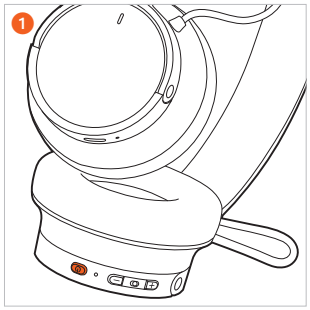
Seadmega Bluetooth®-i abil ühendamine

Enne kui saate AVENTHO 100 kasutada, peate kõrvaklapid mobiiltelefoni või mõne teise Bluetooth®-i toetava seadmega sidestama. Ühendusprotseduur võib olla erinevate seadmetega erinev.

- Palun jälgige seadme, millega soovite AVENTHO 100-ga ühendada, kasutusjuhendit.

Sidestuse loomine

1. Kui kõrvaklapid on **välja lülitatud**, vajutage 5 sekundit Sees-/Väljas--klahvi (▬), kuni oleku LED vilgub vaheldumisi siniselt ja punaselt.
   Kui kõrvaklapid on **sisse lülitatud**, vajutage 3 x Sees-/Väljas-klahvi (●●●), kuni oleku LED vilgub vaheldumisi siniselt ja punaselt.



2. Valige „AVENTHO 100" esitusseadme sidestusloendist.



Multi-Point-režiim

AVENTHO 100 saab Bluetooth®-i abil sidestada kuni 8 seadmega. Samaaegselt saab aktiivse ühenduse luua maksimaalselt kahe seadmega. Muusika esitamine ja telefoniside on samaaegselt võimalik ainult ühe seadmega. Telefoniside on muusika esitamise suhtes prioriteetne, st kõne korral muusika esitamine katkestatakse.

Esitusseadmete (ES) kasutamisel kehtib järgmine prioriteetide nimekiri:

Prioriteet	Profiil	Esitusseadmed (ES)
1	HFP (telefoniside)	ES 1 (esimesena ühendatud seade)
2	HFP (telefoniside)	ES 2 (teisena ühendatud seade)
3	A2DP (muusika esitamine)	ES 1 (esimesena ühendatud seade)
4	A2DP (muusika esitamine)	ES 2 (teisena ühendatud seade)

Multi-Point ühenduse loomine

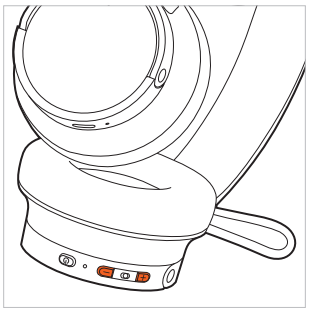
- Ühendage AVENTHO 100 esimese seadmega (vt „Sidestuse loomine“).
- Inaktiveerige Bluetooth®-ühendus esimesel seadmel.
- Lülitage AVENTHO 100 välja.
- Vajutage Sees-/Väljas-klahvi 4 5 sekundit, et käivitada sidestusrežiim (oleku LED 5 vilgub vaheldumisi siniselt ja punaselt).
- Ühendage AVENTHO 100 teise seadmega (vt „Sidestuse loomine“).
- Aktiveerige uuesti ühendus esimese seadme Bluetooth®-i kaudu, mis ühendub automaatselt AVENTHO 100-ga.
- Kui mõlemad seadmed on AVENTHO 100-ga sidestatud, ühendub AVENTHO 100 järgmisel sisselülitamisel automaatselt mõlema seadmega.

Multi-Pointi kasutamine

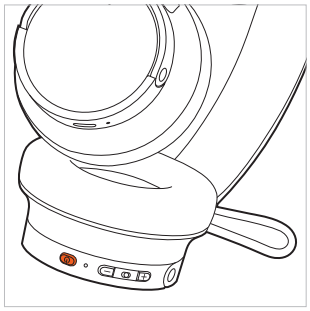
Meedia esitamine aktiivne / kõne vastuvõtmine	Puudutage 1 x lühidalt mitmeotstarbelist klahvi (●)
Kõne lõpetamine / meediumi esituse uuesti käivitamine	Puudutage 1 x lühidalt mitmeotstarbelist klahvi (●)

Sidestusloendi kustutamine

- Hoidke **pluss- (+) ja miinusklahvi (-) sisselülitatud** AVENTHO 100-l umbes 5 sekundit (▬) samaaegselt vajutatult. Sidestusloend kustutatakse ja AVENTHO 100 vahetub sidestusrežiimi. Oleku LED vilgub vaheldumisi punaselt ja siniselt.



Kõrvaklappide sisse- ja väljalülitamine

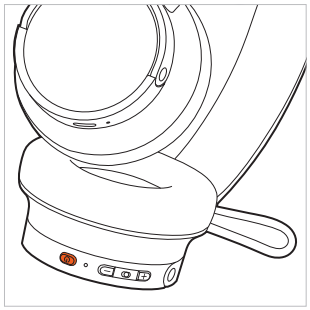


- **Sisselülitamine** Hoidke Sees-/Väljas-klahvi 2 sekundit (▬) vajutatult, kuni järgneb teade „Power on“. Oleku LED põleb 2 sekundit punaselt. Esitatakse vastav laetustase.
- **Väljalülitamine** Hoidke Sees-/Väljas-klahvi 2 sekundit (▬) vajutatult, kuni järgneb teade „Power off“.

AVENTHO 100 saab nii siselülitatult kui ka väljalülitatult kasutada audiokaabliga.

Mürasummutuse (ANC) ja läbipaistvuse režiimi vahel vahetamine

Sees-/Väljas-klahviga saate aktiveerida või vastavalt inaktiveerida ANC- ja läbipaistvusrežiimi.



- ANC-on-režiimi aktiveerimiseks vajutage **ANC-off-režiimis** 1 x (●) Sees-/Väljas-klahvi.
- Läbipaistvusrežiimi aktiveerimiseks vajutage **ANC-off-režiimis** 1 x (●) Sees-/Väljas-klahvi.
- ANC- ja läbipaistvusrežiimi inaktiveerimiseks vajutage **läbipaistvusrežiimis** 1 x (●) Sees-/Väljas-klahvi.

Mürasummutuse (ANC) ja läbipaistvuse režiimi seadistusi saate teha beyerdynamicu äpis.

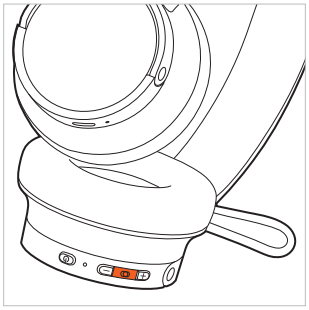
ET

Meediumite esitamine

Palun arvestage, et alljärgnevalt kirjeldatud funktsioonid sõltuvad vastavast kasutatavast esitusseadmest ja mängija tarkvarast ja ei pruugi olla kasutatavad.

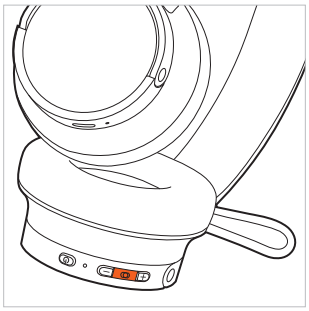
Esituse käivitamine / paus

- Esituse käivitamiseks või peatamiseks puudutage 1 x mitmeotstarbelist klahvi (●).



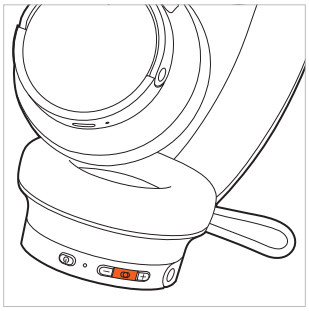
Järgmine lugu

- Järgmise loo esitamiseks vajutage 2 x (● ●) mitmeotstarbelist klahvi.



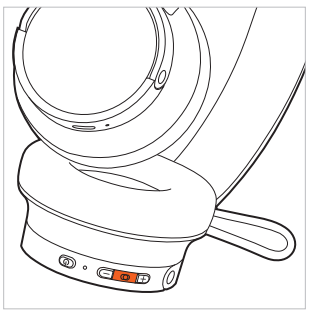
Eelmine lugu

- Eelmise loo esitamiseks vajutage 3 x (● ● ●) mitmeotstarbelist klahvi.



Kõneabi aktiveerimine

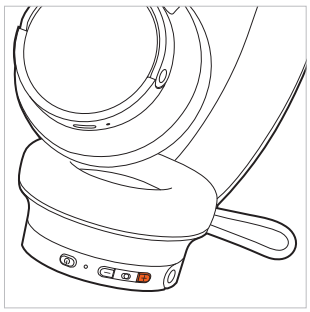
- Niipea kui Bluetooth®-ühendus on olemas, hoidke mitmeotstarbelist klahvi 2 sekundit (▬) vajutatult. Siis saate nutitelefonis häälestatud kõneabi aktiveerida või vastavalt inaktiveerida. Mõned Android-nutitelefonid seda funktsiooni ei toeta.



Helitugevuse seadistamine

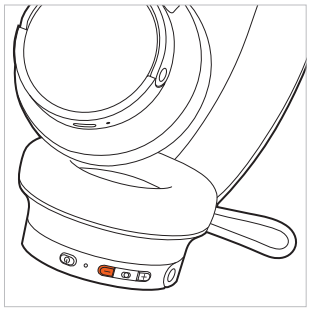
Helitugevuse suurendamine

- Helitugevuse **suurendamiseks**.vajutage **plussklahvi (+)**. Helitugevuse ühe astme võrra suurendamiseks vajutage 1 x (●). Helitugevuse pidevalt kuni maksimumini suurendamiseks hoidke **plussklahvi (+)** vajutatult.



Helitugevuse vähendamine

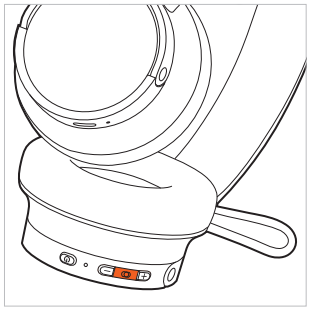
- Helitugevuse **vähendamiseks** vajutage **miinusklahvi (-)**. Helitugevuse ühe astme võrra vähendamiseks vajutage 1 x (●). Helitugevuse pidevalt kuni miinimumini vähendamiseks hoidke **miinusklahvi (-)** vajutatult.



Helistamine

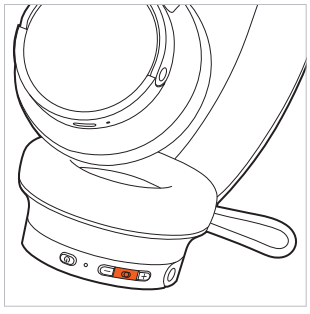
Kõne vastuvõtmine / lõpetamine

- Kõne **vastuvõtmiseks** või aktiivse kõne **lõpetamiseks** vajutage 1 x (●) mitmeotstarbelist klahvi.



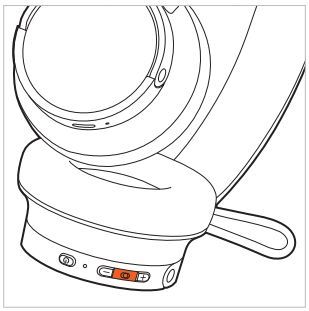
Kõnest keeldumine

- Sissetulevast kõnest **keeldumiseks** vajutage umbes 2 sekundit (▬) mitmeotstarbelist klahvi.



Sissetuleva kõne vastuvõtmine / aktiivse kõne lõpetamine

- Kui aktiivse kõne ajal saabub teine kõne, vajutage selle kõne **vastuvõtmiseks** ja aktiivse kõne **lõpetamiseks** 1 x (●) mitmeotstarbelist klahvi.



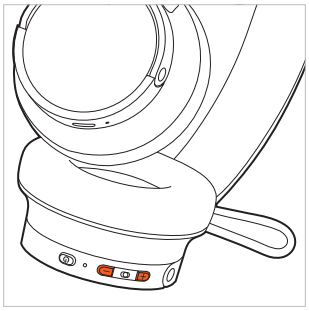
Aktiivne kõne puudub	Käsitsemine
Sissetuleva kõne vastuvõtmine	▸ 1 x mitmeotstarbelise klahvi vajutamine (●)
Sissetulevast kõnest keeldumine	▸ 1 x mitmeotstarbelise klahvi pikalt vajutamine (▬)
Aktiivse kõne lõpetamine	▸ 1 x mitmeotstarbelise klahvi vajutamine (●)

Kõne juba aktiivne	Käsitsemine
Teisest sissetulevast kõnest keeldumine	▸ 1 x mitmeotstarbelise klahvi pikalt vajutamine (▬)
Teise sissetuleva kõne vastuvõtmine ja aktiivse kõne lõpetamine	▸ 1 x mitmeotstarbelise klahvi vajutamine (●)

Tehaseseadistustele lähtestamine

Tehaseadistustele lähtestamisel kõik isiklikud andmed kustutatakse!

- Hoidke **sisselülitatud** AVENTHO 100 **pluss- (+) ja miinusklahvi (-)** umbes 12 sekundit (▬) vajutatult kuni oleku LED vilgub 3 x violetselt.



Juhtfunktsioonide ülevaade

Kui ei ole märgitud teisiti, kehtivad loetletud funktsioonid sisselülitatud kõrvaklappidele.

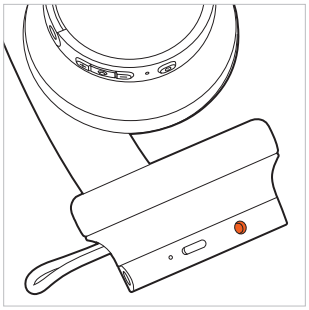
Funktsioon	Käsitsemine kõrvaklappidel
Sisselülitamine	▸ Hoidke Sees-/Väljas-klahvi 2 sekundit (▬) vajutatult.
Väljalülitamine	▸ Hoidke Sees-/Väljas-klahvi 2 sekundit (▬) vajutatult.
Sidestusrežiim	▸ Lülitage kõrvaklapid välja ja hoidke Sees-/Väljas-klahvi umbes 5 sekundit (▬) vajutatult.
Sidestusloendi kustutamine	▸ Hoidke pluss- (+) ja miinusklahvi (-) samaaegselt umbes 5 sekundit (▬) vajutatult.
Tehaseseadistuse taastamine	▸ Hoidke pluss- (+) ja miinusklahvi (-) samaaegselt umbes 12 sekundit (▬) vajutatult.
Aku oleku kontrollimine	▸ AVENTHO 100 sisselülitamisel esitatakse aku olek.
Läbipaistvusrežiim aktiveerimine	▸ Vajutage olenevalt režiimist 1 x (●) või 2 x (● ●) Sees-/Väljas-klahvi.
ANC-režiimi aktiveerimine	▸ Vajutage olenevalt režiimist 1 x (●) või 2 x (● ●) Sees-/Väljas-klahvi.
Start / Paus	▸ Vajutage 1 x (●) mitmeotstarbelist klahvi.
Helitugevuse suurendamine	▸ Hoidke plussklahvi (+) vajutatult.
Helitugevuse vähendamine	▸ Hoidke miinusklahvi (-) vajutatult.
Järgmine lugu	▸ Vajutage 2 x (● ●) mitmeotstarbelist klahvi.
Eelmine lugu	▸ Vajutage 3 x (● ● ●) mitmeotstarbelist klahvi.
Kõne vastuvõtmine / lõpetamine	▸ Vajutage 1 x (●) mitmeotstarbelist klahvi.
Kõnest keeldumine	▸ Vajutage 1 x (▬) pikalt mitmeotstarbelist klahvi.
Teise sissetuleva kõne vastuvõtmine ja aktiivse kõne lõpetamine	▸ Vajutage 1 x (●) mitmeotstarbelist klahvi.
Kõneabi aktiveerimine	▸ Hoidke mitmeotstarbelist klahvi 2 sekundit (▬) vajutatult.

LED-näitude ülevaade kõrvaklappidel

Toiming	LED-näit
Hoiatus aku madala laetustaseme korral	▶ LED vilgub 3 x punaselt
Laadimine USB kaudu 0 – 30%	▶ LED vilgub punaselt
Laadimine USB kaudu 31 – 70%	▶ USB vilgub kollaselt
Laadimine USB kaudu 71 – 99%	▶ USB vilgub roheliselt
Laadimine USB kaudu 100%	▶ LED põleb roheliselt
Bluetooth®-sidestus tuvastatav	▶ LED vilgub siniselt ja punaselt
Bluetooth®-i ühendus aktiivne	▶ LED vilgub aeglaselt siniselt pausuidega 7 sekundit
Sidestusloendi kustutamine	▶ LED vilgub siniselt ja punaselt
Tehaseseadistuste taastamine	▶ LED vilgub 3 x violetselt

Audiokaabli liitmik

Tarnekomplektis sisaldub mõlemas otsas olevate ümarpistikutega (3,5 mm) audiokaabel.



- Kui te soovite AVENTHO 100 kasutada ilma Bluetooth®-ta, ühendage audiokaabli üks ots kõrvaklappide korpuse ümarpistiku pesaga.
- Alternatiivse variandina võite USB-kaablit kasutada audiokaablina.
- Lülitage AVENTHO 100 sisse. Palun jälgige, et selle kasutusviisi korral tarbitakse voolu akust.
- Meedia esitust ja helitugevust juhite esitussedame abil.

Puhastamine

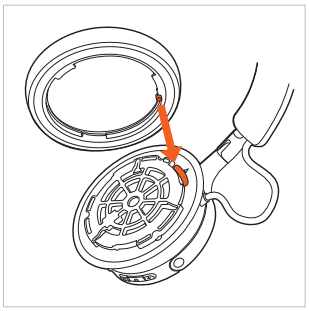
- Hügieenilistel põhjustel peaksite kõrva- ja peapolstrit aegajalt puhastama pehme, vees niisutatud lapiga. Jälgige, et **vesi ei tungi** kõrvaklappide klapikorpustesse.
- **Ärge** kasutage **lahusteid sisaldavaid puhastusvahendeid**.
- Ärge **mitte mingil** juhul kasutage puhastamiseks **tolmuimejat**, sest vastasel juhul võivad kõrvaklappidel tekkida pöördumatud kahjustused.
- Kuna kõrvapolstril esineb loomulik kulumine, on neid aegajalt vajalik vahetada. Sead võite kergesti ise teha.
- Kui tuleb asendada teisi komponente, pöörduge palun oma kohaliku beyerdynamicu esinduse poole.

Kõrvapolstrite vahetamine

- Keerake kõrvapolstrit vastupäeva ja võtke see ära.



- Asetage uus kõrvapolster heliseinale.
  Tihvt kõrvapolstrid peab sealjuures haakuma heliseinas väljalõikesse.
  Keerake kõrvapolster päripäeva kinni, kuni see fikseerub.



PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

Probleem	Põhjus	Lahendus
AVENTHO 100 ei saa sisse lülitada	▶ Aku on tühi või ainult veel nõrgalt laetud.	▶ Laadige aku täis.
Heli ei väljastata	▶ Bluetooth®-i ühendus puudub	▶ Ühendage AVENTHO 100 esitusseadmega.
AVENTHO 100 ei ilmu kasutatavate Bluetooth®-seadmete hulgas	▶ AVENTHO 100 on välja lülitatud. ▶ AVENTHO 100 ei ole ühendusrežiimis. ▶ On juba Bluetooth®-ühendus teise esitusseadmega.	▶ Lülitage AVENTHO 100 sisse. ▶ Seadke AVENTHO 100 ühendusrežiimi. ▶ Lahutage Bluetooth®-ühendus teise esitusseadmega ja ühendage AVENTHO 100 soovitud seadmega.
Esitus on liiga vaikne kuigi AVENTHO 100 on seatud maksimumile	▶ Saabuv audiosignaal on liiga vaikne.	▶ Suurendage esituse helitugevust esitusseadmel.
Kõla on terav ja basside esitus liiga väike	▶ Kõrvapolstrite tihendus ei ole piisav.	▶ Seadke peakaar selliselt, et kõrvapolstrit tihendavad parimal võimalikul viisil.
Leviala on liiga väike või esinevad ühenduse katkestused	▶ Esinevad tõrked teiste seadmetega.	▶ Eemalduge WLAN-ruuteritest ja mikrolaine-seadmetest. ▶ Jälgige, et teie keha ei oleks esitusseadme ja AVENTHO 100 vahel. ▶ Kasutage esitusseadmel mõnda teist koodekit.

ABI PROBLEEMIDE KORRAL / KKK

Vastuseid kõige sagedastemate probleemide ja küsimuste kohta leiate järgmiselt internetiaadressilt: **https://www.beyerdynamic.com/faq**

TOOTE REGISTREERIMINE

Internetis aadressil **https://www.beyerdynamic.com/service** saate oma AVENTHO 100 seerianumbri abil registreerida.

JÄÄTMEKÄITLUS



- See sümbol tootel, kasutusjuhendis või pakendil tähendab, et elektrilised ja elektroonilised seadmed tulevad nende kasutusea lõpul käidelda olmejäätmetest eraldi.
- Käidelge kasutatud seadmed alati vastavalt kehtivatele eeskirjadele.

Ainult müügil ELi piires:

- Kasutataud seadmete, patareide ja akude tagasivõtmiseks on teil kasutada tasuta kogumiskohad ja tasuta tagasiandmine beyerdynamicule ning täiendavad vastuvõtukohad. Aadressid saate kohalikust linna- või vallavalitsusest.
- Elektroonikaseadmete edasimüüjad on põhimõtteliselt kohustatud kasutatud elektri- / elektroonikaseadmed tasuta tagasi võtma. See kohustus kehtib ka kaugsidekanalite kaudu turustamisel.

Akude jäätmekäitlus

- Käidelge akud/patareid pärast kasutamist vastavalt kehtivatele eeskirjadele tootest eraldi. Neid ei tohi käidelda olmejäätmete hulgas. Tagasiandmine on tarbijale/lõppkasutajale tasuta.
- Enne jäätmekäitlust tühjendage akud/patareid.

Aku mittepurustav eemaldamine ei ole selle toote puhul lõppkasutaja poolt võimalik. Palun pöörduge beyerdynamicu poole või pidage nõu sõltumatu spetsialistiga.

EL-VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib firma beyerdynamic GmbH & Co. KG, et raadioseade vastab EL-direktiivile 2014/53/EL ja EL-direktiivile 2011/65/EL.

- EL-vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgmisel internetiaadressil: **https://www.beyerdynamic.com/cod**

TEHNILISED ANDMED

Bluetooth®-i sagedusvahemik	2 400 – 2 483,5 MHz
Saatevõimsus	≤ 10 dBm (Bluetooth®)
Laadimistemperatuurivahemik	0 kuni +45 °C
Käitustemperatuurivahemik	-10 kuni +50 °C
Aku tüüp: Liitium-ioon-aku	3,7 Vdc, 630 mAh

- Lähemad andmed tehniliste andmete kohta leiate Internetist aadressilt: **https://www.beyerdynamic.com**

GARANTIITINGIMUSED

beyerdynamic tagab piiratud garantii ostetud originaalsele beyerdynamic-tootele.

- Põhjalikud juhised garantiitingimuste kohta leiate internetist aadressil: **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

KAUBAMÄRGID

Bluetooth® sõnamärk ja logod on Bluetooth® SIG, Inc. Registreeritud kaubamärgid ja nende märkide igasugune kasutamine beyerdynamicu poolt on litsentseeritud. Teised märgid ja ärinimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.

USB tüüp A, USB tüüp B ja USB tüüp C on USB Implementers kaubamärgid.

HU

TARTALOM

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK 120
Rendeltetésszerű használat 120
A hangerő beállítása 120
Folyadékok által okozott károk 120
Lenyelés veszélye 120
Táp- és csatlakozókábel 120
Az akkumulátor használata 120
Környezeti feltételek 120
A JELEN ÚTMUTATÓHOZ 121
SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM 121
KEZELŐELEMEK 121
AKKUMULÁTOROK FELTÖLTÉSE 121
Megjegyzések a Li-ion akkumulátorok élettartamához 121
Töltöttségi állapot kijelzése 121
BEYERDYNAMIC APP LETÖLTÉSE 122
LEJÁTSZÓESZKÖZÖKKEL VALÓ KOMPATIBILITÁS 122
TÁMOGATOTT AUDIO KODEKEK 122
KEZELÉS 122
Csatlakozás egy eszközhöz Bluetooth®-on keresztül 122
Párosítás 122
Multi-point-üzemmód 123
Multi-point kapcsolat létrehozása 123
Multi-point használata 123
Párosítási lista törlése 123
Fejhallgató be- és kikapcsolása 123
Váltás a zajszűrő (ANC) és a transzparens mód között 123
Média lejátszása 124
Hangerő beállítása 124
Telefonálás 124
Gyári beállítások visszaállítása 125
A vezérlési funkciók áttekintése 125
A fejhallgató LED-kijelzéseinek áttekintése 126
Audio kábel csatlakozás 126
Tisztítás 126
Fülpárna cseréje 126
PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA 126
SEGÍTSÉG PROBLÉMA ESETÉN / GYIK 127
TERMÉKREGISZTRÁCIÓ 127
ÁRTALMATLANÍTÁS 127
Akkumulátorok ártalmatlanítása 127
EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 127
MŰSZAKI ADATOK 127
GARANCIÁLIS FELTÉTELEK 127
VÉDJEGY 127

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Németország
www.beyerdynamic.com

Nagyon köszönjük, hogy az AVENTHO 100 vezeték nélküli on-ear fejhallgatót választotta a beyerdynamic-tól. Kérjük, az AVENTHO 100 készülék használata előtt szánjon egy kis időt a jelen információk gondos elolvasására.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Az AVENTHO 100 készülék használata előtt olvassa el alaposan és teljes egészében ezeket a biztonsági utasításokat.
- Tartson be minden utasítást, különösen az AVENTHO 100 készülék biztonságos használatára vonatkozókat.
- Ne használja az AVENTHO 100 készüléket, ha az meghibásodott.

Rendeltetésszerű használat

- Ne használja az AVENTHO 100 készüléket a jelen termék útmutatóban leírtaktól eltérően.
- A beyerdynamic GmbH & Co. KG cég nem vállal felelősséget az AVENTHO 100 készülékben keletkezett károkért vagy személyi sérülésekért, amelyek az AVENTHO 100 gondatlan, nem megfelelő, helytelen vagy nem a gyártó által megjelölt célra történő használatából erednek.
- A beyerdynamic GmbH & Co. KG nem felel az USB-specifikációknak nem megfelelő USB-eszközök károsodásáért.
- A beyerdynamic GmbH & Co. KG nem felel a lemerült vagy túl öreg akkumulátorok miatti csatlakozásmegszakításokból vagy a Bluetooth® átviteli tartomány túllépéséből eredő károkért.
- Üzembe helyezés előtt vegye figyelembe a mindenkori országspecifikus előírásokat is.

A hangerő beállítása



A nagy hangerő és a túl hosszú hallgatási idő tartósan károsíthatja a hallást.

- Az AVENTHO 100 használata előtt állítsa a hangerőt minimumra.
- A hangerőt csak az AVENTHO 100 készülék felhelyezése után növelje.
- Az AVENTHO 100 készülékkel történő hallgatás és normál beszéd során a saját hangnak még érzékelhetőnek kell lennie.
- Fülzúgás (tinnitus) esetén csökkentse a hangerőt. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
- A túl nagy hangerő, különösen hosszú hallgatási idő esetén, károsíthatja a hallást.
- Ökölszabály: minél nagyobb a hangerő, annál rövidebb a hallgatási idő.

A külső érzékelés csökkentése

Az AVENTHO 100 fejhallgató drasztikusan csökkenti az akusztikus külső érzékelést. Az AVENTHO 100 fejhallgató használata a közúti forgalomban nagy veszélyt rejt magában. A felhasználó hallását semmilyen körülmények között nem befolyásolhatja olyan mértékben, hogy az veszélyeztesse a közlekedésbiztonságot.

- Ne használja az AVENTHO 100 készüléket potenciálisan veszélyes gépek és szerszámok működési tartományában.
- Kerülje el az AVENTHO 100 készülék használatát olyan helyzetekben, amikor a hallást nem szabad befolyásolni. Különösen a közúti forgalomban, vasúti átjárón történő átkelésnél vagy egy építkezésen.

Folyadékok által okozott károk

A behatoló folyadék károsíthatja az AVENTHO 100 készüléket.

- Ügyeljen rá, hogy ne juthasson folyadék az AVENTHO 100 készülékbe (tisztításkor).
- Ne használjon oldószeres vagy agresszív tisztítószereket.

Lenyelés veszélye

- Az apró alkatrészeket, mint például a termék, a csomagolás és a tartozékok részei, tartsa távol a gyermekektől és a háziállatoktól. Lenyelés esetén fennáll a fulladásveszély!

Táp- és csatlakozókábel

- Csak az általunk szállított kábelt használja mind a töltéshez, mind a laptophoz való csatlakoztatáshoz.

Az akkumulátor használata

Hő, víz és mechanikus terhelés általi veszély

A túlzott hő-, víz- és mechanikai igénybevétel esetén robbanás, hő-, tűz-, füst- vagy gázfejlődés veszélye áll fenn. Sérülések és az akkumulátor visszafordíthatatlan károsodása lehet a következmény.

- Ne tegye ki az akkumulátort túlzott hőnek, tűznek vagy rendkívül alacsony légnyomásnak. Fennáll a robbanás, tűz, füst, vagy gáz- képződés veszélye.
- Ne tegye ki az akkumulátort mechanikus terhelésnek (pl. beszorulás). Ez az akkumulátor visszafordíthatatlan károsodásához, robbanáshoz vagy sérülésekhez vezethet.
- Ne nyissa ki a házat és ne szerelje ki az akkumulátort.
- Az akkumulátornak a beépített C típusú USB-csatlakozón keresztül történő töltéséhez kizárólag egy USB 2.0/3.0 szabványnak megfelelő, 5 V-os hálózati adaptert használjon.

Környezeti feltételek

- Az AVENTHO 100 készüléket ne tegye ki esőnek, hónak, folyadékoknak vagy nedvességnek.

A JELEN ÚTMUTATÓHOZ

Ez az útmutató ismerteti a termék legfontosabb funkcióit. A jelen útmutatóban szereplő adatok a szoftver standard beállításaira vonatkoznak. Lehetséges, hogy újabb verzió áll rendelkezésre.

- A szoftverfrissítéssel kapcsolatos tudnivalókat a „beyerdynamic App“ című fejezetben találja.

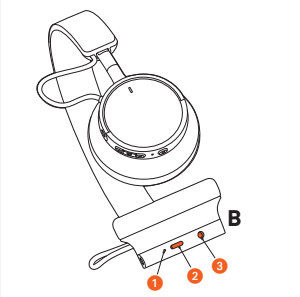
SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM

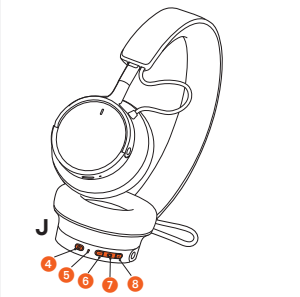
- AVENTHO 100 fejhallgató
- USB C típusú töltőkábel
- Jack kábel, 3,5 mm
- Húzózsinóros tasak
- Rövid útmutató
- Compliance Booklet



KEZELŐELEMEK

1. Töltésjelző
2. USB-C-csatlakozó
3. Jack csatlakozó, 3,5 mm
4. Be-/Ki gomb & ANC-gomb
5. Állapot-LED
6. Hangerő (-)
7. Multifunkciós gomb
8. Hangerő (+)

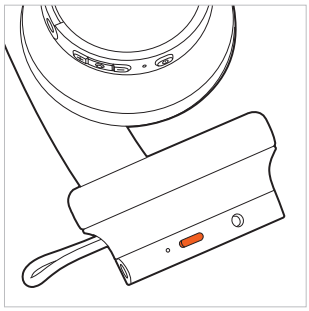




AKKUMULÁTOROK FELTÖLTÉSE

Az AVENTHO 100 készülék első használata előtt javasoljuk, hogy teljesen töltse fel a fejhallgatóba épített akkumulátorokat. Kérjük, a feltöltéshez csak a csomagban található USB-kábelt használja.

- Csatlakoztassa az AVENTHO 100 készüléket az USB-töltőkábellel egy USB-kompatibilis feszültség alatt lévő USB-csatlakozóhoz (pl. USB-tápegység).
- A töltésjelző mutatja a töltés állapotát.



Megjegyzések a Li-ion akkumulátorok élettartamához

- A teljes feltöltés után válassza le az USB-kábelt a töltőkészülékről és a termékről.
- **FIGYELEM!** A magas hőmérséklet, különösen a magas töltöttségi állapot esetén, visszafordíthatatlan károsodáshoz vezethet.
- Ha az akkumulátort hosszabb ideig nem használják, ill. tárolják, ajánlott az akkumulátort kb. 50%-ra feltölteni, és max. 20 °C közötti hőmérsékleten tárolni.
- Használat után kapcsolja ki az AVENTHO 100 készüléket.

Töltöttségi állapot kijelzése

Az AVENTHO 100 töltöttségi állapotát a töltés során a töltésjelző mutatja.

Töltöttségi állapot	Töltöttségi állapot kijelzése
0 – 30 %	pirosan villog
31 – 70 %	sárgán villog
71 – 99 %	zölden villog
100 % (az akkumulátor teljesen fel van töltve)	zölden világít

BEYERDYNAMIC APP LETÖLTÉSE

A beyerdynamic App lehetővé teszi az AVENTHO 100 készülék egyedi vezérlését.

Mielőtt először üzembe helyezi az AVENTHO 100 készüléket:

- Töltse le a beyerdynamic App-ot az App Store-ból (az IOS-készülékekhez) vagy a Google Play-ből (Android készülékekhez).



- A beyerdynamic App-pal személyre szabott működési beállításokat és szoftverfrissítéseket végezhet.
- Ezeket a beállításokat az AVENTHO 100 menti, így élvezheti őket bármelyik lejátszóeszközzel, amely csatlakoztatva van az AVENTHO 100 készülékhez.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy a kiegészítő funkciók csak a beyerdynamic App-on keresztül állnak rendelkezésére.

LEJÁTSZÓESZKÖZÖKKEL VALÓ KOMPATIBILITÁS

Az AVENTHO 100 készülék kompatibilis a következő profilokat támogató Bluetooth® lejátszóeszközökkel:

- A2DP (hangátvitelhez)
- HFP (telefonáláshoz és hangalapú asszisztenshez)
- AVRCP (a vezérlőjelek továbbításához)

TÁMOGATOTT AUDIO KODEKEK

Az A2DP profilon belül az AVENTHO 100 az SBC, AAC, aptX Adaptive és aptX Lossless kodekeket támogatja.

A hangátvitelhez csak a lejátszóeszközön rendelkezésre álló kodekek használhatók.

A lejátszóeszköz és az AVENTHO 100 készülék automatikusan a következő sorrendben értesíti egymást az elérhető legjobb kodekről:

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

A legtöbb lejátszóeszköz nem jelzi ki, melyik kodek van aktívan használatban.

KEZELÉS

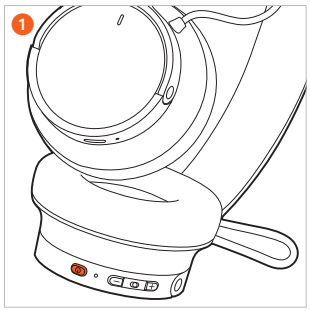
Csatlakozás egy eszközhöz Bluetooth®-on keresztül

Mielőtt az AVENTHO 100 készüléket használni tudná, csatlakoztatnia kell egy mobiltelefonhoz vagy más Bluetooth®-kompatibilis készülékhez. A csatlakoztatási folyamat a különböző eszközök esetében eltérhet.

- Kérjük, vegye figyelembe annak a készüléknek a használati utasítását, amelyhez az AVENTHO 100 készüléket csatlakoztatni szeretné.

Párosítás

1. Ha a fejhallgató **ki van kapcsolva**, nyomja meg a Be-/Ki gombot 5 másodpercre (▬), ameddig az állapot-LED felváltva kéken és pirosan nem villog.
   Ha a fejhallgató **be van kapcsolva**, nyomja meg a Be-/Ki gombot 3 x (●●●), ameddig az állapot-LED felváltva kéken és pirosan nem villog.



2. Válassza ki az „AVENTHO 100“ készüléket a lejátszóeszköz párosítási listájából.



Multi-point-üzemmód

Az AVENTHO 100 Bluetooth®-on keresztül akár 8 készülékkel párosítható. Egyszerre legfeljebb két készülék esetében lehet aktív kapcsolatot létrehozni. A zenelejátszás és a telefonálás egyszerre csak egy eszközzel lehetséges. A telefonálás elsőbbséget élvez a zenelejátszással szemben, azaz egy hívás esetében a zenelejátszás megszakad.

A lejátszóeszközök (AG) használata során az alábbi elsőbbségi lista érvényesül:

Elsőbbség	Profil	Lejátszóeszközök (AG)
1	HFP (telefonálás)	AG 1 (először csatlakoztatott eszköz)
2	HFP (telefonálás)	AG 2 (másodszor csatlakoztatott eszköz)
3	A2DP (zenelejátszás)	AG 1 (először csatlakoztatott eszköz)
4	A2DP (zenelejátszás)	AG 2 (másodszor csatlakoztatott eszköz)

Multi-point kapcsolat létrehozása

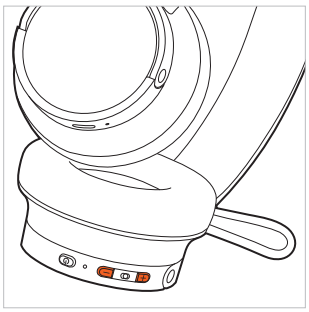
- Csatlakoztassa az AVENTHO 100 készüléket az első eszközzel (lásd „Párosítás létrehozása“).
- Kapcsolja ki az első eszközön a Bluetooth®-kapcsolatot.
- Kapcsolja ki az AVENTHO 100 készüléket.
- Nyomja a Be/Ki gombot 4 5 másodpercen keresztül a párosítási üzemmód elindításához (az állapot-LED 5 felváltva villog kéken és pirosan).
- Csatlakoztassa az AVENTHO 100 készüléket a második eszközzel (lásd „Párosítás létrehozása“).
- Aktiválja újra az AVENTHO 100 készülékhez automatikusan csatlakozó első eszköz Bluetooth®-kapcsolatát.
- Ha mindkét eszköz párosítva van az AVENTHO 100 készülékkel, az AVENTHO 100 minden bekapcsoláskor automatikusan csatlakozik mindkét eszközhöz.

Multi-point használata

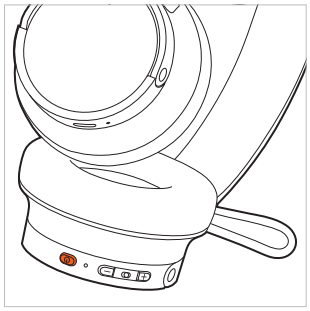
Médialejátszás aktív / hívás fogadása	1 x nyomja meg röviden a multifunkciós gombot (●)
Hívás befejezése / médialejátszás ismételt elindítása	1 x nyomja meg röviden a multifunkciós gombot (●)

Párosítási lista törlése

- Tartsa a **bekapcsolt** AVENTHO 100 **plusz- (+) és mínusz gombját (-)** kb. 5 másodpercig (▬) egyszerre lenyomva. A párosítási lista törlésre kerül és az AVENTHO 100 párosítási üzemmódra vált. Az állapot-LED felváltva villog pirosan és kéken.



Fejhallgató be- és kikapcsolása

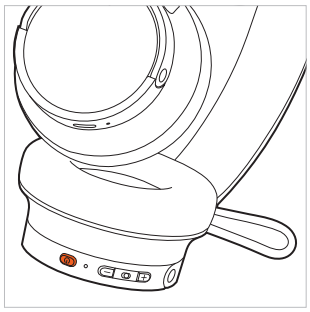


- **Bekapcsolás**
  Tartsa nyomva a Be/Ki gombot kb. 2 másodpercig (▬), ameddig meg nem hallja a „Power on“ hangjelzést. Az állapot-LED 2 másodpercig pirosan világít. A mindenkori töltöttségi állapotot hangjelzés jelzi.
- **Kikapcsolás**
  Tartsa nyomva a Be/Ki gombot kb. 2 másodpercig (▬), ameddig meg nem hallja a „Power off“ hangjelzést.

Az AVENTHO 100 készülék bekapcsolva és kikapcsolva is használható egy audio kábellel.

Váltás a zajszűrő (ANC) és a transzparens mód között

A Be/Ki gombbal aktiválhatja, ill. kikapcsolhatja az ANC- és a transzparens módot.



- Nyomja meg az **ANC-off-módban** 1 x (●) a Be/Ki gombot az ANC-on-mód aktiválásához.
- Nyomja meg az **ANC-on-módban** 1 x (●) a Be/Ki gombot a transzparens mód aktiválásához.
- Nyomja meg **transzparens módban** 1 x (●) a Be/Ki gombot az ANC- és a transzparens mód kikapcsolásához.

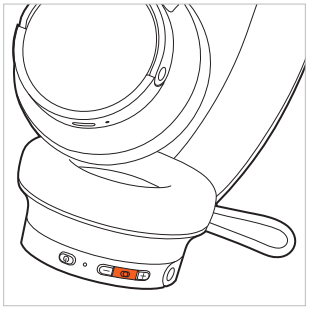
A beyerdynamic App-ban elvégezheti a zajszűrés (ANC) és a transzparens mód beállításait.

Média lejátszása

Kérjük, vegye figyelembe, hogy az alább leírt funkciók a használt lejátszóeszköztől és a lejátszószoftvertől függnek, és előfordulhat, hogy nem állnak rendelkezésre.

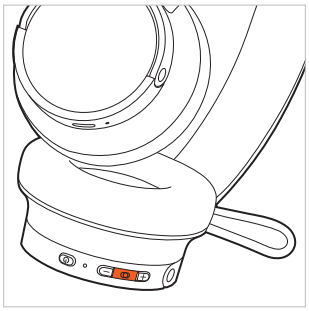
Lejátszás elindítása / szüneteltetése

- Nyomja meg 1 x (●) a multifunkciós gombot a lejátszás elindításához vagy leállításához.



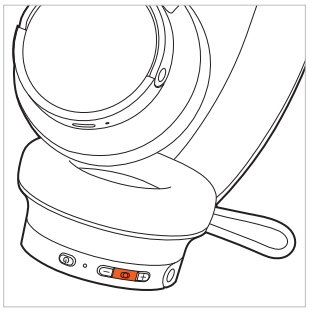
Következő cím

- Nyomja meg 2 x (● ●) a multifunkciós gombot, a következő cím lejátszásához.



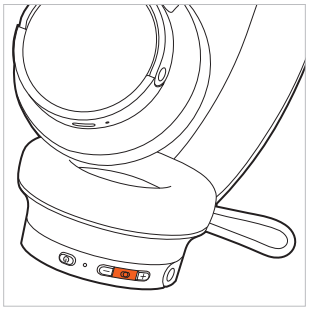
Előző cím

- Nyomja meg 3 x (● ● ●) a multifunkciós gombot, az előző cím lejátszásához.



Hangalapú asszisztens aktiválása

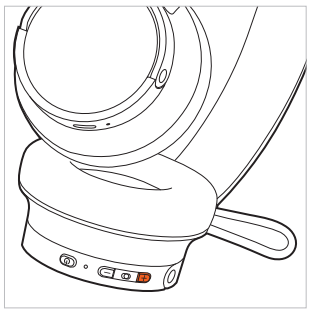
- Amint fennáll a Bluetooth®-kapcsolat, tartsa a multifunkciós gombot 2 másodpercig (▬) lenyomva. Ezután aktiválhatja vagy kikapcsolhatja az okostelefonon beállított hangalapú asszisztenst. Egyes Android-okostelefonok nem támogatják ezt a funkciót.



Hangerő beállítása

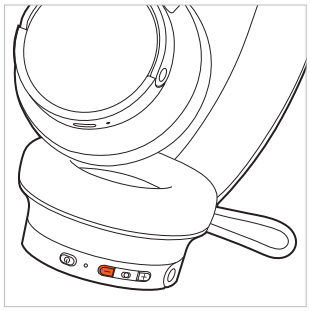
Hangerő növelése

- Nyomja meg a **plusz gombot (+)** a hangerő **növeléséhez**. Nyomja meg 1 x (●) a hangerő egy fokozattal történő növeléséhez. Tartsa nyomva a **plusz gombot (+)** a hangerő fokozatos növeléséhez a maximális értékig.



Hangerő csökkentése

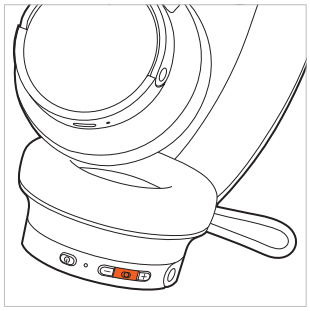
- Nyomja meg a **mínusz gombot (-)** a hangerő **csökkentéséhez**. Nyomja meg 1 x (●) a hangerő egy fokozattal történő növeléséhez. Tartsa nyomva a **mínusz gombot (-)** a hangerő fokozatos csökkentéséhez a minimális értékig.



Telefonálás

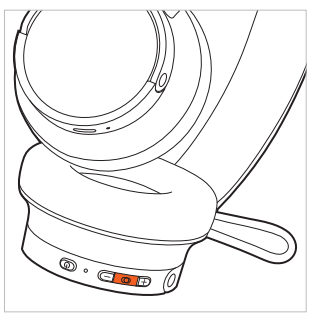
Hívás fogadása / befejezése

- Nyomja meg 1 x (●) a a multifunkciós gombot a hívás **fogadásához** vagy az aktív hívás **befejezéséhez.**



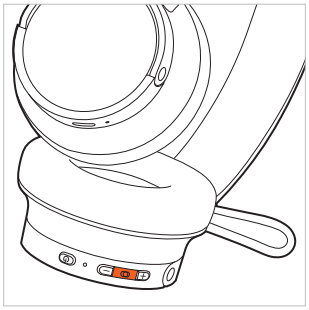
Hívás elutasítása

- Tartsa nyomva a multifunkciós gombot kb. 2 másodpercig (▬), a bejövő hívás **elutasításához**.



Hívás fogadása/aktív hívás befejezése

- Ha egy aktív hívás közben egy újabb hívás érkezik, nyomja meg 1 x (●) a multifunkciós gombot a bejövő hívás **fogadásához** és az aktív hívás **befejezéséhez.**



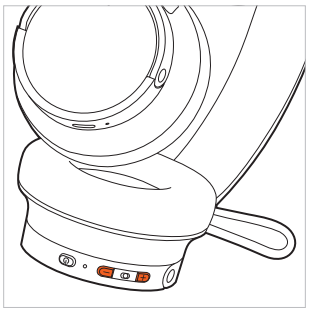
Nincsen aktív hívás	Kezelés
Bejövő hívás fogadása	▶ Nyomja meg 1 x a multifunkciós gombot (●)
Bejövő hívás elutasítása	▶ Nyomja meg 1 x hosszan a multifunkciós gombot (▬)
Aktív hívás befejezése	▶ Nyomja meg 1 x a multifunkciós gombot (●)

A hívás már aktív	Kezelés
Második bejövő hívás elutasítása	▶ Nyomja meg 1 x hosszan a multifunkciós gombot (▬)
Fogadja a második bejövő hívást és fejezze be az aktív hívást	▶ Nyomja meg 1 x a multifunkciós gombot (●)

Gyári beállítások visszaállítása

A gyári beállítások visszaállításakor minden személyes adat törlésre kerül!

- Tartsa a **bekapcsolt** AVENTHO 100 készülék **plusz- (+) és mínusz gombját (-)** kb. 12 másodpercig (▬) nyomva, ameddig az állapot-LED 3 x lilán villog.



Kikapcsolás	▶ Tartsa nyomva a Be/Ki gombot kb. 2 másodpercig (▬).
Párosítási üzemmód	▶ Kapcsolja ki a fejhallgatót és tartsa nyomva a Be/Ki gombot kb. 5 másodpercre (▬).
Párosítási lista törlése	▶ Tartsa nyomva a plusz- (+) és mínusz gombot (-) egyszerre kb. 5 másodpercig (▬).
Gyári beállítások visszaállítása	▶ Tartsa nyomva a plusz- (+) és mínusz gombot (-) egyszerre kb. 12 másodpercig (▬).
Ellenőrizze az akkumulátor állapotát	▶ Ha bekapcsolja az AVENTHO 100 készüléket, az akkumulátor állapotát hangjelzés jelzi.
Transzparens mód aktiválása	▶ A módtól függetlenül nyomja meg 1 x (●) vagy 2 x (● ●) a Be/Ki gombot.
ANC-mód aktiválása	▶ A módtól függetlenül nyomja meg 1 x (●) vagy 2 x (● ●) a Be/Ki gombot.
Indítás / szünet	▶ Nyomja meg 1 x (●) a multifunkciós gombot.
Hangerő növelése	▶ Tartsa nyomva a plusz gombot (+).
Hangerő csökkentése	▶ Tartsa nyomva a mínusz gombot (-).
Következő zeneszám	▶ Nyomja meg 2 x (● ●) a multifunkciós gombot.
Előző cím	▶ Nyomja meg 3 x (● ● ●) a multifunkciós gombot.
Hívás fogadása / befejezése	▶ Nyomja meg 1 x (●) a multifunkciós gombot.
Hívás elutasítása	▶ Nyomja meg 1 x hosszan (▬) a multifunkciós gombot.
Fogadja a második bejövő hívást és fejezze be az aktív hívást	▶ Nyomja meg 1 x (●) a multifunkciós gombot.
Hangalapú asszisztens aktiválása	▶ Tartsa 2 másodpercig hosszan nyomva a multifunkciós gombot (▬).

A vezérlési funkciók áttekintése

Eltérő megjegyzés hiányában a felsorolt funkciók a bekapcsolt fejhallgatóra vonatkoznak.

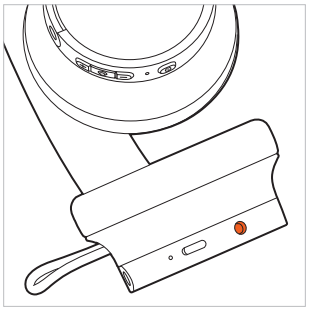
Funkció	Vezérlés a fejhallgatón
Bekapcsolás	▶ Tartsa nyomva a Be/Ki gombot kb. 2 másodpercig (▬).

A fejhallgató LED-kijelzéseinek áttekintése

Akció	LED-kijelző
Figyelmeztetés az akkumulátor alacsony töltöttségi szintje esetén	▸ A LED 3 x pirosan villog
Töltés USB-n keresztül 0 – 30 %	▸ A LED pirosan villog
Töltés USB-n keresztül 31 – 70 %	▸ A LED sárgán villog
Töltés USB-n keresztül 71 – 99 %	▸ A LED zölden villog
Töltés USB-n keresztül 100 %	▸ A LED zölden világít
Bluetooth®-párosítás felismerhető	▸ A LED kéken és pirosan villog
Bluetooth®-kapcsolat aktív	▸ A LED lassan villog kéken, 7 másodperces szünetekkel
Párosítási lista törlése	▸ A LED kéken és pirosan villog
Gyári beállítások visszaállítása	▸ A LED 3 x lilán villog

Audio kábel csatlakozás

A szállítási terjedelem tartalmaz egy mindkét végén jack csatlakozóval (3,5 mm) ellátott audio kábelt.



- Csatlakoztassa az audio kábel egyik végét a fejhallgató burkolatának jack csatlakozójához, ha az AVENTHO 100 készüléket Bluetooth® nélkül szeretné használni.
- Alternatív lehetőségként az USB-kábelt használhatja audio kábelként.
- Kapcsolja be az AVERNTHO 100 készüléket. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ennél a felhasználási módnál az akkumulátoron keresztül energiafogyasztás történik.
- A média lejátszását és a hangerőt a lejátszóeszközön keresztül szabályozhatja.

Tisztítás

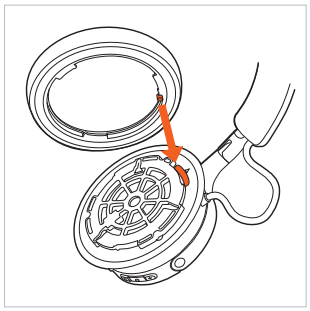
- Higiéniai okokból időnként tisztítsa meg a fül- és fejpárnákat egy vízzel megnedvesített puha ruhával. Ügyeljen rá, hogy **ne kerüljön víz** a fejhallgató kagylójába, ill. az átalakítóba.
- **Ne használjon oldószertartalmú** tisztítószert.
- Semmilyen körülmények között **ne** használjon **porszívót** a fejhallgató tisztításához, mert ez helyrehozhatatlan károkat okozhat a fejhallgatóban.
- Mivel a fülpárnák természetes kopásnak vannak kitéve, időről időre ki kell cserélni őket. Ezt Ön is könnyen megteheti.
- Ha más alkatrészeket kell kicserélni, kérjük, forduljon a beyerdynamic helyi képviseletéhez.

Fülpárna cseréje

- Forgassa el a fülpárnát az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye le.



- Helyezze az új fülpárnát a hangszóróra. A fülpárnán lévő csapnak a hangszóró mélyedésébe kell illeszkednie. Forgassa a fülpárnát az óramutató járásával megegyező irányba, ameddig a helyére nem kattan.



PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

Probléma	Ok	Megoldás
Az AVENTHO 100 készüléket nem lehet bekapcsolni	▸ Az akkumulátor lemerült, vagy már csak gyengén töltött.	▸ Töltse fel az akkumulátort.
Nem ad ki hangot	▸ Nincsen Bluetooth®-kapcsolat	▸ Csatlakoztassa az AVENTHO 100 készüléket a lejátszó-eszközhöz.
Az AVENTHO 100 nem jelenik meg a lejátszóeszközön az elérhető Bluetooth® eszközök között.	▸ Az AVENTHO 100 ki van kapcsolva. ▸ Az AVENTHO 100 nincsen csatlakoztatási üzemmódban. ▸ Már van Bluetooth®-kapcsolat egy másik lejátszó-eszközzel.	▸ Kapcsolja be az AVENTHO 100 készüléket. ▸ Kapcsolja az AVENTHO 100 készüléket csatlakoztatási üzemmódba. ▸ Szakítsa meg a Bluetooth®-kapcsolatot a másik lejátszó-eszközzel, és csatlakoztassa az AVENTHO 100 készüléket a kívánt eszközhöz.
A lejátszás túl halk, pedig az AVENTHO 100 készüléken maximálisra van állítva	▸ A lejátszott hangjelzés túl halk.	▸ Növelje a lejátszás hangerejét a lejátszóeszközön.
A hang éles és a basszus túl gyenge	▸ Nem megfelelő a fülpárna tömítése.	▸ Úgy állítsa be a fejpántot, hogy a fülpárnák a lehető legszorosabban zárjanak.

A hatótávolság túl rövid, vagy a kapcsolat megszakadt	▶ Interferencia van más eszközökkel.	▶ Távolodjon el a WiFi-routerektől és a mikrohullámú sütőktől. ▶ Ügyeljen arra, hogy a teste ne legyen a lejátszóeszköz és az AVENTHO 100 készülék között. ▶ Használjon más kodeket a lejátszóeszközön.

SEGÍTSÉG PROBLÉMA ESETÉN / GYIK

A leggyakoribb problémákra és kérdésekre az alábbi címen talál válaszokat:
https://www.beyerdynamic.com/faq

TERMÉKREGISZTRÁCIÓ

Az interneten a **https://www.beyerdynamic.com/service** oldalon a sorozatszám megadásával regisztrálhatja az AVENTHO 100 készüléket.

ÁRTALMATLANÍTÁS



- Ez a szimbólum a terméken, a kezelési útmutatóban vagy a csomagoláson azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikai készülékeket élettartamuk végén a háztartási szeméttől elkülönítve kell ártalmatlanítani.
- A használt készülékeket mindig az érvényes előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Csak az EU-n belül történő értékesítés esetén:

- A használt készülékek, elemek és akkumulátorok visszavételéhez ingyenes gyűjtőhelyek és ingyenes visszaküldési lehetőség áll rendelkezésére a beyerdynamic-nál, valamint szükség esetén további újrafelhasználásra szolgáló gyűjtőhelyek állnak rendelkezésére. A címeket a városi vagy helyi önkormányzattól szerezheti be.
- Az elektronikai készülékek kereskedői általában kötelesek a hulladék elektromos/elektronikai készülékeket díjmentesen visszavenni. A kötelezettség a távközlő eszközökön keresztül történő értékesítésre is vonatkozik.

Akkumulátorok ártalmatlanítása

- Az akkumulátorokat/elemeket a használat után az érvényes előírásoknak megfelelően, a terméktől elkülönítve kell ártalmatlanítani. Nem szabad ezeket a háztartási szeméttel együtt ártalmatlanítani. A visszaküldés a fogyasztók/végfelhasználók számára ingyenes.
- Ártalmatlanítás előtt az akkumulátort/elemet merítse le.

Az akkumulátor roncsolásmentes eltávolítása a végfelhasználó által nem lehetséges ennél a terméknél. Kérjük, forduljon a beyerdynamic-hoz vagy konzultáljon független szakemberrel.

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A beyerdynamic GmbH & Co. KG ezúton kijelenti, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU és a 2011/65/EU uniós irányelvek követelményeinek.

- Az EU/UK-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi címen érhető el:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

MŰSZAKI ADATOK

Bluetooth®-frekvenciatartomány	2.400 – 2.483,5 MHz
Sugárzási teljesítmény	≤ 10 dBm (Bluetooth®)
Töltési hőmérséklet tartomány	0 – +45 °C
Üzemi hőmérséklet tartomány	-10 – +50 °C
Akkumulátor típusa: Lítium-ion akkumulátor	3,7 Vdc, 630 mAh

- A műszaki adatokkal kapcsolatos további információkat találhat az interneten a következő címen: **https://www.beyerdynamic.com**

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

A beyerdynamic korlátozott garanciát vállal a megvásárolt eredeti beyerdynamic termékre.

- A beyerdynamic garanciális feltételeire vonatkozó részletes információk az interneten találhatók a következő címen:
  https://www.beyerdynamic.com/service/garantie

VÉDJEGY

A Bluetooth® szóvédjegy és a logók a Bluetooth® SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a beyerdynamic által történő felhasználásuk engedélyhez kötött. Más védjegyek és kereskedelmi nevek a mindenkori tulajdonosok tulajdonát képezik.

Az USB A-típus, USB B-típus és USB-C típus az USB Implementer védjegyei.

TURINYS

SAUGUMO NURODYMAI 129
Naudojimas pagal paskirtį 129
Garsumo reguliavimas 129
Sugadinimas dėl skysčių 129
Pavojus nuryti 129
Maitinimo ir prijungimo kabelis 129
Baterijų naudojimas 129
Aplinkos sąlygos 129
APIE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ 130
PRISTATYMO APIMTIS 130
VALDYMO ELEMENTAI 130
BATERIJŲ ĮKROVIMAS 130
Nurodymai dėl ličio jonų baterijų tarnavimo trukmės 130
Įkrovimo būsenos indikatorius 130
„BEYERDYNAMIC“ PROGRAMĖLĖS ATSISIUNTIMAS 131
SUDERINAMUMAS SU ATKŪRIMO ĮRENGINIAIS 131
PALAIKOMI GARSO KODEKAI 131
VALDYMAS 131
Susiejimas su vienu įrenginiu per „Bluetooth®“ 131
Susiejimas 131
„Multi-Point“ režimas 132
„Multi-Point“ ryšio sukūrimas 132
„Multi-Point“ naudojimas 132
Susiejamų įrenginių sąrašo ištrynimas 132
Ausinių įjungimas ir išjungimas 132
Triukšmo slopinimo (ANC) ir skaidrumo režimo perjungimas 132
Medijų atkūrimas 133
Garsumo reguliavimas 133
Skambinimas telefonu 133
Atstatyti gamyklinius nustatymus 134
Valdymo funkcijų apžvalga 134
Ausinių šviesos diodų indikatorių apžvalga 135
Garso kabelio prijungimas 135
Valymas 135
Ausų pagalvėlių keitimas 135
PROBLEMŲ SPRENDIMAS 135
PAGALBA SPRENDŽIANT PROBLEMAS / DUK 136
GAMINIO REGISTRACIJA 136
ŠALINIMAS 136
Baterijų šalinimas 136
ES ATITIKTIES DEKLARACIJA 136
TECHNINIAI DUOMENYS 136
GARANTINĖS NUOSTATOS 136
PREKIŲ ŽENKLAI 136

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Vokietija
www.beyerdynamic.com

Dėkojame, kad įsigijote „beyerdynamic“ ant ausų uždedamas belaides ausines AVENTHO 100.
Prieš pradėdami naudoti AVENTHO 100, skirkite šiek tiek laiko ir atidžiai perskaitykite šią informaciją.

SAUGUMO NURODYMAI

- Prieš pradėdami naudoti AVENTHO 100, atidžiai ir iki galo perskaitykite šią instrukciją.
- Laikykitės visų pateiktų nurodymų, ypač susijusių su saugiu AVENTHO 100 naudojimu.
- Nenaudokite AVENTHO 100, jei jos yra sugedusios.

Naudojimas pagal paskirtį

- Nenaudokite AVENTHO 100 kitaip nei aprašyta šioje gaminio naudojimo instrukcijoje.
- Įmonė „beyerdynamic GmbH & Co. KG“ neprisiima jokios atsakomybės už AVENTHO 100 sugadinimą ar asmenų sužalojimą dėl neatsargaus, netinkamo, neteisingo ar gamintojo nurodytos paskirties neatitinkančio AVENTHO 100 naudojimo.
- Įmonė „beyerdynamic GmbH & Co. KG“ neatsako už USB įrenginių, neatitinkančių USB specifikacijų, sugadinimą.
- Įmonė „beyerdynamic GmbH & Co. KG“ neatsako už žalą, atsiradusią dėl ryšio pertrūkių dėl tuščių ar per senų baterijų arba viršijus „Bluetooth®“ veikimo diapazoną.
- Prieš pradėdami naudoti taip pat laikykitės atitinkamoje šalyje galiojančių taisyklių.

Garsumo reguliavimas



Didelis garsas ir per ilgas klausymo laikas gali nepataisomai pakenkti klausai.

- Prieš naudodami AVENTHO 100, nustatykite minimalų garsumą.
- Garsumą didinkite tik užsidėję AVENTHO 100.
- Kai užsidėję AVENTHO 100 klausotės ir kalbate įprastai, turėtumėte girdėti savo balsą.
- Jei spengia ausyse, sumažinkite garsą. Jei reikia, pasikonsultuokite su gydytoju.
- Per didelis garsumas gali pakenkti klausai, ypač jei klausotės per ilgai.
- Pagrindinė taisyklė: kuo didesnis garsumas, tuo trumpesnė klausymosi trukmė.

Aplinkos suvokimo slopinimas

Ausinės AVENTHO 100 smarkiai slopina akustinį aplinkos suvokimą. Naudojant ausines AVENTHO 100 dalyvaujant kelių eisme gali kilti didelis pavojus. Jokiu atveju naudotojo klausa negali būti taip susilpninta, kad kiltų pavojus eismo saugumui.

- Nenaudokite AVENTHO 100 potencialiai pavojingų mašinų ir darbo įrenginių veikimo zonoje.
- Venkite naudoti AVENTHO 100 situacijose, kai klausa negali būti susilpninta. Ypač kelių eisme, kertant geležinkelio pervažą ar statybų aikštelėje.

Sugadinimas dėl skysčių

Įsiskverbęs skystis gali sugadinti AVENTHO 100.

- Stebėkite, kad į AVENTHO 100 neįsiskverbtų skysčiai (pvz., valant).
- Nenaudokite valiklių, kurių sudėtyje yra tirpiklių arba agresyvių valiklių.

Pavojus nuryti

- Laikyti smulkias dalis, pvz., gaminio, pakuotės dalis ir priedus, atokiau nuo vaikų ir naminių gyvūnų. Prarijus kyla užspringimo pavojus!

Maitinimo ir prijungimo kabelis

- Tiek įkrovimui, tiek prijungimui prie nešiojamojo kompiuterio naudokite tik mūsų pristatytą laidą.

Baterijų naudojimas

Pavojus dėl karščio, vandens ir mechaninio poveikio

Dėl per didelio karščio, vandens ir mechaninio poveikio kyla sprogimo, karščio, gaisro, dūmų ar dujų išsiskyrimo pavojus. Dėl to galite susižeisti ir nepataisomai sugadinti bateriją.

- Nelaikykite baterijos per dideliame karštyje, arti ugnies arba aplinkoje, kurioje oro slėgis itin žemas. Kyla sprogimo, gaisro, dūmų ar dujų išsiskyrimo pavojus.
- Saugokite bateriją nuo mechaninio poveikio (pvz., suspaudimo). Dėl to baterija gali būti nepataisomai sugadinta, gali kilti sprogimas arba gali būti sužaloti žmonės.
- Neatidarykite korpuso ir neišimkite baterijos.
- Baterijai įkrauti per integruotą C tipo USB lizdą naudokite tik USB 2.0/3.0 standartą atitinkantį 5 V maitinimo šaltinį.

Aplinkos sąlygos

- Saugokite AVENTHO 100 nuo lietaus, sniego, skysčių ar drėgmės.

APIE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ

Šioje instrukcijoje aprašytos svarbiausios gaminio funkcijos.
Šioje instrukcijoje pateikta informacija susijusi su standartiniais programinės įrangos nustatymais. Gali būti sukurta naujesnė versija.

- Informacijos apie programinės įrangos atnaujinimą rasite skyriuje „beyerdynamic App“.

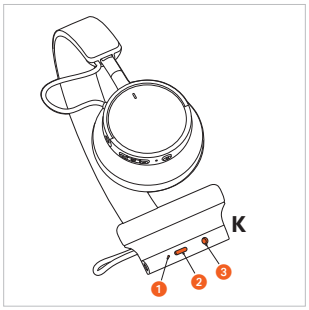
PRISTATYMO APIMTIS

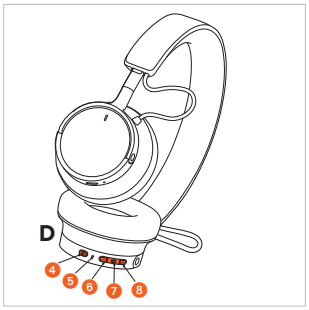
- Ausinės AVENTHO 100
- USB įkrovimo laidas C tipo
- Lizdinis kabelis, 3,5 mm
- Maišelis su sutraukiamu raišteliu
- Glausta instrukcija
- Atitikties brošiūra



VALDYMO ELEMENTAI

1. įkrovimo indikatorius
2. USB-C jungtis
3. lizdinė jungtis, 3,5 mm
4. jj. / išj. mygtukas ir ANC mygtukas
5. būsenos šviesos diodas
6. garsumas (-)
7. daugiafunkcis mygtukas
8. garsumas (+)

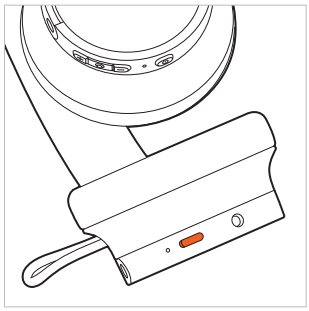




BATERIJŲ ĮKROVIMAS

Prieš pirmą kartą naudodami AVENTHO 100, rekomenduojame ausinėse integruotas baterijas pilnai įkrauti. Įkrovimui naudokite tik kartu pristatytą USB laidą.

- USB įkrovimo laidu prijunkite AVENTHO 100 prie su USB suderinamos srovei laidžios USB jungties (pvz., USB maitinimo šaltinio).
- Įkrovimo indikatorius rodo įkrovimo būseną.



Nurodymai dėl ličio jonų baterijų tarnavimo trukmės

- Visiškai įkrovę ausines, atjunkite USB laidą nuo įkroviklio ir gaminio.
- **DĖMESIO!** Dėl aukštos temperatūros, ypač, kai baterija visiškai įkrauta, ji gali nepataisomai sugesti.
- Jei baterija nenaudojama arba laikoma padėta ilgesnį laiką, rekomenduojama ją įkrauti maždaug iki 50 % ir laikyti ne aukštesnėje kaip 20 °C temperatūroje.
- Baigę naudoti AVENTHO 100 išjunkite.

Įkrovimo būsenos indikatorius

AVENTHO 100 įkrovimo būseną įkrovimo metu rodo įkrovimo indikatorius.

Įkrovimo būsena	Įkrovimo būsenos rodmuo
0–30 %	Mirksi raudonai
31–70 %	Mirksi geltonai
71–99 %	Mirksi žaliai
100 % (baterija pilnai įkrauta)	Šviečia žaliai

„BEYERDYNAMIC“ PROGRAMĖLĖS ATSISIUNTIMAS

Naudodami „beyerdynamic“ programėlę galite individualiai valdyti savo ausines AVENTHO 100.

Prieš pirmą kartą naudodami AVENTHO 100:

- Atsisiųskite „beyerdynamic“ programėlę iš „App Store“ (iOS įrenginiams) arba iš „Google Play“ („Android“ įrenginiams).



- Naudodami „beyerdynamic“ programėlę galite atlikti vartotojui pritaikytus veikimo nustatymus ir programinės įrangos atnaujinimus.
- Šie nustatymai išsaugomi Jūsų AVENTHO 100, kad galėtumėte jais naudotis su bet kuriuo prie AVENTHO 100 prijungtu grotuvu.
- Įsidėmėkite, kad papildomos funkcijos pasiekiamos tik per „beyerdynamic“ programėlę.

SUDERINAMUMAS SU ATKŪRIMO ĮRENGINIAIS

AVENTHO 100 suderinamos su „Bluetooth®“ atkūrimo įrenginiais, kurie palaiko šiuos profilius:

- A2DP (garsui perduoti),
- HFP (telefonijai ir balso asistentui),
- AVRCP (valdymo signalams perduoti).

PALAIKOMI GARSO KODEKAI

A2DP profilyje AVENTHO 100 palaiko SBC, AAC, „aptX Adaptive“ ir „aptX Lossless“ garso kodekus.

Garso perdavimui galima naudoti tik tuos kodekus, kurie yra atkūrimo įrenginyje.

Atkūrimo įrenginys ir AVENTHO 100 automatiškai susiderina pasirinkdamas geriausią galimą kodeką tokia tvarka:

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

Dauguma atkūrimo įrenginių nenurodo, kuris kodekas aktyviai naudojamas.

VALDYMAS

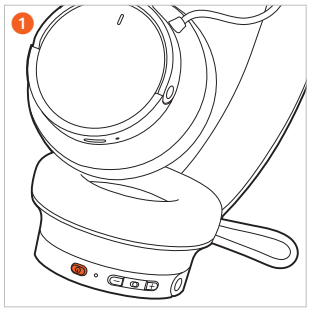
Susiejimas su vienu įrenginiu per „Bluetooth®“

Prieš pradėdami naudoti AVENTHO 100, turite jas susieti su mobiliuoju telefonu arba kitu „Bluetooth®“ palaikančiu įrenginiu. Įvairių įrenginių susiejimo procedūra gali būti skirtinga.

- Vadovaukitės įrenginio, su kuriuo norite susieti AVENTHO 100, naudojimo instrukcija.

Susiejimas

1. Jeigu ausinės **išjungtos**, 5 sekundes laikykite nuspaudę įj. / išj. mygtuką (▬), kol būsenos šviesos diodas pakaitomis mirksės mėlynai ir raudonai.
   Jeigu ausinės **įjungtos**, 3 kartus paspauskite įj. / išj. mygtuką (●●●), kol būsenos šviesos diodas pakaitomis mirksės mėlynai ir raudonai.



2. Atkūrimo įrenginio susiejamų įrenginių sąraše pasirinkite „AVENTHO 100“ .



„Multi-Point“ režimas

Per „Bluetooth®“ AVENTHO 100 galima susieti su 8 įrenginiais. Vienu metu aktyvų ryšį galima užmegzti ne daugiau kaip su dviem įrenginiais. Muzikos atkūrimas ir telefono naudojimas vienu metu galimas tik su vienu įrenginiu. Telefono naudojimas turi pirmenybę prieš muzikos atkūrimą, t. y. muzikos atkūrimas nutraukiamas, kai priimamas skambutis.

Naudojant atkūrimo įrenginius (AĮ) taikomas toliau pateiktas prioritetų sąrašas:

Pirmenybė	Profilis	Atkūrimo įrenginiai (AĮ)
1	HFP (telefonija)	AĮ 1 (pirmas prijungtas įrenginys)
2	HFP (telefonija)	AĮ 2 (antras prijungtas įrenginys)
3	A2DP (muzikos atkūrimas)	AĮ 1 (pirmas prijungtas įrenginys)
4	A2DP (muzikos atkūrimas)	AĮ 2 (antras prijungtas įrenginys)

„Multi-Point“ ryšio sukūrimas

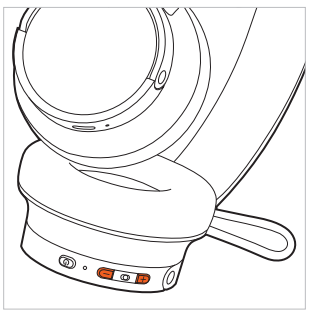
- Prijunkite AVENTHO 100 prie pirmojo įrenginio (žr. „Susiejimas“).
- Išjunkite pirmojo įrenginio „Bluetooth®“ ryšį.
- AVENTHO 100 išjunkite.
- Norėdami paleisti susiejimą, 5 sekundes spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką 4 (būsenos šviesos diodas 5 pakaitomis ims lėtai mirksėti mėlynai ir raudonai).
- Prijunkite AVENTHO 100 prie antrojo įrenginio (žr. „Susiejimas“).
- Per pirmojo įrenginio Bluetooth® vėl įjunkite ryšį, šis automatiškai prisijungs prie AVENTHO 100.
- Kai abu įrenginiai susieti su AVENTHO 100, AVENTHO 100 automatiškai prisijungia prie abiejų įrenginių kiekvieną kartą įjungiant.

„Multi-Point“ naudojimas

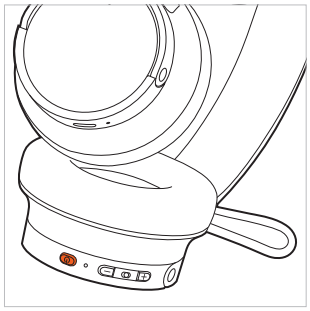
Aktyvus medijos atkūrimas / priimti skambutį	1 kartą trumpai spustelėkite daugiafunkcį mygtuką (●)
Padėti ragelį / iš naujo paleisti medijos atkūrimą	1 kartą trumpai spustelėkite daugiafunkcį mygtuką (●)

Susiejamų įrenginių sąrašo ištrynimas

- Laikykite tuo pačiu metu nuspaustus **pliuso (+) ir minuso mygtukus (-) įjungto** AVENTHO 100 maždaug 5 sekundes (▬). Susiejamų įrenginių sąrašas ištrinamas ir AVENTHO 100 perjungiamas į susiejimo režimą. Būsenos šviesos diodas mirksi pakaitomis raudonai ir mėlynai.



Ausinių įjungimas ir išjungimas

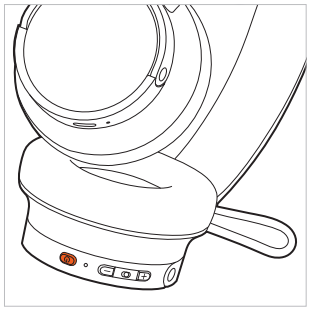


- **Įjungimas**
  Maždaug 2 sekundes laikykite nuspaudę įj. / išj. mygtuką (▬), kol išgirsite sakant „Power on“. Būsenos šviesos diodas 2 sekundes šviečia raudonai. Pasakoma atitinkama įkrovimo būsena.
- **Išjungimas**
  Maždaug 2 sekundes laikykite nuspaudę įj. / išj. Mygtuką (▬), kol išgirsite sakant „Power off“.

AVENTHO 100 su garso kabeliu galima naudoti įjungtą ir išjungtą.

Triukšmo slopinimo (ANC) ir skaidrumo režimo perjungimas

Įj. / išj. Mygtuku galite įjungti arba išjungti ANC ir skaidrumo režimą.



- Paspauskite **„ANC-off“ režime** 1 kartą (●) įj. / išj. mygtuką, kad įjungtumėte „ANC-on“ režimą.
- Paspauskite **„ANC-on“ režime** 1 kartą (●) įj. / išj. mygtuką, kad įjungtumėte skaidrumo režimą.
- Paspauskite **skaidrumo režime** 1 kartą (●) įj. / išj. mygtuką, kad išjungtumėte „ANC ir skaidrumo“ režimą.

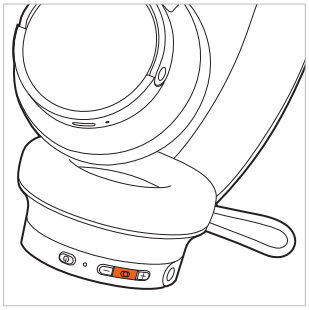
Triukšmo slopinimo (ANC) ir skaidrumo režimą galite nustatyti „beyerdynamic“ programėlėje.

Medijų atkūrimas

Įsidėmėkite, kad čia aprašytos funkcijos priklauso nuo kaskart naudojamo grotuvo bei grotuvo programinės įrangos ir gali būti, kad šių funkcijų jie neturi.

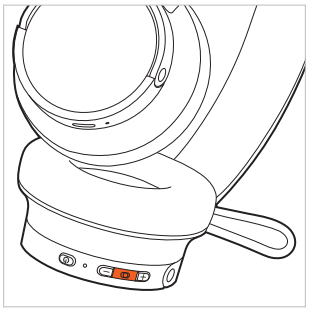
Atkūrimo paleidimas / stabdymas

- Paspauskite 1 kartą daugiafunkcį mygtuką (●), kad paleistumėte ar sustabdytumėte atkūrimą.



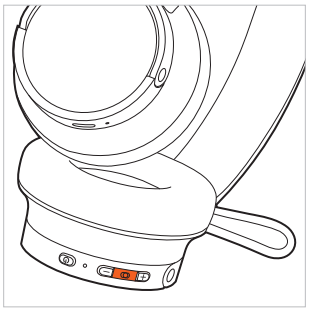
Kitas kūrinys

- 2 kartus paspauskite (● ●) daugiafunkcį mygtuką, kad paleistumėte kitą kūrinį.



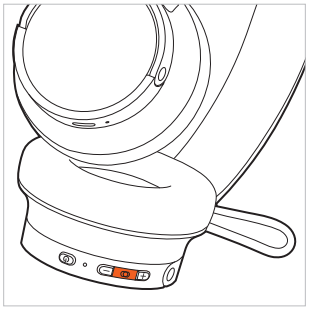
Ankstesnis kūrinys

- 3 kartus paspauskite (● ● ●) daugiafunkcį mygtuką, kad paleistumėte ankstesnį kūrinį.



Balso asistento įjungimas

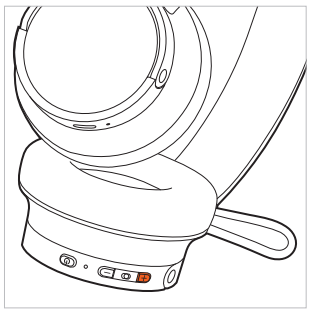
- Kol veikia „Bluetooth®“ ryšys, laikykite nuspaudę 2 sekundes daugiafunkcį mygtuką (▬). Tada galite įjungti arba išjungti išmaniajame telefone įdiegtą balso asistentą. Kai kurie išmanieji „Android“ telefonai šios funkcijos nepalaiko.



Garsumo reguliavimas

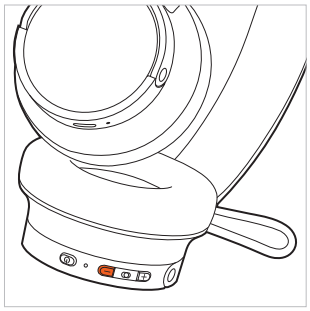
Padidinti garsumą

- Paspauskite **pliuso mygtuką (+)**, kad **padidintumėte** garsumą. 1 kartą paspauskite (●), kad padidintumėte garsumą viena pakopa. Laikykite nuspaudę **pliuso mygtuką (+)**, kad garsumą palaipsniui didintumėte iki didžiausio.



Garsumo sumažinimas

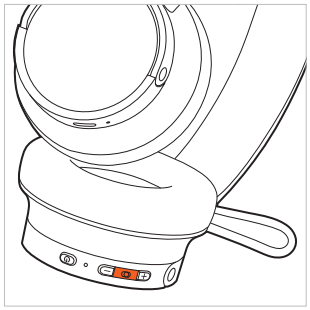
- Paspauskite **minuso mygtuką (-)**, kad **sumažintumėte** garsumą. 1 kartą paspauskite (●), kad viena pakopa sumažintumėte garsumą. Laikykite nuspaudę **minuso mygtuką (-)**, kad garsumą palaipsniui mažintumėte iki mažiausio.



Skambinimas telefonu

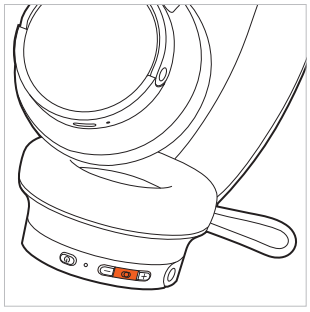
Skambučio priėmimas ir užbaigimas

- 1 kartą paspauskite (●) daugiafunkcį mygtuką, kad **priimtumėte** arba **užbaigtumėte** aktyvų skambutį.



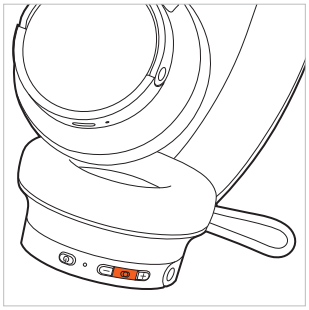
Skambučio atmetimas

- Maždaug 2 sekundes spauskite daugiafunkcį mygtuką (▬), kad **atmestumėte** gaunamą skambutį.



Priimti skambutį / baigti vykstantį skambutį

- Kai vykstančio skambučio metu, gaunamas kitas skambutis, 1 kartą paspauskite (●) daugiafunkcį mygtuką, kad **priimtumėte** gaunamą skambutį ir **užbaigtumėte** vykstantį skambutį.



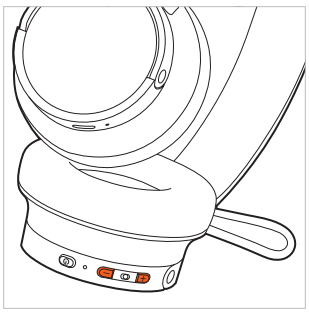
Nėra aktyvaus skambučio	Valdymas
Atsiliepimas į įeinantį skambutį	▶ 1 kartą paspauskite daugiafunkcį mygtuką (●)
Atmesti įeinantį skambutį	▶ 1 kartą ilgai paspauskite daugiafunkcį mygtuką (▬)
Baigti aktyvų skambutį	▶ 1 kartą paspauskite daugiafunkcį mygtuką (●)

Skambutis jau aktyvus	Valdymas
Atmesti antrąjį įeinantį skambutį	▶ 1 kartą ilgai paspauskite daugiafunkcį mygtuką (▬)
Priimti antrąjį įeinantį skambutį ir sulaikyti vykstantį skambutį	▶ 1 kartą paspauskite daugiafunkcį mygtuką (●)

Atstatyti gamyklinius nustatymus

Atkuriant gamyklinius nustatymus, visi asmeniniai duomenys ištrinami!

- Maždaug 12 sekundžių laikykite nuspaudę **pliuso (+) ir minuso mygtukus (-) įjungto** AVENTHO 100 (▬), kol violetine spalva 3 kartus sumirksės būsenos šviesos diodas.



Valdymo funkcijų apžvalga

Jeigu nenurodyta kitaip, išvardytos funkcijos veikia, kai ausinės yra įjungtos.

Funkcija	Valdymas ant ausinių
Įjungti	▶ Įjungimo / išjungimo mygtuką laikykite apie 2 sekundes (▬) nuspaustą.
Išjungti	▶ Įjungimo / išjungimo mygtuką laikykite maždaug 2 sekundes (▬) nuspaustą.
Susiejimo režimas	▶ Ausines išjunkite ir įjungimo / išjungimo mygtuką laikykite apie 5 sekundes (▬) nuspaustą.
Susiejamų įrenginių sąrašo ištrynimas	▶ Tuo pačiu metu laikykite nuspaudę pliuso (+) ir minuso mygtukus (-) maždaug 5 sekundes (▬).
Gamyklinių nustatymų atkūrimas	▶ Tuo pačiu metu laikykite nuspaudę pliuso (+) ir minuso mygtukus (-) maždaug 12 sekundžių (▬).
Baterijos būsenos patikra	▶ Kai įjungiate AVENTHO 100, pasakoma baterijos būsena.
Skaidrumo režimo įjungimas	▶ Priklausomai nuo režimo paspauskite 1 (●) arba 2 kartus (●●) įj. / išj. mygtuką.
ANC režimo įjungimas	▶ Priklausomai nuo režimo paspauskite 1 (●) arba 2 kartus (●●) įj. / išj. mygtuką.
Paleidimas / stabdymas	▶ 1 kartą paspauskite (●) daugiafunkcį mygtuką.
Garsumo padidinimas	▶ Laikykite nuspaudę pliuso mygtuką (+).
Garsumo sumažinimas	▶ Laikykite nuspaudę minuso mygtuką (-).
Kitas kūrinys	▶ 2 kartus paspauskite (●●) daugiafunkcį mygtuką.
Ankstesnis kūrinys	▶ 3 kartus paspauskite (●●●) daugiafunkcį mygtuką.
Skambučio priėmimas / užbaigimas	▶ 1 kartą paspauskite (●) daugiafunkcį mygtuką.
Skambučio atmetimas	▶ 1 kartą ilgai spauskite (▬) daugiafunkcį mygtuką.
Priimti antrąjį įeinantį skambutį ir sulaikyti vykstantį skambutį	▶ 1 kartą paspauskite (●) daugiafunkcį mygtuką.
Balso asistento įjungimas	▶ 2 sekundes laikykite paspaudę daugiafunkcį mygtuką (▬).

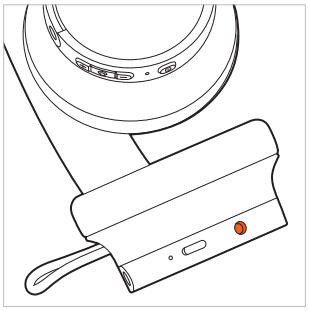
Ausinių šviesos diodų indikatorių apžvalga

Veiksmas	LED indikatorius
Įspėjimas apie išsikrovusią bateriją	▸ Šviesos diodas 3 kartus sumirksi raudonai
Įkrovimas per USB 0–30 %	▸ Šviesos diodas mirksi raudonai
Įkrovimas per USB 31–70 %	▸ Šviesos diodas mirksi geltonai
Įkrovimas per USB 71–99 %	▸ Šviesos diodas mirksi žaliai
Įkrovimas per USB 100%	▸ Šviesos diodas šviečia žaliai
Atpažįstamas „Bluetooth®“ susiejimas	▸ Šviesos diodas mirksi mėlynai ir raudonai
Aktyvus „Bluetooth®“ ryšys	▸ Šviesos diodas lėtai su 7 sekundžių pertraukomis mirksi mėlynai
Susiejamų įrenginių sąrašo ištrynimas	▸ Šviesos diodas mirksi mėlynai ir raudonai
Gamyklinių nustatymų atkūrimas	▸ LED 3 kartus mirksi violetine spalva

Garso kabelio prijungimas

Pristatant komplekte yra garso kabelis, kurio abiejuose galuose yra lizdiniai kištukai (3,5 mm).

- Jeigu norite naudoti AVENTHO 100 be „Bluetooth®“, vieną garso kabelio galą prijunkite prie ausinių korpuso lizdo.
- Be to, kaip garso kabelį galite naudoti USB laidą.
- AVENTHO 100 įjunkite. Atkreipkite dėmesį, kad naudojant laidą tokiu būdu, per bateriją naudojama srovė.
- Medijų atkūrimą ir garsą valdykite grotuvu.



Valymas

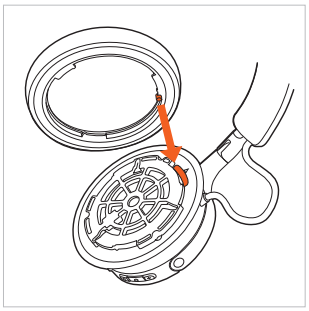
- Higienos sumetimais ausų ir galvos pagalvėles kartkartėmis nuvalykite minkšta, vandeniu sudrėkinta šluoste. Stenkitės, kad į ausinių korpusą ir keitiklį **nepatektų vandens**.
- **Nenaudokite** savo sudėtyje **tirpiklių turinčių** valiklių.
- Valyti jokiu būdu **nenaudokite dulkių siurblio**, nes tai gali nepataisomai sugadinti ausines.
- Kadangi ausų pagalvėlės natūraliai dėvisi, jas reikia periodiškai keisti. Tai labai paprasta atlikti patiems.
- Jeigu reikia keisti kitus komponentus, kreipkitės į vietinę „beyerdynamic“ atstovybę.

Ausų pagalvėlių keitimas

- Ausų pagalvėlę pasukite prieš laikrodžio rodyklę ir išimkite.



- Įstatykite naują ausų pagalvėlę į garso sienelę. Ausų pagalvėlės kaištis tuo metu privalo patekti į garso sienelės išėmą. Pasukite ausies pagalvėlę laikrodžio rodyklės kryptimi, kol užsifiksuos.



PROBLEMŲ SPRENDIMAS

Problema	Priežastis	Sprendimas
AVENTHO 100 neįsijungia	▸ Baterija tuščia arba tik mažai įkrauta.	▸ Įkraukite bateriją.
Nėra garso	▸ Nėra „Bluetooth®“ ryšio	▸ Ausines AVENTHO 100 prijunkite prie atkūrimo įrenginio.
AVENTHO 100 nerodomas prieinamų „Bluetooth®“ įrenginių sąraše grotuve	▸ AVENTHO 100 yra išjungtos. ▸ Neįjungtas ausinių AVENTHO 100 ryšio režimas. ▸ Jau yra „Bluetooth®“ ryšys su kitu atkūrimo įrenginiu.	▸ Įjunkite AVENTHO 100. ▸ Įjunkite AVENTHO 100 ryšio režimą. ▸ Atjunkite „Bluetooth®“ ryšį su kitu atkūrimo įrenginiu ir prijunkite AVENTHO 100 prie norimo įrenginio.
Atkūrimas per tylus, nors AVENTHO 100 nustatytas maksimalus garsas	▸ Atkuriamas garso signalas yra per tylus.	▸ Padidinkite atkūrimo įrenginio garsumą.
Garsas yra aštrus, o žemų dažnių atsakas per silpnas	▸ Ausų pagalvėlių sandarumas nėra pakankamas.	▸ Sureguliuokite galvos lankelį taip, kad ausų pagalvėlės kuo geriau priglustų.
Aprėptis yra per maža arba ryšys trūkinėja	▸ Yra trukdžių su kitais įrenginiais.	▸ Atsitraukite nuo WLAN maršrutizatorių ir mikrobangų prietaisų. ▸ Įsitikinkite, kad nestovite tarp grotuvo ir AVENTHO 100. ▸ Naudokite kitą atkūrimo įrenginio kodeką.

PAGALBA SPRENDŽIANT PROBLEMAS / DUK

Atsakymus į kitas dažniausiai pasitaikančias problemas ir klausimus galite rasti šiuo interneto adresu:
https://www.beyerdynamic.com/faq

GAMINIO REGISTRACIJA

Internetinėje svetainėje **https://www.beyerdynamic.com/service** nurodydami serijos numerį galite užregistruoti savo AVENTHO 100.

ŠALINIMAS

- Šis simbolis ant gaminio, naudojimo instrukcijoje arba ant pakuotės reiškia, kad pasibaigus naudojimo laikui elektros ir elektroniniai prietaisai turi būti šalinami atskirai nuo buitinių atliekų.



- Panaudotus įrenginius visada šalinkite laikydamiesi galiojančių reikalavimų.

Tik parduodant ES:

- Norėdami grąžinti senus prietaisus, baterijas ir akumuliatorius galite naudotis nemokamais surinkimo punktais ir nemokamai grąžinti įmonei „beyerdynamic“, taip pat kitais pakartotinio naudojimo surinkimo punktais. Adresus galite gauti iš vietinės miesto ar savivaldybės administracijos.
- Elektroninės įrangos pardavėjai įprastai privalo nemokamai atgal priimti elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Šis įsipareigojimas taip pat išlieka parduodant nuotolinio ryšio priemonėmis.

Baterijų šalinimas

- Panaudotus akumuliatorius / baterijas išmeskite atskirai nuo gaminio, laikydamiesi galiojančių taisyklių. Jų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Grąžinimas naudotojui / galutiniam naudotojui yra nemokamas.
- Prieš išmesdami akumuliatorius / baterijas, juos iškraukite.

Galutinis naudotojas negali baterijos iš šio gaminio išimti kitaip, nei išardydamas. Kreipkitės į įmonę „beyerdynamic“ arba į nepriklausomus specialistus.

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Įmonė „beyerdynamic GmbH & Co. KG“ deklaruoja, kad radijo ryšio perdavimo įrenginys atitinka ES direktyvą 2014/53/ES ir ES direktyvą 2011/65/ES.

- Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

TECHNINIAI DUOMENYS

„Bluetooth®“ dažnio diapazonas	2.400–2.483,5 MHz
Perdavimo galia	≤ 10 dBm („Bluetooth®“)
Įkrovimo temperatūros diapazonas	Nuo 0 iki +45 °C
Darbinės temperatūros diapazonas	Nuo -10 iki +50 °C
Baterijos tipas: ličio jonų baterija	3,7 Vdc, 630 mAh

- Išsamesnės informacijos apie techninius duomenis rasite šiuo interneto adresu:
  https://www.beyerdynamic.com

GARANTINĖS NUOSTATOS

Įmonė „beyerdynamic“ suteikia ribotą garantiją įsigytam originaliam „beyerdynamic“ gaminiui.

- Išsamios informacijos apie įmonės „beyerdynamic“ garantines nuostatas rasite internete adresu:
  https://www.beyerdynamic.com/service/garantie

PREKIŲ ŽENKLAI

„Bluetooth®“ žodinis prekių ženklas ir logotipai yra registruoti prekių ženklai, priklausantys „Bluetooth® SIG, Inc.“, ir bet koks įmonės „beyerdynamic“ šių prekių ženklų naudojimas yra licencijuotas. Kiti prekių ženklai ir prekiniai pavadinimai priklauso atitinkamiems jų savininkams.

A tipo USB, B tipo USB ir C tipo USB yra „USB Implementers“ prekių ženklai.

LV

SATURS

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI **138**
Noteikumiem atbilstošs lietojums 138
Skaļuma regulēšana 138
Šķidrumu izraisīti bojājumi 138
Norīšanas risks 138
Strāvas un pieslēguma vads 138
Akumulatoru izmantošana 138
Apkārtējās vides apstākļi 138
PAR ŠO PAMĀCĪBU **139**
PIEGĀDES KOMPLEKTĀCIJA **139**
VADĪBAS ELEMENTI **139**
AKUMULATORU UZLĀDE **139**
Norādes par litija-jonu akumulatoru kalpošanas laiku 139
Uzlādes līmeņa attēlošana 139
BEYERDYNAMIC LIETOTNES LEJUPIELĀDE **140**
SAVIETOJAMĪBA AR ATSKAŅOŠANAS IERĪCĒM **140**
ATBALSTĪTIE AUDIO KODEKSI **140**
LIETOŠANA **140**
Savienošana ar ierīci, izmantojot Bluetooth® 140
Savienojuma izveide 140
Multi-Point (vairākpunktu) režīms 141
Multi-Point savienojuma izveide 141
Multi-Point funkcijas lietošana 141
Savienojumu saraksta dzēšana 141
Austiņu ieslēgšana un izslēgšana 141
Pārslēgšanās starp trokšņu slāpēšanu (ANC) un caurlaidības režīmu 141
Multivižu atskaņošana 142
Skaļuma regulēšana 142
Zvanīšana 142
Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana 143
Vadības funkciju pārskats 143
Pārskats par gaismas diožu indikācijām austiņās 144
Audio vada pievienošana 144
Tīrīšana 144
Ausu polsterējumu nomaiņa 144
PROBLĒMU NOVĒRŠANA **144**
PALĪDZĪBA PROBLĒMU GADĪJUMĀ / BUJ **145**
IZSTRĀDĀJUMA REĢISTRĒŠANA **145**
UTILIZĀCIJA **145**
Akumulatoru utilizācija 145
ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA **145**
TEHNISKIE DATI **145**
GARANTIJAS NOTEIKUMI **145**
PREČZĪME **145**

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Vācija
www.beyerdynamic.com

Paldies, ka iegādājāties beyerdynamic uz ausīm liekamās bezvadu austiņas AVENTHO 100.
Lūdzu, veltiet nedaudz laika, lai pirms AVENTHO 100 lietošanas uzmanīgi izlasītu šo informāciju!

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms AVENTHO 100 lietošanas uzmanīgi un līdz galam izlasiet šo pamācību.
- Ievērojiet visas sniegtās norādes, jo īpaši par AVENTHO 100 drošu lietošanu.
- Nelietojiet AVENTHO 100, ja tās ir bojātas.

Noteikumiem atbilstošs lietojums

- Lietojiet AVENTHO 100 vienīgi tā, kā tas ir norādīts šajā izstrādājuma lietošanas pamācībā.
- Uzņēmums "berdynamic GmbH & Co. KG" neuzņemas atbildību par AVENTHO 100 bojājumiem vai miesas bojājumiem, ko izraisījusi nevērīga, nelietpratīga, nepareiza vai ražotāja norādītajam lietošanas mērķim neatbilstoša AVENTHO 100 lietošana.
- Uzņēmums "beyerdynamic GmbH & Co. KG" neatbild par bojājumiem USB ierīcēs, kas neatbilst USB specifikācijām.
- Uzņēmums "beyerdynamic GmbH & Co. KG" neatbild par savienojuma pārrāvumu radītiem bojājumiem, ko izraisījis tukšs vai pārāk nolietots akumulators vai Bluetooth® raidīšanas diapazona pārsniegums.
- Pirms ekspluatācijas sākšanas ievērojiet arī attiecīgos ekspluatācijas valstī spēkā esošos noteikumus.

Skaļuma regulēšana



Liels skaļums un pārāk ilgs klausīšanās laiks var neatgriezeniski bojāt dzirdi.

- Pirms AVENTHO 100 lietošanas iestatiet skaļumu viszemākajā pakāpē.
- Skaļumu palieliniet tikai pēc AVENTHO 100 uzlikšanas uz ausīm.
- Klausīšanās režīmā un runājot parastā balss tonī, ar AVENTHO 100 būtu jāspēj dzirdēt pašam savu balsi.
- Samaziniet skaļumu, ja jums ir trokšņi ausīs. Nepieciešamības gadījumā konsultējieties ar ārstu.
- Pārāk liels skaļums var kaitēt dzirdei, īpaši, ja klausāties pārāk ilgi.
- Pamatnoteikums: jo lielāks skaļums, jo īsāks klausīšanās laiks.

Samazināta ārējo skaņu uztveršana

Austiņas AVENTHO 100 krasi samazina ārējo skaņu uztveri. Austiņu AVENTHO 100 lietošana, piedaloties ceļu satiksmē, sevī slēpj augstu bīstamības potenciālu. Lietotāja dzirde nekādā gadījumā nedrīkst tikt ietekmēta tā, ka tiek apdraudēta satiksmes drošība.

- Nelietojiet AVENTHO 100 potenciāli bīstamu mašīnu un darba instrumentu darbības zonā.
- Izvairieties no AVENTHO 100 lietošanas situācijās, kurās nedrīkst būt traucēta spēja uztvert skaņas. Īpaši, piedaloties ceļu satiksmē, šķērsojot dzelzceļa pārbrauktuvi vai atrodoties būvlaukumā.

Šķidrumu izraisīti bojājumi

Šķidruma iekļuve var sabojāt AVENTHO 100.

- Pievērsiet uzmanību tam, lai AVENTHO 100 neiekļūtu šķidrumi (piemēram, tīrīšanas laikā).
- Neizmantojiet šķīdinātājus saturošus vai agresīvas iedarbības tīrīšanas līdzekļus.

Norīšanas risks

- Glabājiet sīkas detaļas, piemēram, izstrādājuma, iepakojuma un piederumu daļas bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā. Norijot pastāv nosmakšanas risks!

Strāvas un pieslēguma vads

- Uzlādei, kā arī pievienošanai pie klēpjdatora izmantojiet tikai piegādes komplektā iekļauto vadu.

Akumulatoru izmantošana

Karstuma, ūdens un mehāniskas slodzes radīta bīstamība

Pārāk liela karstuma, ūdens un pārāk lielas mehāniskās slodzes gadījumā pastāv sprādziena, kā arī uzkaršanas, aizdegšanās, dūmošanas vai gāzu veidošanās risks. Sekas var būt traumu gūšana un neatgriezeniski bojājumi akumulatorā.

- Akumulatoru nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam, uguns iedarbībai vai ļoti zemam gaisa spiedienam. Pastāv sprādziena, ugunsgrēka, dūmu vai gāzes izdalīšanās risks.
- Nepakļaujiet akumulatoru mehāniskai slodzei (piemēram, saspiešanai). Tas var izraisīt neatgriezeniskus akumulatora bojājumus, sprādzienu vai traumas.
- Neatveriet korpusu un neizņemiet akumulatoru.
- Akumulatora uzlādei caur iebūvēto C tipa USB ligzdu, izmantojiet tikai USB 2.0/3.0 standartam atbilstošu 5| V barošanas bloku.

Apkārtējās vides apstākļi

- Nepakļaujiet AMIRON 100 ne lietus, ne sniega, ne arī šķidruma vai mitruma iedarbībai.

PAR ŠO PAMĀCĪBU

Šajā pamācībā ir sniegts izstrādājuma svarīgāko funkciju apraksts.
Šajā pamācībā ietvertā informācija attiecas uz programmatūras standarta iestatījumiem. Iespējams, ka konkrētajā brīdī ir pieejama jaunāka versija.

- Norādījumi par programmatūras atjaunināšanu ir sniegta nodaļā „beyerdynamic lietotne“.

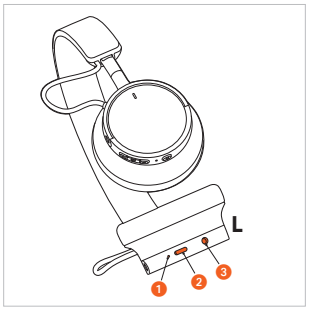
PIEGĀDES KOMPLEKTĀCIJA

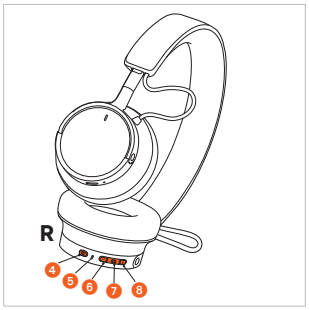
- Austiņas AVENTHO 100
- Uzlādes vads USB C tips
- Audio vads, 3,5 mm
- Maisiņš ar aukliņas tipa noslēdzēju
- Īsā pamācība
- Atbilstības apliecinājums



VADĪBAS ELEMENTI

1. Uzlādes indikators
2. USB-C pieslēgligzda
3. TRS savienotājs, 3,5 mm
4. IESL./IZSL. taustiņš un ANC taustiņš
5. Statusa gaismas diode
6. Skaļums (-)
7. Daudzfunkcionālais taustiņš
8. Skaļums (+)

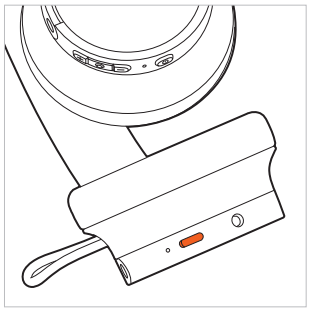




AKUMULATORU UZLĀDE

Pirms austiņu AVENTHO 100 pirmās lietošanas reizes iesakām pilnībā uzlādēt austiņās iebūvētos akumulatorus. Uzlādei izmantojiet tikai klāt pievienoto USB vadu.

- Izmantojot USB uzlādes vadu, savienojiet AVENTHO 100 ar spriegumaktīvu USB pieslēgligzdu, kas ir saderīga ar USB (piemēram, USB barošanas bloku).
- Uzlādes indikators norāda uzlādes statusu.



Norādes par litija-jonu akumulatoru kalpošanas laiku

- Pēc pilnīgas uzlādes atvienojiet USB vadu no uzlādes ierīces un izstrādājuma.
- **UZMANĪBU!** Augsta temperatūra, galvenokārt ar augstu uzlādes līmeni, var izraisīt neatgriezeniskus bojājumus.
- Akumulatoru ilgāku laiku neizmantojot vai arī uzglabājot, ieteicams akumulatoru uzlādēt līdz aptuveni 50 % un uzglabāt temperatūrā, kas nepārsniedz 20 °C.
- Pēc lietošanas izslēdziet AVENTHO 100.

Uzlādes līmeņa attēlošana

Par AVENTHO 100 uzlādes līmeni uzlādes laikā signalizē izlādes indikators.

Uzlādes līmenis	Uzlādes indikatora rādījums
0 līdz 30 %	Mirgo sarkanā krāsā
31 līdz 70 %	Mirgo dzeltenā krāsā
71 līdz 99 %	Mirgo zaļā krāsā
100 % (akumulators pilnībā uzlādēts)	Deg zaļā krāsā

BEYERDYNAMIC LIETOTNES LEJUPIELĀDE

beyerdynamic lietotne sniedz iespēju jūsu AVENTHO 100 pielāgot savām individuālajām vēlmēm.

Pirms pirmo reizi ieslēdzat savas AVENTHO 100 austiņas:

- Iejupielādējiet beyerdynamic lietotni no App Store (iOS ierīcēm) vai no Google Play (Android ierīcēm).



- Ar beyerdynamic lietotni varat veikt lietotājam specifiskus darbības iestatījumus un programmatūras atjauninājumus.
- Šie iestatījumi tiek saglabāti jūsu AVENTHO 100, tādējādi ļaujot to sniegtās priekšrocības izbaudīt, atskaņošanai izmantojot jebkuru atskaņošanas ierīci, kas ir savienota ar jūsu AVENTHO 100.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka papildu funkcijas ir pieejamas tikai, izmantojot beyerdynamic lietotni.

SAVIETOJAMĪBA AR ATSKAŅOŠANAS IERĪCĒM

AVENTHO 100 ir savietojamas ar Bluetooth® atskaņošanas ierīcēm, kas atbalsta šādus profilus:

- A2DP (skaņas pārraidei)
- HSP (telefonijai un balss asistentam)
- AVRCP (vadības signālu pārraidei)

ATBALSTĪTIE AUDIO KODEKSI

Profila A2DP ietvaros AVENTHO 100 atbalsta audio kodeksus SBC, AAC, aptX Adaptive un aptX Lossless.

Skaņas pārraidei var izmantot tikai tos kodeksus, kas ir pieejami atskaņošanas ierīcē.

Atskaņošanas ierīce un AVENTHO 100 automātiski vienojas par labāko pieejamo kodeksu šādā secībā:

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

Lielākā daļa atskaņošanas ierīču nenorāda, kurš no kodeksiem tiek aktīvi izmantots.

LIETOŠANA

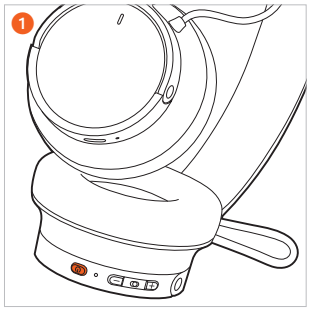
Savienošana ar ierīci, izmantojot Bluetooth®

Pirms varat izmantot AVENTHO 100, tās vispirms ir jāsasaista ar mobilo tālruni vai citu ar Bluetooth® saderīgu ierīci. Savienošanas procedūra dažādām ierīcēm var atšķirties.

- Lūdzu, ievērojiet tās ierīces lietošanas pamācību, ar kuru vēlaties savienot AVENTHO 100.

Savienojuma izveide

1. Kad austiņas ir **izslēgtas**, 5 sekundes turiet nospiestu IESL./IZSL. taustiņu (▬), līdz statusa gaismas diode pārmaiņus mirgo zilā un sarkanā krāsā.
   Kad austiņas ir **ieslēgtas**, 3 reizes nospiediet IESL./IZSL. taustiņu (●●●), līdz statusa gaismas diode pārmaiņus mirgo zilā un sarkanā krāsā.



2. Atskaņošanas ierīces savienojuma izveides sarakstā atlasiet „AVENTHO 100“.



Multi-Point (vairākpunktu) režīms

Izmantojot Bluetooth® funkciju, AVENTHO 100 iespējams savienot ar līdz pat 8 ierīcēm. Vienlaikus iespējams izveidot aktīvu savienojumu ar ne vairāk kā divām ierīcēm. Mūzikas atskaņošana un telefonija vienlaicīgi ir iespējama tikai ar vienu ierīci. Telefonijai ir prioritāte attiecībā pret mūzikas atskaņošanu, t.i., mūzikas atskaņošana tiek pārtraukta brīdī, kad tiek saņemts zvans.

Uz atskaņošanas ierīču (AI) izmantošanu attiecas šāds prioritāšu saraksts:

Prioritāte	Profils	Atskaņošanas ierīces (AI)
1	HFP (telefonija)	AI 1 (vispirms savienotā ierīce)
2	HFP (telefonija)	AI 2 (otrā savienotā ierīce)
3	A2DP (mūzikas atskaņošana)	AI 1 (vispirms savienotā ierīce)
4	A2DP (mūzikas atskaņošana)	AI 2 (otrā savienotā ierīce)

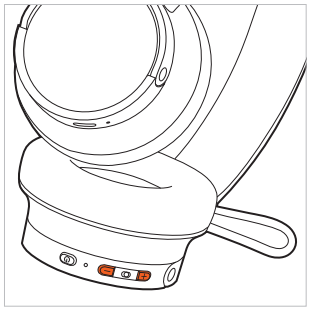
Multi-Point savienojuma izveide

- Savienojiet AVENTHO 100 ar pirmo ierīci (skatiet sadaļu „Savienojuma izveide“).
- Deaktivizējiet Bluetooth® savienojumu pirmajā ierīcē.
- Izslēdziet AVENTHO 100.
- Turiet nospiestu IESL./IZSL. taustiņu 4 5 sekundes, lai ieslēgtu savienojuma izveides režīmu (statusa gaismas diode 5 pārmaiņus mirgo zilā un sarkanā krāsā).
- Savienojiet AVENTHO 100 ar otro ierīci (skatiet sadaļu „Savienojuma izveide“).
- Atkārtoti aktivizējiet pirmās ierīces Bluetooth® savienojumu, kas automātiski savienojas ar AVENTHO 100.
- Ja abas ierīces ir savienotas ar AVENTHO 100, AVENTHO 100 automātiski izveidos savienojumu ar abām ierīcēm katru reizi, kad austiņas tiks ieslēgtas.

Multi-Point funkcijas lietošana

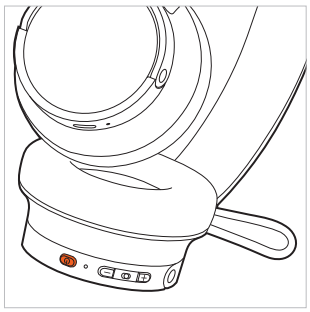
Aktīva multivides atskaņošana/zvana pieņemšana	1 x īsi nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu (●)
Uzlikšana / multivides atskaņošanas atkārtota palaide	1 x īsi nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu (●)

Savienojumu saraksta dzēšana



- Aptuveni 5 sekundes (▬) vienlaicīgi turiet nospiestus **ieslēgtā** AVENTHO 100 **plusa (+) un mīnusa taustiņu (-)**. Savienojuma izveides saraksts tiek dzēsts un AVENTHO 100 pārslēdzas uz savienojuma izveides režīmu. Statusa gaismas diode pār- maiņus mirgo sarkanā un zilā krāsā.

Austiņu ieslēgšana un izslēgšana

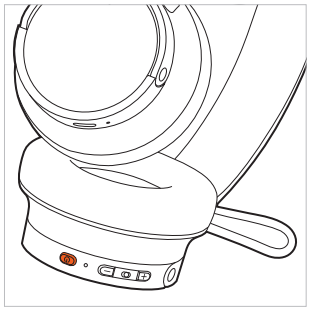


- **Ieslēgšana**
  Turiet IESL./IZSL. taustiņu nospiestu apm. 2 sekundes (▬), līdz atskan balss paziņojums „Power on“. Statusa gaismas diode 2 sekundes deg sarkanā krāsā. Tiek paziņots pašreizējais uzlādes līmenis.
- **Izslēgšana**
  Turiet IESL./IZSL. taustiņu nospiestu apm. 2 sekundes (▬), līdz atskan balss paziņojums „Power off“.

AVENTHO 100 austiņas var izmantot gan ieslēgtā, gan izslēgtā stāvoklī ar audio vadu.

Pārslēgšanās starp trokšņu slāpēšanu (ANC) un caurlaidības režīmu

Lai aktivizētu vai deaktivizētu ANC un caurlaidības režīmu, varat izmantot IESL./IZSL. taustiņu.



- **ANC-off režīmā**
  1 x (●) nospiediet IESL./IZSL. taustiņu, lai aktivizētu ANC-on režīmu.
- **ANC-on režīmā**
  1 x (●) nospiediet IESL./IZSL. taustiņu, lai aktivizētu caurlaidības režīmu.
- **Caurlaidības režīmā**
  1 x (●) nospiediet IESL./IZSL. taustiņu, lai deaktivizētu caurlaidības režīmu.

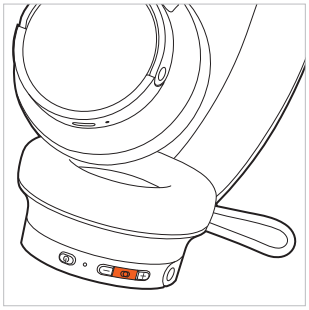
Trokšņu slāpēšanas (ANC) un caurlaidības režīma iestatījumus varat veikt beyerdynamic lietotnē.

Multivižu atskaņošana

Lūdzu, ņemiet vērā, ka turpmāk aprakstītās funkcijas ir atkarīgas no izmantotā atskaņotāja un atskaņotāja programmatūras un var nebūt pieejamas.

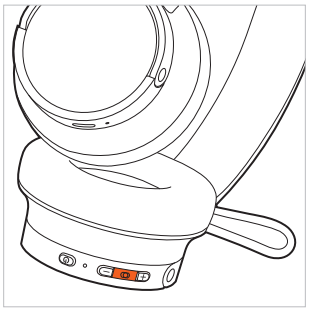
Atskaņošana sākšana / īslaicīga apturēšana

- 1 x (●) nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu, lai sāktu vai apturētu atskaņošanu.



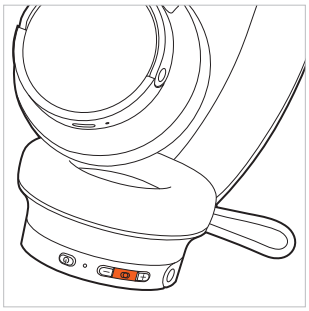
Nākamais skaņdarbs

- 2 x (● ●) nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu, lai atskaņotu nākamo skaņdarbu.



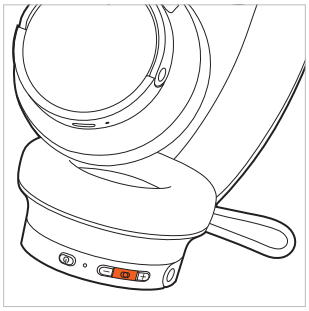
Iepriekšējais skaņdarbs

- 3 x (● ● ●) nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu, lai atskaņotu iepriekšējo skaņdarbu.



Balss asistenta aktivizēšana

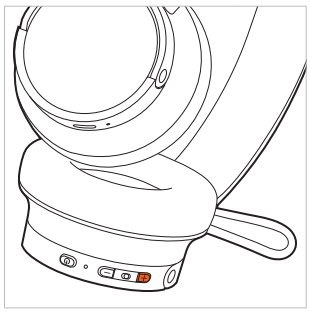
- Tiklīdz ir izveidots Buetooth®-savienojums, turiet nospiestu daudzfunkcionālo taustiņu nospiestu 2 sekundes (▬). Pēc tam jūs varat aktivizēt un deaktivizēt viedtālrunī iestatīto balss asistentu. Daži Android viedtālruņi šo funkciju neatbalsta.



Skaļuma regulēšana

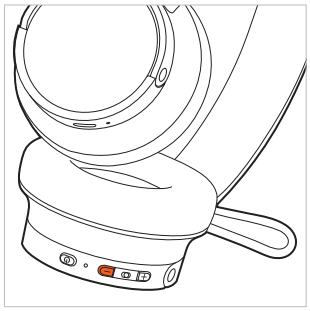
Skaļuma palielināšana

- Spiediet **plusa taustiņu (+)**, lai **palielinātu** skaļumu. Nospiediet taustiņu 1 x (●), lai palielinātu skaļumu par vienu pakāpi. Turiet nospiestu **plusa taustiņu (+)**, lai pakāpeniski palielinātu skaļumu līdz maksimālajam līmenim.



Skaļuma samazināšana

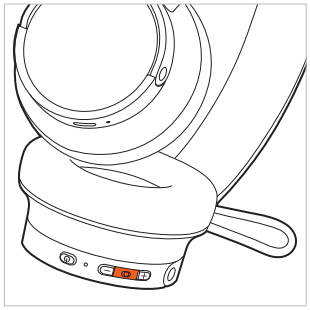
- Nospiediet **mīnusa taustiņu (-)**, lai skaļumu **samazinātu**. Nospiediet taustiņu 1 x (●), lai samazinātu skaļumu par vienu pakāpi. Turiet nospiestu **mīnusa taustiņu (-),** lai pakāpeniski samazinātu skaļumu līdz minimālajam līmenim.



Zvanīšana

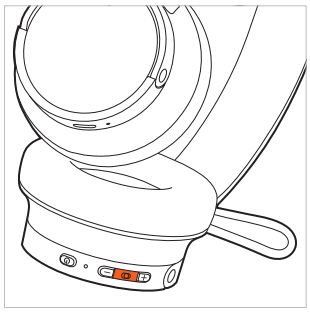
Zvana pieņemšana / pabeigšana

- Nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu 1 x (●), lai **pieņemtu** zvanu vai **beigtu** aktīvu zvanu.



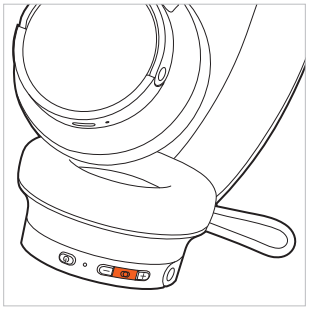
Zvana noraidīšana

- Turiet nospiestu daudzfunkcionālo taustiņu apm. 2 sekundes (▬), lai **noraidītu** ienākošu zvanu.



Zvana pieņemšana/aktīva zvana pabeigšana

- Ja aktīva zvana laikā pienāk jauns zvans, 1 x (●) nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu, lai ienākošo zvanu **pieņemtu** un aktīvo zvanu **pabeigtu**.



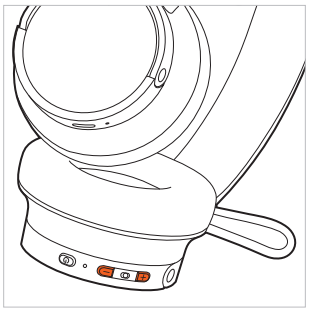
Nav aktīva zvana	Lietošana
Ienākoša zvana pieņemšana	▶ 1 x nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu (●)
Ienākoša zvana noraidīšana	▶ 1 x ilgāk spiediet daudzfunkcionālo taustiņu (▬)
Aktīva zvana pabeigšana	▶ 1 x nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu (●)

Zvans jau ir aktīvs	Lietošana
Otra ienākošā zvana noraidīšana	▶ 1 x ilgāk spiediet daudzfunkcionālo taustiņu (▬)
Otra ienākošā zvana pieņemšana un aktīva zvana pabeigšana	▶ 1 x nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu (●)

Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana

Atjaunojot rūpnīcas iestatījumus, visi personas dati tiek dzēsti!

- Turiet **ieslēgtu** AVENTHO 100 austiņu **plusa (+) un mīnusa taustiņu (-)** nospiestu apm. 12 sekundes (▬), līdz statusa gaismas diode 3 x iemirgojas violetā krāsā.



Vadības funkciju pārskats

Ja nav norādīts citādi, uzskaitītās funkcijas attiecas uz ieslēgtām austiņām.

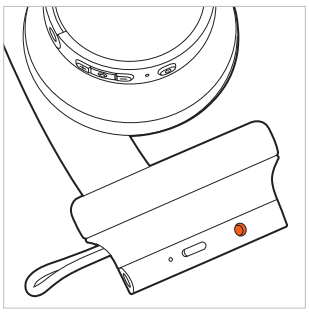
Darbība	Vadība, izmantojot austiņu
Ieslēgšana	▶ Turiet IESL./IZSL.taustiņu nospiestu aptuveni 2 sekundes (▬).
Izslēgšana	▶ Turiet IESL./IZSL.taustiņu nospiestu aptuveni 2 sekundes (▬).
Savienojuma izveides režīms	▶ Izslēdziet austiņas un turiet aptuveni 5 sekundes (▬) nospiestu IESL./IZSL. taustiņu.
Savienojumu saraksta dzēšana	▶ Vienlaicīgi turiet nospiestu plusa (+) un mīnusa taustiņu (-) nospiestu apm. 5 sekundes (▬).
Rūpnīcas iestatījuma atjaunošana	▶ Vienlaicīgi turiet nospiestu plusa (+) un mīnusa taustiņu (-) nospiestu apm. 12 sekundes (▬).
Akumulatora statusa pārbaude	▶ Ieslēdzot AVENTHO 100 austiņas, tiek paziņots bateriju uzlādes līmenis.
Caurlaidības režīma aktivizēšana	▶ Atkarībā no režīma 1 x (●) vai 2 x (● ●) nospiediet IESL./IZSL. taustiņu.
ANC režīma aktivizēšana	▶ Atkarībā no režīma 1 x (●) vai 2 x (● ●) nospiediet IESL./IZSL. taustiņu.
Sākšana / īslaicīga apturēšana	▶ 1 x (●) nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu.
Skaļuma palielināšana	▶ Turiet plusa taustiņu (+) nospiestu.
Skaļuma samazināšana	▶ Turiet mīnusa taustiņu (-) nospiestu.
Nākamais skaņdarbs	▶ 2 x (● ●) nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu.
Iepriekšējais skaņdarbs	▶ 3 x (● ● ●) nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu.
Zvana pieņemšana / pabeigšana	▶ 1 x (●) nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu.
Zvana noraidīšana	▶ 1 x (▬) ilgāk nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu.
Otra ienākošā zvana pieņemšana un aktīva zvana pabeigšana	▶ 1 x (●) nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu.
Balss asistenta aktivizēšana	▶ Turiet daudzfunkcionālo taustiņu nospiestu 2 sekundes (▬).

Pārskats par gaismas diožu indikācijām austiņās

Darbība	Gaismas diodes indikācija
Brīdinājums par zemu akumulatora uzlādes līmeni	▸ Gaismas diode 3 x iemirgojas sarkanā krāsā
Uzlāde, izmantojot USB, 0 – 30 %	▸ Gaismas diode mirgo sarkanā krāsā
Uzlāde, izmantojot USB, 31 – 70 %	▸ Gaismas diode mirgo dzeltenā krāsā
Uzlāde, izmantojot USB, 71 – 99 %	▸ Gaismas diode mirgo zaļā krāsā
Uzlāde, izmantojot USB, 100%	▸ Gaismas diode deg zaļā krāsā
Ir konstatējams Bluetooth® savienojums	▸ Gaismas diode mirgo zilā un sarkanā krāsā
Aktīvs Bluetooth® savienojums	▸ Gaismas diode lēni mirgo zilā krāsā ar 7 sekunžu pārtraukumiem
Savienojumu saraksta dzēšana	▸ Gaismas diode mirgo zilā un sarkanā krāsā
Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana	▸ Gaismas diode 3 x iemirgojas violetā krāsā

Audio vada pievienošana

Piegādes komplektācijā ietilpst audio vads ar audio spraudni (3,5 mm) abos galos.



- Savienojiet vienu audio vada galu ar audio spraudņa ligzdu austiņu korpusā, ja vēlaties AVENTHO 100 izmantot bez Bluetooth®.
- Varat arī izmantot USB vadu kā audio kabeli.
- Ieslēdziet AVENTHO 100. Lūdzu, ņemiet vērā, ka šāds lietojuma veids patērē enerģiju, kas tiek iegūta no akumulatora.
- Multivides atskaņošanu veiciet un skaļumu regulējiet atskaņošanas ierīcē.

Tīrīšana

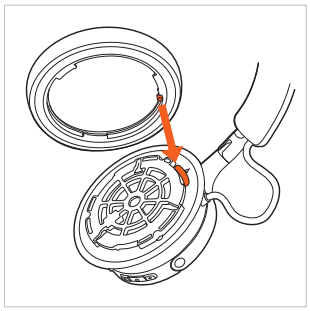
- Higiēnas apsvērumu dēļ ausu un galvas polsterējumi ik pa laikam jānotīra ar mīkstu, ūdenī samitrinātu drānu. Uzmanieties, lai austiņu apvalkos vai pārveidotājā neiekļūtu **ūdens**.
- Neizmantojiet **šķīdinātāju saturošu** tīrīšanas līdzekli.
- **Nekādā** gadījumā austiņu tīrīšanai neizmantojiet **putekļu sūcēju**, jo tas austiņās var radīt neatgriezeniskus bojājumus.
- Ausu polsterējumi ir pakļauti dabiskam nolietojumam, tāpēc ik pa laikam tie ir jānomaina. To jūs varat viegli izdarīt pats.
- Ja jānomaina citas sastāvdaļas, sazinieties ar vietējo beyerdynamic filiāli.

Ausu polsterējumu nomaiņa

- Grieziet ausu polsterējumu pretēji pulksteņrādītāju virzienam un noņemiet.



- Uzlieciet uz akustiskās sieniņas jauno ausu polsterējumu. Ausu polsterējuma tapiņai ir jāieķeras padziļinājumā akustiskajā sieniņā. Grieziet ausu polsterējumu pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz tas nofiksējas.



PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Cēlonis	Risinājums
AVENTHO 100 neieslēdzas.	▸ Tukšs akumulators vai tam ir zems uzlādes līmenis.	▸ Uzlādējiet akumulatoru.
Nenotiek skaņas izvade.	▸ Nav Bluetooth® savienojuma.	▸ Savienojiet AVENTHO 100 ar atskaņošanas ierīci.
AVENTHO 100 neparādās pieejamajās Bluetooth® ierīcēs atskaņošanas ierīcē.	▸ AVENTHO 100 ir izslēgts. ▸ AVENTHO 100 nav ieslēgts savienojuma izveides režīmā. ▸ Ir jau izveidots Blue-tooth® savienojums ar citu atskaņošanas ierīci.	▸ Ieslēdziet AVENTHO 100. ▸ Pārslēdziet AVENTHO 100 savienojuma izveides režīmā. ▸ Pārtrauciet Bluetooth® savienojumu ar otro atskaņošanas ierīci un savienojiet AVENTHO 100 ar vēlamo ierīci.
Atskaņošana notiek pārāk klusi, lai gan AVENTHO 100 ir iestatīts maksimālais skaļuma līmenis.	▸ Atskaņotais skaņas signāls ir pārāk kluss.	▸ Palieliniet atskaņošanas ierīces skaļumu.
Skaņa ir asa, un zemo frekvenču atskaņošana ir nepietiekama.	▸ Austiņu polsterējuma blīvējums nav pietiekams.	▸ Noregulējiet galvas stīpu tā, lai ausu polsterējumi būtu pēc iespējas labāk noblīvēti.

Darbības attālums ir pārāk mazs vai arī notiek savienojuma pārrāvumi.	▶ Pastāv traucējumi ar citām ierīcēm.	▶ Paejiet tālāk no WLAN maršrutētājiem un mikroviļņu ierīcēm. ▶ Raugieties, lai jūsu ķermenis neatrastos starp atskaņošanas ierīci un AVENTHO 100. ▶ Izmantojiet atskaņošanas ierīcē citu kodeksu.

PALĪDZĪBA PROBLĒMU GADĪJUMĀ / BUJ

Atbildes uz citām biežāk sastopamām problēmām un jautājumiem varat atrast šajā interneta adresē:
https://www.beyerdynamic.com/faq

IZSTRĀDĀJUMA REĢISTRĒŠANA

Interneta vietnē **https://www.beyerdynamic.com/service** varat reģistrēt savu AVENTHO 100, norādot sērijas numuru.

UTILIZĀCIJA



- Šis simbols uz izstrādājuma, lietošanas pamācībā vai uz iepakojuma nozīmē, ka elektroniskās un elektroierīces ierīces, beidzoties to kalpošanas laikam, nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet gan ir jāutilizē atsevišķi.
- Nolietotas ierīces vienmēr utilizējiet saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.

Tikai pārdodot ES dalībvalstīs:

- Nolietotās ierīces, baterijas un akumulatorus varat nodot atpakaļ bezmaksas savākšanas punktos, kā arī bez atlīdzības nodot atpakaļ uzņēmumā "beyerdynamic GmbH & Co. KG" un citos pieņemšanas punktos atkārtotai pārstrādei. Adreses varat uzzināt vietējā pašvaldībā.
- Elektronisko ierīču tirgotāju pienākums ir bez maksas pieņemt atpakaļ nolietotās elektroniskās un elektroierīces. Šis pienākums attiecas arī uz pārdošanu, izmantojot distances saziņas līdzekļus.

Akumulatoru utilizācija

- Pēc lietošanas utilizējiet baterijas/akumulatorus atsevišķi no izstrādājuma saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem. Tos nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Atpakaļnodošana patērētājiem ir bezmaksas pakalpojums.
- Pirms utilizācijas izlādējiet akumulatorus/baterijas.

Gala lietotājs nevar izņemt akumulatoru no šī izstrādājuma, to nesabojājot. Lūdzu, vērsieties uzņēmumā "beyerdynamic GmbH & Co. KG" vai konsultējieties ar neatkarīgu specializēto personālu.

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Uzņēmums "beyerdynamic GmbH & Co. KG" ar šo paziņo, ka radio raidierīce atbilst ES Direktīvai 2014/53/ES un ES Direktīvai 2011/65/ES.

- Pilns ES/UK atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā interneta vietnē:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

TEHNISKIE DATI

Bluetooth® frekvenču diapazons	2 400 – 2 483,5 MHz
Raidīšanas jauda	< 10 dBm (Bluetooth®)
Uzlādes temperatūras diapazons	no 0 līdz +45 °C
Darba temperatūras diapazons	no -10 līdz +50 °C
Akumulatora tips: litija jonu akumulators	3,7 Vdc, 630 mAh

- Plašāka informācija par tehniskajiem datiem ir pieejama šajā interneta vietnē:
  https://www.beyerdynamic.com

GARANTIJAS NOTEIKUMI

Uzņēmums "beyerdynamic GmbH & Co. KG" piešķir ierobežotu garantiju iegādātajam oriģinālajam beyerdynamic izstrādājumam.

- Detalizēti norādījumi par uzņēmuma "beyerdynamic GmbH & Co. KG" garantijas noteikumiem ir atrodami šajā interneta vietnē:
  https://www.beyerdynamic.com/service/garantie

PREČZĪME

Bluetooth® vārdiskā zīme un logotips ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder Bluetooth® SIG, Inc., un uzņēmums "beyerdynamic GmbH & Co. KG" tās lieto saskaņā ar licenci. Citas preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi pieder to attiecīgajām īpašniekiem.

USB Typ-A, USB Typ-B un USB Typ-C ir USB Implementers preču zīmes.

PL

SPIS TREŚCI

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA 147
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 147
Regulacja głośności 147
Uszkodzenia spowodowane przez ciecze 147
Ryzyko zadławienia się 147
Kabel zasilający i łączący 147
Używanie baterii 147
Warunki otoczenia 147
O NINIEJSZEJ INSTRUKCJI 148
ZAKRES DOSTAWY 148
ELEMENTY OBSŁUGI 148
ŁADOWANIE BATERII 148
Uwagi dotyczące trwałości użytkowej baterii litowo-jonowych 148
Wskazanie stanu naładowania 148
POBIERANIE APLIKACJI BEYERDYNAMIC 149
KOMPATYBILNOŚĆ Z URZĄDZENIAMI ODTWARZAJĄCYMI 149
OBSŁUGIWANE KODEKI AUDIO 149
OBSŁUGA 149
Połączenie z urządzeniem przez Bluetooth® 149
Parowanie 149
Tryb wielopunktowy 150
Nawiązywanie połączenia wielopunktowego 150
Używanie połączenia wielopunktowego 150
Usuwanie listy parowania 150
Włączanie i wyłączanie słuchawek 150
Przełączanie między trybem redukcji szumów (ANC) i trybem transparentnym 150
Odtwarzanie mediów 151
Ustawianie poziomu głośności 151
Telefonowanie 151
Przywracanie ustawień fabrycznych 152
Przegląd funkcji sterujących 152
Przegląd wskaźników LED na słuchawkach 153
Podłączenie kabla audio 153
Czyszczenie 153
Wymiana poduszek nausznych 153
ROZWIĄZANIE PROBLEMU 153
POMOC W PRZYPADKU PROBLEMÓW / FAQ 154
REJESTRACJA PRODUKTU 154
UTYLIZACJA 154
Utylizacja baterii 154
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE 154
DANE TECHNICZNE 154
WARUNKI GWARANCJI 154
ZNAK TOWAROWY 154

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Dziękujemy za zakup bezprzewodowych słuchawek nausznych AVENTHO 100 firmy beyerdynamic. Przed rozpoczęciem korzystania ze słuchawek AVENTHO 100 należy dokładnie zapoznać się z niniejszymi informacjami.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem korzystania ze słuchawek AVENTHO 100 należy uważnie i w całości przeczytać niniejszą instrukcję.
- Należy przestrzegać wszystkich podanych instrukcji, w szczególności tych dotyczących bezpiecznego użytkowania słuchawek AVENTHO 100.
- Nie należy używać słuchawek AVENTHO 100, jeśli są uszkodzone.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Nie należy używać słuchawek AVENTHO 100 w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia słuchawek AVENTHO 100 lub obrażenia osób spowodowane nieostrożnym, niewłaściwym, nieprawidłowym użytkowaniem lub użytkowaniem słuchawek AVENTHO 100 do celów innych niż określone przez producenta.
- Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzeń USB, które nie są zgodne ze specyfikacjami USB.
- Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z przerwania połączenia z powodu rozładowanych lub zużytych baterii lub przekroczenia zasięgu transmisji Bluetooth®.
- Przed uruchomieniem należy również przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.

Regulacja głośności



Wysoki poziom głośności i zbyt długi czas słuchania mogą trwale uszkodzić słuch.

- Przed użyciem słuchawek AVENTHO 100 należy ustawić poziom głośności na minimum.
- Głośność należy zwiększać dopiero po założeniu słuchawek AVENTHO 100.
- Podczas normalnego słuchania i mówienia z założonymi słuchawkami AVENTHO 100 nadal powinno być możliwe słyszenie własnego głosu.
- Zmniejszyć głośność w przypadku szumów usznych. W razie potrzeby skonsultować się z lekarzem.
- Zbyt wysoki poziom głośności i długi czas słuchania mogą uszkodzić słuch.
- Ogólna zasada mówi, że: im wyższy poziom głośności, tym krótszy czas słuchania.

Redukcja dźwięków z otoczenia

Słuchawki AVENTHO 100 zmniejszają drastycznie percepcję dźwięków otoczenia. Używanie słuchawek AVENTHO 100 w ruchu drogowym niesie ze sobą duży potencjał ryzyka. W żadnym wypadku słuch użytkownika nie może być upośledzony w stopniu zagrażającym bezpieczeństwu na drodze.

- Nie należy używać słuchawek AVENTHO 100 w zasięgu działania potencjalnie niebezpiecznych maszyn i narzędzi.
- Należy unikać korzystania ze słuchawek AVENTHO 100 w sytuacjach, w których słuch nie powinien być w żaden sposób osłabiony. Zwłaszcza w ruchu drogowym, podczas przekraczania przejazdu kolejowego lub na placu budowy.

Uszkodzenia spowodowane przez ciecze

Wniknięcie cieczy może uszkodzić słuchawki AVENTHO 100.

- Upewnić się, że do słuchawek AVENTHO 100 nie dostały się żadne ciecze (np. podczas czyszczenia).
- Nie używać rozpuszczalników lub agresywnych środków czyszczących.

Ryzyko zadławienia się

- Małe części, takie jak elementy produktu, opakowania i akcesoria, należy przechowywać z dala od dzieci i zwierząt domowych. W przypadku połknięcia istnieje ryzyko zadławienia się!

Kabel zasilający i łączący

- Zarówno do ładowania, jak i do podłączenia do laptopa należy używać wyłącznie dostarczonego przez nas kabla.

Używanie baterii

Ryzyko związane z wysoką temperaturą, wodą i uszkodzeniami mechanicznymi

W przypadku zbyt wysokiej temperatury, działania wody lub czynników mechanicznych istnieje ryzyko wybuchu, przegrzania, pożaru, powstania dymu lub gazu. Może to spowodować obrażenia ciała i nieodwracalne uszkodzenie baterii.

- Nie narażać baterii na działanie zbyt wysokiej temperatury, ognia lub skrajnie niskiego ciśnienia powietrza. Istnieje ryzyko wybuchu, pożaru, powstania dymu lub gazu.
- Nie narażać baterii na uszkodzenia mechaniczne (np. zgniatanie). Może to doprowadzić do nieodwracalnego jej uszkodzenia, eksplozji lub obrażeń ciała.
- Nie otwierać obudowy i nie wyjmować baterii.
- Do ładowania akumulatora przez zintegrowane gniazdo USB typu C należy używać wyłącznie zasilacza 5 V zgodnego ze standardem USB 2.0/3.0.I.

Warunki otoczenia

- Nie wystawiać słuchawek AVENTHO 100 na działanie deszczu, śniegu, płynów lub wilgoci.

O NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

Niniejsza instrukcja opisuje najważniejsze funkcje produktu.
Informacje podane w niniejszej instrukcji odnoszą się do standardowych ustawień oprogramowania. Może być dostępna nowsza wersja.

- Informacje na temat aktualizacji oprogramowania można znaleźć w rozdziale „Aplikacja beyerdynamic”.

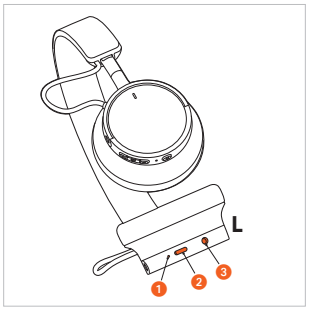
ZAKRES DOSTAWY

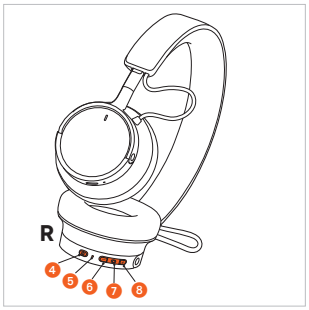
- Słuchawki AVENTHO 100
- Kabel ładujący USB typu C
- Kabel z wtyczką typu jack, 3,5 mm
- Woreczek ze sznurkiem
- Skrócona instrukcja obsługi
- Broszura zgodności



ELEMENTY OBSŁUGI

1. Wskaźnik naładowania
2. Złącze USB-C
3. Złącze typu jack, 3,5 mm
4. Przycisk wł./wył. i przycisk ANC
5. Dioda LED statusu
6. Głośność (-)
7. Przycisk wielofunkcyjny
8. Głośność (+)

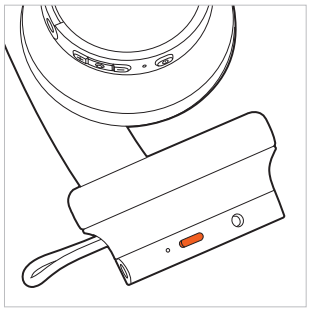




ŁADOWANIE BATERII

Przed pierwszym użyciem słuchawek AVENTHO 100 zalecamy naładowanie do pełna wbudowanych w słuchawki baterii. Do ładowania należy używać wyłącznie dołączonego kabla USB.

- Podłączyć słuchawki AVENTHO 100 za pomocą kabla ładującego USB do zgodnego ze standardem USB zasilanego złącza USB (np. zasilacza USB).
- Wskaźnik naładowania wskazuje stan ładowania.



Uwagi dotyczące trwałości użytkowej baterii litowo-jonowych

- Po pełnym naładowaniu należy odłączyć kabel USB od ładowarki i produktu.
- **UWAGA!** Wysokie temperatury, zwłaszcza przy wysokim poziomie naładowania, mogą spowodować nieodwracalne uszkodzenia.
- Jeżeli bateria nie jest używana lub jest przechowywana przez dłuższy czas, zaleca się naładowanie jej do około 50% i przechowywanie w temperaturze maks. 20°C.
- Po użyciu słuchawki AVENTHO 100 należy wyłączyć.

Wskazanie stanu naładowania

Stan naładowania słuchawek AVENTHO 100 wskazuje podczas ładowania wskaźnik naładowania.

Stan naładowania	Wskazanie wskaźnika naładowania
0 do 30 %	Miga na czerwono
31 do 70 %	Miga na żółto
71 do 99 %	Miga na zielono
100 % (bateria w pełni naładowana)	Świeci na zielono

PL

POBIERANIE APLIKACJI BEYERDYNAMIC

Aplikacja beyerdynamic umożliwia indywidualne sterowanie słuchawkami AVENTHO 100.

Przed pierwszym użyciem słuchawek AVENTHO 100 należy:

- Pobrać aplikację beyerdynamic z App Store (dla urządzeń z systemem iOS) lub z Google Play (dla urządzeń z systemem Android).



- Za pomocą aplikacji beyerdynamic można wprowadzać niestandardowe ustawienia obsługi i aktualizacje oprogramowania.
- Te ustawienia są zapisywane w słuchawkach AVENTHO 100, dzięki czemu można ich używać z dowolnym urządzeniem odtwarzającym, podłączonym do słuchawek AVENTHO 100.
- Należy pamiętać, że dodatkowe funkcje są dostępne tylko w aplikacji beyerdynamic.

KOMPATYBILNOŚĆ Z URZĄDZENIAMI ODTWARZAJĄCYMI

Słuchawki AVENTHO 100 są kompatybilne z urządzeniami odtwarzającymi Bluetooth®, które obsługują następujące profile:

- A2DP (transmisja audio)
- HFP (telefonowanie i asystent głosowy)
- AVRCP (transmisja sygnałów sterujących)

OBSŁUGIWANE KODEKI AUDIO

W ramach profilu A2DP słuchawki AVENTHO 100 obsługują kodeki audio SBC, AAC, aptX Adaptive, aptX Lossless.

Do transmisji audio można używać tylko tych kodeków, które obsługuje dane urządzenie odtwarzające.

Urządzenie odtwarzające i słuchawki AVENTHO 100 wybierają automatycznie najlepszy wspólny dostępny kodek w następującej kolejności:

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

Większość urządzeń odtwarzających nie wskazuje, którego kodeka aktualnie używa.

OBSŁUGA

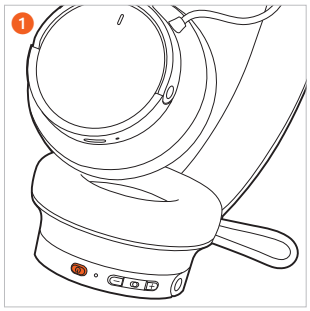
Połączenie z urządzeniem przez Bluetooth®

Przed rozpoczęciem korzystania ze słuchawek AVENTHO 100 należy je połączyć z telefonem komórkowym lub innym urządzeniem z technologią Bluetooth®. Procedura połączenia może różnić się w zależności od urządzenia.

- Należy zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia, z którym mają zostać połączone słuchawki AVENTHO 100.

Parowanie

1. Jeżeli słuchawki są **wyłączone,** przytrzymać wciśnięty przycisk wł./wył. przez 5 sekund (▬), aż dioda LED statusu zacznie migać na przemian na niebiesko i czerwono. Jeżeli słuchawki są **włączone,** nacisnąć przycisk wł./wył. 3 x (● ● ●), aż dioda LED statusu zacznie migać na przemian na niebiesko i czerwono.



2. Wybrać słuchawki „AVENTHO 100“ z listy parowania urządzenia odtwarzającego.



Tryb wielopunktowy

Słuchawki AVENTHO 100 można sparować maksymalnie z 8 urządzeniami przez Bluetooth®. Aktywne połączenie można nawiązać z maksymalnie dwoma urządzeniami jednocześnie. Odtwarzanie muzyki i telefonowanie jest możliwe z użyciem tylko jednego urządzenia w tym samym czasie. Telefonowanie ma wyższy priorytet niż odtwarzanie muzyki, tzn. połączenie telefoniczne przerywa odtwarzanie muzyki.

Podczas korzystania z urządzeń odtwarzających (UO) obowiązuje następująca lista priorytetów:

Priorytet	Profil	Urządzenia odtwarzające (UO)
1	HFP (telefonowanie)	UO 1 (urządzenie połączone jako pierwsze)
2	HFP (telefonowanie)	AG 2 (urządzenie połączone jako drugie)
3	A2DP (odtwarzanie muzyki)	UO 1 (urządzenie połączone jako pierwsze)
4	A2DP (odtwarzanie muzyki)	AG 2 (urządzenie połączone jako drugie)

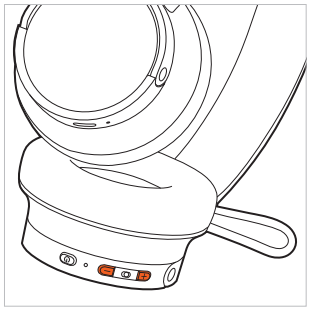
Nawiązywanie połączenia wielopunktowego

- Połączyć słuchawki AVENTHO 100 z pierwszym urządzeniem (patrz „Parowanie“).
- Dezaktywować połączenie Bluetooth® w pierwszym urządzeniu.
- Wyłączyć słuchawki AVENTHO 100.
- Przytrzymać wciśnięty przycisk wł./wył. 4 przez 5 sekund, aby uruchomić tryb parowania (dioda LED statusu 5 miga powoli na przemian na niebiesko i czerwono).
- Połączyć słuchawki AVENTHO 100 z drugim urządzeniem (patrz „Parowanie“).
- Aktywować z powrotem połączenie przez Bluetooth® w pierwszym urządzeniu, które połączy się automatycznie ze słuchawkami AVENTHO 100.
- Po sparowaniu obu urządzeń ze słuchawkami AVENTHO 100, słuchawki AVENTHO 100 będą łączyć się automatycznie z obydwoma urządzeniami, przy każdym kolejnym włączeniu.

Używanie połączenia wielopunktowego

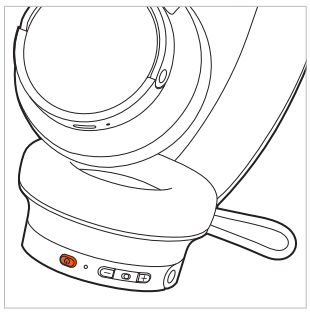
Odtwarzanie multimediów aktywne / odebranie połączenia	Nacisnąć 1 x krótko przycisk wielofunkcyjny (●)
Zakończenie połączenia / ponowne uruchomienie odtwarzania multimediów	Nacisnąć 1 x krótko przycisk wielofunkcyjny (●)

Usuwanie listy parowania



- Przytrzymać wciśnięty jednocześnie **przycisk plus (+) i minus (-) włączonych** słuchawek AVENTHO 100 przez ok. 5 sekund(▬). Lista parowania zostaje usunięta i słuchawki AVENTHO 100 przechodzą w tryb parowania. Dioda LED statusu miga na przemian na czerwono i niebiesko.

Włączanie i wyłączanie słuchawek

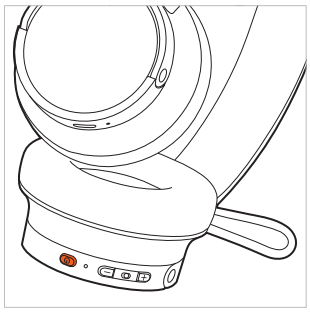


- **Włączanie**
  Przytrzymać wciśnięty przycisk wł./wył. przez ok. 2 sekundy (▬), aż usłyszymy komunikat „Power on“.
  Dioda LED statusu świeci przez 2 sekundy na czerwono.
  Zostaje podany aktualny stan naładowania.
- **Wyłączanie**
  Przytrzymać wciśnięty przycisk wł./wył. przez ok. 2 sekundy (▬), aż usłyszymy komunikat „Power off“.

Słuchawki AVENTHO 100 można używać zarówno włączone, jak i wyłączone z kablem audio.

Przełączanie między trybem redukcji szumów (ANC) i trybem transparentnym

Za pomocą przycisku wł./wył. można aktywować lub dezaktywować tryb ANC oraz tryb transparentny.



- Nacisnąć w **trybie ANC** 1 x (●) przycisk wł./wył., aby aktywować tryb ANC on.
- Nacisnąć w **trybie ANC-on** 1 x (●) przycisk wł./wył., aby aktywować tryb transparentny.
- Nacisnąć w **trybie transparentnym** 1 x (●) przycisk wł./wył., aby dezaktywować tryb ANC i tryb transparentny.

Ustawień trybu redukcji szumów (ANC) i trybu transparentnego można dokonać w aplikacji beyerdynamic App.

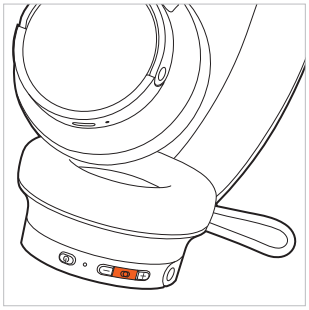
PL

Odtwarzanie mediów

Należy pamiętać, że opisane poniżej funkcje zależą od używanego urządzenia odtwarzającego oraz oprogramowania odtwarzacza i mogą nie być w pełni dostępne.

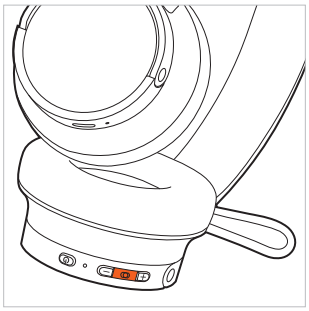
Uruchomienie / zatrzymywanie odtwarzania

- Nacisnąć 1 x (●) przycisk wielofunkcyjny, aby rozpocząć lub zatrzymać odtwarzanie.



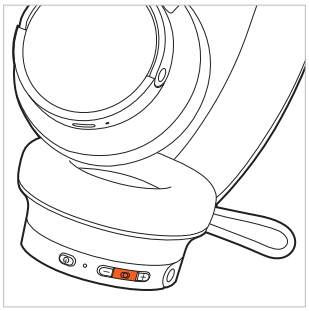
Kolejny utwór

- Nacisnąć 2 x (● ●) przycisk wielofunkcyjny, aby odtworzyć kolejny utwór.



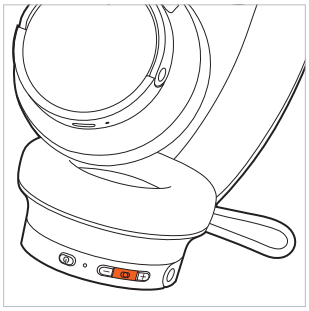
Poprzedni utwór

- Nacisnąć 3 x (● ● ●) przycisk wielofunkcyjny, aby odtworzyć poprzedni utwór.



Aktywacja asystenta głosowego

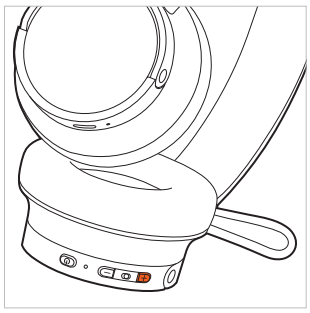
- Po ustanowieniu połączenia Bluetooth®, przytrzymać wciśnięty przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy (▬). Następnie można aktywować lub dezaktywować skonfigurowanego w smartfonie asystenta głosowego. Niektóre smartfony z systemem Android nie obsługują tej funkcji.



Ustawianie poziomu głośności

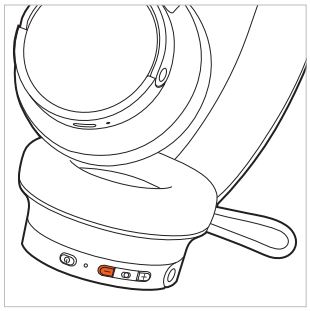
Zwiększanie głośności

- Nacisnąć **przycisk plus (+)**, aby **zwiększyć** głośność. Nacisnąć 1 x (●), aby zwiększyć głośność o jeden stopień. Przytrzymać wciśnięty **przycisk plus (+)**, aby zwiększyć płynnie głośność do maksimum.



Zmniejszanie głośności

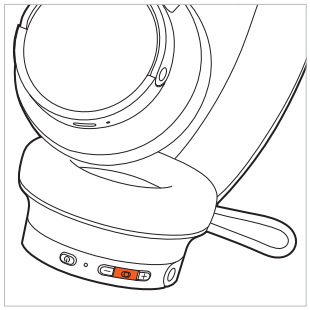
- Nacisnąć **przycisk minus (-)**, aby **zmniejszyć** głośność. Nacisnąć 1 x (●), aby zmniejszyć głośność o jeden stopień. Przytrzymać wciśnięty **przycisk minus (-)**, aby zmniejszyć płynnie głośność do minimum.



Telefonowanie

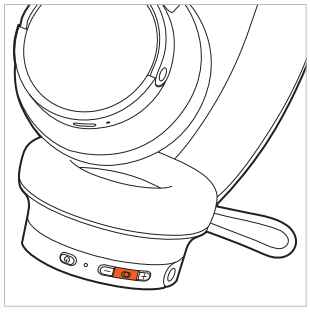
Odebranie połączenia / kończenie połączenia

- Nacisnąć 1 x (●) przycisk wielofunkcyjny, aby **odebrać** połączenie lub **zakończyć** aktywne połączenie.



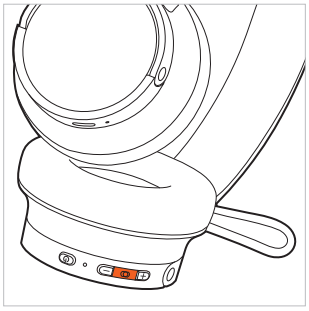
Odrzucenie połączenia

- Przytrzymać wciśnięty przycisk wielofunkcyjny przez ok. 2 sekundy (▬), aby **odrzucić** połączenie przychodzące.



Odbieranie połączeń/kończenie aktywnych połączeń

- Jeżeli podczas aktywnego połączenia, pojawi się kolejne połączenie przychodzące, nacisnąć 1 x (●) przycisk wielofunkcyjny, aby **odebrać** to połączenie i **zakończyć** aktywne połączenie.



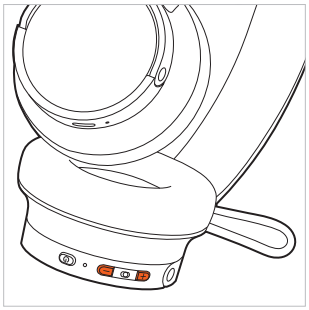
Brak aktywnego połączenia	Obsługa
Odbieranie połączeń przychodzących	▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny 1 x (●)
Odrzucanie połączeń przychodzących	▶ Nacisnąć 1 x i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny (▬)
Kończenie aktywnych połączeń	▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny 1 x (●)

Połączenie już aktywne	Obsługa
Odrzucenie drugiego połączenia przychodzącego	▶ Nacisnąć 1 x i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny (▬)
Przyjęcie drugiego połączenia przychodzącego i zakończenie aktywnego połączenia	▶ Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny 1 x (●)

Przywracanie ustawień fabrycznych

Podczas przywracania ustawień fabrycznych wszystkie dane osobowe zostaną usunięte!

- Przytrzymać wciśnięty **przycisk plus (+) i minus (-) włączonych** słuchawek AVENTHO 100 przez ok. 12 sekund (▬), aż dioda LED statusu zamiga 3 x na fioletowo.



Przegląd funkcji sterujących

Jeżeli nie podano inaczej, podane funkcje dotyczą włączonych słuchawek.

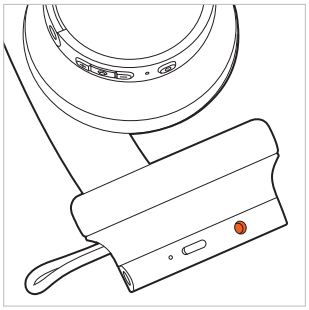
Funkcja	Obsługa na słuchawkach
Włączanie	▶ Przytrzymać wciśnięty przycisk wł./wył. przez ok. 2 sekundy (▬).
Wyłączanie	▶ Przytrzymać wciśnięty przycisk wł./wył. przez ok. 2 sekundy (▬).
Tryb parowania	▶ Wyłączyć słuchawki i przytrzymać wciśnięty przycisk wł./wył. przez ok. 5 sekund (▬).
Usuwanie listy parowania	▶ Przytrzymać wciśnięty jednocześnie przycisk plus (+) i minus (-) przez ok. 5 sekund (▬).
Przywracanie ustawień fabrycznych	▶ Przytrzymać wciśnięty jednocześnie przycisk plus (+) i minus (-) przez ok. 12 sekund (▬).
Kontrola stanu naładowania baterii	▶ Po włączeniu słuchawek AVENTHO 100 zostaje podany stan naładowania baterii.
Aktywacja trybu transparentnego	▶ W zależności od trybu nacisnąć 1 x (●) lub 2 x (● ●) przycisk wł./wył.
Aktywacja trybu ANC	▶ W zależności od trybu nacisnąć 1 x (●) lub 2 x (● ●) przycisk wł./wył.
Start / Przerwa	▶ Nacisnąć 1 x (●) przycisk wielofunkcyjny.
Zwiększenie głośności	▶ Przytrzymać wciśnięty przycisk plus (+).
Zmniejszenie głośności	▶ Przytrzymać wciśnięty przycisk minus (-).
Kolejny utwór	▶ Nacisnąć 2 x (● ●) przycisk wielofunkcyjny.
Poprzedni utwór	▶ Nacisnąć 3 x (● ● ●) przycisk wielofunkcyjny.
Odebranie / kończenie połączenia	▶ Nacisnąć 1 x (●) przycisk wielofunkcyjny.
Odrzucenie połączenia	▶ Nacisnąć 1 x i przytrzymać (▬) przycisk wielofunkcyjny.
Przyjęcie drugiego połączenia przychodzącego i zakończenie aktywnego połączenia	▶ Nacisnąć 1 x (●) przycisk wielofunkcyjny.
Aktywacja asystenta głosowego	▶ Przytrzymać wciśnięty przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy (▬).

Przegląd wskaźników LED na słuchawkach

Operacja	Wskaźnik LED
Ostrzeżenie przy niskim poziomie naładowania baterii	▶ Dioda LED miga 3 x na czerwono
Ładowanie przez USB 0 – 30%	▶ Dioda LED miga na czerwono
Ładowanie przez USB 31 – 70%	▶ Dioda LED miga na żółto
Ładowanie przez USB 71 – 99%	▶ Dioda LED miga na zielono
Ładowanie przez USB 100%	▶ Dioda LED świeci na zielono
Parowanie Bluetooth®-rozpoznawalne	▶ Dioda LED miga na niebiesko i czerwono
Połączenie Bluetooth® aktywne	▶ Dioda LED miga powoli na niebiesko z przerwami 7 sekundowymi
Usuwanie listy parowania	▶ Dioda LED miga na niebiesko i czerwono
Przywracanie ustawień fabrycznych	▶ Dioda LED miga 3 x na fioletowo

Podłączenie kabla audio

W zestawie znajduje się kabel audio z wtyczką typu jack (3,5 mm) na obu jego końcach.



- Jeden koniec kabla audio podłączyć do gniazda typu jack na obudowie słuchawek, jeżeli chcemy używać słuchawek AVENTHO 100 bez połączenia Bluetooth®.
- Alternatywnie kabel USB można używać jako kabel audio.
- Włączyć słuchawki AVENTHO 100. Należy pamiętać, że taki sposób użytkowania zużywa prąd z baterii.
- Odtwarzaniem mediów i głośnością steruje się na urządzeniu odtwarzającym.

Czyszczenie

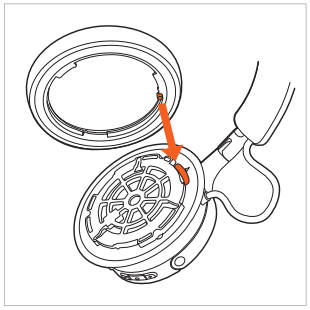
- Ze względów higienicznych należy co jakiś czas wyczyścić poduszki nauszników i pałąka miękką, zwilżoną wodą ściereczką. Uważać, by **woda** nie dostała się do muszli słuchawek lub przetworników.
- Nie używać **środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki**.
- W **żadnym** wypadku nie należy używać **odkurzacza** do czyszczenia słuchawek, ponieważ może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie słuchawek.
- Ponieważ poduszki nauszników ulegają naturalnemu zużyciu, co jakiś czas należy je wymienić. Można to zrobić w łatwy sposób samodzielnie.
- W przypadku konieczności wymiany innych komponentów, prosimy o kontakt z przedstawicielem firmy beyerdynamic.

Wymiana poduszek nausznych

- Obrócić poduszkę nausznika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i ją zdjąć.



- Założyć nową poduszkę nausznika na słuchawkę. Trzpień na nauszniku musi wejść w wycięcie na słuchawce. Obrócić poduszkę nausznika zgodnie z ruchem wskazówek zegara tak, by uległa zablokowaniu.



ROZWIĄZANIE PROBLEMU

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie można włączyć słuchawek AVENTHO 100	▶ Bateria jest rozładowana lub słabo naładowana.	▶ Naładować baterię.
Nie jest odtwarzany dźwięk	▶ Nie ma połączenia Bluetooth®	▶ Połączyć słuchawki AVENTHO 100 z urządzeniem odtwarzającym.
Słuchawki AVENTHO 100 nie pojawiają się wśród dostępnych urządzeń Bluetooth® w urządzeniu odtwarzającym	▶ Słuchawki AVENTHO 100 są wyłączone. ▶ Słuchawki AVENTHO 100 nie znajdują się w trybie łączenia. ▶ Istnieje już połączenie Bluetooth® z innym urządzeniem odtwarzającym.	▶ Włączyć słuchawki AVENTHO 100. ▶ Przełączyć słuchawki AVENTHO 100 w tryb łączenia. ▶ Rozłączyć połączenie Bluetooth® z innym urządzeniem odtwarzającym i połączyć słuchawki AVENTHO 100 z wybranym urządzeniem.
Dźwięk jest zbyt cichy, mimo że słuchawki AVENTHO 100 są ustawione na maksimum	▶ Odtwarzany dźwięk jest zbyt cichy.	▶ Zwiększyć głośność odtwarzania na urządzeniu odtwarzającym.
Dźwięk jest ostry, a basy słabe	▶ Poduszki nauszne przylegają nieprawidłowo.	▶ Ustawić pałąk tak, by poduszki nauszne szczelnie przylegały.
Zasięg jest za słaby lub połączenie zostało przerwane	▶ Występują zakłócenia z innymi urządzeniami.	▶ Odsunąć się od routerów Wi-Fi i kuchenek mikrofalowych. ▶ Nie przebywać pomiędzy urządzeniem odtwarzającym a słuchawkami AVENTHO 100. ▶ Zastosować inny kodek w urządzeniu odtwarzającym.

POMOC W PRZYPADKU PROBLEMÓW / FAQ

Odpowiedzi na najczęstsze problemy i pytania można znaleźć pod następującym adresem internetowym:
https://www.beyerdynamic.com/faq

REJESTRACJA PRODUKTU

W Internecie pod adresem **https://www.beyerdynamic.com/service** można zarejestrować słuchawki AVENTHO 100, wprowadzając ich numer seryjny.

UTYLIZACJA

- Ten symbol na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne muszą zostać zutylizowane oddzielnie od odpadów domowych po zakończeniu okresu użytkowania.



- Zużyte urządzenia należy zawsze utylizować zgodnie z przepisami.

Tylko w przypadku sprzedaży na terenie UE:

- Stare urządzenia, baterie i akumulatory można oddać w punktach zbiórki zużytego sprzętu, które nie pobierają opłat oraz bezpłatnie w beyerdynamic, jak i innych punktach recyklingowych. Adresy można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.
- Sprzedawcy urządzeń elektronicznych są zasadniczo zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Obowiązek ten dotyczy również sprzedaży za pośrednictwem środków komunikacji elektronicznej.

Utylizacja baterii

- Akumulatory/baterie należy utylizować oddzielnie od produktu, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie wolno ich wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zwrot jest bezpłatny dla konsumentów/użytkowników końcowych.
- Przed utylizacją należy rozładować akumulatory/baterie.

W przypadku tego produktu nie jest możliwe usunięcie akumulatora przez użytkownika końcowego w sposób niepowodujący uszkodzeń. Należy skontaktować się z beyerdynamic lub skonsultować się z niezależnymi specjalistami.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że urządzenie do transmisji radiowej jest zgodne z dyrektywą UE 2014/53/UE i dyrektywą UE 2011/65/UE.

- Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

DANE TECHNICZNE

Zakres częstotliwości Bluetooth®	2 400 - 2 483,5 MHz
Moc wyjściowa	≤ 10 dBm (Bluetooth®)
Zakres temperatury ładowania	0 do +45°C
Zakres temperatury roboczej	-10 do +50°C
Typ baterii: Bateria litowo-jonowa	3,7 Vdc, 630 mAh

- Szczegółowe informacje na temat danych technicznych można znaleźć w Internecie pod adresem: **https://www.beyerdynamic.com**

WARUNKI GWARANCJI

Firma beyerdynamic udziela ograniczonej gwarancji na zakupiony oryginalny produkt jej produkcji.

- Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji firmy beyerdynamic można znaleźć w Internecie pod adresem:
  https://www.beyerdynamic.com/service/garantie

ZNAK TOWAROWY

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Bluetooth® SIG, Inc. i każde użycie tych znaków przez firmę beyerdynamic jest licencjonowane. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

USB typu-A, USB typu-B i USB typu-C są znakami towarowymi USB Implementers.

RO

CUPRINS

INDICAȚII DE SIGURANȚĂ **156**
Utilizarea conformă cu destinația 156
Reglarea intensității sonore 156
Deteriorarea din cauza lichidelor 156
Pericol de înghițire 156
Cablu de curent electric și cablu de racordare 156
Utilizarea acumulatorului 156
Condiții de mediu ambiant 156

REFERITOR LA ACEASTĂ BROȘURĂ CU INSTRUCȚIUNI **157**

PACHETUL LIVRAT **157**

ELEMENTE DE OPERARE **157**

ÎNCĂRCAREA ACUMULATORILOR **157**
Specificații referitoare la durata de viață funcțională a acumulatoarelor von Li-Ion 157
Afișarea stării de încărcare 157

DESCĂRCAREA APLICAȚIEI BEYERDYNAMIC APP **158**

COMPATIBILITATEA CU APARATELE DE REDARE **158**

CODEC-URI AUDIO SUSȚINUTE **158**

OPERARE **158**
Conectare cu un aparat prin intermediul Bluetooth® 158
Realizarea cuplajului 158
Funcționarea Multi-Point 159
Realizarea conexiunii Multi-Point 159
Utilizarea Multi-Point 159
Ștergerea listei de cuplaje 159
Conectarea și deconectarea căștilor audio 159
Comutarea între suprimarea zgomotului (ANC) și modul transparență 159
Redarea mediilor 160
Reglarea intensității sonore 160
Telefonare 160
Resetare la setările din fabrică 161
Vedere de ansamblu asupra funcțiilor de operare 161
Vedere de ansamblu a afișajelor LED la căștile audio 162
Racord cablu audio 162
Curățare 162
Schimbarea pernițelor de urechi 162

REZOLVAREA PROBLEMELOR **162**

ASISTENȚĂ LA PROBLEME / FAQ (ÎNTREBĂRI FRECVENTE) **163**

ÎNREGISTRAREA PRODUSULUI **163**

ELIMINAREA CA DEȘEU **163**
Eliminarea ca deșeu a acumulatorilor 163

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE **163**

DATE TEHNICE **163**

PREVEDERI DE GARANȚIE **163**

MĂRCI COMERCIALE **163**

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germania
www.beyerdynamic.com

Vă mulțumim călduros că v-ați decis pentru căștile audio Wireless On-Ear AVENTHO 100 de la beyerdynamic. Vă rugăm să vă acordați ceva timp și să citiți complet aceste informații înainte de a utiliza AVENTHO 100.

INDICAȚII DE SIGURANȚĂ

- Înainte de folosirea AVENTHO 100 citiți cu atenție și complet aceste indicații de siguranță.
- Respectați toate indicațiile date, în special cele referitoare la utilizarea în siguranță a aparatului AVENTHO 100.
- Nu utilizați AVENTHO 100 dacă el este defect.

Utilizarea conformă cu destinația

- Nu folosiți AVENTHO 100 altfel decât este descris în acest manual cu instrucțiuni de produs.
- Compania beyerdynamic GmbH & Co. KG nu preia nicio răspundere pentru daune la AVENTHO 100 sau vătămări ale persoanelor din cauza utilizării neatente, necorespunzătoare, incorecte sau nu în scopul indicat de producător a aparatului AVENTHO 100.
- Compania beyerdynamic GmbH & Co. KG nu răspunde pentru daune la aparate USB care nu corespund specificațiilor USB.
- Compania beyerdynamic GmbH & Co. KG nu răspunde pentru daune din întreruperea conexiunii, din cauza acumulatoarelor golite sau prea vechi sau depășirii domeniului de transmisie a Bluetooth®.
- Înainte de punerea în funcțiune acordați atenție respectivelor reglementări specifice naționale.

Reglarea intensității sonore



Intensități sonore înalte și durate de ascultare lungi pot afecta permanent auzul.

- Reglați intensitatea sonoră la minim înainte de utilizarea AVENTHO 100.
- Creșteți intensitatea sonoră abia după aplicarea AVENTHO 100.
- La ascultarea și la vorbirea obișnuită cu AVENTHO 100 aplicat trebuie ca vocea proprie să mai fie încă perceptibilă.
- În caz de tinitus reduceți intensitatea sunetului. Eventual consultați un medic.
- Intensități sonore prea înalte, în special în cazul timpilor lungi de ascultate, pot vătăma auzul.
- Ca regulă empirică este valabil: cu cât intensitatea sonoră este mai înaltă, cu atât timpul de ascultare mai scurt.

Reducerea percepției exterioare

Căștile audio AVENTHO 100 reduc drastic percepția acustică exterioară. Utilizarea căștilor audio AVENTHO 100 în traficul rutier ascunde un potențial mare de pericol. Auzul utilizatorului nu este permis, în niciun caz, să fie afectat atât de mult încât să pună în pericol siguranța traficului rutier.

- Nu utilizați AVENTHO 100 în zona de lucru a mașinilor și aparatelor de lucru posibil periculoase.
- Evitați folosirea AVENTHO 100 în situații în care capacitatea auditivă nu este permis să fie afectată. În special în traficul rutier la traversarea unei treceri de cale ferată sau pe un șantier.

Deteriorarea din cauza lichidelor

Pătrunderea lichidului poate deteriora AVENTHO 100.

- Acordați atenție ca niciun lichid să nu pătrundă în AVENTHO 100 (de ex. la curățare).
- Nu utilizați niciun agent de curățare care conține solvent sau agresiv.

Pericol de înghițire

- Păstrați piesele mici, cum sunt piesele produsului, ambalajului și accesoriile, departe de copii și animale de casă. În caz de înghițire există pericolul de sufocare!

Cablu de curent electric și cablu de racordare

- Utilizați atât pentru încărcare cât și pentru racordarea la un laptop numai cablul livrat de noi împreună cu căștile.

Utilizarea acumulatorului

Pericol din cauza căldurii excesive, apei și solicitărilor mecanice

În cazul căldurii excesive prea mari, apei sau solicitării mecanice prea înalte, există pericolul de explozie, dezvoltare de căldură, foc, fum sau gaze. Urmarea pot fi vătămări și daune ireversibile la acumulator.

- Nu expuneți acumulatorul la căldură excesive, foc sau presiunea aerului extrem de scăzută. Există pericolul de explozie, dezvoltării de foc, fum sau gaz.
- Nu expuneți acumulatorul nici unei solicitări mecanice (de ex. strivire). Aceasta poate conduce la daune ireversibile la baterie, explozii sau vătămări.
- Nu deschideți carcasa și nu demontați acumulatorul.
- Pentru încărcarea acumulatorului prin intermediul mufei USB integrate de tip C, folosiți numai o piesă de rețea de 5 V conformă cu standardul USB 2.0/3.0.

Condiții de mediu ambiant

- Nu expuneți AVENTHO 100 nici ploii și nici zăpezii, lichidelor sau umezelii.

REFERITOR LA ACEASTĂ BROȘURĂ CU INSTRUCȚIUNI

Aceste instrucțiuni descriu cele mai importante funcții ale produsului.
Specificațiile din aceste instrucțiuni de utilizare se referă la setările standard ale programului (software). Posibil să fie disponibilă o versiune mai nouă.

- Indicații referitoare la actualizarea (update) software-lui găsiți în capitolul „beyerdynamic App”.

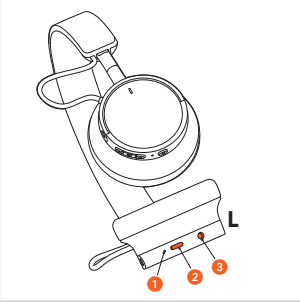
PACHETUL LIVRAT

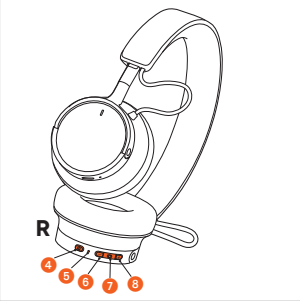
- Căști audio AVENTHO 100
- Cablu de încărcare USB tip C
- Cablu jack, 3,5 mm
- Pungă ce se închide cu șnur
- Broșură cu instrucțiuni pe scurt
- Compliance Booklet



ELEMENTE DE OPERARE

1. Afișaj de încărcare
2. Racord USB-C
3. Racord jack-uri, 3,5 mm
4. Tastă pornit/oprit și tasta ANC
5. LED de stare
6. Intensitatea sunetului (-)
7. Tastă multifuncțională
8. Intensitatea sunetului (+)

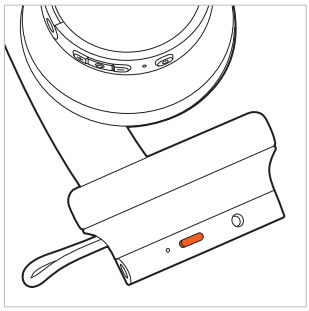




ÎNCĂRCAREA ACUMULATORILOR

Înainte de a utiliza pentru prima oară AVENTHO 100 recomandăm să încărcați complet acumulatorii integrați în căști. Pentru încărcare rugăm să utilizați numai cablul USB livrat cu căștile.

- Racordați AVENTHO 100 la cablul de încărcare USB un racord USB ce conduce tensiunea conform USB (de ex. element USB de rețea).
- Afișajul încărcare indică starea încărcării.



Specificații referitoare la durata de viață funcțională a acumulatoarelor von Li-Ion

- După încărcarea completă separați cablul USB de la încărcător și de la produs.
- **ATENȚIE!** Temperaturile înalte, în primul rând cu nivel de încărcare înalt pot conduce la daune ireversibile.
- Dacă acumulatorul nu este utilizat un timp mai îndelungat respectiv depozita, este recomandabilă aducerea acumulatorului la aproximativ 50 % a încărcării și depozitarea la temperaturi de până la max. 20 °C.
- După folosire deconectați AVENTHO 100.

Afișarea stării de încărcare

Starea de încărcare a AVENTHO 100 este indicată în timpul încărcării de către afișajul încărcării.

Starea de încărcare	Afișarea stării de încărcare
0 până la 30 %	Luminează intermitent roșu
31 până la 70 %	Luminează intermitent galben
71 până la 99 %	Luminează intermitent verde
100 % (acumulator încărcat complet)	Luminează verde

DESCĂRCAREA APLICAȚIEI BEYERDYNAMIC APP

Aplicația beyerdynamic App vă dă posibilitatea unei comandări individuale a aparatului dvs. AVENTHO 100.

Înainte de pune în funcțiune pentru prima oară aparatul dvs. AVENTHO 100:

- Descărcați aplicația beyerdynamic App din App Store (pentru aparate iOS) sau de la Google Play (pentru aparate Android) .



- Cu aplicația beyerdynamic App puteți efectua setări de funcționare definite de utilizator și actualizări ale programului (Software-Updates).
- Aceste setări sunt salvate pe aparatul dvs. AVENTHO 100 astfel încât să puteți să vă bucurați de fiecare aparat de rulare care este în conexiune cu aparatul dvs. AVENTHO 100.
- Vă rugăm să acordați atenție faptului că funcțiile suplimentare sunt la dispoziție numai prin aplicația beyerdynamic App.

COMPATIBILITATEA CU APARATELE DE REDARE

AVENTHO 100 este compatibil cu aparatele de redare Bluetooth®, care susțin următoarele profiluri:

- A2DP (pentru transferul audio)
- HFP (pentru telefonie și asistent de limbă)
- AVRCP (pentru transferul semnalelor de comandă)

CODEC-URI AUDIO SUSȚINUTE

În cadrul profilului A2DP AVENTHO 100 susține Codecs-AudioSBC, AAC, aptX Adaptiv și aptX Lossless.

Pot fi folosite pentru transferul audio numai astfel de Codecs-uri, care sunt prezente în aparatul de redare.

Aparatul de redare și AVENTHO 100 se anunță în mod automat asupra celui mai bun Codec comun în următoarea succesiune:

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

Majoritatea aparatelor de redare nu indică ce Codec activ este în utilizare.

OPERARE

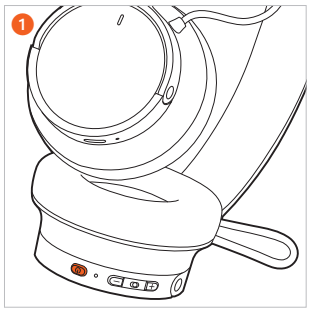
Conectare cu un aparat prin intermediul Bluetooth®

Înainte de putea utiliza AVENTHO 100, trebuie să îl conectați cu un telefon mobil sau cu un alt aparat capabil de Bluetooth®. Procedura de conexiune se poate diferența între diferitele aparate.

- Vă rugăm să acordați atenție instrucțiunile de operare ale aparatului pe care doriți să îl conectați cu AVENTHO 100.

Realizarea cuplajului

1. Atunci când căștile audio **sunt deconectate**, apăsați tasta pornit/oprit timp de 5 secunde (▬), până când LED-ul de stare luminează intermitent alternativ albastru și roșu.
   Atunci când căștile audio **sunt conectate** , apăsați tasta pornit/oprit de 3 x (●●●), până când LED-ul de stare luminează intermitent alternativ albastru și roșu.



2. Selectați „AVENTHO 100” din lista de cuplaje a aparatului de redare.



Funcționarea Multi-Point

AVENTHO 100 poate fi cuplat cu până la 8 aparate prin intermediul Bluetooth®. Poate fi realizată simultan o conexiune activă cu maxim două aparate. Redarea muzicii și telefonia este posibilă numai cu un aparat. În acest proces telefonia are prioritate față de redarea muzicii, adică la un apel se întrerupe redarea muzicii.

la folosirea aparatelor de redare (AG) este valabilă următoare listă de prioritate:

Prioritate	Profil	Aparate de redare (AG)
1	HFP (Telefonie)	AG 1 (aparatul conectat mai întâi)
2	HFP (Telefonie)	AG 2 (ca și al doilea aparat conectat)
3	A2DP (redarea muzicii)	AG 1 (aparatul conectat mai întâi)
4	A2DP (redarea muzicii)	AG 2 (ca și al doilea aparat conectat)

Realizarea conexiunii Multi-Point

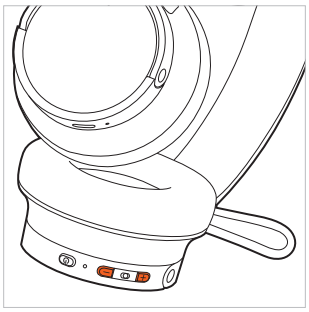
- Conectați AVENTHO 100 cu primul aparat (vedeți „Realizarea cuplajului”).
- Dezactivați conexiunea Bluetooth® la primul aparat.
- Deconectați AVENTHO 100.
- Apăsați tasta pornit/oprit timp de 4 5 secunde, pentru a porni modul de cuplare (LED-ul de stare 5 luminează intermitent alternant albastru și roșu).
- Conectați AVENTHO 100 cu al doilea aparat (vedeți „Realizarea cuplajului”).
- Reactivați conexiunea prin intermediul Bluetooth® a primului aparat, pentru ca să se conecteze automat cu AVENTHO 100.
- Atunci când ambele aparate sunt cuplate cu AVENTHO 100, AVENTHO 100 se conectează automat cu ambele aparate la fiecare conectare viitoare.

Utilizarea Multi-Point

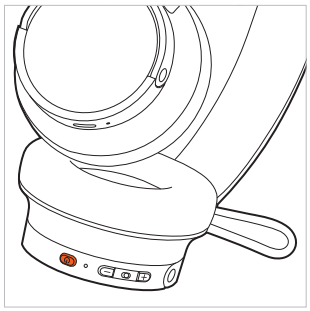
Redarea mediilor activă / Preluare apel	Apăsați 1 x scurt pe tasta multifuncțională (●)
Închidere / Pornirea din nou a redării mediilor	Apăsați 1 x scurt pe tasta multifuncțională (●)

Ștergerea listei de cuplaje

- Mențineți apăsate simultan **tastele Plus (+) și Minus (-)** a **conec-tatului** AVENTHO 100 cca. 5 secunde (▬). Lista cuplajelor se șterge și AVENTHO 100 comută în modul cuplare. LED-ul de stare luminează intermitent alternativ roșu și albastru.



Conectarea și deconectarea căștilor audio

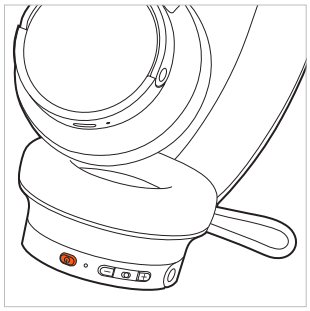


- **Conectare**
  Mențineți apăsată tasta pornit/oprit cca. 2 secunde (▬) până când are loc indicarea „Power on”. LED-ul de stare luminează roșu timp de 2 secunde. Respectiva stare de încărcare se indică.
- **Deconectare**
  Mențineți apăsată tasta pornit/oprit cca. 2 secunde (▬) până când are loc indicarea „Power off”.

AVENTHO 100 poate fi utilizat atât conectat cât și deconectat cu un cablu audio.

Comutarea între suprimarea zgomotului (ANC) și modul transparență

Cu tasta pornit/oprit puteți activa respectiv dezactiva modul ANC și de transparență.



- Apăsați în **modul ANC-off** 1 x (●) pe tasta pornit/oprit, pentru a activa modul ANC-on.
- Apăsați în **modul ANC-on** 1 x (●) pe tasta pornit/oprit, pentru a activa modul transparență.
- Apăsați în **modul transparență** 1 x (●) pe tasta pornit/oprit, pentru a dezactiva modul ANC și transparență.

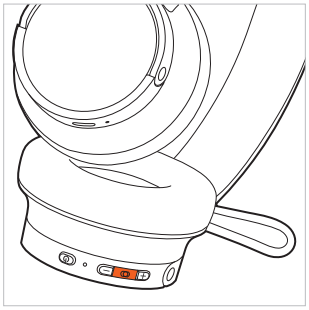
Setările pentru suprimarea zgomotelor (ANC) și a modului transparență le puteți efectua în aplicația beyerdynamic App.

Redarea mediilor

Vă rugăm să acordați atenție că funcțiile următoare descrise depind de aparatul de redare respectiv utilizat și a software-ului player-ului și eventual nu sunt la dispoziție.

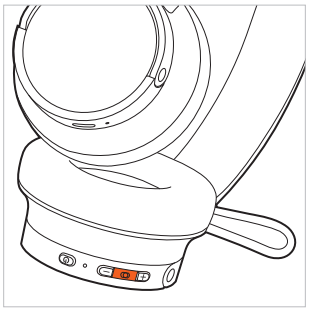
Pornirea / trecerea pe pauză a redării

- Apăsați 1 x (●) pe tasta multifuncțională pentru a porni sau opri redarea.



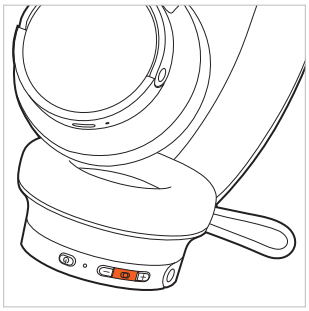
Titlul următor

- Apăsați 2 x (● ●) pe tasta multifuncțională pentru a reda titlul următor.



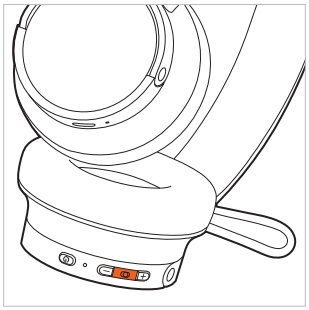
Titlul anterior

- Apăsați 3 x (● ● ●) pe tasta multifuncțională pentru a reda titlul anterior.



Activarea asistenților de limbă

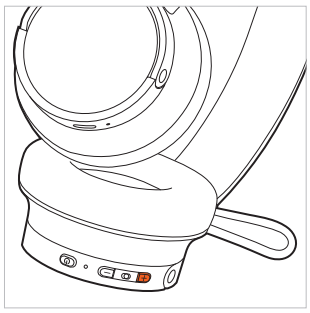
- Imediat ce există o conexiune Bluetooth®, mențineți apăsată tasta multifuncțională timp de 2 secunde (▬). Puteți atunci să activați respectiv să dezactivați asistenții de limbă setați pe smartphone. Unele Smartphone-uri Android nu susțin această funcție.



Reglarea intensității sonore

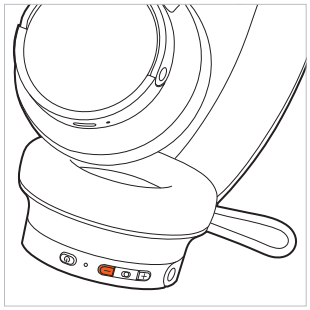
Mărirea intensității sonore

- Apăsați pe **tasta Plus (+)**, pentru a **crește** intensitatea sonoră. Apăsați 1 x (●), pentru a crește intensitatea sonoră cu o treaptă. Mențineți apăsată **tasta Plus (+)** pentru a crește trepte intensitatea sonoră până la maxim.



Reducerea intensității sonore

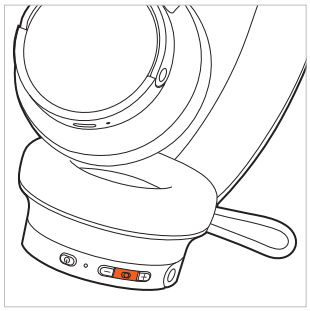
- Apăsați pe **tasta Minus (-)**, pentru a **reduce** intensitatea sonoră. Apăsați 1 x (●), pentru a reduce intensitatea sonoră cu o treaptă. Mențineți apăsată **tasta Minus (-)** pentru a reduce treptat intensitatea sonoră până la minim.



Telefonare

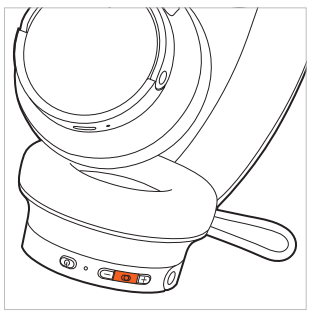
Preluare /încheiere apel

- Apăsați 1 x (●) pe tasta multifuncțională, pentru a **prelua** apelul sau a **încheia** apelul activ.



Respingere apel

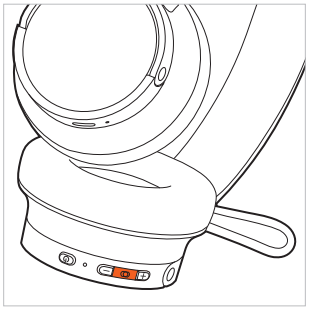
- Apăsați tasta multifuncțională cca. 2 secunde (▬), pentru a **respinge** apelul ce intră.



RO

Preluare apel/Încheiere apel activ

- Dacă în timpul unui apel activ intră un alt apel, apăsați 1 x (●) pe tasta multifuncțională, pentru a **prelua** apelul ce intră și a **încheia** apelul activ.



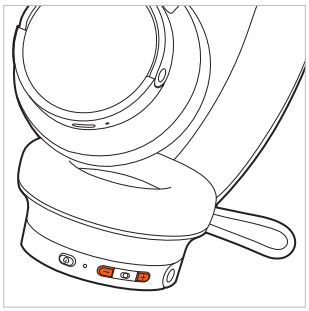
Niciun apel activ	Operare
Preluare apel ce este primit	▶ Apăsați 1 x tastă multifuncțională (●)
Preluare apel ce se primește	▶ Apăsați lung 1 x tastă multifuncțională (▬)
Încheiere apel activ	▶ Apăsați 1 x tastă multifuncțională (●)

Apelarea deja activă	Operare
Respingerea unui al doilea apel ce intră	▶ Apăsați lung 1 x tastă multifuncțională (▬)
Preluarea celui de al doilea apel ce se primește și încheierea apelului activ	▶ Apăsați 1 x tastă multifuncțională (●)

Resetare la setările din fabrică

La resetarea la setările din fabrică se șterg toate datele personale!

- Țineți apăsate tastele **Plus- (+) și Minus (-)** a **conectatului** AVENTHO 100 cca. 12 secunde (▬), până când LED-ul de stare luminează intermitent violet de 3 x.



Vedere de ansamblu asupra funcțiilor de operare

Dacă nu este altceva menționat, sunt valabile funcțiile listate pentru o cască audio conectată.

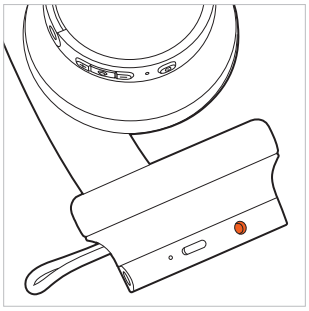
Funcție	Operare la căștile audio
Conectare	▶ Mențineți apăsată tasta pornit/oprit cca. 2 secunde (▬).
Deconectare	▶ Mențineți apăsată tasta pornit/oprit cca. 2 secunde (▬).
Modul de cuplare	▶ Deconectați căștile audio și mențineți apăsată tasta pornit/oprit cca. 5 secunde (▬).
Ștergerea listei de cuplaje	▶ Mențineți apăsate simultan tastele Plus (+) și Minus (-) timp de cca. 5 secunde (▬).
Reconstituirea setărilor din fabrică	▶ Mențineți apăsate simultan tastele Plus (+) și Minus (-) timp de cca. 12 secunde (▬).
Verificarea stării bateriei	▶ Atunci când conectați AVENTHO 100 se indică nivelul bateriei.
Modul transparență activare	▶ Apăsați în funcție de mod 1 x (●)sau 2 x (● ●) pe tasta pornit/oprit.
Activarea modului ANC	▶ Apăsați în funcție de mod 1 x (●)sau 2 x (● ●) pe tasta pornit/oprit.
Start / Pauză	▶ Apăsați 1 x (●) pe tasta multifuncțională.
Ridicarea intensității sonore	▶ Mențineți apăsată tasta Plus (+).
Coborârea intensității sonore	▶ Mențineți apăsată tasta Minus (-).
Titlul următor	▶ Apăsați de 2 x (● ●) pe tasta multifuncțională.
Titlul anterior	▶ Apăsați de 3 x (● ● ●) pe tasta multifuncțională.
Preluare /încheiere apel	▶ Apăsați 1 x (●) pe tasta multifuncțională.
Respingerea apelului	▶ Apăsați 1 x lung (▬) pe tasta multifuncțională.
Preluarea celui de al doilea apel ce se primește și încheierea apelului activ	▶ Apăsați 1 x (●) tasta multifuncțională.
Activarea asistenților de limbă	▶ Mențineți apăsată tasta multifuncțională timp de 2 secunde (▬).

Vedere de ansamblu a afișajelor LED la căștile audio

Acțiune	Afișaj LED
Avertizare în cazul unui nivel scăzut de încărcare a acumulatorului	▶ LED-ul luminează intermitent 3 x roșu
Încărcare prin intermediul USB 0 – 30 %	▶ LED-ul luminează intermitent roșu
Încărcare prin intermediul USB 31 – 70 %	▶ LED-ul luminează intermitent galben
Încărcare prin intermediul USB 71 – 99 %	▶ LED-ul luminează intermitent verde
Încărcare prin intermediul USB 100 %	▶ LED-ul luminează verde
Identificabilă cuplare Bluetooth®	▶ LED-ul luminează intermitent albastru și roșu
Conexiunea Bluetooth® activă	▶ LED-ul luminează intermitent lent albastru cu pauze de 7 secunde
Ștergerea listei de cuplaje	▶ LED-ul luminează intermitent albastru și roșu
Reconstituirea setării de fabrică	▶ LED-ul luminează intermitent 3 x violet

Racord cablu audio

În pachetul livrat este cuprins un cablu audio cu câte un ștecher jack (3,5 mm) la ambele capete.



- ▶ Racordați un capăt al cablului audio la mufa jack-ului a carcasa căștilor audio, atunci când doriți să folosiți AVENTHO 100 fără Bluetooth®.
- ▶ Alternativ puteți utiliza cablul USB ca și cablu audio.
- ▶ Conectați AVENTHO 100. Rugăm acordați atenție că la acest tip de utilizare este consumat curent electric prin intermediul acumulatorului.
- ▶ Redarea mediilor și intensitatea sonoră le comandați de la aparatul de redare.

Curățare

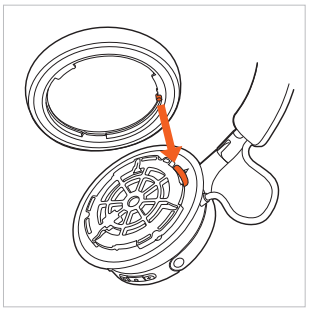
- ▶ Din motive de igienă trebuie să curățați ocazional pernițele de ureche și de cap cu o lavetă moale, umezită cu apă. Acordați atenți ca să **nu pătrundă apă** în capsula căștilor respectiv transformator.
- ▶ Nu utilizați **niciun agent de curățare ce conține solvent**.
- ▶ Rugăm să nu folosiți **în niciun** caz un **aspirator** pentru curățare deoarece în caz contrar se poate ajunge la daune ireparabile la căștile audio.
- ▶ Deoarece pernițele de ureche sunt supuse unei uzuri naturale este necesar din timp în timp înlocuirea acestora. Aceasta puteți să o faceți dvs. cu ușurință.
- ▶ Dacă trebuie înlocuite alte componente adresați-vă reprezentanței beyerdynamic răspunzătoare din zona dvs.

Schimbarea pernițelor de urechi

- ▶ Rotiți pernița de ureche în sens antiorar și o detașați.



- ▶ Așezați pernița de ureche nouă pe panoul acustic. Știftul la pernița de ureche trebuie să prindă, în acest proces, în decupajul de la panoul acustic. Rotiți pernița de ureche fix în sens orar, până când ea înclichetează.



REZOLVAREA PROBLEMELOR

Problemă	Cauză	Rezolvare
AVENTHO 100 nu permite să se conecteze	▶ Acumulatorul este golit sau numai încărcat puțin.	▶ Încărcați acumulatorul.
Nu este emis niciun audio	▶ Nu există nicio conexiune Bluetooth®	▶ Conectați AVENTHO 100 cu aparatul de redare.
AVENTHO 100 nu apare în aparatele Bluetooth® disponibile în aparatul de redare	▶ AVENTHO 100 este deconectat. ▶ AVENTHO 100 nu este în modul de conexiune. ▶ Există deja o conexiune Bluetooth® către un alt aparat de redare.	▶ Conectați AVENTHO 100. ▶ Treceți AVENTHO 100 în modul de conexiune. ▶ Separați conexiunea Bluetooth® către celelalte aparate de redare și conectați AVENTHO 100 cu aparatul dorit.
Redarea este prea în surdină cu toate că AVENTHO 100 reglat la maxim	▶ Semnalul audio redat este prea în surdină.	▶ Creșteți intensitatea sonoră de redare la aparatul de redare.
Sunetul este prea ascuțit și redarea basilor prea scăzută	▶ Etanșarea pernițelor pentru de ureche nu este suficientă.	▶ Reglați colierul pentru cap astfel încât pernițele de ureche să etanșeze cel mai bine posibil.

Raza de acțiune este prea redusă sau se întâmplă întreruperi ale conexiunii	▶ Există perturbații cu alte aparate.	▶ Îndepărtați-vă de routerele WLAN și aparatele cu microunde. ▶ Acordați atenție corpul dvs. să nu se găsească între aparatul de redare și AVENTHO 100. ▶ Utilizați un alt Codec la aparatul de redare.

ASISTENȚĂ LA PROBLEME / FAQ (ÎNTREBĂRI FRECVENTE)

Răspunsuri la cele mai frecvente probleme și întrebări le găsiți la următoare adresă de Internet:
https://www.beyerdynamic.com/faq

ÎNREGISTRAREA PRODUSULUI

În Internet la **https://www.beyerdynamic.com/service** puieți să vă înregistrați AVENTHO 100 indicând numărul de serie.

ELIMINAREA CA DEȘEU



- Acest simbol pe produs, în manualul cu instrucțiuni de operare sau pe ambalaj înseamnă că aparatele electrice și electronice trebuie eliminate ca deșeu la sfârșitul vieții lor funcționale separat de deșeurile menajere.
- Eliminați ca deșeu aparatele uzate întotdeauna conform reglementărilor în vigoare.

Numai pentru vânzarea în cadrul UE:

- Pentru returul aparatelor vechi, bateriilor și acumulatorilor vă stau la dispoziție puncte de colectare gratuite și un retur gratuit la beyerdynamic, precum și, dacă este cazul, alte locuri de preluare pentru refolosire. Adresele le puteți primi de la administrațiile orășenești locale sau comunale.
- Comercianții de aparate electronice sunt obligați principial să preia retur gratuit aparatele vechi electrice/electronice. Obligația există și la vânzarea prin intermediul mijloacelor de comunicare la distanță.

Eliminarea ca deșeu a acumulatorilor

- După folosire, eliminați ca deșeu acumulatorii/bateriile conform reglementărilor în vigoare, separat de produs. Nu este permisă aruncarea lor în deșeul menajer. Returul este gratuit pentru consumatori/utilizatorii finali.
- Înainte de eliminarea ca deșeu descărcați acumulatorii/bateriile.

O extragere fără distrugere a acumulatorului nu este posibilă la acest produs de către utilizatorul final. Vă rugăm să vă adresați lui beyerdynamic sau consultați personalul de specialitate independent.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Prin prezenta compania beyerdynamic declară că aparatul transmițător radio corespunde cerințelor Directivei UE 2014/53/UE și a Directivei UE 2011/65/EU.

- Textul complet al declarației de conformitate UE/UK este disponibil la următoarea adresă de Internet: **https://www.beyerdynamic.com/cod**

DATE TEHNICE

Domeniu de frecvență Bluetooth®	2.400 – 2.483,5 MHz
Putere de emitere	≤ 10 dBm (Bluetooth®)
Domeniul temperaturii de încărcare	0 până la +45 °C
Domeniul temperaturii de funcționare	-10 până la +50 °C
Tip acumulator: Acumulator Litiu-Ion	3,7 Vdc, 630 mAh

- Specificații mai detaliate referitoare la datele tehnice găsiți pe Internet la: **https://www.beyerdynamic.com**

PREVEDERI DE GARANȚIE

beyerdynamic asigură o garanție limitată pentru produsul original beyerdynamic cumpărat.

- Indicații detaliate referitoare la prevederile de garanție de la beyerdynamic găsiți pe Internet la: **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

MĂRCI COMERCIALE

Marca și Logo-ul Bluetooth® sunt mărci înregistrate ale Bluetooth® SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către beyerdynamic este licențiată. Alte mărci și denumiri comerciale aparțin respectivilor proprietari.

USB tip-A, USB tip-B și USB tip-C sunt mărci comerciale ale implementatorilor USB.

SK

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA 165
Použitie v súlade s účelom 165
Nastavenie hlasitosti 165
Poškodenie kvapalinami 165
Nebezpečenstvo prehltnutia 165
Napájací a pripojovací kábel 165
Používanie akumulátorov 165
Okolité podmienky 165
K TOMUTO NÁVODU 166
ROZSAH DODANIA 166
OVLÁDACIE PRVKY 166
NABÍJANIE BATÉRIÍ 166
Pokyny k životnosti Li-Ion-akumulátorov 166
Zobrazenie stavu nabitia 166
STIAHNUTIE APLIKÁCIE BEYERDYNAMIC 167
KOMPATIBILITA S PREHRÁVAČMI 167
PODPOROVANÉ ZVUKOVÉ KODEKY 167
OBSLUHA 167
Pripojenie k zariadeniu cez Bluetooth® 167
Vytvorenie spojenia 167
Viacbodová prevádzka 168
Vytvorenie viacbodového pripojenia 168
Používanie viacbodového systému Multi-Point 168
Vymazanie zoznamu párovania 168
Zapnutie a vypnutie slúchadiel 168
Prepínanie medzi režimom potlačenia šumu (ANC) a režimom transparentnosti 168
Prehrávanie médií 169
Nastavenie hlasitosti 169
Telefonovanie 169
Obnovenie továrenských nastavení 170
Prehľad obslužných funkcií 170
Prehľad indikátorov LED na slúchadlách 171
Pripojenie zvukového kábla 171
Čistenie 171
Výmena ušných vankúšikov 171
RIEŠENIE PROBLÉMOV 171
POMOC PRI PROBLÉMOCH / FAQ 172
REGISTRÁCIA VÝROBKU 172
LIKVIDÁCIA 172
Likvidácia akumulátorov 172
EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE 172
TECHNICKÉ ÚDAJE 172
ZÁRUČNÉ PODMIENKY 172
OCHRANNÁ ZNÁMKA 172

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Nemecko
www.beyerdynamic.com

Ďakujeme, že ste si zakúpili bezdrôtové slúchadlá na uši AVENTHO 100 od spoločnosti beyerdynamic.
Pred použitím prístroja AVENTHO 100 si pozorne prečítajte tieto informácie.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Pred použitím zariadenia AVENTHO 100 si pozorne a úplne prečítajte tento návod.
- Dodržte všetky uvedené upozornenia, najmä pre bezpečné používanie zariadenia AVENTHO 100.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie AVENTHO 100.

Použitie v súlade s účelom

- Používajte zariadenie AVENTHO 100 výlučne podľa tejto príručky.
- Spoločnosť beyerdynamic GmbH & Co. KG nezodpovedá za škody na zariadení AVENTHO 100 ani za poranenia osôb spôsobené nedbanlivým, nesprávnym alebo neprimeraným používaním zariadenia AVENTHO 100, ktoré je v rozpore s účelom určeným výrobcom.
- Spoločnosť beyerdynamic GmbH & Co. KG nezodpovedá za škody na USB zariadeniach, ktoré nespĺňajú špecifikácie USB.
- Spoločnosť beyerdynamic GmbH & Co. KG nezodpovedá za škody spôsobené prerušením spojenia v dôsledku vybitých alebo príliš starých akumulátorov alebo prekročením dosahu Bluetooth®.
- Pred uvedením do prevádzky dodržte aj zodpovedajúce predpisy danej krajiny.

Nastavenie hlasitosti



Vysoká hlasitosť a príliš dlhé počúvanie môžu trvalo poškodiť sluch.

- Pred použitím AVENTHO 100 nastavte hlasitosť na minimum.
- Hlasitosť zvýšte až po nasadení AVENTHO 100.
- Pri počúvaní a bežnej komunikácii pomocou zariadenia AVENTHO 100 by mal byť váš hlas stále počuteľný.
- V prípade zvonenia v ušiach znížte hlasitosť. V prípade potreby sa poraďte lekárom.
- Príliš vysoká hlasitosť môže poškodiť sluch, najmä pri dlhom počúvaní.
- Ako pravidlo platí: čím vyššia hlasitosť, tým kratší čas počúvania.

Zníženie vonkajšieho vnímania

Slúchadlá AVENTHO 100 výrazne znižujú vonkajší akustický vnem. Používanie slúchadiel AVENTHO 100 v cestnej premávke skrýva veľký potenciál nebezpečenstva. Za žiadnych okolností nesmie byť sluch používateľa zhoršený do takej miery, aby bola ohrozená bezpečnosť cestnej premávky.

- Nepoužívajte AVENTHO 100 v prevádzkovom dosahu potenciálne nebezpečných strojov a nástrojov.
- Vyhnite sa používaniu AVENTHO 100 v situáciách, v ktorých nesmie byť narušený sluch. Najmä v cestnej premávke, pri prechode cez železničné priecestie alebo na stavenisku.

Poškodenie kvapalinami

Vniknutie kvapaliny môže poškodiť zariadenie AVENTHO 100.

- Dbajte na to, aby sa do zariadenia AVENTHO 100 nedostali žiadne kvapaliny (napr. pri čistení).
- Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadla ani agresívne čistiace prostriedky.

Nebezpečenstvo prehltnutia

- Malé časti, ako sú časti výrobku, obalu a príslušenstvo, uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. V prípade prehltnutia hrozí nebezpečenstvo udusenia!

Napájací a pripojovací kábel

- Na nabíjanie aj pripojenie k notebooku používajte iba nami dodaný kábel.

Používanie akumulátorov

Nebezpečenstvo spôsobené teplom, vodou a mechanickým namáhaním

Pri nadmernom teple, pôsobení vody a príliš vysokom mechanickom namáhaní hrozí nebezpečenstvo výbuchu, vzniku nadmerného tepla, ohňa, dymu alebo plynu. To môže spôsobiť poranenia a nevratné poškodenie akumulátora.

- Nevystavujte akumulátor nadmernému teplu, ohňu alebo extrémne nízkemu tlaku vzduchu. Existuje riziko výbuchu, požiaru, dymu alebo vývinu plynu.
- Nevystavujte akumulátor mechanickému namáhaniu (napr. stlačeniu). To môže viesť k nezvratnému poškodeniu batérie, výbuchu alebo zraneniu.
- Neotvárajte kryt a nevyberajte akumulátor.
- Na nabíjanie akumulátora pomocou integrovaného USB konektora typu C používajte iba napájací adaptér 5 V, ktorý spĺňa normu USB 2.0/3.0.

Okolité podmienky

- Nevystavujte zariadenie AVENTHO 100 dažďu, snehu, kvapalinám ani vlhkosti.

K TOMUTO NÁVODU

Tieto pokyny opisujú najdôležitejšie funkcie výrobku. Informácie v týchto pokynoch sa týkajú štandardných nastavení softvéru. Môže byť k dispozícii novšia verzia.

- Informácie o aktualizácii softvéru nájdete v kapitole „beyerdynamic App“.

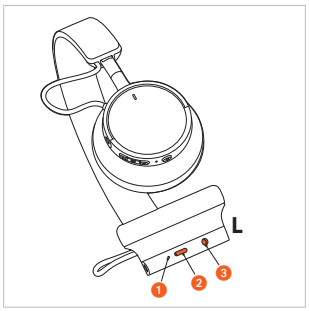
ROZSAH DODANIA

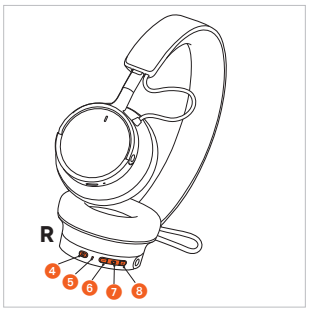
- Slúchadlá AVENTHO 100
- Nabíjací kábel USB typ C
- Jack kábel, 3,5 mm
- Vrecko so šnúrkou
- Stručný návod
- Brožúra o dodržiavaní predpisov



OVLÁDACIE PRVKY

1. Indikátor nabíjania
2. Pripojenie USB-C
3. Pripojenie jack, 3,5 mm
4. Tlačidlo zapnutia/vypnutia a tlačidlo ANC
5. Stavová LED dióda
6. Hlasitosť (-)
7. Multifunkčné tlačidlo
8. Hlasitosť (+)

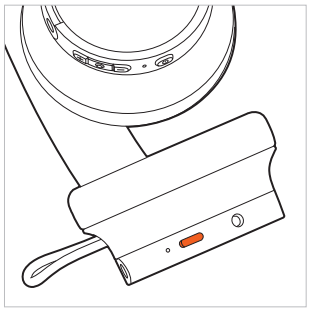




NABÍJANIE BATÉRIÍ

Pred prvým použitím slúchadiel AVENTHO 100 odporúčame úplne nabiť batérie integrované v slúchadlách. Na nabíjanie používajte len dodaný kábel USB.

- Pripojte AVENTHO 100 s USB-nabíjacím káblom k napäťovému USB-pripojeniu kompatibilnému s USB (napr. USB-napájaciemu zdroju).
- Indikátor nabíjania ukazuje stav nabitia.



Pokyny k životnosti Li-Ion-akumulátorov

- Po úplnom nabití odpojte kábel USB od nabíjačky a výrobku.
- **UPOZORNENIE!** Vysoké teploty, najmä pri vysokom stave nabitia, môžu viesť k nezvratnému poškodeniu.
- Ak sa batéria dlhší čas nepoužíva alebo neskladuje, odporúča sa nabiť ju na približne 50 % a skladovať pri teplote do max. 20 °C.
- Po použití prístroj AVENTHO 100 vypnite.

Zobrazenie stavu nabitia

Stav nabitia AVENTHO 100 je počas nabíjania indikovaný ukazovateľom nabitia.

Stav nabitia	Zobrazenie indikátora nabíjania
0 až 30 %	Bliká červenou
31 až 70 %	Bliká žltou
71 až 99 %	Bliká zelenou
100 % (batéria celkom nabitá)	Svieti zelenou

STIAHNUTIE APLIKÁCIE BEYERDYNAMIC

Aplikácia beyerdynamic vám umožňuje individuálne ovládať vaše AVENTHO 100.

Pred prvým použitím prístroja AVENTHO 100:

- Stiahnite si aplikáciu beyerdynamic z App Store (pre zariadenia iOS) alebo z Google Play (pre zariadenia Android).



- Pomocou aplikácie beyerdynamic môžete vykonávať prispôsobené prevádzkové nastavenia a aktualizácie softvéru.
- Tieto nastavenia sa uložia v zariadení AVENTHO 100, aby ste ich mohli využívať s akýmkoľvek prehrávacím zariadením pripojeným k zariadeniu AVENTHO 100.
- Upozorňujeme, že ďalšie funkcie sú dostupné len prostredníctvom aplikácie beyerdynamic.

KOMPATIBILITA S PREHRÁVAČMI

AVENTHO 100 je kompatibilný so zariadeniami na prehrávanie cez Bluetooth®, ktoré podporujú nasledujúce profily:

- A2DP (na prenos zvuku)
- HFP (na telefonovanie a hlasového asistenta)
- AVRCP (na prenos riadiacich signálov)

PODPOROVANÉ ZVUKOVÉ KODEKY

V rámci profilu A2DP podporuje AVENTHO 100 zvukové kodeky SBC, AAC, aptX Adaptive a aptX Lossless.

Na prenos zvuku možno použiť len kodeky, ktoré sú k dispozícii v prehrávacom zariadení.

Prehrávacie zariadenie a AVENTHO 100 sa automaticky dohodnú na najlepšom dostupnom kodeku v nasledujúcom poradí:

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

Väčšina prehrávacích zariadení neuvádza, ktorý kodek sa aktívne používa.

OBSLUHA

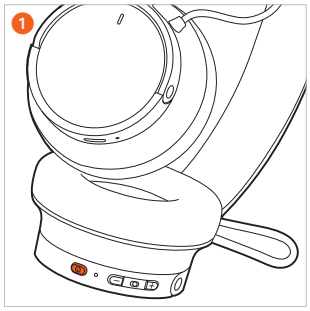
Pripojenie k zariadeniu cez Bluetooth®

Pred použitím zariadenia AVENTHO 100 ho musíte pripojiť k mobilnému telefónu alebo inému zariadeniu s podporou technológie Bluetooth®. Postup pripojenia sa môže pri rôznych zariadeniach líšiť.

- Prečítajte si návod na obsluhu zariadenia, ku ktorému chcete AVENTHO 100 pripojiť.

Vytvorenie spojenia

1. Keď je slúchadlo **vypnuté**, stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia na dobu 5 sekúnd (▬), pokým stavová LED bliká striedavo modrou a červenou.
   Keď je slúchadlo **zapnuté**, stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia 3 x (●●●), pokým stavové LED bliká striedavo modrou a červenou.



2. Zvoľte položku „AVENTHO 100“ v zozname párovania prehrávacieho zariadenia.



Viacbodová prevádzka

AVENTHO 100 možno spárovať až s 8 zariadeniami cez Bluetooth®. Aktívne spojenie je možné vytvoriť maximálne s dvoma zariadeniami súčasne. Prehrávanie hudby a telefonovanie je možné vždy len s jedným zariadením. Telefonovanie má prednosť pred prehrávaním hudby, t. j. prehrávanie hudby sa po prijatí hovoru preruší.

Na používanie prehrávacích zariadení (AG) sa vzťahuje nasledujúci zoznam priorít:

Priorita	Profil	Prehrávacie zariadenia (AG)
1	HFP (telefonovanie)	AG 1 (zariadenie pripojené ako prvé)
2	HFP (telefonovanie)	AG 2 (ako druhé pripojené zariadenie)
3	A2DP (prehrávanie hudby)	AG 1 (zariadenie pripojené ako prvé)
4	A2DP (prehrávanie hudby)	AG 2 (ako druhé pripojené zariadenie)

Vytvorenie viacbodového pripojenia

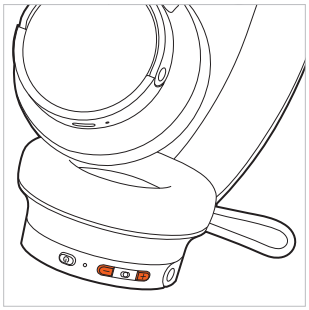
- Pripojte AVENTHO 100 k prvému zariadeniu (pozri „Párovanie“).
- Deaktivujte pripojenie Bluetooth® na prvom zariadení.
- Vypnite AVENTHO 100.
- Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia 4 na dobu 5 sekúnd, aby ste spustili režim párovania (stavové LED 5 bliká striedavo modrou a červenou).
- Pripojte AVENTHO 100 k druhému zariadeniu (pozri „Vytvorenie párovania“).
- Opätovne aktivujte pripojenie Bluetooth® prvého zariadenia, ktoré sa automaticky pripojí k zariadeniu AVENTHO 100.
- Ak sú obe zariadenia spárované so zariadením AVENTHO 100, zariadenie AVENTHO 100 sa automaticky pripojí k obom zariadeniam pri každom zapnutí.

Používanie viacbodového systému Multi-Point

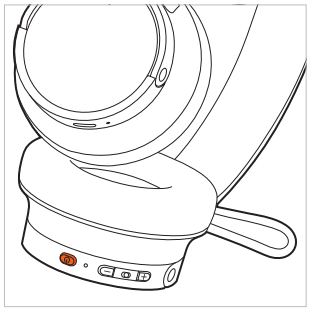
Aktívne prehrávanie médií / prijatie hovoru	1 x krátko stlačiť multifunkčné tlačidlo (●)
Zavesenie / opätovné spustenie prehrávania médií	1 x krátko stlačiť multifunkčné tlačidlo (●)

Vymazanie zoznamu párovania

- Podržte **tlačidlo plus- (+) a mínus (-) zapnutého** zariadenia AVENTHO 100 po dobu cca 5 sekúnd (▬) súčasne stlačené. Zoznam párovania sa vymaže a AVENTHO 100 sa prepne do režimu párovania. Indikátor stavu bliká striedavo červeno a modro.



Zapnutie a vypnutie slúchadiel

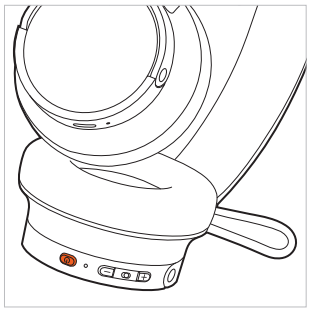


- **Zapnutie**
  Podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia stlačené na približne 2 sekundy (▬), kým sa neozve hlásenie „Power on“ (Zapnutie). Indikátor stavu sa rozsvieti na 2 sekundy na červeno. Aktuálny stav nabitia je oznámený.
- **Vypnutie**
  Podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia stlačené na približne 2 sekundy (▬), kým sa neozve hlásenie „Power off“ (Vypnutie).

AVENTHO 100 možno používať zapnutý aj vypnutý pomocou audio kábla.

Prepínanie medzi režimom potlačenia šumu (ANC) a režimom transparentnosti

Pomocou tlačidla zapnutia/vypnutia môžete aktivovať alebo deaktivovať režim ANC a transparentnosť.



- Stlačte v **ANC-off-režime** 1 x (●) tlačidlo zapnutia/vypnutia, aby ste aktivovali ANC-on-režim.
- Stlačte v **ANC-on-režime** 1 x (●) tlačidlo zapnutia/vypnutia, aby ste aktivovali režim transparentnosti.
- Stlačte v **režime transparentnosti** 1 x (●) tlačidlo zapnutia/vypnutia, aby ste deaktivovali režim ANC a režim transparentnosti.

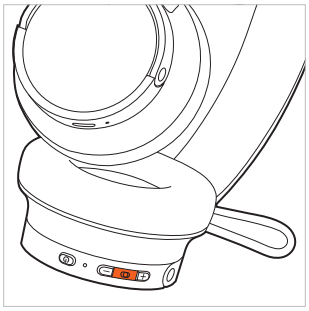
Nastavenia potlačenia šumu (ANC) a režimu transparentnosti môžete vykonať v aplikácii beyerdynamic.

Prehrávanie médií

Upozorňujeme, že funkcie opísané nižšie závisia od použitého prehrávača a softvéru prehrávača a nemusia byť k dispozícii.

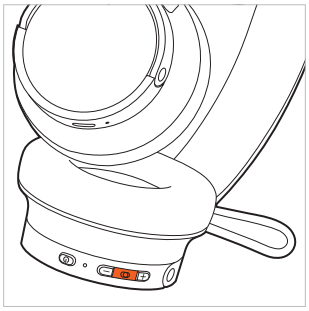
Spustenie/pozastavenie prehrávania

- Stlačte 1 x (●) multifunkčné tlačidlo, aby ste spustili alebo pozastavili prehrávanie.



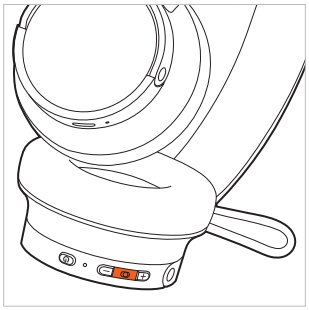
Ďalší titul

- Stlačte 2 x (● ●) multifunkčné tlačidlo, aby ste prehrali ďalší titul.



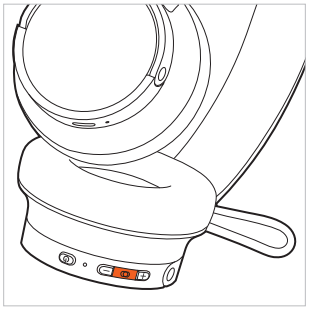
Predchádzajúci titul

- Stlačte 3 x (● ● ●) multifunkčné tlačidlo, aby ste prehrali predchádzajúci titul.



Aktivácia hlasového asistenta

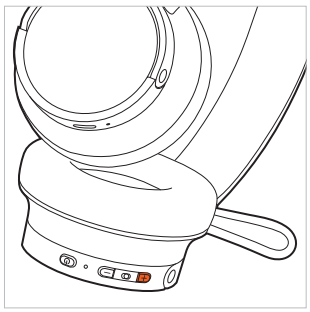
- Hneď ako sa vytvorí pripojenie Bluetooth®, stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo na 2 sekundy (▬). Potom môžete aktivovať alebo deaktivovať hlasového asistenta nastaveného v smartfóne. Niektoré smartfóny so systémom Android túto funkciu nepodporujú.



Nastavenie hlasitosti

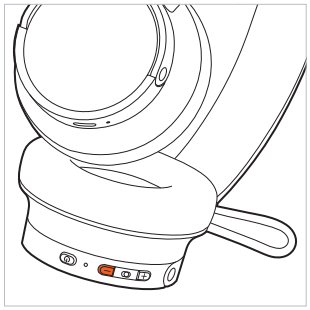
Zvýšenie hlasitosti

- Stlačte **tlačidlo plus (+)**, aby ste hlasitosť **zvýšili**. Stlačte 1 x (●), aby ste zvýšili hlasitosť o jeden stupeň. Podržte **tlačidlo plus (+)** stlačené, aby ste postupne zvyšovali hlasitosť až na maximum.



Zníženie hlasitosti

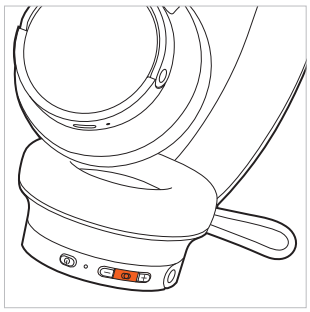
- Stlačte **tlačidlo mínus (-)**, aby ste hlasitosť **znížili**. Stlačte 1 x (●), aby ste znížili hlasitosť o jeden stupeň. Podržte **tlačidlo mínus (-)** stlačené, aby ste hlasitosť postupne znižovali na minimum.



Telefonovanie

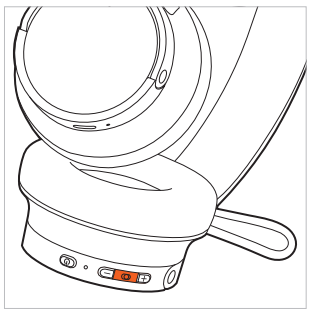
Prevzatie / ukončenie hovoru

- Stlačte 1 x (●) multifunkčné tlačidlo, aby ste hovor **prevzali** alebo aby ste aktívny hovor **ukončili**.



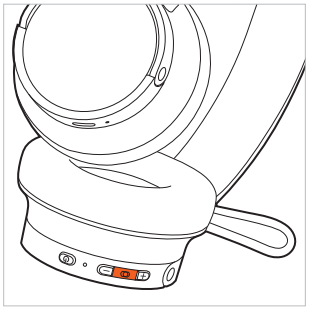
Odmietnutie hovoru

- Stlačte multi-funkčné tlačidlo na dobu cca 2 sekúnd (▬), aby ste prichádzajúci hovor **odmietli**.



Prevzatie hovoru/ukončenie aktívneho hovoru

- Ak počas aktívneho hovoru prichádza ďalší hovor, stlačte 1 x (●) multifunkčné tlačidlo, aby ste prichádzajúci hovor **prijali** a aktívny hovor **ukončili**.



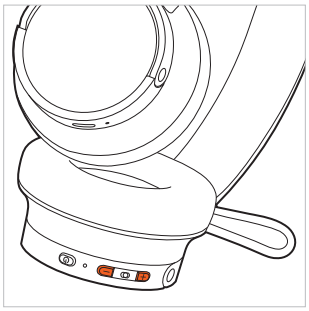
Žiadny hovor nie je aktívny	**Obsluha**
Prijatie prichádzajúceho hovoru	▶ 1 x stlačiť multifunkčné tlačidlo (●)
Odmietnutie prichádzajúceho hovoru	▶ 1 x na dlho stlačiť multifunkčné tlačidlo (▬)
Ukončenie aktívneho hovoru	▶ 1 x stlačiť multifunkčné tlačidlo (●)

Hovor už je aktívny	**Obsluha**
Odmietnutie druhého prichádzajúceho hovoru	▶ 1 x na dlho stlačiť multifunkčné tlačidlo (▬)
Prijatie druhého prichádzajúceho hovoru a ukončenie aktívneho hovoru	▶ 1 x stlačiť multifunkčné tlačidlo (●)

Obnovenie továrenských nastavení

Pri obnovení výrobných nastavení sa vymažú všetky osobné údaje!

- Podržte **tlačidlo plus- (+) a mínus (-) zapnutého** zariadenia AVENTHO 100 stlačené na dobu cca 12 sekúnd (▬), kým blikne LED indikátora stavu 3 x fialovou.



Prehľad obslužných funkcií

Ak nie je uvedené inak, uvedené funkcie sa vzťahujú na zapnuté slúchadlá.

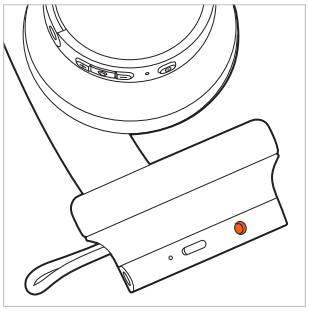
Funkcia	**Obsluha na slúchadlách**
Zapnutie	▶ Podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia stlačené po dobu cca 2 sekúnd (▬).
Vypnutie	▶ Podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia stlačené po dobu cca 2 sekúnd (▬).
Režim párovania	▶ Vypnite slúchadlá a stlačte a približne 5 sekúnd podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia (▬) stlačené.
Vymazanie zoznamu párovania	▶ Stlačte a podržte súčasne tlačidlá plus (+) a mínus (-) na približne 5 sekúnd (▬) stlačené.
Obnovenie továrenských nastavení	▶ Stlačte a podržte súčasne tlačidlá plus (+) a mínus (-) na približne 12 sekúnd (▬) stlačené.
Kontrola stavu batérie	▶ Po zapnutí zariadenia AVENTHO 100 sa zobrazí informácia o stave nabitia batérie.
Aktivácia režimu transparentnosti	▶ Stlačte vždy podľa režimu 1 x (●) alebo 2 x (● ●) tlačidlo zapnutia/vypnutia.
Aktivácia ANC režimu	▶ Stlačte vždy podľa režimu 1 x (●) alebo 2 x (● ●) tlačidlo zapnutia/vypnutia.
Spustenie / pozastavenie	▶ Stlačte 1 x (●) multifunkčné tlačidlo.
Zvýšenie hlasitosti	▶ Podržte tlačidlo plus (+) stlačené.
Zníženie hlasitosti	▶ Podržte tlačidlo mínus (-) stlačené.
Ďalší titul	▶ Stlačte 2 x (● ●) multifunkčné tlačidlo.
Predchádzajúci titul	▶ Stlačte 3 x (● ● ●) multifunkčné tlačidlo.
Prevzatie / ukončenie hovoru	▶ Stlačte 1 x (●) multifunkčné tlačidlo.
Odmietnutie hovoru	▶ Stlačte 1 x dlho (▬) multifunkčné tlačidlo.
Prijatie druhého prichádzajúceho hovoru a ukončenie aktívneho hovoru	▶ Stlačte 1 x (●) multifunkčné tlačidlo.
Aktivácia hlasového asistenta	▶ Stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo na 2 sekundy (▬) stlačené.

Prehľad indikátorov LED na slúchadlách

Akcia	Indikátor LED
Upozornenie na slabú batériu	▶ LED blikne 3 x červenou
Nabíjanie cez USB 0 - 30 %	▶ LED bliká červenou
Nabíjanie cez USB 31 - 70 %	▶ LED bliká žltou
Nabíjanie cez USB 71 - 99 %	▶ LED bliká zelenou
Nabíjanie cez USB 100 %	▶ LED svieti zelenou
Rozpoznateľné párovanie cez Bluetooth®	▶ LED bliká modrou a červenou
Aktívne pripojenie Bluetooth®	▶ LED bliká pomaly modrou s prestávkami 7 sekúnd
Vymazanie zoznamu párovania	▶ LED bliká modrou a červenou
Obnovenie továrenských nastavení	▶ LED blikne 3 x fialovou

Pripojenie zvukového kábla

Súčasťou dodávky je audio kábel s konektorom jack (3,5 mm) na oboch koncoch.



- Ak chcete zariadenie AVENTHO 100 používať bez technológie Bluetooth®, pripojte jeden koniec zvukového kábla k zásuvke jack na kryte slúchadiel.
- Prípadne môžete kábel USB použiť ako zvukový kábel.
- Zapnite AVENTHO 100. Upozorňujeme, že tento typ aplikácie spotrebúva energiu prostredníctvom batérie.
- Prehrávanie médií a hlasitosť ovládate prostredníctvom prehrávacieho zariadenia.

Čistenie

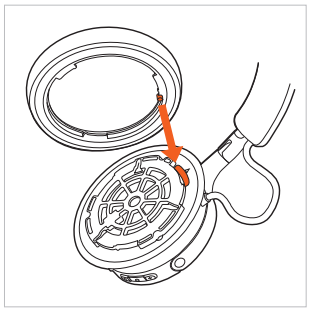
- Z hygienických dôvodov by ste mali ušné a hlavové vankúše občas vyčistiť mäkkou handričkou navlhčenou vodou. Dajte pozor, aby do plášťov prijímačov alebo snímačov nevnikla **žiadna voda** .
- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky **obsahujúce rozpúšťadlá**.
- Prosím, v **žiadnom** prípade nepoužívajte na čistenie **vysávač**, pretože by inak mohli na slúchadlách vzniknúť nevratné škody.
- Keďže náušníky podliehajú prirodzenému opotrebovaniu, je potrebné ich z času na čas vymeniť. Môžete to ľahko urobiť sami.
- Ak je potrebné vymeniť iné komponenty, obráťte sa na miestneho zástupcu spoločnosti beyerdynamic.

Výmena ušných vankúšikov

- Otočte ušný vankúšik proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ho.



- Umiestnite nový ušný vankúšik na prepážku. Kolík na ušnom vankúši musí zapadnúť do priehlbiny na priehradke. Otáčajte ušným vankúšikom v smere hodinových ručičiek, kým nezacvakne na miesto.



RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
AVENTHO 100 sa nedá zapnúť	▶ Batéria je vybitá alebo len slabo nabitá.	▶ Nabite batériu.
Nevychádza žiadny zvuk	▶ Nie je k dispozícii pripojenie Bluetooth®	▶ Pripojte AVENTHO 100 k prehrávaciemu zariadeniu.
AVENTHO 100 sa nezobrazuje v dostupných zariadeniach Bluetooth® v prehrávacom zariadení	▶ AVENTHO 100 je vypnutý. ▶ AVENTHO 100 nie je v režime pripojenia. ▶ K dispozícii je už pripojenie Bluetooth® k inému prehrávaciemu zariadeniu.	▶ Zapnite AVENTHO 100. ▶ Nastavte AVENTHO 100 do režimu pripojenia. ▶ Odpojte pripojenie Bluetooth® k inému prehrávaciemu zariadeniu a pripojte AVENTHO 100 k požadovanému zariadeniu.
Prehrávanie je príliš tiché, hoci je AVENTHO 100 nastavené na maximum	▶ Prehrávaný zvukový signál je príliš tichý.	▶ Zvýšte hlasitosť prehrávania na prehrávacom zariadení.
Zvuk je ostrý a basová odozva je príliš nízka	▶ Tesnenie ušných vankúšikov nie je dostatočné.	▶ Nastavte oblúk na hlavu tak, aby ušné vankúšiky čo najlepšie tesnili.

Rozsah je príliš krátky alebo je spojenie prerušené	▶ Dochádza k rušeniu iných zariadení.	▶ Odstráňte smerovače WLAN a mikrovlnné rúry. ▶ Uistite sa, že sa vaše telo nenachádza medzi prehrávačom a zariadením AVENTHO 100. ▶ Na prehrávacom zariadení použite iný kodek.

POMOC PRI PROBLÉMOCH / FAQ

Odpovede na najčastejšie problémy a otázky nájdete na tejto internetovej adrese:
https://www.beyerdynamic.com/faq

REGISTRÁCIA VÝROBKU

Na internete pod **https://www.beyerdynamic.com/service** môžete registrovať váš AVENTHO 100 pri zadaní sériového čísla.

LIKVIDÁCIA



- ▶ Tento symbol na výrobku, v návode na obsluhu alebo na obale znamená, že elektrické a elektronické zariadenia na konci svojej životnosti musia byť likvidované oddelene od zmesového odpadu.
- ▶ Použité zariadenia vždy likvidujte podľa platných predpisov.

Iba pri predaji v rámci EÚ:

- ▶ Na spätné odobratie starých zariadení, batérií a akumulátorov sú vám k dispozícii bezplatné zberné miesta a bezplatné vrátenie spoločnosti beyerdynamic, ako aj prípadne ďalšie odberné miesta na opätovné použitie. Adresy môžete získať od miestnej samosprávy alebo obecného úradu.
- ▶ Predajcovia elektronických zariadení sú zásadne povinní bezplatne prevziať staré elektrické a elektronické zariadenia. Táto povinnosť sa vzťahuje aj na predaj prostredníctvom prostriedkov komunikácie na diaľku.

Likvidácia akumulátorov

- ▶ Batérie/akumulátory po použití likvidujte oddelene od výrobku podľa platných predpisov. Nesmú sa vyhadzovať do zmesového odpadu. Vrátenie je bezplatné pre spotrebiteľov/konečných používateľov.
- ▶ Pred likvidáciou vyberte akumulátor/batériu.

Konečný používateľ nemôže z tohto výrobku vybrať akumulátor/batériu bez poškodenia. Obráťte sa na spoločnosť beyerdynamic alebo sa poraďte s nezávislým odborným personálom.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť beyerdynamic GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že zariadenie na rádiový prenos je v súlade so smernicou EÚ 2014/53/EÚ a smernicou EÚ 2011/65/EÚ.

- ▶ Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ/UK je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

TECHNICKÉ ÚDAJE

Frekvenčný rozsah Bluetooth®	2 400 – 2 483,5 MHz
Vysielací výkon	≤ 10 dBm (Bluetooth®)
Rozsah teploty nabíjania	0 až +45 °C
Rozsah prevádzkových teplôt	-10 až +50 °C
Typ akumulátora: Lítium-iónový akumulátor	3,7 Vdc, 630 mAh

- ▶ Podrobné informácie o technických údajoch nájdete na internete na adrese:
  https://www.beyerdynamic.com

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Spoločnosť beyerdynamic poskytuje obmedzenú záruku na originálny výrobok beyerdynamic, ktorý ste zakúpili.

- ▶ Podrobné informácie o záručných podmienkach spoločnosti beyerdynamic nájdete na internete na adrese:
  https://www.beyerdynamic.com/service/garantie

OCHRANNÁ ZNÁMKA

Slovná ochranná známka Bluetooth® a logá sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth® SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto ochranných známok spoločnosťou beyerdynamic je licencované. Ostatné značky a obchodné názvy patria ich zodpovedajúcim vlastníkom.

USB typu A, USB typu B a USB typu C sú ochranné známky spoločnosti USB Implementers.

JA

目次

安全上のご注意 174
適切な使用方法 174
音量設定 174
水分による損傷 174
誤飲の危険 174
電源ケーブルおよび接続ケーブル 174
バッテリーの使用 174
周囲環境条件 174
本取扱説明書について 175
同梱品 175
操作要素 175
バッテリーの充電 175
リチウムイオンバッテリーの寿命に関する注意事項 175
充電状態を表示 175
BEYERDYNAMIC アプリのダウンロード 176
再生機器との互換性 176
サポートされている音声コーデック 176
操作 176
Bluetooth® を通じて機器に接続 176
カップリングの確立 176
マルチポイント機能 177
マルチポイント接続の確立 177
マルチポイントの使用 177
カップリングリストの削除 177
ヘッドホンのオン/オフ 177
ノイズキャンセリング (ANC) とトランスペアレンシーモードの切り替え 177
メディアの再生 178
音量設定 178
電話 178
工場出荷時の設定にリセット 179
操作機能一覧 179
ヘッドホンの LED 表示の概要 180
オーディオケーブルの接続 180
清掃 180
イヤーパッドの交換 180
トラブルシューティング 180
問題が生じた際のサポート / FAQ 181
製品登録 181
廃棄 181
バッテリーの廃棄 181
EU 適合宣言 181
技術データ 181
保証条件 181
登録商標 181

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

このたびは beyerdynamic 社製ワイヤレスオンイヤーヘッドホン AVENTHO 100 をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。
AVENTHO 100 をご使用になる前に、お時間をお取りいただき、この情報をよくお読みください。

安全上のご注意

- AVENTHO 100 をご使用になる前に、必ずこの注意事項をよくお読みください。
- 記載されているすべての注意事項、特に AVENTHO 100 の安全な使用に関わる注意事項に注意を払ってください。
- AVENTHO 100 に欠陥がある場合は使用しないでください。

適切な使用方法

- 製品の取扱説明書に記載されている以外の方法で AVENTHO 100 を使用しないでください。
- AVENTHO 100 が、不注意な使い方や不適切な使い方、間違った使い方やメーカーが定める使用目的に沿わない使い方をしたために機器の損傷や人身の負傷を招くことがあっても、beyerdynamic GmbH & Co. KG はそれに対していかなる責任も負いません。
- beyerdynamic GmbH & Co. KG は、USB 仕様に準拠していない USB 機器の損傷について責任を負いません。
- beyerdynamic GmbH & Co. KG は、空のバッテリーまたは古いバッテリーによる接続の切断や、Bluetooth® の圏外に出たことに起因する損害については責任を負いません。
- 使用を開始する前に、各国で適用されている規則もご確認ください。

音量設定



大音量で長時間ヘッドホンを使用すると、聴覚が永続的に損なわれる可能性があります。

- AVENTHO 100 を使用する前に、音量を最小にしてください。
- AVENTHO 100 を装着してから、音量を上げてください。
- AVENTHO 100 を装着して聞き取りや会話を行う際には、自分の声が聞こえるようにしてください。
- 耳鳴りがする場合には音量を下げてください。必要に応じて医師に相談してください。
- 特に長時間聴く場合、過剰な音量は聴覚にダメージを与えるおそれがあります。
- 原則として、音量の大きさに応じて使用時間を短くすることをお勧めします。

周囲知覚の低減

ヘッドホン AVENTHO 100 は、外部からの音の知覚を大幅に低減します。ヘッドホン AVENTHO 100 を交通量が多い場所で使用することは、危険を伴う行為です。使用者の聴覚を絶対に妨げてはならないとともに、道路交通に危険を及ぼしてもいけません。

- AVENTHO 100 は、危険のある機械や装置の動作範囲内で使用しないでください。
- 聴力障害を避けなければならない状況では、AVENTHO 100 の使用を避けてください。特に、道路上、踏切の通過中や工事現場がこれにあてはまります。

水分による損傷

水分が入り込むと、AVENTHO 100 が損傷する恐れがあります。

- 水分が (例えば、クリーニングのときなどに) AVENTHO 100 に入り込むことがないように、注意してください。
- 溶剤を含んでいるか浸食性のある洗剤は使用しないでください。

誤飲の危険

- 製品、包装材、アクセサリー等の小さな部品をお子様やペットから遠ざけてください。誤って飲み込むと窒息する危険があります!

電源ケーブルおよび接続ケーブル

- 充電のためおよびノートパソコンとの接続には、弊社が提供するケーブルのみを使用してください。

バッテリーの使用

熱、水分、機械的負荷による危険

高温、水分、過度な機械的負荷が生じると、爆発、熱、火災、煙、ガスの発生の危険があります。これによって、怪我や、回復不能なバッテリーの損傷が生じることがあります。

- バッテリーを過度に高温な場所、火、極めて低い気圧環境にさらさないでください。爆発、火災、発煙、ガス発生の危険があります。
- バッテリーに機械的負荷を与えないでください (挟む等)。回復不能なバッテリーの損傷、爆発、負傷につながる可能性があります。
- ハウジングを開かないでください。バッテリーを分解しないでください。
- 内蔵のUSB Type-C ポートからバッテリーを充電する際は、USB 2.0/3.0 規格に準拠した 5V 電源アダプターのみを使用してください。

周囲環境条件

- AVENTHO 100 を雨や雪、水分または湿気にさらさないでください。

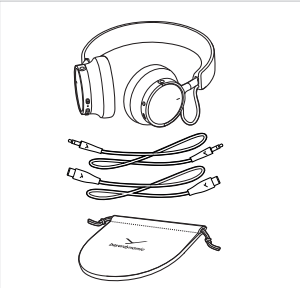
本取扱説明書について

本取扱説明書では、製品の主要機能について説明しています。
本取扱説明書の内容は、ソフトウェアの標準設定に基づいて記述されています。より新しいバージョンが使用できる可能性があります。

- ソフトウェア アップデートに関する詳細情報は、「beyerdynamic アプリ」の章をご覧ください。

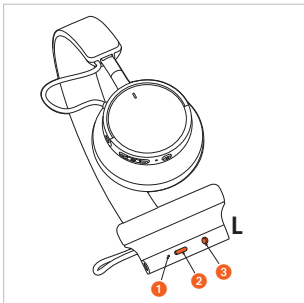
同梱品

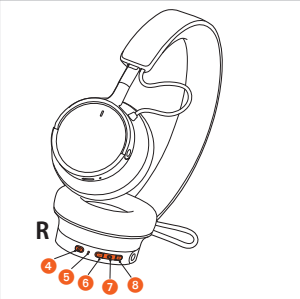
- ヘッドホン AVENTHO 100
- 充電ケーブル USB Typ C
- プラグケーブル、3.5 mm
- ひきひも付き袋
- クイックスタートガイド
- コンプライアンスパンフレット



操作要素

1. 充電状態表示
2. USB-C ポート
3. ジャック接続、3.5 mm
4. オン/オフボタンと ANC ボタン
5. ステータス LED
6. 音量 (-)
7. マルチファンクションボタン
8. 音量 (+)

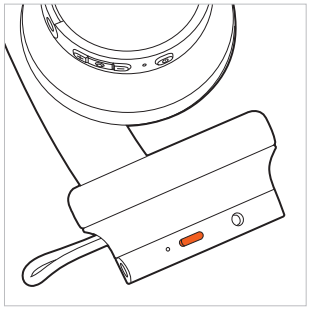




バッテリーの充電

AVENTHO 100 を初めて使用する前に、ヘッドホンに内蔵されたバッテリーを完全に充電することをお勧めします。充電には付属の USB ケーブルのみをご使用ください。

- AVENTHO 100 を USB 対応のライブ USB ポート (USB 電源など) に USB 充電ケーブルを使用して接続します。
- 充電状態表示は充電ステータスを示します。



リチウムイオンバッテリーの寿命に関する注意事項

- 充電が完了したら、USB ケーブルを充電器と製品から取り外します。
- **注意!**特に高充電レベルでは、高温は不可逆的な損傷を引き起こす可能性があります。
- 長期間使用しない場合や保管する場合は、バッテリーを約 50% まで充電し、20℃ 以下の温度で保管することをお勧めします。
- AVENTHO 100は使用後に電源を切ってください。

充電状態を表示

AVENTHO 100 の充電状態は、充電状態表示に表示されます。

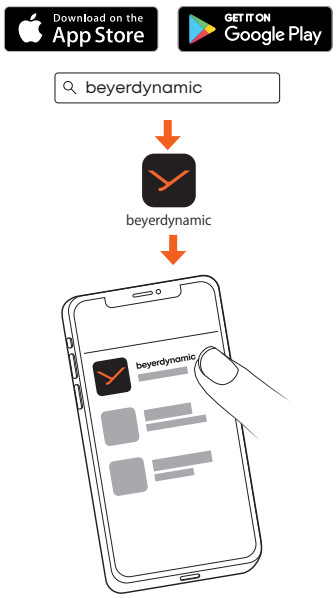
充電状態	充電状態表示の表示
0 ～ 30 %	赤色に点滅
31 ～ 70 %	黄色に点滅
71 ～ 99 %	緑色に点滅
100 % (バッテリーが完全に充電されました)	緑色に点灯

BEYERDYNAMIC アプリのダウンロード

beyerdynamic アプリを使用すると、AVENTHO 100 をより個別に制御できます。

AVENTHO 100 を初めて使用する前に:

- App Store (iOS 機器用) またはGoogle Play (Android 機器用) から beyerdynamic アプリをダウンロードしてください。



- beyerdynamic アプリを使用すると、カスタマイズされた操作設定やソフトウェアアップデートを行うことができます。
- これらの設定は AVENTHO 100 に保存され、AVENTHO 100 に接続された再生機器で楽しむことができます。
- 追加機能は、beyerdynamic アプリによってのみ使用できますので、注意してください。

再生機器との互換性

AVENTHO 100 は、次のプロファイルをサポートする Bluetooth® 再生機器と互換があります。

- A2DP (音声配信)
- HFP (電話および言語アシスタント)
- AVRCP (制御信号の伝達)

サポートされている音声コーデック

AVENTHO 100 は、プロファイル A2DP 内では音声コーデック SBC、AAC、aptX Adaptive、aptX Lossless をサポートしています。

再生機器で使用できるコーデックのみを音声配信に使用できます。

再生機器と AVENTHO 100 は、次の順序で使用可能な最適なコーデックを自動的に選択します。

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

大半の再生機器では、使用中のコーデックが表示されることはありません。

操作

Bluetooth® を通じて機器に接続

AVENTHO 100 を使用するには、まず携帯電話または他の Bluetooth® 対応機器に接続する必要があります。接続方法は、機器により異なります。

- AVENTHO 100 と接続する機器の取扱説明書に従ってください。

カップリングの確立

1. ヘッドホンが**オフ状態**のとき、オン/オフボタンを 5 秒間長押し (▬)、ステータス LED が青色と赤色で交互に点滅するまで押し続けます。ヘッドホンが**オン状態**のとき、オン/オフボタンを 3 x (●●●) 押し、ステータス LED が青色と赤色で交互に点滅するまで押し続けます。



2. 再生機器のカップリングリストから「AVENTHO 100」を選択します。



マルチポイント機能

AVENTHO 100 は Bluetooth® により最大 8 台の機器とカップリングできます。最大 2 台の機器とアクティブな同時接続が可能です。音楽の再生と電話は 1 台の機器でのみ同時に可能です。その際、電話が音楽の再生よりも優先されます。つまり、電話がかかってきた場合は音楽の再生が中断されます。

再生機器 (AG) を使用する際には、次の優先順位が適用されます:

優先度	プロファイル	再生機器 (AG)
1	HFP (電話)	再生機器 1 (最初に接続された機器)
2	HFP (電話)	再生機器 2 (2 番目に接続された機器)
3	A2DP (音楽の再生)	再生機器 1 (最初に接続された機器)
4	A2DP (音楽の再生)	再生機器 2 (2 番目に接続された機器)

マルチポイント接続の確立

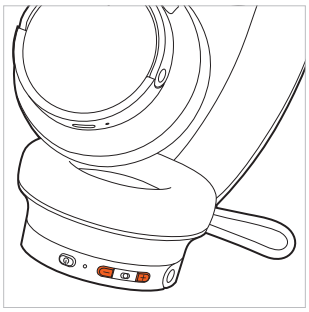
- AVENTHO 100 を 1 台目の機器と接続します (「カップリングの確立」を参照)。
- 1 台目の機器の Bluetooth® 接続を解除してください。
- AVENTHO 100 の電源をオフにします。
- カップリングモードを開始するには、オン/オフボタン 4 を 5 秒間押します (ステータス LED 5 が青色と赤色に交互に点滅します)。
- AVENTHO 100 を 2 台目の機器と接続します (「カップリングの確立」を参照)。
- 1 台目の機器の Bluetooth® 接続を再起動すると、AVENTHO 100 に自動的に接続されます。
- 両方の機器が AVENTHO 100 とカップリングされている場合、AVENTHO 100 の電源をオンにするたびに、AVENTHO 100 は自動的に両方の機器に接続されます。

マルチポイントの使用

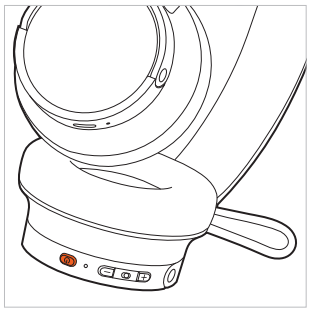
メディア再生がアクティブ / 電話に出る	マルチファンクションボタンを短く 1 回押す (●)
電話を切る / メディア再生を再開	マルチファンクションボタンを短く 1 回押す (●)

カップリングリストの削除

- AVENTHO 100 が**オン状態**の際に、**プラス (+) ボタンとマイナス (-) ボタン**を約 5 秒間 (▬)同時に押してください。カップリングリストは削除され、AVENTHO 100 はカップリングモードに切り替わります。ステータス LED が赤色と青色に交互に点滅します。



ヘッドホンのオン/オフ

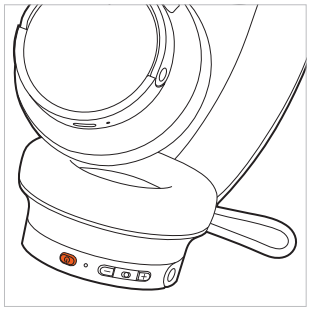


- **オン状態**
  オン/オフボタンを約 2 秒間 (▬) 長押しし、「電源オン」の音声案内が流れるまで押し続けてください。ステータス LED が 2 秒間赤色に点灯します。現在の充電状態について音声案内が流れます。
- **オフ状態**
  オン/オフボタンを約 2 秒間 (▬) 長押しし、「電源オフ」の音声案内が流れるまで押し続けてください。

AVENTHO 100は、オンのときもオフのときもオーディオケーブルにより使用可能です。

ノイズキャンセリング (ANC) とトランスペアレンシーモードの切り替え

オン/オフボタンで ANC モードとトランスペアレンシーモードの起動/停止することができます。



- **ANC オフモード**で 1 回 (●) オン/オフボタンを押して、ANC オンモードを起動します。
- **ANC オンモード**で 1 回 (●) オン/オフボタンを押して、トランスペアレンシーモードを起動します。
- **トランスペアレンシーモード**で 1 回 (●) オン/オフボタンを押して、ANC モードおよびトランスペアレンシーモードを停止します。

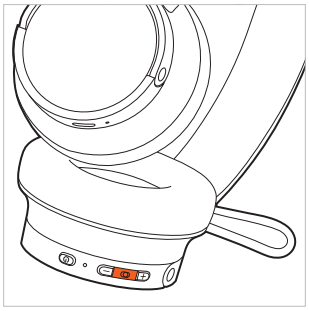
beyerdynamic アプリでは、ノイズキャンセリング (ANC) とトランスペアレンシーモードの調整が可能です

メディアの再生

次に説明する機能は、使用する再生機器やプレーヤーソフトウェアによって異なり、使用できない場合があることにご注意ください。

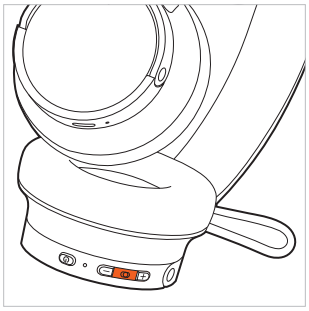
再生のスタート / 一時停止

- 再生を開始または停止するにはマルチファンクションボタンを1回 (●) 押します。



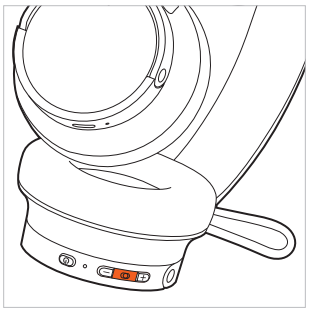
次のタイトル

- 次のタイトルを再生するには、マルチファンクションボタンを2回 (●●) 押します。



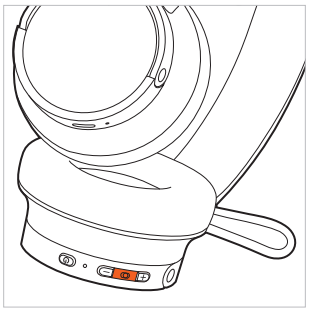
前のタイトル

- 前のタイトルを再生するには、マルチファンクションボタンを3回 (●●●) 押します。



音声アシスタントを起動

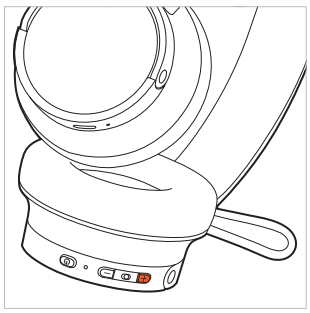
- Bluetooth® 接続が確立したら、マルチファンクションボタンを2秒間 (▬) 長押ししてください。その後、スマートフォンに設定した 音声アシスタントを起動または 停止できます。一部の Android スマートフォンは、この機能に対応していません。



音量設定

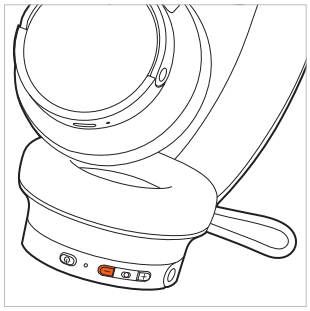
音量を上げる

- 音量を**上げる**には、**プラスボタン (+)** を押します。1回 (●) 押すと、音量が1段階上がります。**プラスボタン (+)** を押し続けて、音量を徐々に最大まで上げてください。



音量を下げる

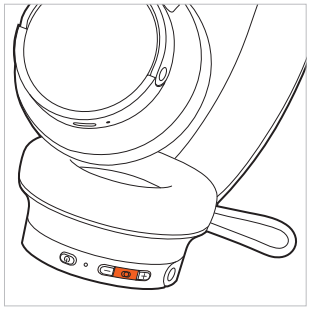
- 音量を**下げる**には、**マイナスボタン (-)** を押します。1回 (●) 押すと、音量が1段階下がります。**マイナスボタン (+)** を押し続けて、音量を徐々に最小まで上げてください。



電話

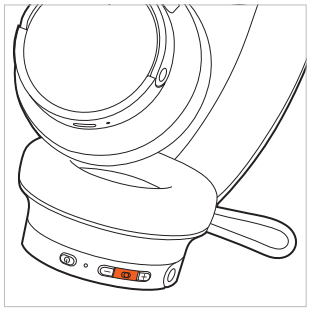
電話に応答 / 終了

- マルチファンクションボタンを1回 (●) 押して、着信に**応答**するか、通話中の電話を**終了**します。



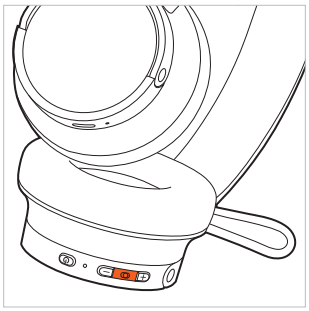
通話を拒否

- マルチファンクションボタンを約2秒間 (▬) 押すことにより、かかってきた電話を拒否します。



通話に出る/通話を終了

- 通話中に別の電話がかかってきた場合、マルチファンクションボタンを1回 (●) 押して、通話に**出て**、通話中の電話を**終了**します。



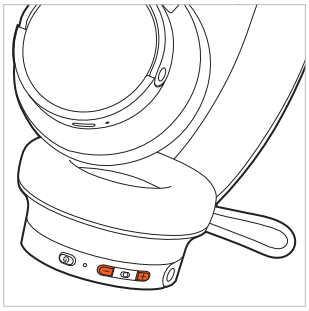
通話中の電話なし	操作
着信に出ます	▶ マルチファンクションボタンを1回押します (●)
着信を拒否	▶ マルチファンクションボタンを1回長押しします (▬)
通話を終了	▶ マルチファンクションボタンを1回押します (●)

電話はすでに通話中	操作
かかってきた他の電話を拒否します	▶ マルチファンクションボタンを1回長押しします (▬)
かかってきた他の電話に出るとともに、現在通話中の電話を終了します	▶ マルチファンクションボタンを1回押します (●)

工場出荷時の設定にリセット

工場出荷時の設定にリセットすると、個人的なデータがすべて削除されます!

- AVENTHO 100 の**オン状態**で、**プラスボタン (+) ボタンとマイナスボタン (-)** を約 12 秒間 (▬▬) 押したままにします。ステータス LED が3回紫色で点滅するまで待ちます。



電源を切る	▶ オン/オフボタンを約 2 秒間 (▬) 長押しします。
カップリングモード	▶ ヘッドホンをオフにして、オン/オフボタンを約 5 秒間 (▬) 長押しします。
カップリングリストの削除	▶ プラスボタン (+) とマイナスボタン (-) を同時に約 5秒間 (▬) 押したままにしてください。
工場出荷時の設定にリセット	▶ プラスボタン (+) とマイナスボタン (-) を同時に約 12秒間 (▬▬) 押したままにしてください。
バッテリー残量を確認	▶ AVENTHO 100 をオンにすると、バッテリー残量の音声案内が流れます。
トランスペアレンシーモードを起動	▶ モードに応じて、オン/オフボタンを 1 回 (●) または 2 回 (● ●) 押します。
ANC モードを起動	▶ モードに応じて、オン/オフボタンを 1 回 (●) または 2 回 (● ●) 押します。
スタート / 一時停止	▶ マルチファンクションボタンを 1 回 (●) 押します。
音量を上げます	▶ プラスボタン (+) を押したままにしてください。
音量を下げます	▶ マイナスボタン (-) を押したままにしてください。
次のタイトル	▶ マルチファンクションボタンを 2 回 (● ●) 押します。
前のタイトル	▶ マルチファンクションボタンを 3 回 (● ● ●) 押します。
電話に応答 / 終了	▶ マルチファンクションボタンを 1 回 (●) 押します。
通話を拒否	▶ マルチファンクションボタンを1 回 (▬) 長押しします。
かかってきた他の電話に出るとともに、現在通話中の電話を終了します	▶ マルチファンクションボタンを 1 回 (●) 押します。
音声アシスタントを起動	▶ マルチファンクションボタンを 2 秒間 (▬) 長押しします。

操作機能一覧

特に別途記載のない限り、記載されている機能は電源がオンになっているヘッドホンに適用されます。

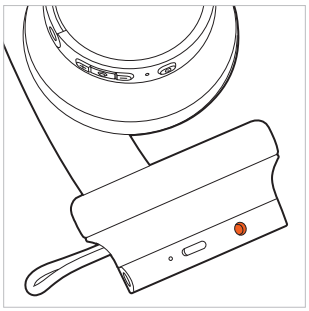
機能	ヘッドホンでの操作
電源を入れる	▶ オン/オフボタンを約 2 秒間 (▬) 長押しします。

ヘッドホンの LED 表示の概要

アクション	LED 表示
バッテリー残量が低下したときの警告	▶ LED が 3 回赤色に点滅
USB で充電 0 ～ 30 %	▶ LED が赤色に点滅
USB で充電 31 ～ 70 %	▶ LED が黄色に点滅
USB で充電 71 ～ 99 %	▶ LED が緑色に点滅
USB で充電 100 %	▶ LED が緑色に点灯
Bluetooth® カップリングを認識可能	▶ LED が青色と赤色に点滅
Bluetooth® 接続がアクティブ	▶ LED が 7 秒間隔でゆっくり青色に点滅
カップリングリストの削除	▶ LED が青色と赤色に点滅
工場出荷時の設定にリセット	▶ LED が 3 回紫色に点滅

オーディオケーブルの接続

納品物には、両端に 3.5 mm のジャックプラグが付いたオーディオケーブルが含まれています。



- AVENTHO 100 を Bluetooth® を使用せずに使用する場合は、オーディオケーブルの一端をヘッドホンハウジングのジャックソケットに接続します。
- または、USB ケーブルをオーディオケーブルとして使用することもできます。
- AVENTHO 100 の電源をオンにします。この方法で使用すると、バッテリーから電力が消費されますのでご注意ください。
- 再生機器を使用して、メディアの再生と音量の調整を行います。

清掃

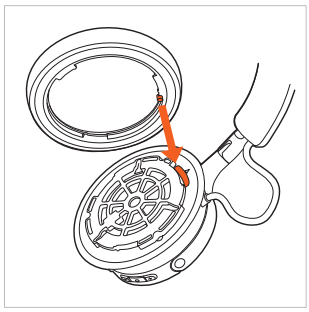
- 衛生上の理由のため、イヤーパッドおよびヘッドバンドクッションは柔らかい、水で湿らせた布で必要に応じて清掃してください。**水**がイヤーカップおよびトランデューサーに**入らない**ように注意してください。
- **溶剤**を含む洗浄剤のご使用は**お避けください**。
- 清掃の際に掃除機をご使用になると、修復不能な破損が生じることがありますので、**掃除機**は**絶対に使用しないでください**。
- イヤーパッドは、通常使用によって摩耗するため、必要に応じて交換する必要があります。この交換はご自分で簡単に行えます。
- その他のコンポーネントを交換する必要がある場合は、担当の beyerdynamic 代理店までお問い合わせください。

イヤーパッドの交換

- イヤーパッドを反時計回りに回して取り外してください。



- 新しいイヤークッションをトランスデューサーに取り付けてください。イヤーパッドのピンは、トランスデューサーの凹部にしっかりはめ込む必要があります。イヤーパッドを時計回りに回して、カチッと固定されるまでしっかり締めてください。



トラブルシューティング

問題	原因	解決法
AVENTHO 100 の電源をオンにできません	▶ バッテリーが切れているか、残量が少なくなっています。	▶ バッテリーを充電してください。
音声が出力できません	▶ Bluetooth® 接続が確立されていません	▶ AVENTHO 100 を再生機器と接続してください。
再生機器の使用可能な Bluetooth® 機器に AVENTHO 100 が表示されません	▶ AVENTHO 100 の電源がオフになっています。 ▶ AVENTHO 100 が接続モードになっていません。 ▶ 別の再生機器との Bluetooth® 接続がすでに存在しています。	▶ AVENTHO 100 の電源をオンにします。 ▶ AVENTHO 100 を接続モードにしてください。 ▶ 別の再生機器との Bluetooth® 接続を切断して、AVENTHO 100 をご希望の機器と接続してください。
AVENTHO 100 の音量が最大に設定されているが、再生音量が低すぎます	▶ 再生されている音声信号が小さすぎます。	▶ 再生機器での再生音量を上げてください。
音が甲高く低音再生音量が低すぎます	▶ イヤーパッドが適切に密着していません。	▶ イヤーパッドが最も密着するようにヘッドバンドを調整します。
機能する範囲が狭すぎるか、接続が中断されます	▶ 他の機器との間に障害となるものがあります。	▶ WLAN ルーターと電子レンジから離れます。 ▶ 再生機器と AVENTHO 100 の間に体を入れないように注意してください。 ▶ 再生機器で別のコーデックを使用してください。

問題が生じた際のサポート / FAQ

頻繁に寄せられる問題や質問に対する回答は次のインターネットサイトでご覧いただけます。
https://www.beyerdynamic.com/faq

製品登録

AVENTHO 100 の登録は、
https://www.beyerdynamic.com/service にアクセスし、シリアル番号を入力することでオンラインで行うことができます。

廃棄

- 製品や説明書または包装に付いているこのアイコンは、使用済みとなったら電気・電子機器を通常の家庭ごみとは別に、専用のリサイクリング回収場で処分すべきであることを示しています。



- 使用済みの機器は、必ず適用される規則に従って廃棄してください。

EU 内でのお買い上げに限り:

- 使用済みの機器、電池、バッテリーの回収用として、無料で使用できる収集場所が設置されています。また、再利用を目的としたbeyerdynamic への無償返却や、その他の場所での回収も可能です。収集場所の住所は各市町村の自治体までお問い合わせください。
- 基本的に、電気機器の取扱店に対しては古くなった電子・電気機器の無償回収が義務づけられています。この義務は、ネット販売された場合にも適用されます。

バッテリーの廃棄

- 使用済みのバッテリー/電池は、各市町村指定の廃棄方法に従い、製品から取り出してから廃棄してください。一般ごみに廃棄することはできません。消費者/エンドユーザーは無償で返却できます。
- 廃棄前に必ずバッテリーを放電させてください。

本製品では、バッテリーを破壊させることなくエンドユーザーが製品からバッテリーを取り出すことはできません。
Beyerdynamic へお問い合わせいただくか、独立した専門家までご相談ください。

EU 適合宣言

beyerdynamic GmbH & Co. KG は、この無線送信装置が EU 指令 2014/53/EU および指令 2011/65/EU に準拠していることをここに宣言します。

- EU/UK 適合EU宣言の全文は、以下のインターネットアドレスから入手可能: **https://www.beyerdynamic.com/cod**

技術データ

Bluetooth® 周波数範囲	2,400 〜 2,483.5 MHz
送信電力	≤ 10 dBm (Bluetooth®)
充電温度範囲	0 〜 +45 °C
運転温度範囲	-10 〜 +50 °C
バッテリーの種類: リチウムイオンバッテリー	3.7 Vdc、630 mAh

- 技術データの詳細については、インターネットの次のサイトでご覧いただけます: **https://www.beyerdynamic.com**

保証条件

beyerdynamic は、お買い求めになった純正の beyerdynamic 製品を制限付きで保証します。

- 詳細な注意事項については次のサイトに記載されている beyerdynamic の保証規定をご覧ください。
  https://www.beyerdynamic.com/service/garantie

登録商標

Bluetooth® ワードマークとロゴは、Bluetooth® SIG, Inc. の登録商標であり、beyerdynamic によるこのブランドの使用はライセンス許可を受けています。その他のブランドおよび商標は、該当所有者に属します。

USB Type-A、USB Type-B、USB Type-C は、
USB Implementers の商標です。

KO

목차

안전상의 주의사항 183
규정에 따른 사용 183
볼륨 설정 183
액체로 인한 손상 183
삼킬 위험 183
전원 및 연결 케이블 183
배터리 사용 183
환경 조건 183
본 설명서 정보 184
제공 범위 184
리모컨 구성 184
배터리 충전 184
리튬 이온 배터리의 수명에 대한 참고 사항 184
충전 상태 표시 184
BEYERDYNAMIC 앱 다운로드 185
재생 장치 호환성 185
지원되는 오디오 코덱 185
조작 185
Bluetooth®를 통해 장치에 연결 185
페어링 설정 185
다중점 작동 186
다중점 연결 설정 186
다중점 사용 186
페어링 목록 삭제 186
헤드폰 켜고 끄기 186
노이즈 캔슬링(ANC)과 트랜스퍼런시 모드 간 전환 186
미디어 재생 187
볼륨 조절 187
통화 187
초기 설정으로 리셋 188
조작 기능 개요 188
헤드폰의 LED 표시 개요 189
오디오 케이블 연결 189
청소 189
이어패드 교체하기 189
문제 해결 189
문제 해결/FAQ 190
제품 등록 190
폐기 190
배터리 폐기 190
EU 적합성 선언 190
기술 자료 190
보증 조건 190
등록 상표 190

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

beyerdynamic의 무선 온이어 헤드폰 AVENTHO 100을 구매해 주셔서 감사합니다.
AVENTHO 100을 사용하기 전에 잠시 시간을 내어 이 정보를 주의 깊게 읽어주시기 바랍니다.

안전상의 주의사항

- AVENTHO 100을 사용하기 전에 이 지침을 주의 깊게 완전히 읽으십시오.
- 제공된 모든 주의사항, 특히 AVENTHO 100의 안전한 사용에 관한 주의사항을 따르십시오.
- 결함이 있는 AVENTHO 100은 사용하지 마십시오.

규정에 따른 사용

- 이 제품 설명서에 설명된 방식이 아닌 다른 방식으로 AVENTHO 100을 사용하지 마십시오.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG사는 AVENTHO 100을 부주의하고 부적절하게 사용하거나 제조사가 지정한 목적에 따라 AVENTHO 100을 사용하지 않아서 발생한 제품 손상 또는 인명 피해에 대한 책임을 지지 않습니다.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG사는 USB 사양을 충족하지 않는 USB 장치의 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG사는 방전되었거나 오래된 배터리 또는 Bluetooth® 전송 범위 초과로 인한 연결 중단과 관련한 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 또한 처음으로 사용하기 전에 해당 국가별 규정을 준수하십시오.

볼륨 설정



높은 볼륨과 너무 긴 청취 시간은 청력을 영구적으로 손상시킬 수 있습니다.

- AVENTHO 100을 사용하기 전에 볼륨을 최소로 설정하십시오.
- AVENTHO 100을 착용한 후에만 볼륨을 높이십시오.
- AVENTHO 100으로 일반적으로 듣고 말할 때에는 본인의 목소리가 들릴 수 있어야 합니다.
- 이명이 들리는 경우 볼륨을 줄이십시오. 필요한 경우 의사와 상담하십시오.
- 너무 높은 볼륨으로 특히 장시간 청취할 경우 청각이 손상될 수 있습니다.
- 유의사항: 볼륨이 높을수록 청취 시간을 줄이십시오.

외부 소리 인지 능력 감소

AVENTHO 100 헤드폰은 외부 소리 인지 능력을 크게 감소시킵니다. 거리에서 AVENTHO 100 헤드폰을 사용할 경우 위험이 발생할 확률이 높습니다. 교통안전에 위협이 될 정도의 높은 볼륨으로 헤드폰을 사용하면 안 됩니다.

- 잠재적으로 위험한 기계 및 장비의 작동 범위 내에서 AVENTHO 100을 사용하지 마십시오.
- 청력이 방해받지 않아야 하는 상황에서는 AVENTHO 100을 사용하지 마십시오. 특히 거리, 건널목을 건널 때 또는 공사 현장에서 사용하지 마십시오.

액체로 인한 손상

액체가 유입되면 AVENTHO 100이 손상될 수 있습니다.

- AVENTHO 100에 액체가 들어가지 않도록 하십시오 (예: 청소 시).
- 솔벤트 함유 세제 또는 자극성 세척제를 사용하지 마십시오.

삼킬 위험

- 포장 일부, 액세서리 부품 등 작은 물건은 어린이와 반려동물의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 삼킬 경우 질식 위험이 있습니다!

전원 및 연결 케이블

- 충전을 위해 연결하거나 노트북에 연결하는 경우 제품에 포함된 케이블만 사용하십시오.

배터리 사용

열, 물 및 기계적 부하로 인한 위험

열이나 물에 의한 부하, 기계적인 부하가 너무 크면 폭발, 열, 화재, 연기 또는 가스 발생의 위험이 있습니다. 부상을 입거나 배터리에 돌이킬 수 없는 손상이 발생할 수 있습니다.

- 배터리를 과도한 열, 화기 또는 매우 낮은 기압에 노출시키지 마십시오. 폭발, 화재, 연기 또는 가스 발생의 위험이 있습니다.
- 배터리가 기계적 부하(예: 압착)에 노출되지 않도록 하십시오. 배터리의 돌이킬 수 없는 손상, 폭발을 초래하거나 부상을 입을 수 있습니다.
- 하우징을 열거나 배터리를 제거하지 마십시오.
- 내장된 USB C 타입 소켓을 통해 배터리를 충전할 때는 USB 2.0/3.0 표준 준수 5V 전원 공급 장치만 사용하십시오.

환경 조건

- AVENTHO 100을 비, 눈, 액체 또는 습기에 노출시키지 마십시오.

본 설명서 정보

본 설명서는 제품의 주요 기능을 설명합니다.
본 설명서의 정보는 소프트웨어의 표준 설정과 관련된 정보입니다. 최신 버전이 있을 수 있습니다.

- 소프트웨어 업데이트에 대한 정보는 "beyerdynamic 앱" 장에서 확인할 수 있습니다.

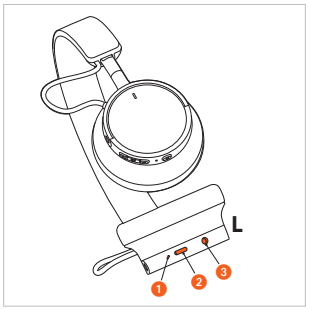
제공 범위

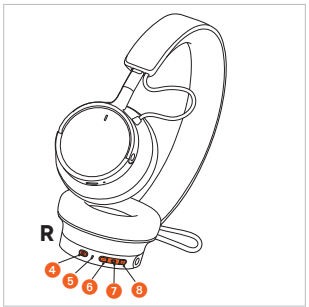
- AVENTHO 100 헤드폰
- USB 타입 C 충전 케이블
- 잭 케이블, 3.5mm
- 파우치
- 요약 설명서
- 소책자



리모컨 구성

1. 충전 표시
2. USB C 포트
3. 잭 연결부, 3.5mm
4. 켜기/끄기 및 ANC 버튼
5. 상태 LED
6. 볼륨(-)
7. 다기능 버튼
8. 볼륨(+)

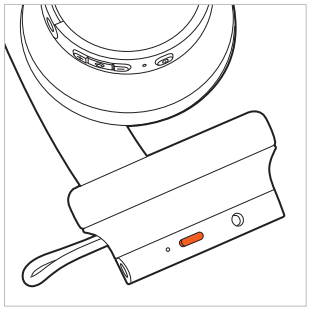




배터리 충전

AVENTHO 100을 처음 사용하기 전에 헤드폰에 내장된 배터리를 완전히 충전하는 것이 좋습니다. 충전 시에는 제공된 USB 케이블만 사용하십시오.

- USB 충전 케이블을 사용하여 AVENTHO 100을 같은 전압을 전송하는 임의의 USB 포트 (예: USB 전원 어댑터)에 연결하십시오.
- 충전 표시에 충전 상태가 표시됩니다.



리튬 이온 배터리의 수명에 대한 참고 사항

- 배터리 충전이 완료된 후에 USB 케이블을 충전기와 제품에서 분리하십시오.
- **주의!** 특히 높은 충전 상태에서 고온은 돌이킬 수 없는 손상을 일으킵니다.
- 배터리를 장시간 사용하지 않거나 보관해야 하는 경우, 배터리를 대략 50%로 충전하고 최고 20°C의 온도에서 보관하는 것이 좋습니다.
- 사용 후에는 AVENTHO 100의 전원을 끄십시오.

충전 상태 표시

AVENTHO 100의 충전 상태는 충전하는 동안 충전 표시에 표시됩니다.

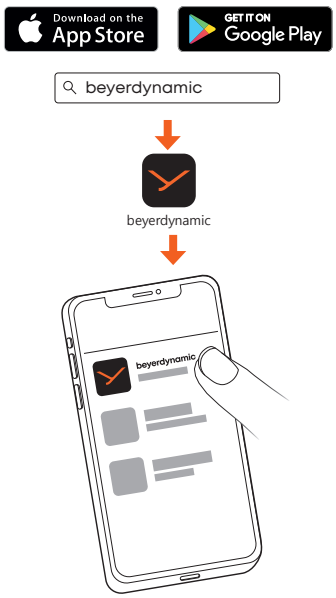
충전 상태	충전 표시
0 ~ 30%	빨간색 점멸
31 ~ 70%	노란색 점멸
71 ~ 99%	초록색 점멸
100% (배터리가 완전히 충전됨)	초록색 점등

BEYERDYNAMIC 앱 다운로드

beyerdynamic 앱을 사용하면 AVENTHO 100을 보다 개별적으로 제어할 수 있습니다.

AVENTHO 100을 처음 사용하기 전에 다음을 수행하십시오.

▶ App Store (iOS 기기) 또는 Google Play (안드로이드 기기)에서 beyerdynamic 앱을 다운로드하십시오.



▶ beyerdynamic 앱을 사용하여 맞춤형 작동 설정 및 소프트웨어 업데이트를 수행할 수 있습니다.

▶ 이러한 설정은 AVENTHO 100에 저장되므로 AVENTHO 100에 연결된 모든 재생 장치에서 해당 설정이 유지됩니다.

▶ 추가 기능은 beyerdynamic 앱을 통해서만 사용할 수 있습니다.

재생 장치 호환성

AVENTHO 100은 다음과 같은 프로파일을 지원하는 Bluetooth® 재생 장치와 호환됩니다.

- A2DP (오디오 파일 전송 지원)
- HFP(전화 및 음성 도우미 지원)
- AVRCP (제어 신호 전송 지원)

지원되는 오디오 코덱

A2DP 프로파일 내에서 AVENTHO 100은 오디오 코덱 SBC, AAC, aptX Adaptive 및 aptX Lossless를 지원합니다.

이러한 코덱 중 재생 장치에서도 지원되는 코덱만 오디오 파일 전송에 사용할 있습니다.

재생 장치와 AVENTHO 100은 양측이 모두 지원하는 최선의 코덱으로 자동 전환됩니다. 코덱 순서는 다음과 같습니다.

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

대부분의 재생 장치는 현재 사용 중인 코덱을 표시하지 않습니다.

조작

Bluetooth®를 통해 장치에 연결

AVENTHO 100을 사용하려면 먼저 휴대전화 또는 기타 Bluetooth® 지원 장치와 페어링을 진행해야 합니다. 페어링 과정은 장치에 따라 다를 수 있습니다.

▶ AVENTHO 100을 연결하려는 장치의 사용 설명서를 참조하십시오.

페어링 설정

1. 헤드폰이 **꺼진** 상태인 경우, 상태 LED가 파란색과 빨간색으로 번갈아 점멸할 때까지 켜기/끄기 버튼을 5초간 길게(▬) 누르십시오.
   헤드폰이 **켜진** 상태인 경우, 상태 LED가 파란색과 빨간색으로 번갈아 점멸할 때까지 켜기/끄기 버튼을 세 번(●●●) 누르십시오.



2. 재생 장치의 페어링 목록에서 "AVENTHO 100" 을 선택하십시오.



다중점 작동

AVENTHO 100는 Bluetooth®를 통해 최대 8대의 장치와 페어링할 수 있습니다. 최대 2대의 장치와 동시에 연결을 활성화할 수 있습니다. 음악 재생 및 전화 기능은 한 번에 하나의 장치에서만 가능합니다. 전화가 음악 재생보다 우선합니다. 즉, 통화 중에는 음악 재생이 중단됩니다.

재생 장치(AG)를 사용할 때 다음 우선순위 목록이 적용됩니다.

우선순위	프로파일	재생 장치(AG)
1	HFP (전화)	AG 1(첫 번째 연결된 장치)
2	HFP (전화)	AG 2(두 번째 연결된 장치)
3	A2DP (음악 재생)	AG 1(첫 번째 연결된 장치)
4	A2DP (음악 재생)	AG 2(두 번째 연결된 장치)

다중점 연결 설정

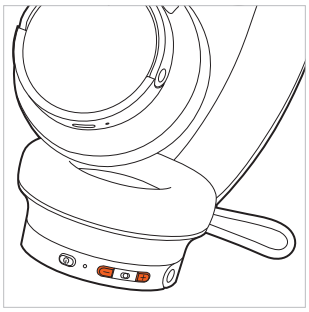
- AVENTHO 100을 첫 번째 장치와 페어링하십시오 ("페어링 설정" 참조).
- 첫 번째 장치의 Bluetooth® 연결을 비활성화하십시오.
- AVENTHO 100의 전원을 끄십시오.
- 켜기/끄기 버튼 4을 5초간 눌러 페어링 모드를 시작하십시오 (상태 LED 5가 파란색과 빨간색으로 번갈아 가며 점멸).
- AVENTHO 100을 두 번째 장치와 페어링하십시오 ("페어링 설정" 참조).
- 첫 번째 장치의 Bluetooth® 연결을 활성화하면 AVENTHO 100에 자동으로 연결됩니다.
- 두 장치가 모두 AVENTHO 100와 페어링되면 AVENTHO 100은 전원을 켤 때마다 두 장치와 자동으로 연결됩니다.

다중점 사용

미디어 재생 활성화/전화 수락	다기능 버튼을 짧게 한 번(●) 누르기
전화 끊기/미디어 재생 다시 시작	다기능 버튼을 짧게 한 번(●) 누르기

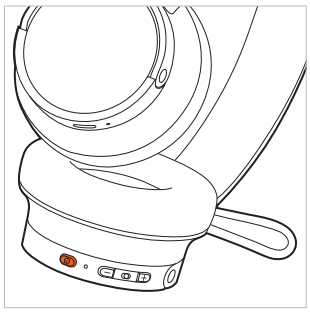
페어링 목록 삭제

- AVENTHO 100의 전원이 **켜진** 상태에서 **플러스 버튼(+)과 마이너스 버튼(-)**을 동시에 약 5초간 길게(▬) 누르십시오.
  페어링 목록이 삭제되고 AVENTHO 100이 페어링 모드로 전환됩니다.
  상태 LED가 빨간색과 파란색으로 점멸합니다.



헤드폰 켜고 끄기

- **켜기**
  "Power on" 안내음이 들릴 때까지 켜기/끄기 버튼을 약 2초간 길게(▬) 누르십시오.
  상태 LED가 2초간 빨간색으로 점등됩니다.
  현재 충전 상태가 음성으로 안내됩니다.
- **끄기**
  "Power off" 안내음이 들릴 때까지 켜기/끄기 버튼을 약 2초간 길게(▬) 누르십시오.

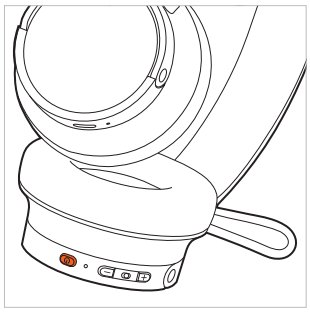


AVENTHO 100은 오디오 케이블로 켜고 끌 수 있습니다.

노이즈 캔슬링(ANC)과 트랜스퍼런시 모드 간 전환

켜기/끄기 버튼을 사용하여 ANC 및 트랜스퍼런시 모드를 활성화 또는 비활성화할 수 있습니다.

- ANC ON 모드를 활성화하려면 **ANC OFF 모드**에서 켜기/끄기 버튼을 한 번(●) 누르십시오.
- 트랜스퍼런시 모드를 활성화하려면 **ANC ON 모드**에서 켜기/끄기 버튼을 한 번(●) 누르십시오.
- ANC 및 트랜스퍼런시 모드를 비활성화하려면 **트랜스퍼런시 모드**에서 켜기/끄기 버튼을 한 번(●) 누르십시오.



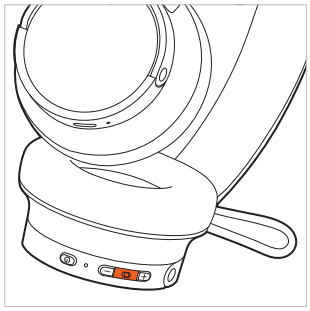
beyerdynamic 앱에서 노이즈 캔슬링(ANC) 및 트랜스퍼런시 모드를 설정할 수 있습니다.

미디어 재생

다음의 기능은 사용하는 각 재생 장치와 플레이어 소프트웨어에 따라 다르며, 기능을 사용하지 못할 수도 있습니다.

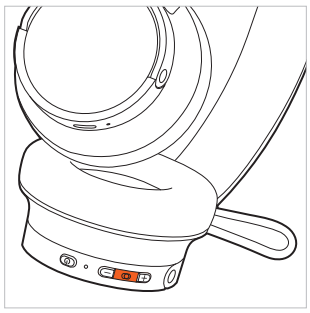
재생 시작/일시 중지

- 재생을 시작하거나 중지하려면 다기능 버튼을 한 번(●) 누르십시오.



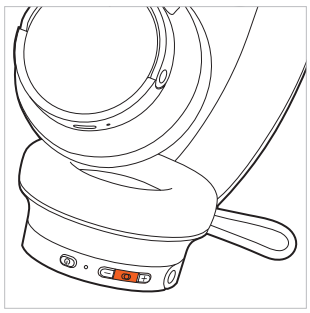
다음 트랙

- 다음 트랙을 재생하려면 다기능 버튼을 두 번(●●) 누르십시오.



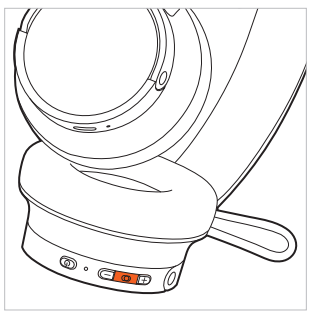
이전 트랙

- 이전 트랙을 재생하려면 다기능 버튼을 세 번(●●●) 누르십시오.



음성 도우미 활성화

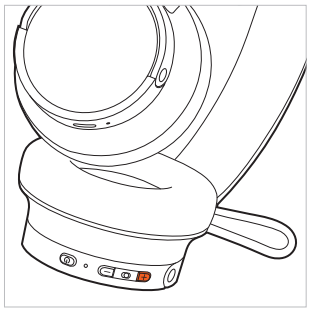
- Bluetooth® 연결이 설정되면 다기능 버튼을 2초간 길게(▬) 누르십시오. 그러면 스마트폰에 연결된 음성 도우미를 활성화 또는 비활성화할 수 있습니다. 일부 Android 스마트폰에서는 이 기능이 지원되지 않습니다.



볼륨 조절

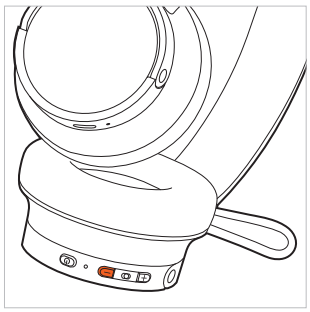
볼륨 높임

- 볼륨을 **높이려면** **플러스 버튼(+)**을 누르십시오. 볼륨을 한 단계 높이려면 짧게 한 번(●) 누르십시오. **플러스 버튼(+)**을 길게 누르면 볼륨을 최대까지 서서히 높일 수 있습니다.



볼륨 낮춤

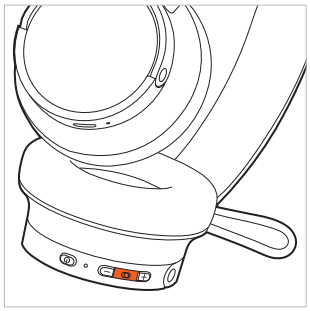
- 볼륨을 **낮추려면** **마이너스 버튼(-)**을 누르십시오. 볼륨을 한 단계 낮추려면 짧게 한 번(●) 누르십시오. **마이너스 버튼(-)**을 길게 누르면 볼륨을 최소까지 서서히 낮출 수 있습니다.



통화

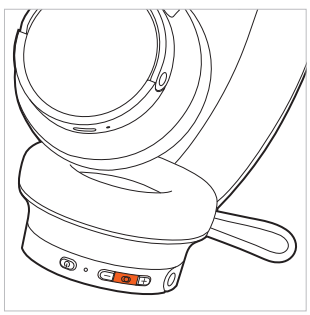
전화 수락 / 종료

- 전화를 **받거나** 활성화된 통화를 **종료**하려면 다기능 버튼을 한 번(●) 누르십시오.



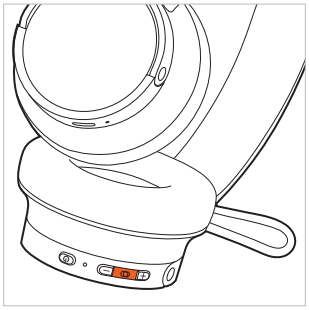
전화 거절

- 수신 전화를 **거부**하려면 다기능 버튼을 약 2초간 길게(▬) 누르십시오.



전화 받기/활성화된 통화 종료하기

- 활성화된 통화 중에 다른 전화가 걸려온 경우, 수신 전화를 **수락**하고 활성화된 통화를 **종료**하려면 다기능 버튼을 한 번(●) 누르십시오.



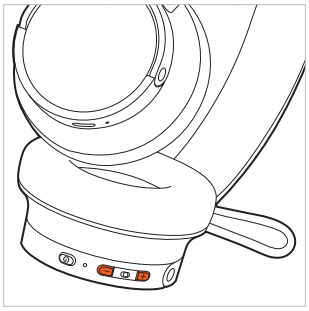
통화 중이 아닌 상태	조작
수신 전화 수락	▶ 다기능 버튼 한 번(●) 누르기
수신 전화 거부	▶ 다기능 버튼 길게 한 번(▬) 누르기
현재 통화 종료	▶ 다기능 버튼 한 번 (●) 누르기

통화 중인 상태	조작
새로운 수신 전화 거부	▶ 다기능 버튼 길게 한 번(▬) 누르기
새로운 수신 전화 수락 및 현재 통화 종료	▶ 다기능 버튼 한 번 (●) 누르기

초기 설정으로 리셋

초기 설정으로 리셋하면 모든 개인 데이터가 삭제됩니다!

- AVENTHO 100이 **켜진 상태**에서 상태 LED가 보라색으로 3회 점멸할 때까지 **플러스 버튼(+)과 마이너스 버튼(-)**을 약 12초간 길게(▬▬) 누르십시오.



조작 기능 개요

별도 언급이 없는 경우, 목록의 기능은 켜진 헤드폰에만 적용됩니다.

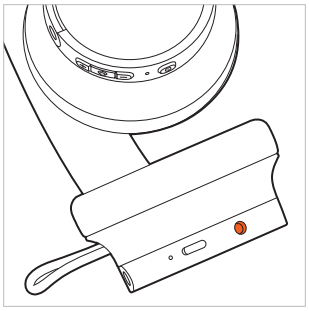
기능	헤드폰에서 조작
켜기	▶ 켜기/끄기 버튼을 2초간 길게 누르십시오(▬).
끔	▶ 켜기/끄기 버튼을 2초간 길게 누르십시오(▬).
페어링 모드	▶ 헤드폰을 끄고 켜기/끄기 버튼을 5초간 길게 누르십시오(▬).
페어링 목록 삭제	▶ 플러스 버튼(+) 및 마이너스 버튼(-)을 동시에 약 5초간 길게(▬) 누르십시오.
초기 설정으로 복원	▶ 플러스 버튼(+) 및 마이너스 버튼(-)을 동시에 약 12초간 길게(▬▬) 누르십시오.
배터리 상태 확인	▶ AVENTHO 100을 켜면 배터리 상태가 음성으로 안내됩니다.
트랜스퍼런시 모드 활성화	▶ 모드에 따라 켜기/끄기 버튼을 한 번(●) 또는 두 번(●●) 누르십시오.
ANC 모드 활성화	▶ 모드에 따라 켜기/끄기 버튼을 한 번(●) 또는 두 번(●●) 누르십시오.
시작/일시 정지	▶ 다기능 버튼을 한 번(●) 누르십시오.
볼륨 높이기	▶ 플러스 버튼(+)을 길게 누르십시오.
볼륨 낮추기	▶ 마이너스 버튼(-)을 길게 누르십시오.
다음 트랙	▶ 다기능 버튼을 두 번(●●) 누르십시오.
이전 트랙	▶ 다기능 버튼을 세 번(●●●) 누르십시오.
전화 수락 / 종료	▶ 다기능 버튼을 한 번(●) 누르십시오.
전화 거절	▶ 다기능 버튼을 길게 한 번(▬) 누르십시오.
새로운 수신 전화 수락 및 현재 통화 종료	▶ 다기능 버튼을 한 번(●) 누르십시오.
음성 도우미 활성화	▶ 다기능 버튼을 2초간 길게(▬) 누르십시오.

헤드폰의 LED 표시 개요

동작	LED 표시
배터리 부족 경고	▶ LED가 빨간색으로 3회 점멸
USB를 통해 충전 중, 0 ~ 30%	▶ LED가 빨간색으로 점멸
USB를 통해 충전 중, 31 ~ 70%	▶ LED가 노란색으로 점멸
USB를 통해 충전 중, 71 ~ 99%	▶ LED가 초록색으로 점멸
USB를 통해 충전 중, 100%	▶ LED가 초록색으로 점등
Bluetooth® 페어링 인식 가능	▶ LED가 파란색과 빨간색으로 점멸
Bluetooth® 연결 활성	▶ LED가 파란색으로 7초 간격으로 천천히 점멸
페어링 목록 삭제	▶ LED가 파란색과 빨간색으로 점멸
초기 설정으로 복원	▶ LED가 보라색으로 3회 점멸

오디오 케이블 연결

제공 범위에는 양 끝에 잭 플러그(3.5mm)가 있는 오디오 케이블이 포함됩니다.



- Bluetooth® 연결 없이 AVENTHO 100을 사용하려면 오디오 케이블의 한쪽 끝을 헤드폰 하우징의 잭 소켓에 연결하십시오.
- 또는 USB 케이블을 오디오 케이블로 사용할 수 있습니다.
- AVENTHO 100의 전원을 켜십시오. 이러한 방식의 사용 방법은 배터리를 통해 전력을 소모한다는 점에 유의하십시오.
- 미디어 재생 및 볼륨은 재생 장치를 통해 제어할 수 있습니다.

청소

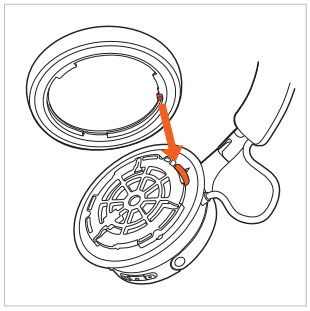
- 위생적인 이용을 위해 때때로 부드러운 천을 물에 적셔 이어패드와 헤드밴드 패드를 닦아야 합니다. 헤드폰 또는 트랜듀서 안으로 **물이 들어가지 않도록** 유의하십시오.
- **용제가 포함된** 세척제를 사용하지 마십시오.
- 헤드폰을 청소할 때 **절대 진공 청소기**를 사용해서는 안 됩니다. 이로 인해 헤드폰에 수리 불가한 손상이 발생할 수 있습니다.
- 이어패드가 자연적으로 마모되기 때문에 적절한 시기에 교환이 필요합니다. 다음과 같이 사용자가 직접 교환할 수 있습니다.
- 다른 부품을 교체할 경우에는 해당 beyerdynamic 대리점에 문의하십시오.

이어패드 교체하기

- 이어패드를 시계 반대 방향으로 돌려서 분리하십시오.



- 새 이어패드를 사운드 트랜스듀서 위에 놓으십시오. 이어패드의 핀이 사운드 트랜스듀서의 홈에 맞물려야 합니다. 이어패드가 딸깍 소리가 나면서 제자리에 고정될 때까지 시계 방향으로 돌리십시오.



문제 해결

문제	원인	해결 방법
AVENTHO 100이 켜지지 않습니다	▶ 배터리가 방전되었거나 아직 조금 충전된 상태입니다.	▶ 배터리를 충전하십시오.
오디오가 출력되지 않습니다	▶ Bluetooth®가 연결되지 않았습니다	▶ AVENTHO 100을 재생 장치에 연결하십시오.
AVENTHO 100이 재생 장치에 사용 가능한 Bluetooth® 장치로 나타나지 않습니다	▶ AVENTHO 100이 꺼져 있습니다. ▶ AVENTHO 100의 연결 모드가 꺼져 있습니다. ▶ 이미 다른 재생 장치에 Bluetooth® 연결이 되어 있습니다.	▶ AVENTHO 100의 전원을 켜십시오. ▶ AVENTHO 100을 연결 모드로 설정하십시오. ▶ 다른 재생 장치와 Bluetooth® 연결을 끊고 AVENTHO 100을 원하는 장치와 연결하십시오.
AVENTHO 100을 최대 볼륨으로 설정했는데도 소리가 너무 작습니다	▶ 전달된 오디오 신호가 너무 약합니다.	▶ 재생 장치의 재생 음량을 높이십시오.
음향이 날카롭고 저음 처리가 너무 적습니다	▶ 이어패드가 제대로 밀폐되지 않았습니다.	▶ 이어패드가 최대한 단단히 밀착되도록 헤드밴드를 조정하십시오.
범위가 너무 작거나 연결이 끊어지는 문제가 발생합니다	▶ 다른 장치와 간섭이 발생하였습니다.	▶ 무선랜 라우터 및 전자레인지에서 멀리 거리를 두십시오. ▶ 재생 장치와 AVENTHO 100 사이에 신체가 위치해 있지 않은지 확인하십시오. ▶ 재생 장치에서 다른 코덱을 사용하십시오.

문제 해결/FAQ

일반적인 문제 및 질문에 대한 답변은 다음 인터넷 사이트에서 확인할 수 있습니다. **https://www.beyerdynamic.com/faq**

제품 등록

웹사이트 **https://www.beyerdynamic.com/service**에서 일련번호를 입력하여 AVENTHO 100을 등록할 수 있습니다.

폐기

- 제품, 사용 설명서 또는 포장 기호는 전기 및 전자 장치의 수명이 다하면 생활 쓰레기와 분리하여 폐기해야 함을 의미합니다.



- 사용한 장치는 항상 적용되는 규정에 따라 폐기하십시오.

다음 사항은 EU 내에서 판매되는 경우에만 해당합니다.

- 폐기기 및 배터리 회수를 위한 무료 수거 장소가 마련되어 있으며 beyerdynamic에서 무료 반환이 가능합니다. 경우에 따라 재사용을 위한 기타 수거 장소도 이용할 수 있습니다. 주소는 해당 시 또는 지방 관청에 문의하십시오.
- 전자 기기 대리점은 일반적으로 전기/전자 폐기기를 무료로 수거할 의무가 있습니다. 이러한 의무는 장거리 통신 수단을 통한 판매에도 적용됩니다.

배터리 폐기

- 배터리/충전지 사용 후 적용되는 규정에 따라 제품과 분리하여 폐기하십시오. 생활 쓰레기로 폐기해서는 안 됩니다. 소비자/최종 사용자의 반품은 무료입니다.
- 폐기하기 전에 배터리/충전지를 방전시키십시오.

최종 사용자가 배터리를 파손하지 않고 이 제품에서 제거하는 것은 불가능합니다. beyerdynamic에 연락하거나 전문가에게 문의하십시오.

EU 적합성 선언

beyerdynamic GmbH & Co. KG 사는 이 무선 전송 장치가 EU 지침 2024/53/EU 및 EU 지침 2011/65/EU를 준수함을 선언합니다.

- EU/영국 적합성 선언 전문은 다음 인터넷 주소에서 확인할 수 있습니다. **https://www.beyerdynamic.com/cod**

기술 자료

Bluetooth® 주파수 범위	2,400 – 2,483.5MHz
출력	≤ 10dBm(Bluetooth®)
충전 온도 범위	0 ~ +45°C
작동 온도 범위	-10 ~ +50°C
배터리 유형: 리튬 이온 배터리	3.7Vdc, 630mAh

- 기술 데이터에 관한 자세한 정보는 다음의 웹사이트에서 확인할 수 있습니다. **https://www.beyerdynamic.com**

보증 조건

beyerdynamic은 귀하가 구매한 정품 beyerdynamic 제품에 대해 제한적 보증을 제공합니다.

- 다음 웹사이트에서 보증 조건에 대한 자세한 정보를 확인할 수 있습니다. **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

등록 상표

Bluetooth® 로고 마크 및 로고는 Bluetooth® SIG, Inc. 소유의 등록 상표이며 beyerdynamic은 라이선스에 따라 이러한 마크를 사용합니다. 기타 마크 및 상호는 해당 소유주의 소유입니다.

USB 타입 A, USB 타입 B 및 USB 타입 C는 USB Implementers의 상표입니다.

目录

安全注意事项 **192**
合规使用 192
音量调节 192
液体导致的损坏 192
误吞危险 192
电源线及连接线 192
电池使用 192
环境条件 192
关于本说明书 **193**
随机清单 **193**
操作元件 **193**
为电池充电 **193**
锂电池使用寿命提示 193
显示充电状态 193
下载拜雅应用程序 **194**
播放设备的兼容性 **194**
支持的音频编解码器 **194**
操作 **194**
与设备建立 Bluetooth® 连接 194
进行配对 194
多点操作 195
建立多点连接 195
使用多点 195
删除配对列表 195
启动和关闭耳机 195
在降噪 (ANC) 和通透模式之间切换 195
媒体播放 196
音量调节 196
通话 196
重置为出厂设置 197
操作功能概览 197
耳机上的 LED 指示灯概述 198
音频线连接 198
清洁 198
更换耳垫 198
问题解决 **198**
难题/常见问题解答 **199**
产品注册 **199**
废弃处理 **199**
电池废弃处理 199
欧盟一致性声明 **199**
技术指标 **199**
质保条款 **199**
商标 **199**

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8
74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

感谢您选择拜雅 AVENTHO 100 头戴式无线耳机。
请您在使用 AVENTHO 100 前花些时间仔细阅读以下信息。

安全注意事项

- 请在使用 Aventho 100 前，仔细完整地阅读本说明书。
- 请遵守所有说明，尤其是安全使用 AVENTHO 100 的相关款项。
- 若 AVENTHO 100 损坏，切勿使用。

合规使用

- 请按照本使用说明书中的规定正确使用 AVENTHO 100。
- beyerdynamic GmbH & Co. KG 公司对用户因疏忽、不当、错误或以未经制造商认可的用途使用 AVENTHO 100 而造成 AVENTHO 100 损坏或人身伤害不予承担任何责任。
- 对于因未遵循 USB 规范导致的 USB 设备损坏，beyerdynamic GmbH & Co. KG 公司概不承担任何责任。
- 对于因电池电量耗尽或电池老化或超出 Bluetooth® 传输范围导致连接中断而造成的损失，beyerdynamic GmbH & Co. KG 公司概不承担任何责任。
- 调试前另请注意遵守所在各国家（地区）的具体规定。

音量调节



音量过高、佩戴时间过长可能造成听力永久性损伤。

- 在使用 AVENTHO 100 之前，请先将音量调至最小。
- 仅在将 AVENTHO 100 佩戴妥当后调高音量。
- 保证在佩戴 AVENTHO 100 的状态下聆听或轻声说话时仍能听到自己的声音。
- 若出现耳鸣症状，使用时请降低音量。如有需要，请及时就医。
- 音量过高会损害您的听力，尤其当您收听时间过长时。
- 经验法则：音量越高，收听时间应越短。

降低外界感知能力

佩戴 AVENTHO 100 耳机将大幅降低对外部的声学感知。在路上行走期间佩戴 AVENTHO 100 耳机存在极大的安全隐患。无论如何均应防范因耳机音效严重影响使用者的听力而造成交通安全事故。

- 切勿在存在危险隐患的机器和工作设备的作用范围内使用 AVENTHO 100。
- 避免在听力不能受损的情况下使用 AVENTHO 100。尤其如横穿铁路道口或在建筑工地上逗留时。

液体导致的损坏

渗入液体将导致 AVENTHO 100 损坏。

- 确保（在例如清洁时）没有液体进入 AVENTHO 100。
- 切勿使用任何溶剂型或腐蚀性清洁剂。

误吞危险

- 请将产品部件、包装部件以及配件妥善放置在远离儿童和宠物的地方。误吞或导致窒息危险！

电源线及连接线

- 仅使用我们提供的电线充电或将其连接至笔记本电脑。

电池使用

由于受热、浸水和机械应力导致的危险后果

若电池环境温度过高，电池浸水或遭受过大的机械应力，则存在爆炸、产生高温、起火、冒烟或产生气体的危险。可能会造成伤害或不可逆转的损坏。

- 切勿将电池置于过热、存在明火或气压过低的环境中。由此将产生爆炸、起火、冒烟或产生（有害）气体等危险。
- 请勿令电池承受机械性负载（例如挤压）。这对电池或产生不可逆的损坏，甚至造成爆炸或用户受伤的后果。
- 切勿打开外壳和拆卸电池。
- 通过内置式 C 型 USB 插口为电池充电时，仅可使用符合 USB 2.0/3.0 标准的 5 V 电源。

环境条件

- 请避免在雨雪天气、水中和潮湿环境下使用 AVENTHO 100。

关于本说明书

使用说明介绍了该产品的核心功能。
其中的信息仅涉及相关软件标准设置。届时或存在更新的软件版本可供使用。

- 参阅"拜雅应用程序"章节获得软件更新信息。

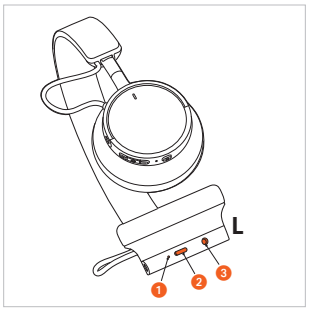
随机清单

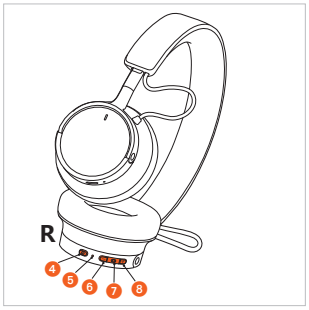
- 耳机 AVENTHO 100
- 内置式 C 型 USB 充电线
- 插孔线，3.5 mm
- 抽绳包
- 使用说明精简版
- 合规手册



操作元件

1. 充电指示灯
2. USB-C 接口
3. 插孔接口，3.5 mm
4. 开/关按键 & ANC 按键
5. 状态 LED
6. 音量 (-)
7. 多功能按钮
8. 音量 (+)

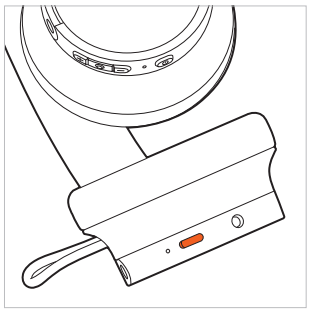




为电池充电

首次使用 AVENTHO 100 之前，我们建议您将耳机内置电池充满电。仅使用随附的 USB 线缆充电。

- 通过 USB 充电线将 AVENTHO 100 连接至一个兼容 USB 的导电 USB 端口（例如 USB 电源）。
- 状态 LED 显示充电状态。



锂电池使用寿命提示

- 充满电后，断开 USB 线缆与充电器及本机的连接。
- **注意！**高温环境，尤其是在高电量下会导致不可逆转的损坏。
- 如果较长时间不使用或者存放电池，建议您大约保持 50 % 的电池电量并在 20 °C 以下温度保存。
- 使用后关闭 AVENTHO 100。

显示充电状态

AVENTHO 100 的充电状态在充电过程中通过充电指示灯显示。

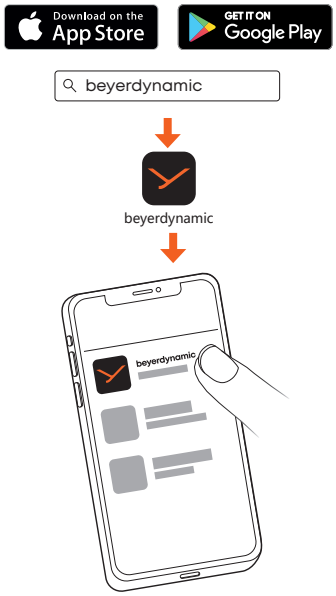
充电状态	充电指示灯显示
0 至 30 %	红色灯闪烁
31 至 70 %	黄色灯闪烁
71 至 99 %	绿色灯闪烁
100 %（电池充满电）	亮起绿灯

下载拜雅应用程序

拜雅应用程序支持您对 AVENTHO 100 进行更具个性化的操作。

首次使用 AVENTHO 100 之前：

- 从应用商店（针对 iOS 设备）或 Google Play（针对 Android 设备）下载拜雅应用程序。



- 使用拜雅应用程序，您可自定义操作设置和软件更新。
- 这些设置将保存在您的 AVENTHO 100 中，因此您可在与您的 AVENTHO 100 连接的任何播放设备上畅享所设定的功能。
- 请注意，附加功能仅通过拜雅应用程序使用。

播放设备的兼容性

AVENTHO 100 与支持以下配置的 Bluetooth® 播放设备兼容：

- A2DP（用于音频传输）
- HFP（用于语音通信和语音助手）
- AVRCP（用于控制信号传输）

支持的音频编解码器

AVENTHO 100 在 A2DP 配置内支持音频编解码器 SBC、AAC、aptX Adaptive 和 aptX Lossless。

仅能够使用同样在播放设备内存在的编解码器用于音频传输。

播放设备和 AVENTHO 100 自动在最佳的共同可用的编解码器上以下列顺序进行匹配：

1. SBC
2. AAC
3. aptX Adaptive
4. aptX Lossless

大多数播放设备并不显示正在使用的编解码器。

操作

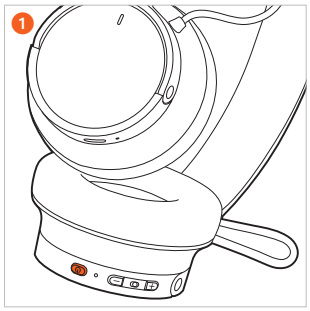
与设备建立 Bluetooth® 连接

在您第一次使用 AVENTHO 100 前，必须将其与您的移动电话或者其他支持 Bluetooth® 的设备连接。针对不同设备，连接方法或有所不同。

- 请遵循待与 AVENTHO 100 相连设备的操作指南。

进行配对

1. 当耳机处于**关闭**状态时，长按开/关按键 5 秒（▬），直至状态 LED 交替闪烁蓝光和红光。
   当耳机处于**开启**状态时，按下开/关按键 3 秒（●●●），直至状态 LED 交替闪烁蓝光和红光。



2. 从播放器配对列表中选择“AVENTHO 100”。



多点操作

AVENTHO 100 通过 Bluetooth® 可与多达 8 台设备配对。同时可激活与最多两台设备的连接。音乐播放和语音通信只能同时与一台设备相连。语音通信优先级高于音乐播放，即通话时，音乐播放将被中断。

使用播放设备 (AG) 时适用以下优先级列表：

优先级	应用	播放设备 (AG)
1	HFP（语音通信）	AG 1（第一连接设备）
2	HFP（语音通信）	AG 2（第二连接设备）
3	A2DP（音乐播放）	AG 1（第一连接设备）
4	A2DP（音乐播放）	AG 2（第二连接设备）

建立多点连接

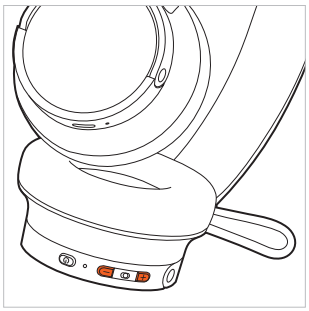
- 将 AVENTHO 100 与第一个设备相连接（参见“进行配对”）。
- 在第一台设备上禁用 Bluetooth® 连接。
- 关闭 AVENTHO 100。
- 按住开/关按键 4 5 秒，以启动配对模式（状态 LED 5 交替闪烁蓝光和红光）。
- 将 AVENTHO 100 第二个设备相连接（参见“进行配对”）。
- 重新激活自动与 AVENTHO 100 连接的第一台设备的 Bluetooth® 连接。
- 两台设备与 AVENTHO 100 连接后，每次接通 AVENTHO 100 时，都会自动连接到这两台设备。

使用多点

媒体播放中/接听来电	短暂按下多功能按钮 (●) 1 次
挂断/重启媒体播放	短暂按下多功能按钮 (●) 1 次

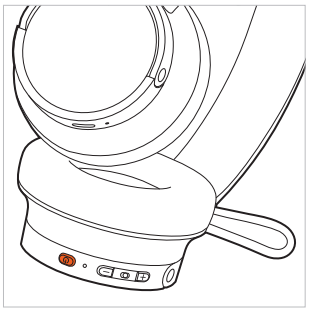
删除配对列表

- 同时按住**已开启**的 AVENTHO 100 的**加号（+）和减号（-）**键保持约 5 秒钟（▬）。配对列表将被删除，AVENTHO 100 将切换至配对模式。状态 LED 交替闪烁红色和蓝色。



启动和关闭耳机

- **开机**
  按住开/关按键约 2 秒（▬），直至听到“Power on”语音提示。
  状态 LED 将亮起红色 2 秒钟。
  提示当前充电状态。
- **关机**
  按住开/关按键约 2 秒（▬），直到听到“Power off”语音提示。

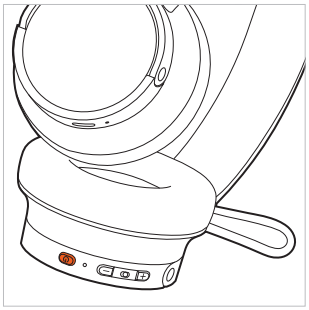


AVENTHO 100 无论处于开机还是关机状态，均可通过音频线进行使用。

在降噪 (ANC) 和通透模式之间切换

您可以使用开/关按键激活或禁用 ANC 和通透模式。

- 在 **ANC 关闭模式**下，按 1 次开/关键（●），以激活 ANC 开启模式。
- 在 **ANC 开启模式**下，按 1 次开/关键（●），以激活通透模式。
- 在**通透模式**下，按 1 次开/关键（●），以禁用 ANC 和通透模式。



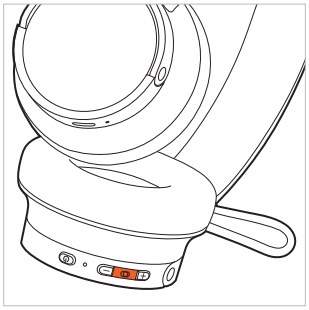
您可在拜雅应用程序中对降噪 (ANC) 和通透模式进行设置。

媒体播放

请注意，以下描述的功能依赖于每个使用的播放设备和播放器软件，可能无法供使用。

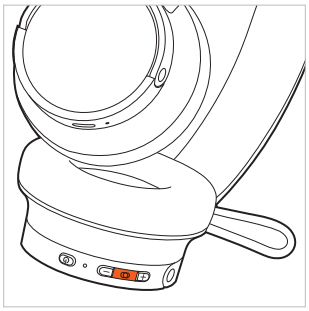
播放/暂停播放

- 按 1 次多功能按钮（●），以开始或停止播放。



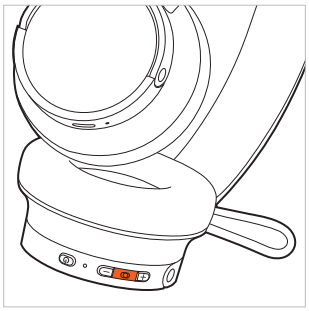
下一曲

- 按 2 次多功能按钮（●●），以播放下一曲。



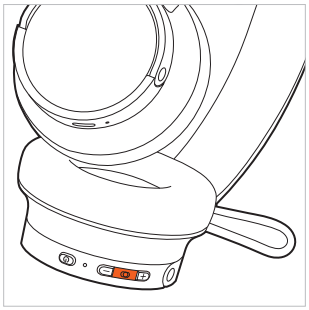
上一曲

- 按 3 次多功能按钮（●●●），以播放上一曲。



激活语音助手

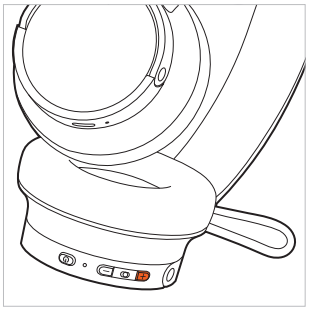
- 一旦建立 Bluetooth® 连接后，长按多功能按钮 2 秒（▬）。然后，您就可以激活或禁用智能手机上设置的语音助手。某些安卓智能手机不支持此功能。



音量调节

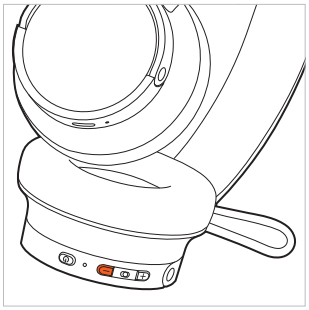
提高音量

- 按下**加号键（+）**，以**提高**音量。按 1 次（●），音量将提高一档。按住**加号键（+）**，将音量逐渐调至最大。



降低音量

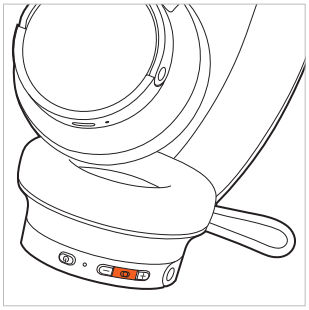
- 按下**减号键（-）**，以**降低**音量。按 1 次（●），音量将降低一档。按住**减号键（-）**，将音量逐渐调至最小。



通话

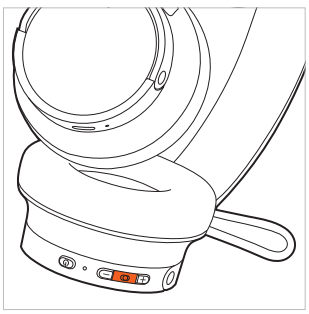
接受/结束呼叫

- 按 1 次多功能按钮（●），以**接听**来电或**结束**当前通话。



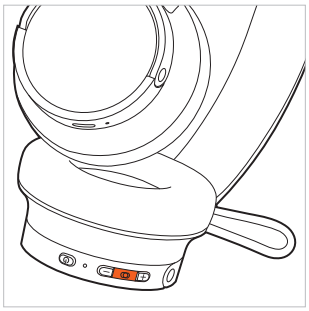
拒接来电

- 按多功能按钮约2 秒（▬），以**拒接**来电。



接听来电/结束当前通话

- 如果在通话过程中有其他来电，按 1 次多功能按钮（●），以**接听**来电并**结束**当前通话。



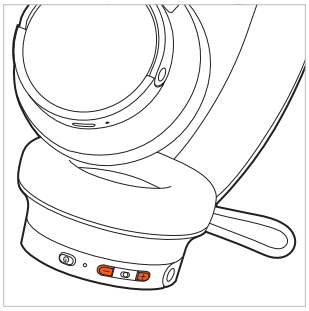
无通话	操作
接听来电	▶ 按 1 次多功能按钮（●）
拒接来电	▶ 长按 1 次多功能按钮（▬）
结束当前通话	▶ 按 1 次多功能按钮（●）

通话中	操作
拒接第二个来电	▶ 长按 1 次多功能按钮（▬）
接听第二个来电并结束当前来电	▶ 按 1 次多功能按钮（●）

重置为出厂设置

若恢复出厂设置，则所有个人数据将被删除！

- 按住**已开启**的 AVENTHO 100 的**加号（+）和减号（-）键**约 12 秒（▬），直到状态 LED 闪烁 3 次紫色。



操作功能概览

如果没有另外注明，所列出的功能就都适用于播放耳机。

功能	操作耳机
启动	▶ 按住开/关按键约 2 秒（▬）。
关闭	▶ 按住开/关按键约 2 秒（▬）。
配对模式	▶ 关闭耳机并按住开/关按键约 5 秒（▬）。
删除配对列表	▶ 同时按住加号（+）和减号（-）键约 5 秒钟（▬）。
恢复出厂设置	▶ 同时按住加号（+）和减号（-）键约 12 秒钟（▬）。
检查电池状态	▶ 当您开启 AVENTHO 100 时，会提示电池电量。
通透模式激活	▶ 根据模式，按下开/关按键 1 次（●）或 2 次（●●）。
激活 ANC 模式	▶ 根据模式，按下开/关按键 1 次（●）或 2 次（●●）。
开始/暂停	▶ 按下多功能按钮 1 次（●）。
提高音量	▶ 按住加号键（+）。
降低音量	▶ 按住减号键（-）。
下一曲	▶ 按 2 次（●●）多功能按钮。
上一曲	▶ 按 3 次（●●●）多功能按钮。
接受/结束呼叫	▶ 按下多功能按钮 1 次（●）。
拒接来电	▶ 长按多功能按钮 1 次（▬）。
接听第二个来电并结束当前来电	▶ 按下多功能按钮 1 次（●）。
激活语音助手	▶ 长按多功能按钮 2 秒钟（▬）。

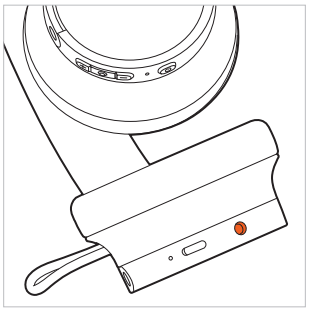
耳机上的 LED 指示灯概述

操作	LED 指示灯
低电量警告	▶ LED 闪烁 3 次红色灯
通过 USB 充电 0 – 30 %	▶ LED 灯闪烁红色灯
通过 USB 充电 31 – 70 %	▶ LED 灯闪烁黄色灯
通过 USB 充电 71 – 99 %	▶ LED 灯闪烁绿色灯
通过 USB 充电 100%	▶ LED 灯绿色灯亮起
可识别 Bluetooth® 配对	▶ LED 闪烁蓝色灯和红色灯
Bluetooth® 连接处于激活状态	▶ LED 缓慢闪烁蓝光，每次间隔暂停 7 秒
删除配对列表	▶ LED 闪烁蓝色灯和红色灯
恢复出厂设置	▶ LED 闪烁 3 次紫色

音频线连接

随机清单包括两端分别带有 3.5 mm 插头的音频线。

- ▶ 如果要在没有 Bluetooth® 连接的情况下使用 AVENTHO 100，请将音频线的一端连接到耳机外壳的插口。
- ▶ 或者，您可以使用 USB 电缆作为音频线。
- ▶ 接通 AVENTHO 100。请注意，此类应用程序通过电池耗电。
- ▶ 可通过播放设备控制媒体播放和音量。



清洁

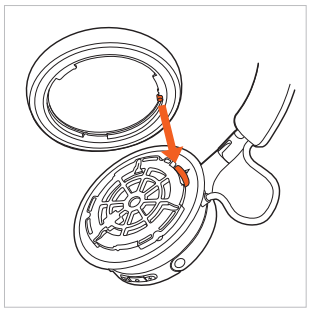
- ▶ 为保持卫生，应以适当频率用轻微浸湿的柔软布巾来清洁耳垫和头箍垫。请注意，须**防止水**进入耳罩或换能器。
- ▶ 请勿使用**含溶剂的**清洁剂。
- ▶ **切勿**使用**吸尘器**进行清洁，否则会对耳机造成无法修复的损坏。
- ▶ 由于耳垫不可避免地会发生自然磨损，所以偶尔需要进行更换。您可以非常轻松地自行完成更换。
- ▶ 如果必须更换其它组件，请联系您当地的 beyerdynamic 办事处。

更换耳垫

- ▶ 将耳垫逆时针旋转并取下。



- ▶ 将新的耳垫安装到耳罩壁上。耳垫上的插销必须伸入耳罩壁上的凹槽中。顺时针方向拧紧耳垫，直到其卡入到位。



问题解决

问题	原因	解决方案
AVENTHO 100 无法启动	▶ 电池没电或仅存有微量电量。	▶ 为电池充电。
没有声音输出	▶ 没有 Bluetooth® 连接	▶ 将 AVENTHO 100 连接到播放设备。
AVENTHO 100 未出现在播放设备的可用 Bluetooth® 设备中	▶ AVENTHO 100 已关闭。 ▶ AVENTHO 100 未处于连接模式。 ▶ 其与另一台播放设备已经存在 Bluetooth® 连接。	▶ 接通 AVENTHO 100。 ▶ 将 AVENTHO 100 调节至连接模式。 ▶ 断开与其他播放设备的 Bluetooth® 连接，并将 AVENTHO 100 与所需设备相连。
播放声音太小，尽管在 AVENTHO 100 上已设置为最大	▶ 播放的音频信号太小。	▶ 提高播放设备的播放音量。
声音尖锐，并且低音太低	▶ 耳垫的密封性不足。	▶ 调整头带，使耳垫达到最佳的密封效果。
范围过小或连接中断	▶ 存在其他设备造成的干扰。	▶ 远离无线路由器和微波炉。 ▶ 注意您的身体不要位于播放设备和 AVENTHO 100 之间。 ▶ 在播放设备上使用不同的编解码器。

难题/常见问题解答

访问以下网址查看最常见问题和疑问的解决方法：
https://www.beyerdynamic.com/faq

产品注册

在网站 **https://www.beyerdynamic.com/service** 内您能够根据序列号注册您的 AVENTHO 100 耳机。

废弃处理

- 在产品上、使用说明中或者在包装上存在这一标志意味着，您的电气和电子设备在其使用寿命终止时须与普通生活垃圾相区分并作废弃处理。



- 始终按照适用的条例废弃处理废旧设备。

仅针对欧盟境内售卖的产品：

- 您可利用免费收集点进行旧设备、电池和蓄电池的回收，并将其义务送返至 beyerdynamic 以及其他收集点以便循环利用。您可通过所在地市县政府获取地址。
- 电子设备零售商通常有义务免费回收废旧电气/电子设备。该义务同样适用于通过远程通信方式进行销售的商家。

电池废弃处理

- 蓄电池/电池寿命终止后，须按照现行规定将电池与本产品分开处理。切勿将其与生活垃圾一同处理。消费者/最终用户无需为送返付费。
- 废弃处理前须将所用蓄电池/电池完全放电。

用户无法无损拆解本产品的蓄电池。请联系拜雅或咨询独立专业人士。

欧盟一致性声明

beyerdynamic GmbH & Co. KG 公司在此声明，本无线传输设备符合欧盟条例 2014/53/EU 和欧盟条例 2011/65/EU 的规定。

- 通过以下网址能够获得完整的欧盟/英国一致性声明文本：**https://www.beyerdynamic.com/cod**

技术指标

Bluetooth® 频率范围	2,400 – 2,483.5 兆赫
传输功率	≤ 10 dBm (Bluetooth®)
充电温度范围	0 至 +45 °C
工作温度范围	-10 至 +50 °C
蓄电池型号：锂电池	3.7 Vdc，630 mAh

- 通过以下网址获得技术指标方面的更多信息：**https://www.beyerdynamic.com**

质保条款

拜雅公司为所购买的原装拜雅产品提供有条件限制的质保。

- 请访问以下网址以获取拜雅质保条款详情：**https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

商标

Bluetooth® 文字商标和徽标为 Bluetooth® SIG, Inc. 旗下注册商标，beyerdynamic 对此类标记的所有应用均已获得许可。其他品牌和商品名称均归其各自所有者所有。

USB Type-A、USB Type-B 和 USB Type-C 为 USB 实施者商标。

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn / Germany
Phone +49 7131 617-300 · E-Mail info@beyerdynamic.com
www.beyerdynamic.com

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

Weitere Vertriebspartner weltweit finden Sie im Internet unter www.beyerdynamic.com
Abbildungen nicht vertragsbindend. Änderungen vorbehalten.

EN-DE-FR-ES-IT-PT-NL-DA-FI-NO-SV-ET-LT-LV-PL-JA-KO-ZH 1 | AVENTHO 100 | (06.25)